

ஈ. டி.

மேல வர்தாவே அலகாழ மூலகைய ஈடகா ஈவகைய ககாபல திவரடி கல டுது தாத் டகவது பிபி மன்தித தித
பிபலகாக் ககை தகி த்ல, ஈகாடிலிவ டகவல, த்ம பிபலக தாத் ஈகி ஈககககக வகை

1982 டேகாபிபி 10 வக பிபலக

தகாடிமல, டககை ஈக த்லக டுதுபி.

குறிப்பு

அங்கத்தவர்கள் இதுதிப் பதிப்பிற் செய்யவிரும்பும் பிழை திருத்தங்களை அறிக்கையிற்றெளிவாகக் குறித்து
பிழை திருத்தங்களைக் கொண்ட பிரதியை ஹன்சாட் பதிப்பாகிரியருக்கு

1982 டிசம்பர் 10, வெள்ளிக்கிழமைக்குப் பிந்தாமற்

கிடைக்கக்கூடியதாக அனுப்புதல் வேண்டும்.

NOTE

Corrections which Members suggest for the Final Print should be clearly marked in this Report
and the copy containing the corrections must reach the Editor of HANSARD,

not later than

Friday, 10th December 1982

දයක මුදල් : පාර්ලිමේන්තු විවාද වාර්තාවල වාර්ෂික දයක මිල රු. 200/- කි. (අශෝචිත පිටපත් සඳහා නම් රු. 175/- කි). පිටපතක් ගෙන්වා ගැනීම අවශ්‍ය නම් ගාස්තුව රු. 2.50 කි. තැපැල් ගාස්තුව ශත 90 කි. කොළඹ 1, තැ. පෙ. 500, උප්පේ ප්‍රකාශන කාර්යාංශයේ අධිකාරී වෙත සෑම වර්ෂයකම නොවැම්බර් 30 දාට ප්‍රථම දයක මුදල් ගෙවා ඉදිරි වර්ෂයේ දයකත්වය ලබාගෙන විවාද වාර්තා ලබාගත හැකිය. නියමිත දිනෙන් පසුව එවනු ලබන දයක ඉල්ලුම්පත් භාරගනු නොලැබේ.

சந்தா : ஹன்சாட் அதிகார அறிக்கையின் வருடாந்த சந்தா ரூபா 200/- (திருத்தப்படாத பிரதிகள் ரூபா 175/-) ஹன்சாட் தனிப்பிரதி ரூபா 2.50. தபாற் செலவு 90 சதம். வருடாந்த சந்தா முற்பணமாக அத்தியட்சர், அரசாங்க வெளியீட்டலுவலகம், த. பெ. இல. 500, கொழும்பு 1 என்ற விவாசத்திற்கு அனுப்பி பிரதிகளைப் பெற்றுக்கொள்ளலாம். ஒவ்வொரண்டும் நவம்பர் 30 ந் தேதிக்குமுன் சந்தாப் பணம் அனுப்பப்படவேண்டும். இதற்க் கிடைக்கும் சந்தா விண்ணப்பங்கள் ஏற்றுக்கொள்ளப்படமாட்டா.

Subscriptions: The annual subscription for Official Report of Hansard is Rs. 200/- (For uncorrected copies Rs. 175/-). A single copy of Hansard is available for Rs. 2.50. (Postage 90 cts.) Copies can be obtained by remitting in advance an annual subscription fee to the SUPERINTENDENT, GOVERNMENT PUBLICATIONS BUREAU, P. O. Box 500, Colombo 1. The fee should reach him on or before November 30 each year. Late applications for subscription will not be accepted.



පාර්ලිමේන්තු විවාද

(හැන්සාඩ්)

නිල වාර්තාව

(අශෝක පිටපත)

අත්තර්ගත ප්‍රධාන කරුණු

ජනාධිපතිතුමාගෙන් ලත් සන්දේශය :
මහජන ආරක්ෂක ප්‍රකාශනය

අපරාධ නඩු විධාන (විශේෂ විධිවිධාන) (සංශෝධන)
පනත් කෙටුම්පත : ශ්‍රේෂ්ඨාධිකරණයේ තීරණය

නිවේදන :
ජනාධිපතිතුමාගේ සහතිකය
කථානායකතුමාගේ සහතිකය

ප්‍රශ්නවලට වාචික පිළිතුරු
පළමුවන වර කියවන ලද පනත් කෙටුම්පත :

අපරාධ නඩු විධාන (විශේෂ විධිවිධාන) (සංශෝධන)
එස්. බ්ලිව්, ආර්. ඩී. බණ්ඩාරනායක අනුස්මරණ ජාතික පදනම
(සංශෝධන)

පෞද්ගලික මන්ත්‍රීන්ගේ පනත් කෙටුම්පත :

ගම්පහ තරුණ බෞද්ධ සමිතිය (සංස්ථාගත කිරීමේ)—(එස්. ඩී. බණ්ඩාරනායක මහතා)—පළමුවන වර කියවන ලදී

අපරාධ නඩු විධාන (විශේෂ විධිවිධාන) (සංශෝධන)
පනත් කෙටුම්පත :

දෙවන වර සහ තුන්වන වර කියවා සංශෝධිතාකාරයෙන් සම්මත කරන ලදී

මහජන ආරක්ෂක ප්‍රකාශනය

පරිපූරක මුදල් :

විදුලි සැපයුමක් නඩත්තු කිරීම
ජාත්‍යන්තර ඉස්ලාමීය සම්මේලනය
ජල සම්පාදන හා කඩල පවාහන යෝජනා ක්‍රම
ප්‍රාදේශීය මණ්ඩල සාමාජිකයන් පුහුණු කිරීම
සේවා විභාග

පාර්ලිමේන්තු කොමන්ඩර් ජනරාල්ගේ නඩත්තු කිරීම
පරිපාලන කටයුතු පිළිබඳ පාර්ලිමේන්තු කොමසාරිස්
මුතුකන්ඩිය මහාපාරය
කොළඹ රේන් ද පිල්මා සමරු රහතල සහ කලාගමන
සංස්කෘතික අමාත්‍යාංශයට මුද්‍රණාලයක්
සුපියා පොහොර ව්‍යාපෘතිය
වෘත්ත ව්‍යාපෘතිය
දුම්පිය පණිවුඩ ක්‍රමය
කිරි සැකැස්මේ යන්ත්‍ර
දිස්ත්‍රික්ක වෘත්තීය පුහුණු මධ්‍යස්ථාන
නියං සහ ගංවතුර සහනාධාර
විභාග පැවැත්වීම

වැඩ සටහන්වල අතිරික්තයන් (1980)

ගිවිසුම් :

- ශ්‍රී ලංකා සහ එක්සත් රාජධානියේ ආණ්ඩු අතර
- ශ්‍රී ලංකා සහ කොරියානු ආණ්ඩු අතර
- ශ්‍රී ලංකා සහ ප්‍රංශ ආණ්ඩු අතර
- ශ්‍රී ලංකා සහ සිංගප්පූරු ආණ්ඩු අතර
- ශ්‍රී ලංකා සහ රුමේනියා ආණ්ඩු අතර
- ශ්‍රී ලංකා සහ ස්විට්සර්ලන්ත ආණ්ඩු අතර
- ශ්‍රී ලංකා සහ ජපන් ආණ්ඩු අතර
- ශ්‍රී ලංකා සහ ස්විඩන් ආණ්ඩු අතර
- ශ්‍රී ලංකා සහ කැනඩා ආණ්ඩු අතර

ප්‍රශ්නවලට ලිඛිත පිළිතුරු

பாராளுமன்ற விவாதங்கள்

(ஹன்சாட்)

அதிகார அறிக்கை

(பிழை திருத்தப்படாதது)

பிரதான உன்னடக்கம்

சனாதிபதியிடமிருந்து வந்த செய்தி:

பொதுசனப் பாதுகாப்புப் பிரகடனம்

குற்றவியல் நடவடிக்கைமுறை (சிறப்பேற்பாடுகள்) (திருத்தம்)
சட்டமூலம்: உயர் நீதிமன்றத் தீர்ப்பு

அறிவிப்புகள்:

சனாதிபதியினது சான்றிதழ்
சபாநாயகரது சான்றிதழ்

வினாக்களுக்கு வாய்மூல விடைகள்

முதன்முறை மதிப்பிடப்பட்ட சட்டமூலங்கள்:

குற்றவியல் நடவடிக்கைமுறை (சிறப்பேற்பாடுகள்) (திருத்தம்)
எஸ். டபிள்யூ. ஆர். டி. பண்டாரநாயக்க தேசிய ரூபகார்த்த
நிதித்தாபனம் (திருத்தம்)

தனியங்கத்தவர் சட்டமூலம்:

கம்பஹு பௌத்த இளைஞர் கழகம் (கூட்டிணைத்தல்)—(திரு.
எஸ். டி. பண்டாரநாயக்க)—முதன்முறை மதிப்பிடப்
பட்டது

குற்றவியல் நடவடிக்கைமுறை (சிறப்பேற்பாடுகள்) (திருத்தம்)
சட்டமூலம்:

இரண்டாம் மூன்றாம் மதிப்புக்களிடம்பெற்று திருத்தப்
பட்டவாறு நிறைவேற்றப்பட்டது

பொதுசனப் பாதுகாப்புப் பிரகடனம்

முறைநிரப்புத் தொகைகள்:

மின் நிறுவனப் பராமரிப்பு
சர்வதேச இஸ்லாமிய மாநாடு
நிர்வகண்கல், வடிகாலமைப்புத் திட்டங்கள்
மொமோதய மண்டலய அங்கத்தினர் பயிற்சி
உள்ளூராட்சிப் பரீட்சைகள்

பாராளுமன்றக் கட்டடப் பராமரிப்பு

நிர்வாகத்துக்கான பாராளுமன்ற ஆணையாளர்

முத்துக்கண்டியத் திட்டம்

ஜோன் சில்வா ரூபகார்த்த அரங்கும் கொழும்பு கலைக்களரியும்

கலாசார அமைச்சுக்கு அச்சகம்

யூரியா உரத்திட்டம்

உருக்குத் திட்டம், கட்டம் II

புகையிரதத் தந்திப் போக்குவரத்து முறை

பாற் பதனிடு இயந்திரங்கள்

மாவட்ட தொழில்முறைப் பயிற்சி நிலையங்கள்

வரட்சி, வெள்ள நிவாரண உதவிகள்

பரீட்சை நடாத்தல்

நிகழ்ச்சித்திட்ட மிகை (1980)

உடன்படிக்கைகள்:

இலங்கை, இங்கிலாந்து அரசாங்கங்களுக்கிடையிலானது

இலங்கை, கொரிய அரசாங்கங்களுக்கிடையிலானது

இலங்கை, பிரான்ஸ் அரசாங்கங்களுக்கிடையிலானது

இலங்கை, சிங்கப்பூர் அரசாங்கங்களுக்கிடையிலானது

இலங்கை, சூமேரிய அரசாங்கங்களுக்கிடையிலானது

இலங்கை, சுவீடன் அரசாங்கங்களுக்கிடையிலானது

இலங்கை, ஜப்பான் அரசாங்கங்களுக்கிடையிலானது

இலங்கை, சுவீடன் அரசாங்கங்களுக்கிடையிலானது

இலங்கை, கனடா அரசாங்கங்களுக்கிடையிலானது

வினாக்களுக்கு எழுத்துமூல விடைகள்

PARLIAMENTARY DEBATES

(HANSARD)

OFFICIAL REPORT

(Uncorrected)

PRINCIPAL CONTENTS

MESSAGE FROM THE PRESIDENT :
Public Security Proclamation

**CRIMINAL PROCEDURE (SPECIAL PROVISIONS)
(AMENDMENT) BILL : DECISION OF THE SUPREME
COURT**

ANNOUNCEMENTS :
President's Certificate
Speaker's Certificates

ORAL ANSWERS TO QUESTIONS

BILLS READ THE FIRST TIME :

Criminal Procedure (Special Provisions) (Amendment)
S. W. R. D. Bandaranaike National Memorial Foundation
(Amendment)

PRIVATE MEMBER'S BILL :

Gampaha Young Men's Buddhist Association
(Incorporation)—(Mr. S. D. Bandaranayake)—Read the First
time

**CRIMINAL PROCEDURE (SPECIAL PROVISIONS)
(AMENDMENT) BILL :**

Read a Second, and the Third time, and passed as amended

**PUBLIC SECURITY PROCLAMATION
SUPPLEMENTARY SUPPLY :**

Maintenance of Electrical Installations
International Islamic Seminar
Water Supply and Drainage Schemes
Training of Members of Gramodaya Mandalayas
Local Government Examinations
Maintenance of Parliament Building
Parliamentary Commissioner for Administration
Muthukandiya Project
John de Silva Memorial Theatre and Art Gallery, Colombo
Printing Press for Ministry of Cultural Affairs
Urea Fertilizer Project
Steel Project, Stage II
Railway Telecommunication System
Milk Processing Plants
District Vocational Training Centres
Drought and Flood Relief Assistance
Conduct of Examinations

EXCESS PROGRAMMES (1980)

CONVENTIONS

Between Sri Lanka and UK Governments
Between Sri Lanka and Korean Governments
Between Sri Lanka and French Governments
Between Sri Lanka and Singapore Governments
Between Sri Lanka and Romanian Governments
Between Sri Lanka and Swiss Governments
Between Sri Lanka and Japanese Governments
Between Sri Lanka and Swedish Governments
Between Sri Lanka and Canadian Governments

WRITTEN ANSWERS TO QUESTIONS

පාර්ලිමේන්තුව
பாராளுமன்றம்
PARLIAMENT

1982 දෙසැම්බර් 24 වැනි සිකුරාදා
බෙන්ලිකිழුளம், 24 டிசம்பர், 1982
Friday, 24th December, 1982

ප්‍ර. හ. 10 ට පාර්ලිමේන්තුව රැස් විය. කථනායකතුමා [ඉල් අබ්දුල් ඩබ්දුල් බාකීර් මාර්කාර්] මූලාශ්‍රයෙන් කීවේ.

பாராளுமன்றம் மு. ப. 10 மணிக்குக் கூடியது. சபாநாயகர் அவர்கள் [அல் ஹாஜ் எம். அப்துல் பாகீர் மாகார்] தலைமை வகித்தார்கள்.

The Parliament met at 10 A.M. Mr. SPEAKER (AL HAJ M. ABDUL BAKEER MARKAR) in the Chair.

ජනාධිපතිතුමාගෙන් ලත්
සන්දේශය

சனாதிபதியிடமிருந்து வந்த செய்தி

MESSAGE FROM THE PRESIDENT

මහජන ආරක්ෂක ප්‍රකාශනය

பொதுசனப் பாதுகாப்புப் பிரகடனம்
PUBLIC SECURITY PROCLAMATION

කථනායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Speaker)

I have received the following Message from His Excellency the President.

“ශ්‍රී ලංකා ජනාධිපති

இலங்கைச் சனாதிபதி

PRESIDENT OF SRI LANKA

Colombo, December 20, 1982.

Hon. Mr. Speaker,

By Proclamation dated December 19, 1982 and made under section 2 of the Public Security Ordinance (Cap. 40), as amended by Act, No 8 of 1959 and Law No. 6 of 1978, I have declared that the provisions of Part II of the aforesaid Ordinance shall come into operation on December 20, 1982, throughout Sri Lanka.

2. In compliance with paragraph (4) of Article 155 of the Constitution, I do hereby communicate to Parliament that the reason for making the Proclamation as aforesaid is for the preservation of public order and the maintenance of supplies and services essential to the life of the community.

J. R. JAYWARDENE,
PRESIDENT.

Hon. Speaker of the Parliament.”

අපරාධ නඩු විධාන (විශේෂ විධිවිධාන) (සංශෝධන)
சனாதிபதிக்கு: சிறீ ஸிவசுப்பிரமணியன் தீர்மானம்

குற்றவியல் நடவடிக்கைமுறை (சிறப்பேற்பாடுகள்) (திருத்தம்) சட்டமூலம்: உயர் நீதிமன்றத் தீர்ப்பு

CRIMINAL PROCEDURE (SPECIAL PROVISIONS) (AMENDMENT) BILL: DECISION OF THE SUPREME COURT

කථනායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Speaker)

I have an announcement to make regarding the Criminal Procedure (Special Provisions) (Amendment) Bill.

This Bill was referred to the Supreme Court by His Excellency the President in terms of Article 122 (1) (b) of the Constitution for determination whether the Bill or any provision thereof is inconsistent with the Constitution.

The Bill contains a certificate by which the Cabinet of Ministers has certified that the Bill is urgent in the national interest.

The Court has determined that the Bill or any provision thereof is not inconsistent with the Constitution.

I order that the decision of the Court be printed in the Official Report of today's proceedings.

AN ACT TO AMEND THE CRIMINAL PROCEDURE (SPECIAL PROVISIONS) LAW, No. 15 OF 1978.”

DECISION OF THE SUPREME COURT OF THE DEMOCRATIC SOCIALIST REPUBLIC OF SRI LANKA

In the matter of a Reference under Article 122 (1) (b) of the Constitution.

S. D. No. 4 of 1982
p/Parl.

Present:

- R. S. Wanasundera, Judge of the Supreme Court,
- D. Wimalaratne, Judge of the Supreme Court, and
- B. S. C. Ratwatte, Judge of the Supreme Court.

Counsel:

- Sarath Silva, Deputy Solicitor-General, with
- S. Ratnapala, Acting Senior State Counsel,
- for Attorney-General (on notice).

Court Assembled for the Hearing:

At 10.00 a.m. on 7th December, 1982.

A Bill titled “AN ACT TO AMEND THE CRIMINAL PROCEDURE (SPECIAL PROVISIONS) LAW, No. 15 OF 1978 ” was referred to us by His Excellency the President in terms Article

122 (1) (b) of the Constitution of the Democratic Socialist Republic of Sri Lanka, for determination whether the Bill or any provision thereof is inconsistent with the Constitution. The Bill contains a certificate by which the Cabinet of Ministers has certified that the Bill is urgent in the national interest.

Mr. Sarath Silva, Deputy Solicitor-General, appeared before us and assisted in the consideration of the Bill.

The Bill contains two clauses, apart from the first clause giving the short title. Clause 2 is to extend the period of operation of the principal enactment for a further period of two years. Clause 3 adds to the First Schedule of the principal enactment certain offences under the Forests Ordinance, and Poison, Opium and Dangerous Drugs Ordinance.

The Principal enactment No. 15 of 1978 had come for consideration before the Constitutional Court that existed under the 1972 Republican Constitution. That Constitutional Court had upheld the constitutionality of the principal enactment. The Court had considered whether or not the enactment transgressed the equality provision of the Constitution—the only provision of the Constitution that had relevance in the matter. That Court held that there was a ‘permissible classification in respect of certain categories of persons against whom there were accusations of the commission of the grave offences referred to in the two Schedules’.

Since then there had been two previous amendments to the principal enactment. They are Amending Act No. 24 of 1979 and Amending Act No. 54 of 1980. Both these amending Acts have extended the operation of the principal enactment on two previous occasions. Amending Act No. 54 of 1980 had, in addition, amended the schedule of the principal enactment by adding new offences as is sought to be done in this case. These previous amendments have not attracted the attention of this Court. These amendments however fall within the principles already enunciated by the previous Constitutional Court and their validity in any event cannot now be questioned. The only new feature in those amendments was a provision for a mandatory minimum sentence. This provision is one which is clearly permitted by Article 13 of the Constitution. The principal enactment and these amendments are on our statute book and are now operative as law. The reasoning of the learned Judges of the previous Constitutional Court, with which we agree, is applicable to the provisions of this Bill. We therefore see nothing in this Bill that contravenes the provisions of the Constitution.

We accordingly determine that the Bill or any provision thereof is not inconsistent with the Constitution—

R. S. Wanasundera
JUDGE OF THE SUPREME COURT

D. Wimalaratne
JUDGE OF THE SUPREME COURT

B. S. C. Ratwatte
JUDGE OF THE SUPREME COURT.

නිවේදන
அறிவிப்புகள்
ANNOUNCEMENTS
I

ජනාධිපතිතුමාගේ සහතිකය
சனாதிபதியினது சான்றிதழ்
PRESIDENT'S CERTIFICATE

කමාතායකතුමා
(சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Speaker)

I wish to announce that His Excellency the President has, under Article 80 (2) of the Constitution of the

Democratic Socialist Republic of Sri Lanka, endorsed the Certificate on the following Bill on the 23rd December, 1982 :—

Fourth Amendment to the Constitution.

II
කමාතායකතුමාගේ සහතිකය
சபாநாயகரின் சான்றிதழ்கள்
SPEAKER'S CERTIFICATES

කමාතායකතුමා
(சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Speaker)

I wish to announce that I have, under the provisions of Article 79 of the Constitution of the Democratic Socialist Republic of Sri Lanka, endorsed the Certificate on the following Bill on 3rd December, 1982 :—

Development Finance Corporation of Ceylon (Amendment)

කමාතායකතුමා
(சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Speaker)

I wish also to announce that I have, under the provisions of Article 79 of the Constitution of the Democratic Socialist Republic of Sri Lanka, endorsed the Certificate on the following Bills on 14th December, 1982 :—

Stamp Duty
Sir Razik Fareed Foundation (Incorporation)

ලිපි ලේඛනාදිය පිළිගැන්වීම
சமர்ப்பிக்கப்பட்ட பத்திரங்கள்
PAPERS PRESENTED

(1) Annual Report and Accounts of the Sri Lanka Foundation for the years ended 31st December, 1974, 1975 and 1976.

(2) Annual Report and Accounts of the Sri Lanka Foundation for the years ended 31st December, 1977, 1978 and 1979.

(3) Annual Report and Accounts of the Sri Lanka Foundation for the year ended 31st December, 1980.

(4) Annual Report and Accounts of the Greater Colombo Economic Commission for 1980.

(5) Supplementary Estimates Nos. 25 and 30 of 1982.—(Mr. M. Vincent Perera, on behalf of the Prime Minister and Minister of Local Government, Housing and Construction and Minister of Highways.)

(1) Annual Report and Statement of Accounts of the National Insurance Corporation for 1980.

(2) Regulations made under section 20 of the Metric Conversion Law, No. 17 of 1976.

(3) Annual Report and Accounts of the G.O.B.U. of Colombo Commercial Company (Teas) Ltd., for 1980. (Mr. M. Vincent Perera, on behalf of the Minister of Trade and Shipping).

Supplementary Estimate No. 27 of 1982.—(Mr. M. Vincent Perera, on behalf of the Minister of Social Services).

Administration Report of the Government-Owned Business Undertaking of Independent Television Network Ltd., for 1979-1980.-(Mr. M. Vincent Perera, on behalf of the Minister of State.)

(1) Annual Report and Accounts of the National Savings Bank for 1981.

(2) Report of the Board of Directors of the Bank of Ceylon for the year ended 31st December, 1981.-(Mr. M. Vincent Perera, on behalf of the Minister of Finance and Planning.)

(1) Report and Accounts of the Colombo District (Low-Lying Areas) Reclamation and Development Board for 1980.

(2) Report of the Board of Directors of the Central Engineering Consultancy Bureau for 1979.-(Mr. M. Vincent Perera, on behalf the Minister of Lands and Land Development and Minister of Mahaweli Development).

(1) Report and Accounts of Government of Sri Lanka - Successor to the Business Undertaking of Ceylon Oxygen Limited for 1980.

(2) Annual Report and Accounts of the Bureau of Ceylon Standards for 1979.

(3) Supplementary Estimate No. 29 of 1982.-(Mr. M. Vincent Perera, on behalf of the Minister of Industries and Scientific Affairs.)

Supplementary Estimate No. 31 of 1982.-(Mr. M. H. Mohamed).

Supplementary Estimate No. 28 of 1982.-(Mr. M. Vincent Perera, on behalf of the Minister of Youth Affairs and Employment and Minister of Education.)

Rule made under Section 7 of the Council of Legal Education Ordinance (Chap. 276).-(Mr. M. Vincent Perera, on behalf of the Minister of Justice.)

1982 අංක 26 දරන පරිපූරක අඤ්ඤාපනි.-(ඊ. ඒ. ඒ. හුරුල්ලේ මහතා.)

සභාවේ සහ මත නීතිය යුතුයයි නිවැරදි කරන ලදී.

ආරාධිතයන්ගේ මතයට අනුකූලව කටයුතු කළ යුතුය.

Ordered to lie upon the Table.

පිළිගන්නා ලද වාර්තා

සමර්පිතවූ ඇති කොටස

REPORTS PRESENTED

රත්නපුර බෞද්ධ සමිතිය (සංස්ථාගත කිරීමේ) පනත් කෙටුම්පත

இரத்தினபுரி பௌத்த சங்கம் (கூட்டிணைத்தல்) சட்டமூலம்

RATNAPURA BUDDHIST SOCIETY (INCORPORATION) BILL

එම්. වින්සන්ට් පෙරේරා මහතා (පාර්ලිමේන්තු කටයුතු සහ ක්‍රීඩා ඇමතිතුමා සහ ආණ්ඩු පාර්ලිමේන්තුවේ ප්‍රධාන සංවිධායකතුමා)

(திரு. எம். வின்சன்ட் பெரேரா—பாராளுமன்ற அலுவலர்கள், விளையாட்டுக்கள் அமைச்சரும் பிரதம அரசாங்கக் கொறடாவும்கூட)

(Mr. M. Vincent Perera—Minister of Parliamentary Affairs & Sports and Chief Government Whip)

On behalf of the Chairman of the Standing Committee "B", I present the Report of Standing Committee "B" on the Ratnapura Buddhist Society (Incorporation) Bill together with the Minutes of the Proceedings.

REPORT

The Committee have considered the Ratnapura Buddhist Society (Incorporation) Bill and have agreed to it as amended in the attached reprint.

පනත් කෙටුම්පත "බී" ස්ථාවර කරක සභාව විසින් වාර්තා කරන ලද පරිදි 1983 ජනවාරි 4 වන දිනට අනුමැතිය ලබා දෙනු ලැබේ.

சட்டமூலம், நிலையற்குழு "பி" இனால் அறிக்கை செய்யப்பட்ட வாய் 1983 ஜனவரி 4, செவ்வாய்க்கிழமை பரிசீலிக்கப்பட்டிருக்கிறது.

Bill, as reported by Standing Committee "B", to be considered upon Tuesday 4th January, 1983

සාමාන්‍යයේ දේව ජීවිත සමිතිය (සංස්ථාගත කිරීමේ) පනත් කෙටුම්පත

யாழ்ப்பாண திவ்விய சிவனச் சங்கம் (கூட்டிணைத்தல்) சட்டமூலம் JAFFNA DIVINE LIFE SOCIETY (INCORPORATION) BILL

එම්. වින්සන්ට් පෙරේරා මහතා

(திரு. எம். வின்சன்ட் பெரேரா)

(Mr. M. Vincent Perera)

On behalf of the Chairman of the Standing Committee "B", I present the Report of Standing Committee "B" on the Jaffna Divine Life Society (Incorporation) Bill together with the Minutes of the proceedings.

REPORT

The Committee have considered the Jaffna Divine Life Society (Incorporation) Bill and have agreed to it as amended in the attached reprint.

පනත් කෙටුම්පත "බී" ස්ථාවර කරක සභාව විසින් වාර්තා කරන ලද පරිදි 1983 ජනවාරි 4 වන දිනට අනුමැතිය ලබා දෙනු ලැබේ.

சட்டமூலம் நிலையற்குழு "பி" இனால் அறிக்கை செய்யப்பட்ட வாய் 1983 ஜனவரி 4, செவ்வாய்க்கிழமை பரிசீலிக்கப்பட்டிருக்கிறது.

Bill, as reported by Standing Committee "B", to be considered upon Tuesday, 4th January, 1983.

කටුගස්තොට බෞද්ධ බල මණ්ඩලය (සංස්ථාගත කිරීමේ) පනත් කෙටුම්පත

கடுகஸ்தொட்ட பௌத்த கழகம் (கூட்டிணைத்தல்) சட்டமூலம்

KATUGASTOTA BAUDDHA BALAMANDALAYA (INCORPORATION) BILL

එම්. වින්සන්ට් පෙරේරා මහතා

(திரு. எம். வின்சன்ட் பெரேரா)

(Mr. M. Vincent Perera)

On behalf of the Chairman of the Standing Committee "B", I present the Report of Standing Committee "B" on the Katugastota Bauddha Balamandalaya (Incorporation) Bill together with the Minutes of the Proceedings.

REPORT

The Committee have considered the Katugastota Bauddha Balamandalaya (Incorporation) Bill and have agreed to it as amended in the attached reprint.

පිරිසම අமைச்சரும், உள்ளூராட்சி, வீடமைப்பு, நிர்மாண அமைச்சரும், பெருவிதிகள் அமைச்சருமான வரைக் கேட்ட வினா: (அ) 10,000/- ரூபா, 4,000/- ரூபா வீடமைப்புக் கடன் வழங்கும் திட்டம் வீடமைப்புத் திணைக்களத்தின் கீழ் செயற்படுகின்றதா என்பதை அவர் குறிப்பிடுவாரா? (ஆ) இக்கடன் வழங்கும் திட்டம் தற்போது வீடமைப்புத் திணைக்களத்தினால் இடைநிறுத்தஞ் செய்யப்பட்டுள்ளதா? (இ) ஆமெனில், அது ஏன்? (ஈ) கடன்திட்டம் நிறுத்தப்பட்டிருப்பின், பெருமளவு பணம் செலவு செய்து திணைக்களத்திற்கு ஆவணங்களை சமர்ப்பித்துள்ளவர்களும் விண்ணப்பங்கள் ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டவர்களுமான விண்ணப்பதாரிகள் தொடர்பாக இனிமேல் கடைப்பிடிக்க உத்தேசித்துள்ள நடைமுறையை அவர் தெளிவு படுத்துவாரா? (உ) முன்னர் செயற்பட்டவாறு தேசிய வீடமைப்புத் திணைக்களத்தின் மூலம் கடன் வழங்கும் முறையை மீண்டும் செயல்படுத்த அவர் துரித நடவடிக்கை மேற்கொள்வாரா? (ஊ) இன்றேல் ஏன்?

asked the Prime Minister and Minister of Local Government, Housing and Construction and Minister of Highways: (a) Will he state whether the system of giving Rs. 10,000 and Rs. 4,000 housing loans is yet in force in the Housing Department? (b) Has the Housing Department suspended this system granting housing loans? (c) If so, why? (d) Will he explain the course of action proposed to be adopted in regard to loan applicants who have spent a large sum of money and submitted relevant documents and have had their applications accepted by the Department? (e) Will he take prompt steps to implement the scheme of issuing housing loans through the Department of National Housing, as before? (f) If not, why?

එම්. වින්සන්ට් පෙරේරා මහතා

(திரு. எம். வின்சன்ட் பெரேரா)
(Mr. M. Vincent Perera)

I answer the question on behalf of the Prime Minister and Minister of Local Government, Housing and Construction and Minister of Highways.

(a), (b) and (c) The loan scheme is being revised and another appropriate and better organised scheme of granting housing loans will commence from January 1983; (d) The procedure will be announced in due course; (e) Does not arise in view of answers to (a), (b), (c) and (d) above; (f) Does not arise.

පී. එල්. ජිනදාස මහතා : විශ්‍රාම පාලනෝපික

திரு. பி. எல். ஜினதாச : ஓய்வூதியப் பணம்

MR. P. L. JINADASA : RETIREMENT BENEFITS

297/82 (2)

ඊ. ආචාර්ය ඩබ්ලිව්. දහනායක මහතා

(கலாநிதி டபிள்யூ. தஹநாயக்க)
(Dr. W. Dehanayake)

අලුමානාතුමා සහ පළාත් පාලන, නිවාස හා ඉදිකිරීම් ඇමතිතුමා සහ මහාමාලී කටයුතු පිළිබඳ ඇමතිතුමාගෙන් ඇසූ ප්‍රශ්නය: (අ) මැරල, පිළාන ගමකාර්ය සභාවේ කමිකරුවෙකු ලෙස අවුරුදු 27 සේවය කොට 1981 මාර්තු

10 දින සේවයෙන් විශ්‍රාම ලැබූ වංචාවල මැලකොඩ, ඉලුකිකුවියේ පී. ආල්. ජිනදාස මහතාට හිමි පාරිතෝෂික දීර්ඪ සහ වෙනත් ලාභී අප්‍රමාදව ගෙවන්නේද? (ආ) නොඑසේ නම්, ඒ මන්ද? (ඉ) මොහුට එම දීර්ඪ ගෙවන්නේ කවදාද?

பிரதம அமைச்சரும், உள்ளூராட்சி, வீடமைப்பு, நிர்மாண அமைச்சரும், பெருவிதிகள் அமைச்சருமான வரைக் கேட்ட வினா: (அ) 27 வருட சேவைக்குப்பின் 1981 மார்ச்சு 10 ஆம் திகதி ஓய்வுபெற்ற, மெற்றம்பா பிலாணை கிராமசபை ஊழியர், வஞ்சாவல, மெலகொட, இலங்கெட்டியாவைச் சேர்ந்த திரு. பி. எல். ஜினதாச என்பவருக்குரிய பணிக்குடையையும், ஏனைய பாக்கிகளையும் தாமதமின்றி வழங்குவாரா? (ஆ) இல்லையெல் ஏன்? (இ) எப்போது இப்பணம் இவருக்குக் கொடுக்கப்படும்?

asked the Prime Minister and Minister of Local Government, Housing and Construction and Minister of Highways: (a) Will he pay without delay the gratuity and other payments due to Mr. P.L. Jinadasa, of Illukketiya, Melagoda, Wanchawela, who retired from the post of labourer in the V. C. of Pilane-Metaramba, on 10th March, 1981, after 27 years of service? (b) If not, why? (c) When will he be paid?

එම්. වින්සන්ට් පෙරේරා මහතා

(திரு. எம். வின்சன்ட் பெரேரா)
(Mr. M. Vincent Perera)

I answer the question on behalf of the Prime Minister and Minister of Local Government, Housing and Construction and Minister of Highways.

(a) Mr. P. L. Jinadasa has been paid a sum of Rs. 7,864.39 on 17.08.1982 under the Provident Fund Scheme in respect of his period of service under the Metaramba-Pilana Village Council. He is also entitled to a gratuity in respect of his period of service in the Habaraduwa Village Council, prior to his becoming a member of the Provident Fund Scheme, and the Galle Development Council is already taking action to pay him such gratuity as he is entitled to. (b) Does not arise. (c) He will be paid the gratuity as soon as the Galle Development Council has prepared the Gratuity Application and secured the necessary approval for payment.

කොළඹ කොමර්ෂල් (ඉංජිනේරු) සමාගම : සේවක අයිතිවාසිකම්

கொழும்பு கொமர்சல் (இன்ஜினியரிங்) கம்பனி : ஊழியர் உரிமைகள்

COLOMBO COMMERCIAL (ENGINEERING) COMPANY : EMPLOYEES' RIGHTS

307/82 (2)

ඊ. සරත් මුත්තේතුමා මහතා

(திரு. சரத் முத்தேதுவெகம)
(Mr. Sarath Muttetuwegama)

අලුමානාතුමා සහ පළාත් පාලන, නිවාස හා ඉදිකිරීම් ඇමතිතුමා සහ මහාමාලී කටයුතු පිළිබඳ ඇමතිතුමාගෙන් ඇසූ ප්‍රශ්නය: (අ) 1980 ජූලි මස 21 වෙනි

[සරත් මුත්තේවිට්ටේ මහතා]

දින, කොළඹ කොමර්ෂල් (ඉංජිනේරු) සමාගමේ සේවකයින් 768 දෙනෙකු වැඩ වර්ජනයට සහභාගි වී ඇති අතර, ඉන් 360 දෙනෙකු ආපසු සේවයේ පිහිටුවා ඇතත්, පැරණි සේවකයන් වශයෙන් ඔවුන් බ්‍රැන්තිවිද ඇති, වෘත්තීය සමිති අයිතීන්, සහ සාධක සමිති අයිතීන් හා මරණාධාර ක්‍රම අයිතීන් ඔවුන්ට අහිමිකර අළුත් සේවකයන් වශයෙන් ඔවුන්ට සලකන බව එතුමා දන් නේද? (ආ) මේ නොබෝදා එම ආයතනයේ සේවය කරන, අවුරුදු 25 ක් සේවය සම්පූර්ණ කළාට සේවකයන්ට උපහාර කිරීමට වශයෙන්, වර්ණ රූප වාහිනී යන්ත්‍රය බැගින් පිරිනමා ඇතත්, වැඩ වර්ජනය කර ආපසු සේවයට කැඳවා ඇති අවුරුදු 25 ක් සම්පූර්ණ කර ඇති සේවකයන්ට එම වර්ණ රූපවාහිනී යන්ත්‍ර පිරිනමා නැති බව එතුමා දන්නවාද? (ඇ) එම සේවකයන්ට සිදුවී ඇති මේවැනි සියළුම අසාධාරණකම් ඉවත් කර, ඔවුන්ට පැරණි සේවා කාලය ඇතුළු සියළු අයිතිවාසිකම් ලබා දෙන ලෙස අදාළ බලධාරීන්ට එතුමා නියෝග කරන්නේද? (ඈ) මෙතෙක් සේවයට කැඳවා නොමැති ඉතිරි සේවකයන් නොපමාව සේවයට කැඳවීමටත් ඔවුන්ගේ අයිතීන් ආරක්ෂා කිරීමටත් කටයුතු කරන ලෙස අදාළ බලධාරීන්ට එතුමා නියෝග කරන්නේද? (ඉ) නොඑසේ නම්, ඒ ඇයි?

පිරිසිදු අමාත්‍යවරයා, දැනටත්, වීදිමට, තිරිසන් අමාත්‍යවරයා, පෙරුණිතිකන් අමාත්‍යවරයා වනාන්තරයේ කේට්ටු: (අ) 1980 ජූලි 21 ජූනි 21 කොමර්ෂල් කොමර්ෂල් (ඉන්ජිනේරු) සමාගමේ 768 පේරා වෙලා නිලධාරීන්ට වර්ජනයට පත්වූ 360 පේරා වෙලා නිලධාරීන්ට වර්ජනයට පත්වූ පොදු, පහසු සහ සේවකයන් ඔවුන්ගේ අයිතිවාසිකම් ඉවත් කර, ඔවුන්ට පැරණි සේවා කාලය ඇතුළු සියළු අයිතිවාසිකම් ලබා දෙන ලෙස අදාළ බලධාරීන්ට එතුමා නියෝග කරන්නේද? (ආ) මෙතෙක් සේවයට කැඳවා නොමැති ඉතිරි සේවකයන් නොපමාව සේවයට කැඳවීමටත් ඔවුන්ගේ අයිතීන් ආරක්ෂා කිරීමටත් කටයුතු කරන ලෙස අදාළ බලධාරීන්ට එතුමා නියෝග කරන්නේද? (ඉ) නොඑසේ නම්, ඒ ඇයි?

asked the Prime Minister and Minister of Local Government, Housing and Construction and Minister of Highways : (a) Is he aware that although 360 of the 768 workers of the Colombo Commercial (Engineering) Company who had taken part in the strike on 21 July, 1980, have been reinstated, they have been denied their

Trade Union rights, Welfare Society rights and Death Donation Scheme rights which they had enjoyed earlier as old employees and are now being treated as new entrants? (b) Is he aware that, while employees of that institution who had completed 25 years of service were felicitated recently by gift of colour television sets, those employees who had taken part in the strike and were reinstated have not been gifted with these television sets despite their completion of 25 years of service? (c) Will he order the relevant authorities to revoke all injustices done to these workers and to grant them all rights including recognition of thier previous service? (d) Will he also order the relevant authorities to recall all other employees who have not been reinstated yet and have their rights protected? (e) If not, why?

එම්. වින්සන්ට් පෙරේරා මහතා
(ති.රු. எம். வினசன்ட் பெரேரா)
(Mr. M. Vincent Perera)

I answer on behalf of the Prime Minister and Minister of Local Government, Housing and Construction and Minister of Highways

(a) Those re-employed have indicated on their application forms that they will not be joining a trade union. The Welfare Society and the Death Donation Society have ceased to function. (b) The re-employed employees were not eligible for service awards as there was a break in their service. (c) No injustice has been caused to them. They have been taken as new employees and they are enjoying all the rights and benefits due to them. (d) The application for re-employment are being considered in keeping with government-approved procedures. (e) Does not arise.

සරත් මුත්තේවිට්ටේ මහතා
(ති.රු. சரத் முத்தேட்டுவெகம்)
(Mr. Sarath Muttetuwegama)

I have to ask a supplementary question in regard to the answer given to (a). Have the employees given an undertaking not to join a trade union? Is that the answer?

එම්. වින්සන්ට් පෙරේරා මහතා
(ති.රු. எம். வினசன்ட் பெரேரா)
(Mr. M. Vincent Perera)

Yes, may I repeat it?

සරත් මුත්තේවිට්ටේ මහතා
(ති.රු. சரத் முத்தேட்டுவெகம்)
(Mr. Sarath Muttetuwegama)

I want to know whether it is the policy of the Government to curtail trade union rights which all

employees in Government Service are entitled to and which they themselves cannot repudiate. They cannot repudiate their own rights.

එම්. වින්සන්ට් පෙරේරා මහතා

(*திரு. எம். வின்சன்ட் பெரேரா*)
(Mr. M. Vincent Perera)

They themselves have indicated that they will not be joining a trade union.

සරත් මුත්තේවෙගම මහතා

(*திரு. சரத் முத்தேட்டுவேகம்*)
(Mr. Sarath Muttetuwegama)

It is a cyclostyled form which you have given.

එම්. වින්සන්ට් පෙරේරා මහතා

(*திரு. எம். வின்சன்ட் பெரேரா*)
(Mr. M. Vincent Perera)

They themselves, on their own, have given that undertaking.

සරත් මුත්තේවෙගම මහතා

(*திரு. சரத் முத்தேட்டுவேகம்*)
(Mr. Sarath Muttetuwegama)

Sir, it is useless asking the Hon. Minister who is answering the Question!

කයානායකතුමා

(*சபாநாயகர் அவர்கள்*)
(Mr. Speaker)

You have asked the Question and he has answered it.

කයානායකතුමා

(*சபாநாயகர் அவர்கள்*)
(Mr. Speaker)

Question No. 7.

ගාමිණී අතුකෝරල මහතා

(*திரு. காமினி அத்துகோரலா*)
(Mr. Gamini Atukorale)

I ask for two weeks' time to answer this Question.

කයානායකතුමා

(*சபாநாயகர் அவர்கள்*)
(Mr. Speaker)

You are asking for two weeks' time too many times. I am sorry to state that your Ministry is not answering questions.

ප්‍රශ්නය මතු දිනකදී ඉදිරිපත් කිරීමට නියෝග කරන ලදී.

வினாவை மற்றொரு தினத்திற்கு சமர்ப்பிக்கக் கட்டளையிடப்பட்டது.

Question ordered to stand down.

එයාජ් ලංකා සමාගම : බනිජ් තේල් සංස්ථාවට ගෙවිය යුතු මුදල් සහ කාර්ය මණ්ඩලයට කොමිස්

எயார் லங்கா: பெற்றோலியக் கூட்டுத்தாபனத்துக்குரிய பணமும் பணியாளருக்குரிய தரமும்

AIR LANKA: DUES TO PETROLEUM CORPORATION AND COMMISSION TO STAFF

475/82 (2)

8. එස්. ඩී. බණ්ඩාරනායක මහතා (ගම්පහ)

(*திரு. எஸ். டி. பண்டாரநாயக்க-கம்பஹ*)
(Mr. S. D. Bandaranayake—Gampaha)

අග්‍රාමාත්‍යතුමා සහ පළාත් පාලන, නිවාස හා ඉදිකිරීම් ඇමතිතුමා සහ මහාමාද්ග කටයුතු පිළිබඳ ඇමති තුමාගෙන් ඇසූ ප්‍රශ්නය : (අ) 1982 ජූනි අවසන්ට එයාජ් ලංකා සමාගමෙන් ලංකා බනිජ් තේල් නීතිගත සංස්ථාවට අයවිය යුතු වූ නියම මුදල කොපමණද? (ආ) 1982 වර්ෂයේ පළමුවන කාර්තුව තුළ විකට් පත් අලෙවිය මත එයාජ් ලංකා සමාගමේ කාර්ය මණ්ඩලයට කොමිස් මුදල් වශයෙන් ගෙවන ලද මුදල කොපමණද? (ඇ) ඉහත කී මුදලින් කොපමණ මුදලක් විකට් පත් කවුන්ටර සේවක මණ්ඩලයට ගෙවනු ලැබුවේද? (ඈ) ඊට වඩා උසස් ශ්‍රේණිවලට ගෙවනු ලැබූ මුදල කොපමණද?

பிரதம அமைச்சரும், உள்ளூராட்சி, வீடமைப்பு, நிர்மாண அமைச்சரும் பெருங்கிதிகள் அமைச்சருமானவரைக் கேட்ட வினா : (அ) 1982 ஜூன் மாத இறுதியில் எயார் லங்காவிடமிருந்து இவங்கை பெற்றோலியம் கூட்டுத்தாபனத்திற்கு வா வேண்டிய சரியான பாக்கி என்ன? (ஆ) 1982 ஆம் வருட முதற் காலாண்டில் எயார் லங்கா பணியாளர்களுக்குப் பிரயாணச்சீட்டு விற்பனைக்காகக் கொடுக்கப்பட்ட மொத்த தர குத்தொகை என்ன? (இ) இத்தொகையில் பிரயாணச் சீட்டுக் கருமீடப் பணியாளருக்குக் கொடுத்தது எவ்வளவு? (ஈ) உயர் தரத்தில் உள்ளவர்களுக்குக் கொடுக்கப்பட்டது எவ்வளவு?

asked the Prime Minister and Minister of Local Government, Housing and Construction and Minister of Highways : (a) What is the exact amount due to Ceylon Petroleum Corporation by Air Lanka as at end of June 1982? (b) What is the total amount paid in commissions to Air Lanka staff on ticket sales in first quarter of 1982? (c) Of the above sum, how much was paid to ticket counter staff? (d) How much was paid to higher grades?

එම්. වින්සන්ට් පෙරේරා මහතා

(*திரு. எம். வின்சன்ட் பெரேரா*)
(Mr. M. Vincent Perera)

I answer on behalf of the Prime Minister and Minister of Local Government, Housing and Construction and Minister of Highways.

Air Lanka is a Public Limited Liability Company incorporated under the Companies Ordinance. As such, answers to these questions should be obtained through such channels as information is normally obtained on matters affecting Limited Liability Companies.

லக்ஷ்மன் ஜயக்கொடி மஹா

(திரு. லக்ஷ்மன் ஜயக்கொடி)
(Mr. Lakshman Jayakody)

Is he aware that where Air Lanka is concerned 80 per cent of the money that has been put in as shareholding belongs to Government, is guaranteed by the Treasury and also guaranteed by the two State banks. Therefore, does he consider that he should have some right, or any Minister should have some right to come to this House and say that they cannot do so ?

එම්. වින්සන්ට් පෙරේරා මහතා

(திரு. எம். வின்சன்ட் பெரேரா)
(Mr. M. Vincent Perera)

I want time to answer those three questions. The hon. member has asked three questions and not one question.

එයාර් ලංකා සමාගම : බෝයිං 707 ගුවන් යානා මිලයට ගැනීම සහ විකිණීම

எயர் லங்கா : பொயிங் 707 வாங்கல், விற்றல்

AIR LANKA : PURCHASE AND SALE OF BOEING 707

480/82 (2)

9. එස්. ඩී. බන්ධාරනායක මහතා

(திரு. எஸ். டி. பண்டாரநாயக்க)
(Mr. S. D. Bandaranayake)

අග්‍රාමාත්‍යතුමා සහ පළාත් පාලන, නිවාස හා ඉදිකිරීම් ඇමතිතුමා සහ මහාමාලි කටයුතු පිළිබඳ ඇමතිතුමාගෙන් ඇසූ ප්‍රශ්නය : (අ) බෝයිං 707 වර්ගයේ ගුවන් යානාව මිලදී ගැනීම අනුමත කළ අයගේ නම් මොනවාද? (ආ) මේ ගුවන් යානාව අත්පිට මුදලට මිලදී ගැනීමෙන් පසුව එය කොපමණ කලක් එයාර් ලංකා සමාගමේ සේවයට යොදවනු ලැබුවේද? (ඇ) මේ ගුවන් යානාව මිලදී ගන්නා ලද්දේ කවර ගුවන් යානා සමාගමෙන්ද? (ඈ) ගැනුම් මිල කොපමණද? (ඉ) විකිණීමට අදාළ සියලු විෂය දම් දැරීමෙන් පසුව එයාර් ලංකා සමාගමට බැර කළ මුදල කොපමණද? (ඊ) ඉහත (ආ) යටතේ සඳහන් සේවා කාලය තුළ ගුවන් යානාවෙන් ආදායමක් ලැබුණේ නම්, ඒ කොපමණද?

பிரதம அமைச்சரும் உள்நாட்டரசி, வீடமைப்பு, நிருமாண அமைச்சரும் பெருவிதிகள் அமைச்சருமானவரைக் கேட்ட வினா : (அ) பொயிங் 707 விமானத்தை வாங்குவதற்கு அந் காரணிக்ந்தவர்களின் பெயர்கள் என்ன? (ஆ) இவ்விமானத்தை முற்றாக வாங்கியபின் அது எயர் லங்காவின் சேவையில் எவ்வளவு காலம் இருந்துள்ளது? (இ) எந்த விமானச் சேவை நிறுவனத்திடமிருந்து இவ்விமானம் வாங்கப்பட்டது? (ஈ) இதன் கொள்விலை என்ன? (உ) எல்லா விற்ற பனை செலவுகளுக்குப் பிறகு இவ்விமான விற்றனை மூலம் எயர் லங்காவிற்கு வரவு வைக்கப்பட்ட தொகை என்ன? (ஊ) மேலே 'ஆ' வின்படி இவ்விமானத்தின் சேவைக்காலத்தில் பெறப்பட்ட வருமானம் என்ன?

asked the Prime Minister and Minister of Local Government, Housing and Construction and Minister of Highways : (a) What are the names of those who authorised the purchase of the Boeing 707 plane? (b) How long was this plane in Air Lanka service after its outright purchase? (c) From which airline was this

plane purchased? (d) What was the purchase price? (e) What was the amount credited to Air Lanka from the sale after all expenses of sale were met? (f) What was the yield generated by this plane, if any, during its period of service stated in (f) above?

එම්. වින්සන්ට් පෙරේරා මහතා

(திரு. எம். வின்சன்ட் பெரேரா)
(Mr. M. Vincent Perera)

The answer is the same as that given to Question No. 8.

කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Speaker)

You are repeating the answer to Question No. 8 ?

එම්. වින්සන්ට් පෙරේරා මහතා

(திரு. எம். வின்சன்ட் பெரேரா)
(Mr. M. Vincent Perera)

Yes.

லக்ஷ்மன் ஜயக்கொடி மஹா

(திரு. லக்ஷ்மன் ஜயக்கொடி)
(Mr. Lakshman Jayakody)

I want to ask a supplementary question. Will he consider tabling in this House a statement of all purchases made where Treasury money is involved and which money has been given to Air Lanka ?

කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Speaker)

What is your question ?

லக்ஷ்மன் ஜயக்கொடி மஹா

(திரு. லக்ஷ்மன் ஜயக்கொடி)
(Mr. Lakshman Jayakody)

Will he consider making a statement in this House of purchases where Treasury money is involved because the Government has already committed itself to guarantee all purchases of Air Lanka ?

එම්. වින්සන්ට් පෙරේරා මහතා

(திரு. எம். வின்சன்ட் பெரேரா)
(Mr. M. Vincent Perera)

I will bring it to the notice of the Hon. Minister concerned.

එයාර් ලංකා සමාගම : ලොක් හීඩ් ට්‍රිස්ටාර් මිලයට ගැනීම

எயர் லங்கா : லொக்ஹீட் ட்ரஸ்டாரர் வாங்கல்

AIR LANKA : PURCHASE OF LOCKHEED TRISTAR

476/82 (2)

10. එස්. ඩී. බන්ධාරනායක මහතා

(திரு. எஸ். டி. பண்டாரநாயக்க)
(Mr. S. D. Bandaranayake)

අග්‍රාමාත්‍යතුමා සහ පළாත් පාලන, நிවාச හා ඉදිකිරීම් ඇමතිතුමා සහ මහாමාලි கட்டுத்து பிලிබද ඇමති துමාගෙන් ඇසූ ப்ரஷ்னய : (අ) එයාර් ලංකා සමාගම

ලැබියේ කෙසේද? (ඇ) ප්‍රසිද්ධ දැන්වීම් පළ කිරීමෙන් හා වාචික පරීක්ෂණවලට භාජනය කිරීමෙන් ඒ තනතුරු පුරවනු ලැබීද?

කාணி, කාணி අභිවිච්චි අමෙස්ඡරුම, මකාවලි අභිවිච්චි අමෙස්ඡරුමානවරෙක් කේට්ට වීනා: (අ) මකාවලි අතිකාරයෙන් සිදුකළ මිනිසුරු අමෙස්ඡරුමන් අමෙස්ඡරුමන් අමෙස්ඡරුමන්? (i) කලුකුරුම ඉරිකුරුම, H පලුකුරුම; (ii) කලුකුරුම ඉරිකුරුම, තොලුකුරුම C, තොලුකුරුම B; (iii) කලුකුරුම මුකාමෙයානරු, තොලුකුරුම B, තොලුකුරුම C, (ඈ) අරසාකුරුමන් මුනෙකුරුම කලුකුරුම ධරුම පලුකුරුමන් නිරිකුරුමන් කෙරෙහි මොන මුකාමෙයානරු ඉරිකුරුමන් ඉරිකුරුමන් ඉරිකුරුමන්? (ඉ) ඉරිකුරුමන් කෙරෙහි නිරිකුරුමන් කෙරෙහි ඉරිකුරුමන් කෙරෙහි? (ඊ) ඉරිකුරුමන් කෙරෙහි නිරිකුරුමන් කෙරෙහි? (ඈ) ඉරිකුරුමන් කෙරෙහි නිරිකුරුමන් කෙරෙහි?

asked the Minister of Lands and Land Development and Minister of Mahaweli Development: (a) Will he give the names, the educational qualifications and the total remuneration of the following officers under the Mahaweli Authority: (i) Project Co-ordinator, H Area;

(a) (i) Project Co-Ordinator, H area

Name	Educational Qualifications	Remuneration
Mr. L. P. Perera	S.S.C. (Eng. medium), G.C.E. (A/L), University of London.	Rs. 3,800/- p.m. (plus Cost of Living Index Variable*Allowance)

(ii) Project Co-Ordinator System 'C', System 'B'

System 'C'

Name	Educational Qualifications	Remuneration
Mr. D. G. R. de Silva	M.B.A. (U.S.A.), I.C.M.A. (U.K.), Certificate for Marketing (U.K.)	Rs. 4,400/- p.m. Special Allowance of Rs. 100/-

System 'B'

Name	Educational Qualifications	Remuneration
Mr. C. A. Fernando	Diploma in Agriculture	Rs. 3,600/- p.m. (plus Cost of Living Index Variable Allowance)

(iii) Project Manager-System 'B', System 'C'

System 'B'

Name	Educational Qualifications	Remuneration
Mr. K. B. Varnasooriya	B.A. (Honours), Geography, MSc., Birmingham	Rs. 6,750/- paid to N.I.B.M. for his services per month

System 'C'

Name	Educational Qualifications	Remuneration
Mr. P. V. Pathirana	G.C.E. (A/L), London	Rs. 3,900/- p.m. (plus Cost of Living Index Variable Allowance)

(b) Yes; (c) They were recruited as a matter of urgency after examining their qualifications; (d) Does not arise according to (c).

කථානායකතුමා
(පාලකයාගේ අමාත්‍යවරුන්)
(Mr. Speaker)

Is anyone asking Question No. 3 on behalf of the hon. Member for Habaraduwa?—(Pause).

Question No. 11.

(ii) Project Co-ordinator, System C, System B; (iii) Project Manager, System B, System C? (b) Are they adequately qualified to administer Areas of Lead Project of the Government? (c) How were these posts filled? (d) Was it by advertisement and interview?

එම්. එල්. එම්. අබුසාලි මහතා
(ඉංග්‍රීසි භාෂාවෙන්)
(Mr. M. L. M. Aboosally)

As the Answer is long, may I be permitted to table it? *

කථානායකතුමා
(පාලකයාගේ අමාත්‍යවරුන්)
(Mr. Speaker)

Yes, please do so.

සාමාන්‍යයෙන් මෙම ප්‍රශ්නයට පිළිතුරු: පාලකයාගේ කාර්ය මණ්ඩලයට වඩාත්:

* Answer tabled:

හරින්ද්‍ර කෝරියා මහතා (නියෝජ්‍ය රාජ්‍ය පරිපාලන ඇමතිතුමා)

(ති.රු. ඉංග්‍රීසි කෙරෙහි—මොහොත් නිරිකුරුමන් අමෙස්ඡරුමන්)

(Mr. Harindra Corea—Deputy Minister of Public Administration)

I ask for two weeks' time to answer this Question.

ප්‍රශ්නය මෙම දිනකදී ඉදිරිපත් කිරීමට නියෝග කරන ලදී. විචිතව මෙම ප්‍රශ්නයට පිළිතුරු සපුරා ගැනීමට කල් නොමැති බවට පත්ව ඇත.

Question ordered to stand down.

කථනායකතුමා
 (ඡපාඤායකර් අවර්කර්)
 (Mr. Speaker)

Is anyone asking Question No. 13 on behalf of the hon. Member for Ambalangoda?—(Pause).

Is anyone asking Question No. 14 on behalf of the hon. Member for Habaraduwa?—(Pause).

Is anyone asking Question No. 15 on behalf of the hon. Member for Habaraduwa?—(Pause).

Is anyone asking Question No. 16 on behalf of the hon. Member for Divulapitiya?—(Pause).

Question No. 20.

එම්. වින්සන්ට් පෙරේරා මහතා
 (ති.රු. ආම්. වින්සන්ට් පෙරේරා)
 (Mr. M. Vincent Perera)

On behalf of the Minister of State, I ask for time to answer this Question.

ප්‍රශ්නය ක්‍රම දිනකදී ඉදිරිපත් කිරීමට නියෝග කරන ලදී.
 வினாவை மற்ருளு தினத்திற் சமர்ப்பிக்கக் கட்டளை யிடப் பட்டது.
 Question ordered to stand down.

පනත් කෙටුම්පත් පිළිගැන්වීම
 சமர்ப்பிக்கப்பட்ட சட்டமூலங்கள்
BILLS PRESENTED

අපරාධ නඩු විධාන (විශේෂ විධිවිධාන) (සංශෝධන) පනත් කෙටුම්පත

குற்றவியல் நடவடிக்கைமுறை (சிறப்பேற்பாடுகள்)
 (திருத்தம்) சட்டமூலம்

CRIMINAL PROCEDURE (SPECIAL PROVISIONS) (AMENDMENT) BILL

"to amend the Criminal Procedure (Special Provisions) Law, No. 15 of 1978."

පිළිගන්න ලද්දේ නියෝජ්‍ය අධිකරණ ආමතී පෙරේරා රජයේ මහතා, විසිනි.

பிரதி நீதி அமைச்சர் திரு. செல்டன் றணராஜா அவர்களால் சமர்ப்பிக்கப்பட்டது.
 Presented by Mr. Shelton Ranaraja, Deputy Minister of Justice.

එස්. ඩබ්ලිව්. ආර්. ඩී. බන්ඩාරනායක අනුස්මරණ ජාතික පදනම (සංශෝධන) පනත් කෙටුම්පත
 எஸ். டபிள்யூ. ஆர். டி. பண்டாரநாயக்க தேசிய ஞாபகார்த்த நிதித்தாபனம் (திருத்தம்) சட்டமூலம்

S. W. R. D. BANDARANAIKE NATIONAL MEMORIAL FOUNDATION (AMENDMENT) BILL

"to amend the S. W. R. D. Bandaranaike National Memorial Foundation Law, No. 2 of 1975."

පිළිගන්න ලද්දේ අනුමැතියක් ලෙස, පළාත් පාලන, නිවස හා ඉදිකිරීම් ඇමතිතුමා සහ මහාමාත්‍ය කටයුතු පිළිබඳ ඇමතිතුමා වෙනුවෙන් එම්. වින්සන්ට් පෙරේරා මහතා විසිනි.

1983 ජනවාරි 4 වන අඟහරුවාදා දෙවන වර කියවිය යුතුයයිද, එය මුද්‍රණය කළ යුතුයයිද නියෝග කරන ලදී.

பிரதம அமைச்சரும், உள்ளூராட்சி, வீடமைப்பு, நிர்மாண அமைச்சரும் பெருவீதிகள் அமைச்சரின் சார்பாக திரு. எம். வின்சன் பெரேரா அவர்களால் சமர்ப்பிக்கப்பட்டது. 1983 ஜனவரி 4, செவ்வாய்க்கிழமை இரண்டாம் முறையாக மதிப்பிடப்பட வேண்டுமெனவும் அச்சிடப்பட வேண்டுமெனவும் கட்டளையிடப்பட்டது.

Presented by Mr. M. Vincent Perera, on behalf of the Prime Minister and Minister of Local Government, Housing and Construction and Minister of Highways; to be read a Second time upon Tuesday, 4th January 1983, and to be printed.

ලක්ෂ්මන් ජයකොඩි මහතා
 (ති.රු. ලක්ෂ්මන් ඉයාකකොඩි)
 (Mr. Lakshman Jayakody)

We do not have copies of the S. W. R. D. Bandaranaike National Memorial Foundation (Amendment) Bill.

කථනායකතුමා
 (ඡපාඤායකර් අවර්කර්)
 (Mr. Speaker)

The Hon. Prime Minister will furnish you with the copies.

පාර්ලිමේන්තුවේ කටයුතු
 பாராளுமன்ற அலுவல்

BUSINESS OF THE PARLIAMENT

එම්. වින්සන්ට් පෙරේරා මහතා
 (ති.රු. ආම්. වින්සන්ට් පෙරේරා)
 (Mr. M. Vincent Perera)
 I move,

"That the following provisions shall have effect with respect to the Business of this day's Sitting :

- (a) that the Second Reading of the Criminal Procedure (Special Provisions) (Amendment) Bill presented this day be proceeded with this day ;
- (b) that immediately after the Bill to which this Order applies has been read a Second time, it shall be considered in Committee of the whole Parliament ;
- (c) that the proceedings on this Bill to which this Order applies shall be exempted from the provisions of Standing Order No. 7."

ප්‍රශ්නය විමසන ලදීත්, සහ සම්මත විය.
 வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.
 Question put, and agreed to.

එම්. වින්සන්ට් පෙරේරා මහතා
 (ති.රු. ආම්. වින්සන්ට් පෙරේරා)
 (Mr. M. Vincent Perera)
 I move,

"That the proceedings on Items 1 to 3 of Public Business appearing on the Paper be exempted at this day's Sitting from the provisions of Standing Order No. 23."

ප්‍රශ්නය විමසන ලදීත්, සහ සම්මත විය.
 வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.
 Question put, and agreed to.

එම්. වින්සන්ට් පෙරේරා මහතා
(திரு. எம். வின்சன்ட் பெரேரா)
(Mr. M. Vincent Perera)

I move,

“That the proceedings on Items 1 to 28 of Public Business appearing on the Paper be exempted at this day’s Sitting from the provisions of Standing Order No. 7.”

ප්‍රශ්නය විමසන ලදීත්, සහ සම්මත විය,
வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.
Question put, and agreed to.

**පෞද්ගලික මන්ත්‍රීන්ගේ
පනත් කෙටුම්පත්**
தனியங்கத்தினர் சட்டமூலம்
PRIVATE MEMBERS' BILLS

**ගම්පහ තරුණ බෞද්ධ සමිතිය (සංස්ථාගත කිරීමේ)
පනත් කෙටුම්පත**

கம்பஹ பெளத்த இளைஞர் கழகம் (கூட்டிணைத்தல்) சட்டமூலம்
**GAMPAHA YOUNG MEN'S BUDDHIST ASSOCIATION
(INCORPORATION) BILL**

එස්. ඩී. බණ්ඩාරනායක මහතා (ගම්පහ)
(திரு. எஸ். டி. பண்டாரநாயக்க—கம்பஹ)
(Mr. S. D. Bandaranayake—Gampaha)
I move,

“That leave be granted to introduce a Bill to incorporate the Gampaha Young Men’s Buddhist Association.”

ලක්ෂ්මන් ජයකොඩි මහතා (අත්තනගල්ල)
(திரு. லக்ஷ்மன் ஜயக்கொடி—அத்தனகல்ல)
(Mr. Lakshman Jayakody—Attanagalla)

විසින් ස්ඵර කරන ලදී.
அதுவதித்தார்.
Seconded.

ප්‍රශ්නය විමසන ලදීත්, සහ සම්මත විය.
පනත් කෙටුම්පත ඊට අනුකූලව පළමුවන වර කියවන ලදීත්, එය
මූලික කිරීමට නියෝග කරන ලදී.

වෘත්ත කිරීම සඳහා 47(5) වන සථාවර නියෝගය යටතේ පනත්
කෙටුම්පත සංස්කෘතික කටයුතු ඇමතිතුමා, වෙත පවරන ලදී.

வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.
இதன்படி சட்டமூலம் முதன்முறை மதிப்பிடப்பட்டு அச்சிடப்
படக் கட்டளையிடப்பட்டது.

சட்டமூலம், நிலைக்கட்டளை இல. 47(5) இன்படி கலாசார அலுவலர்கள் அமைச்சருக்கு, அறிக்கை செய்யப்படுதற்காகச் சாட்டப்
பட்டது.

Question put, and agreed to.

Bill accordingly read the First time, and ordered to be printed.

The Bill stood referred, under Standing Order No. 47(5), to the Minister of Cultural Affairs for report.

**අපරාධ නඩු විධාන (විශේෂ විධිවිධාන)
(සංශෝධන) පනත් කෙටුම්පත**

குற்றவியல் நடவடிக்கைமுறை (சிறப்பேற்பாடுகள்)
(திருத்தம்) சட்டமூலம்

**CRIMINAL PROCEDURE (SPECIAL
PROVISIONS) (AMENDMENT) BILL**

දෙවන වර කියවීමේ නියෝගය කියවන ලදී.
இரண்டாம் மதிப்பிற்கான கட்டளை வாசிக்கப்பட்டது.
Order for Second Reading read.

දී. සා. 10.23

**ෂෙල්ටන් රණරාජ මහතා (අධිකරණ නියෝජ්‍ය
ඇමතිතුමා)**

(திரு. ஷெல்டன் ரணராஜா—நீதி பிரதி அமைச்சர்)
(Mr. Shelton Ranaraja—Deputy Minister of Justice)
I move,

“That the Bill be now read a Second time.”

The Criminal Procedure (Special Provisions) Law, No. 15 of 1978, which came into operation on 23 rd May 1978, was initially enacted for a period of one year from its commencement. Thereafter, by amending Act No. 24 of 1979 the period of operation was extended for a further period, and it was to expire on 31st December 1980. By another amending act, No. 54 of 1980, its period of operation was once again extended up to 31st December 1982. The provisions of this law will cease to operate on 31st December this year. By this Criminal Procedure (Special Provisions) (Amendment) Bill we seek to extend it for a further period of two years.

The purpose of this Law initially, Mr. Speaker, was to restrict bail in certain matters, and those have been set out in the First and Second Schedules of the original Act. Sir, they still remain, and we have by this amendment added certain other offences, which are set out in clause 3 of the Bill. There are certain offences coming under the Forest Ordinance such as illicit felling of trees on Crown land. Then we have illicit gemming on Crown land. These have been included in the schedule to the principal Act.

කපානායකතුමා
(சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Speaker)
To be included.

ෂෙල්ටන් රණරාජ මහතා
(திரு. ஷெல்டன் ரணராஜா)
(Mr. Shelton Ranaraja)

Yes, sir, they are set out in clause 3. We also seek to add offences coming under the Poisons, Opium and Dangerous Drugs Ordinance. Those are the amendments to the original Act.

[பேரவையின் சபைக்கு உடைய]

This is rather important because at the moment we find there is a lot of illicit gemming on Crown land and illicit felling of trees belonging to the crown, as a result of which the country is suffering a loss due to erosion and so forth. We are also bringing in certain offences under the Poisons, Opium and Drugs Ordinance. There is a lot of trafficking in drugs and narcotics. We find that Sri Lanka is being made a centre for illicit trafficking in drugs.

Therefore, we think certain strict measures should be taken to bring offenders to book. That is why we want to restrict bail in such matters. I think the House knows that the original Act of 1978 contains provisions in regard to various offences. We consider this to be an urgent Bill for the reason that the law will lapse unless we have it extended for a further period. That is the purpose of this amending Bill.

I do not think there is any objection to this amendment in this House. Therefore I seek the co-operation of the House to pass this Bill in the interests of the country.

புலனாய அமைப்பின் கீழ்
வினா எடுத்தியம்பப் பெற்றது.

Question proposed.

சுமீ. சிவசிதம்பரம் தொகுதி (தலைவர்)

(திரு. எம். சிவசிதம்பரம்—நல்லூர்)

(Mr. M. Sivasithamparm—Nallur)

The hon. Deputy Minister of Justice was rather confident that the House would pass this Bill. We opposed this law when it was first moved in 1978, and we certainly do think that after 4 years have elapsed what was said to be a temporary measure has become almost a permanent measure in the criminal law of this country. On the occasion that the original amendment was brought we did protest at the attempt to take away from the courts the discretion to give bail. We did protest that it was unfortunate that the discretion of giving bail should be taken away from the courts and given to the Attorney-General. If I may so with respect, our fears have been justified over the years that there has been a certain amount of not quite fair play in the granting of bail by the Attorney-General. I want to bring to your notice Mr. Speaker, one or two instances where the Attorney-General has given bail in cases where he would not normally have given bail.

One of these cases was the shooting by the army of a person at Atchuvely. A non-summary inquiry was held. The Magistrate returned a verdict of homicide. He refused to give bail, although an application for bail was made. He refused to give bail to the persons involved. They made an application to the High Court, and it was very strange that the Attorney-General came into court even before notice was served on him and said "I have no

objection". I think, Sir, most of us know that in cases of this nature where applications for bail are made, sometimes it takes two to three weeks before notice is served on the Attorney-General and he comes into court and gives reasons. But in this instance, even before notice was served on the Attorney-General, on the day after the application was made in the High Court, they came into court and said the Attorney-General had given instructions. State Counsel, said, "I have no objection," and bail was granted.

Sir, on what basis was this bail granted? In a murder case, unless in very exceptional circumstances, bail is not granted. This is not only now; it has been so for many years. How was it that in this instance bail was granted, and within a week of the bail being granted the Attorney-General entered a *nolle prosequi* against this person although the Magistrate, after a detailed inquiry, after evidence was led, had held that this was a case of homicide?

There is one other instance I know of where the Attorney-General had permitted bail in a case where a person was alleged to have shot a witness in a case. That is a very heinous type of offence, where a witness in a case had been eliminated by murder, but bail had been granted. But there are numerous instances of much lesser offences where the Attorney-General has been very reluctant to grant bail.

That is why, Sir, I do ask, "Why are you taking away the discretion from the courts to give bail?" After all, our courts have existed for so many years. They have never been found wanting even on the question of bail. Why is it that you are now taking away the discretion of the courts to give bail? Why do you not allow the courts to give bail? Surely the Attorney-General can come and object, if he wants to object, to the granting of bail? Why is it that the discretion of the courts is taken away? That is why we objected in the first instance when this Bill was introduced, and that is why we object today, sir, when this is being extended.

We were told at that time, Sir,—the Hon. Minister of Home Affairs was then the Hon. Minister of Justice—"Oh, this is a temporary measure". I do not want to say anything about his performance at the last election. He told us, "This is a temporary measure; it is not necessary to extend this; we will have it only for one year; we are trying to meet an urgent situation". But, from one year it has gone on to two years, from two years to three years, and now it has gone on to 1984.

Therefore, Sir, by this extension by this amendment you are taking away the discretion of the courts in the matter of granting bail and we do protest about it, and I hope the Hon. Minister will think over the matter. I suppose one has no objection to extending it to forest offences and to narcotics, if the other principle is

accepted. I do say, please leave the courts to decide these matters. They have decided these matters for so many years. Let them continue to decide these matters without anybody casting any aspersions on how the courts have functioned. We do object and say that the executive should not be given the right to grant bail, because we know that they can favour. That is why we say that the matter of bail, which is also an important matter in the administration of justice, should be allowed to the courts and not to an individual.

Now, Mr. Speaker, there is only one matter that I want to bring to the notice of the Hon. Minister. The Hon. Minister is including narcotics also. I suppose excise officers also have got the right to detect these offences. Now the hon. Deputy Minister knows the reputation excise officers had in this country. I think you, Mr. Speaker, and all of us have done some work in the courts, and we know the reputation that excise officers have, of how they fix cases, how they bring false cases and have false evidence and so on. When you give this power they can bring somebody and he will not be given bail and he will be remanded.

All that I am asking is, let the judge decide what he should do. He knows the facts, he knows what is happening, and he knows whether he should give bail or not. We are told day in and day out that there is no erosion of the powers of the judiciary. Here is one more example of where you are eroding the powers of the judiciary by taking away from them the discretion to grant bail.

Therefore, I do urge, Sir, that even if the Hon. Minister has to bring this Amendment, let him confine it to one year. Why are you extending it to two years? Watch the situation for one year and see how things go, and at the end of that period, you can extend its operation for a further year.

සරත් මුත්තේවෙගම මහතා (කලාවන)

(திரு. சரத் முத்தேகட் நிவேகம—கலாவன)

(Mr. Sarath Muttetuwegama—Kalawana)

I would also like to say something on this Amendment. Really the Amendment is only in regard to time and in regard to two matters. This is a practice which was started by the last Government under Emergency Regulations, and even at that time many of us who were Members of the last Government opposed it at various times, in various Committee stages and on various other occasions. (*Interruption.*) Because there was no voting. It was by Emergency regulations. As the hon. Member for Nallur said this is clearly an attempt to take away from the powers of the judiciary some aspect of day to day judicial work

I would like to remind the hon Deputy Minister that remanding cannot be used as a punishment. The remanding of offenders who have not even been

convicted is *de facto* being used as a punishment in this instance. It is as a punishment, as a deterrent, that remanding of offenders is being done under these provisions, and that, I submit, is totally incorrect. The concept of remanding offenders or suspects is based on two principles. One is to ensure the attendance of the man at the trial, and the other if at all is to prevent him from interfering with prosecution witnesses and the prosecution inquiry. Now, this is an attempt, Sir, on the basis that there are certain offences which have proliferated, to say, in advance, that anybody who is charged will not be given bail. He may not be convicted, it may be a totally frivolous allegation. In fact some of them are malicious allegations.

For example, there was a time when under these provisions theft of government property was non-bailable. So people can just go and make a complaint of theft of government property. There may be no basis, and ultimately the trial will prove that this man was not guilty, but in the process he would have been remanded for a long time.

So I would like to add my voice to the appeal made by the hon. Member for Nallur (Mr. M. Sivasithamparam) that this is not a proper way to deal with this matter. After all, you are supposed to appoint to the judiciary people with some sense of responsibility. I suppose you are appointing such people. There are a number of Magistrates' Courts scattered all over the country. Those people who are appointed as Magistrates must be responsible people in the eyes of the appointing authority. Surely they must have the discretion? But they have no discretion now. It may be an old sick woman, it may be a pregnant woman, it may be a sick man. Still the Magistrate has no provision to grant bail, no power to grant bail. I want to ask the Hon. Minister, does he consider this a human way to deal with this problem? Why cannot he give the Magistrates the power and the discretion to grant bail and, wherever necessary, go and oppose the application for bail and give the reasons for it? I can say, there are only two reasons—the reasons which I have mentioned. One is to ensure attendance at the trial. The second is to prevent the man from having the freedom to interfere with the prosecution inquiry and the prosecution witnesses. There is no other basis on which to remand him. I want to ask the Hon. Minister, can he get up in this House and say what reason there is except that it is being used as a deterrent punishment in advance? Remanding is being used as a deterrent punishment in advance.

Then, Sir, having dealt with that matter broadly, I want to deal with these other offences that are being brought in today, particularly two of them. One is forest offences, illicit felling. I mean, you are going to create a lot of trouble if you are going to do this. You are going to have people who are small-time offenders remanded—not only the big forest offenders, Sir. They never get caught! It is the experience of all Members of this House who

[உரைத் திருத்தத்தின் பற்றி]

live in areas where there is some forest land in their electorates that the big offender never gets caught. I mean, he does it through other people. He has the whole machinery well oiled. Forest officers are in his pay. Surely, whom are you going to catch and remand under these provisions? You are going to catch some fellow who is going to collect firewood or some small-time illicit feller of timber and keep him remanded.

Then, Sir, the next point is in regard to gems. As far as our electorates are concerned, as far as the area I represent is concerned, if you are going to remand people for illicit gemming you will have to build separate remand jails in that area. I have a Private Members' Motion, Sir, on the Order Book of this House asking that people be allowed to gem without a licence on private land because this is an old concept that the land belonged to the king and that whatever was under the land belonged to the king. Now we do not have kings.—(Interruption.) I do not know. I am beginning to wonder whether we have. I have a Private Members' Motion on the Order Book of this House that there cannot be, there should not be, a licensing system for gemming.—(Interruption). That is besides the point, but I am asking that this be deleted from this Amendment. I am, asking the Hon. Minister to delete this provision about illicit gemming. It is going to create havoc in the Ratnapura District, in the Badulla District, in the Moneragala District and in the Matale District. You will be remanding large numbers of people, sometimes on false allegations and sometimes may be even on true allegations. But you will be remanding them for an offence which is not an offence really. The Hon. Minister does not know. In Kegalle there may not be gemming, and in Kandy also there may not be gemming.—(Interruption). I am not worried about photographs, Sir. What I am saying is that both the Hon. Minister and hon. Deputy Minister do not have this problem of illicit gemming in their areas. But for us who come from areas where there is illicit gemming this is one thing which people who are unemployed go and do. Now you are trying to prevent that. So I would like to appeal to the Hon. Minister to remove that provision regarding illicit gemming from this amendment.

Sir, I propose to bring an amendment at the Committee stage.

சென்னைப் பேரவையின் உறுப்பினர் (அந்நகரத்திலே)

(திரு. லக்ஷ்மன் ஜயங்கொடி—அத்தனைகல்லை)

(Mr. Lakshman Jayakody—Attanagalla)

Sir, we oppose this proposal to amend the Criminal Procedure (Special Provisions) Law. I think we have heard two submissions being made. Though they were small they were very important submissions. As far as we are concerned, ours is a country which has signed a particular document called the Civil and Political Rights

document, an international document, and I suppose we will have to work within the framework of the articles in that. One of them clearly defines that—

“ Anyone who is arrested or detained on a criminal charge shall be brought promptly before a judge or other officer authorized by law to exercise judicial power and shall be entitled to trial within a reasonable time or to release ”

It also says—

“ It shall not be the general rule that persons awaiting trial shall be detained in custody, but release may be subject to guarantees to appear before trial,—

that is bail—

—“ at any other stage of the judicial proceedings and should occasion arise, for execution of the judgement.”

Now, Sir, that is a document to which we have become a signatory. I can quote so many instances and cases if I delve into the matter, where it has not been adhered to in this country. Very recently, we know about the famous Vijaya Kumaranatunga case. I do not want to refer to the merits of that case at all. This person has been taken into custody and has been questioned. He has been questioned by an officer who holds a very high rank in the Police Service, the rank of a DIG, and after being questioned for days, at a particular time he was told, “ I have finished my questioning where you are concerned ”. Likewise there are the cases of Mr. Ossie Abeygunasekera, Mr. Felix Perera and so on. The police have definitely stated to them that their questioning was over. Therefore the next stage of judicial procedure has to take place. But they are kept in custody. Now, my submission is that the Government wishes to make this—(Interruption.) Please sit down. I am not giving way, Sir.

சென்னைப் பேரவையின் உறுப்பினர்

(திரு. ரனில் விக்ரமசிங்கு)

(Mr. Ranil Wickremasinghe)

I rise to a point of Order. This is a matter which is being investigated—

சென்னைப் பேரவையின் உறுப்பினர்

(திரு. லக்ஷ்மன் ஜயங்கொடி)

(Mr. Lakshman Jayakody)

No.

சென்னைப் பேரவையின் உறுப்பினர்

(திரு. ரனில் விக்ரமசிங்கு)

(Mr. Ranil Wickremasinghe)

—and it will go before the courts—

சென்னைப் பேரவையின் உறுப்பினர்

(திரு. லக்ஷ்மன் ஜயங்கொடி)

(Mr. Lakshman Jayakody)

—not before the courts—

රනිල් වික්‍රමසිංහ මහතා

(திரு. ரணில் விக்கிரமசிங்ஹ)

(Mr. Ranil Wickremasinghe)

—and he is trying to bring in a debate which is not relevant. He is discussing a matter which is not relevant to the amendment that is being discussed here. It is utterly irrelevant. He is discussing a matter which is under investigation and is to go before court. Of course, the TULF, with whom they have an alliance, got a sound whacking.—(interruption.)

කළානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

Order, please !

රනිල් වික්‍රමසිංහ මහතා

(திரு. ரணில் விக்கிரமசிங்ஹ)

(Mr. Ranil Wickremasinghe)

The day before yesterday you got a sound whacking.

කළානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

Order, please ! Where are you going ?

රනිල් වික්‍රමසිංහ මහතා

(திரு. ரணில் விக்கிரமசிங்ஹ)

(Mr. Ranil Wickremasinghe)

I am on my point of Order.—(Interruption).

කළානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

Order, please ! Now I think—(Interruption.).

රනිල් වික්‍රමසිංහ මහතා

(திரு. ரணில் விக்கிரமசிங்ஹ)

(Mr. Ranil Wickremasinghe)

You better sit down ! You are now rejected. Sit down ! Sit down ! Traitor. Sit down ! You are rejected by the people. Sit down !

ඒ. අමිර්තලිංගම් මහතා

(திரு. ஏ. அமிர்தலிங்கம்)

(Mr. A. Amirthalingam)

Have you gone mad ?

රනිල් වික්‍රමසිංහ මහතා

(திரு. ரணில் விக்கிரமசிங்ஹ)

(Mr. Ranil Wickremasinghe)

Sit down ! You are mad.

කළානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

Order please !

ඒ. අමිර්තලිංගම් මහතා

(திரு. ஏ. அமிர்தலிங்கம்)

(Mr. A. Amirthalingam)

Wat are you talking about ?

රනිල් වික්‍රමසිංහ මහතා

(திரு. ரணில் விக்கிரமசிங்ஹ)

(Mr. Ranil Wickremasinghe)

Sit down !—(Interruption.)

ඒ. අමිර්තලිංගම් මහතා

(திரு. ஏ. அமிர்தலிங்கம்)

(Mr. A. Amirthalingam)

You sit down !—(Interruption).

රනිල් වික්‍රමසිංහ මහතා

(திரு. ரணில் விக்கிரமசிங்ஹ)

(Mr. Ranil Wickremasinghe)

You sit down !

කළානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

Order, please ! May I ask the Hon. Minister—(Interruption.)

ඒ. අමිර්තලිංගම් මහතා

(திரு. ஏ. அமிர்தலிங்கம்)

(Mr. A. Amirthalingam)

You are barking like a puppy—(Interruption). Worse than a puppy !

කළානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

Order, please ! May I ask the Hon. Minister—(Interruption).

රනිල් වික්‍රමසිංහ මහතා

(திரு. ரணில் விக்கிரமசிங்ஹ)

(Mr. Ranil Wickremasinghe)

He has no right to be here. The people have rejected the cry for Eelam.—(Interruption).

එම්. සිවසිතම්පරම් මහතා

(திரு. எம். சிவசிதம்பரம்)

(Mr. M. Sivasithamparam)

Who are you.

රනිල් වික්‍රමසිංහ මහතා

(திரு. ரணில் விக்கிரமசிங்ஹ)

(Mr. Ranil Wickremasinghe)

I am speaking on behalf of the people of Sri Lanka. Who are you ?

කළානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

Order, please ! May I tell the Hon. Minister that he must permit the Chair to give the Ruling.

රනිල් වික්‍රමසිංහ මහතා
(திரு. ரணில் விக்கிரமசிங்கம்)
(Mr. Ranil Wickremasinghe)

Mr. Speaker, you should give the Ruling—

කථානායකතුමා
(පාලනායකர் අයවරුන්)
(Mr. Speaker)

I am addressing you. You must allow the Chair to give the Ruling, and not you.

රනිල් වික්‍රමසිංහ මහතා
(திரு. ரணில் விக்கிரமசிங்கம்)
(Mr. Ranil Wickremasinghe)

You must give the Ruling. I do not want the Opposition to—(Interruption) I am arguing a matter with the hon. Member for Attanagalla.

කථානායකතුමා
(පාලනායකர் අයවරුන්)
(Mr. Speaker)

I am not very happy about your behaviour. Please sit down.

ඒ. අමිර්තලිංගම් මහතා
(திரு. ஏ. அமிர்தலிங்கம்)
(Mr. A. Amirthalingam)

Why did you drag the TLUF in unnecessarily.

රනිල් වික්‍රමසිංහ මහතා
(திரு. ரணில் விக்கிரமசிங்கம்)
(Mr. Ranil Wickremasinghe)

Because it was your Member who raised this. Your Member interrupted me.

ඒ. අමිර්තලිංගම් මහතා
(திரு. ஏ. அமிர்தலிங்கம்)
(Mr. A. Amirthalingam)

No, we did not interrupt you—(Interruption).

කථානායකතුමා
(පාලනායකர் අයවරුන්)
(Mr. Speaker)

Order, please !

ඒ. අමිර්තලිංගම් මහතා
(திரு. ஏ. அமிர்தலிங்கம்)
(Mr. A. Amirthalingam)

He did not interrupt.—(Interruption).

කථානායකතුමා
(පාලනායකர் අයවරුන්)
(Mr. Speaker)

The hon. Leader of the Opposition also must be more respectful to the Chair. Already the Chair has given a Ruling. Now carry on.

ලක්ෂ්මන් ජයකොඩි මහතා
(திரு. லக்ஷமன் ஜயக்கொடி)
(Mr. Lakshman Jayakody)

What is the Ruling, Sir ?

කථානායකතුමා
(පාලනායකர் අයවරුන්)
(Mr. Speaker)

If you had not followed it, you can sit down.

ලක්ෂ්මන් ජයකොඩි මහතා
(திரு. லக்ஷமன் ஜயக்கொடி)
(Mr. Lakshman Jayakody)

Sir, my submission is, if this matter had been taken to court, certainly I would not have raised it here at all. It had not been taken before a court at all. I want to state very categorically—

කථානායකතුමා
(පාලනායකர் අයවරුන්)
(Mr. Speaker)

Order, please ! So long as it is not *sub judice* you can carry on.

ලක්ෂ්මන් ජයකොඩි මහතා
(திரு. லக்ஷமன் ஜயக்கொடி)
(Mr. Lakshman Jayakody)

There is no charge. What is the charge ? We do not know. Help me. He has not been brought before court. He has been taken into custody.

කථානායකතුමා
(පාලනායකர் අයවරුන්)
(Mr. Speaker)

You need not comment on the Ruling. I have already given the Ruling. Now carry on.

ලක්ෂ්මන් ජයකොඩි මහතා
(திரு. லக்ஷமன் ஜயக்கொடி)
(Mr. Lakshman Jayakody)

My submission is, this matter has not gone before a court. Their questioning him is over.

කථානායකතුමා
(පාලනායකர் අයවරුන්)
(Mr. Speaker)

Again you are going back to that.

ලක්ෂ්මන් ජයකොඩි මහතා
(திரு. லக்ஷமன் ஜயக்கொடி)
(Mr. Lakshman Jayakody)

Or the questioning of one is over.

කථානායකතුමා
(පාලනායකர் අයවරුන්)
(Mr. Speaker)

Order, please !

ලක්ෂ්මන් ජයකොඩි මහතා
(திரு. லக்ஷமன் ஜயக்கொடி)
(Mr. Lakshman Jayakody)

Can you keep him in custody without granting him bail ? Sir, I only gave an instance. I am sorry if I am straying. I did not mean to do so. Sir, strictly speaking, if

a person is questioned by the police, he has to be released after the completion of the inquiry if there is no reason to keep him. As far as we are concerned, we are informed that there is no reason to keep him. Therefore I would like to plead through you with the Hon. Minister to reconsider the question of granting him bail.

I have read the schedule of the original enactment. If you had read the schedule, Sir, I think you will agree that we should be ashamed to include such offences also in this statute. Therefore, Sir, I would very earnestly request you, and through you the Hon. Minister, to see that those provisions are removed.

Now, Sir, when this Act was originally enacted in 1978, if I am correct, it was to be in force for one year only. After that it came here again for a further period of extension, and it was extended for another two years. We are now adding on to the Schedule various other offences which were mentioned by the hon. Member for Kalawana. He dealt with that part of the Bill. Now they have come here for another extension of two years. We are now taking what was promulgated in the Emergency Regulations into the permanent statutes of this country.—(Interruption). Of course, we are. Actually, we are bringing them in gradually one by one. The offence of illicit gemming is in the statutes; the offence of trafficking in narcotics is in the statutes. All these subjects are in the statutes. I do not want to speak on them.—(Interruption). You can reply. All these are now in the Special Provisions.—(Interruption).

කතානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Speaker)

You have got a chance to reply.

ලක්ෂ්මන් ජයකොඩි මහතා

(திரு. லக்ஷ்மன் ஜயக்கொடி)
(Mr. Lakshman Jayakody)

No one can do illicit gemming; it is an offence under some law or the other. No one can cut timber illicitly; it is an offence under some law or the other. There are laws laid down covering all these items, but why are you bringing in a Special Provision Bill? That is my submission. Is there a justification for this?

I recollect reading in some paper or the other the Commissioner of Prisons making a very salient point when he said that of the people who have been brought on remand only 20 per cent are found guilty. That is what the Commissioner of Prisons has said. Of those who have been taken in, of those who have been allegedly taken in for various offences, only 20 per cent are found guilty; Now, that is a very salient point. In other words, 80 per cent of the people taken in for various offences are not guilty; Only 20 per cent of them are guilty. The others are not guilty and they should not have been taken on remand.

I would like to say that during the famous insurrection in our time the number of people taken in dwindled down to 46. Of course, we gave certain concessions to them. We made a general rule and said that for minor offences and if they had done something against the State without knowing and on the orders of others, we would release them. I recollect that the 15,000 we took in ultimately dwindled down to 46 only.

Even during this period how many have been taken in? The numbers are three hundred, four hundred. Hordes were taken in without a proper charge. You do not ask the police to charge them. They are just taken in and locked up and later out they go! Why go through all that?

Therefore, I would like the Hon. Minister to consider whether there is any justification for adding on to this original statute all these offences. Very soon you might find various offences like traffic offences coming into this. I would not be surprised if traffic offences too come into this.

නිශ්ශංක විජේරත්න මහතා (අධිකරණ ඇමතිතුමා)

(திரு. நிசங்க விஜயரத்ன—நீதி அமைச்சர்)

(Mr. Nissanka Wijeratne—Minister of Justice)

If necessary.

ලක්ෂ්මන් ජයකොඩි මහතා

(திரு. லக்ஷ்மன் ஜயக்கொடி)
(Mr. Lakshman Jayakody)

Pardon? If necessary? There you are! Just imagine, the Hon. Minister himself says, "If necessary"! Now, who is there to say that it is necessary? I can appreciate it, if it is going to be the judge.—(Interruption). "House" means this House? Just imagine what is in store for us! We all know that all these Gentlemen here have given their letters of resignation. We are now legislating with this dwindled power that we have to take in people, if necessary. That is a big "if".

Therefore, Sir, I would like the Hon. Minister to reconsider the extension of this law for a further period of two years. We are not opposed to your dealing with a genuine case of illicit timber felling or a genuine case of illicit gemming or a genuine case where narcotics are concerned. I do not think that this is a society which is going to oppose a thing like that. But not through this law. You have the Narcotics Act, you have the Drugs Act. To cut down trees is not lawful but very unlawful. There are so many of these offences being created now. Why are you not taking them to trial through that law? Why this Special Provisions law? Therefore, we of the SLFP oppose this.

පූ. හා. 10.56

පර්සි සමරවීර මහතා (නියෝජ්‍ය ස්වදේශ කටයුතු ඇමතිතුමා)

(*சிறு பேணி சமரவீர—உள்நாட்டாளுவல்கள் பிரதி அமைச்சர்*)

(Mr. Percy Samaraweera—Deputy Minister of Home Affairs)

ගරු කළානායකතුමනි, ගරු අධිකරණ ඇමතිතුමා විසින් ඉදිරිපත් කරන ලද 1978 අංක 15 දරන අපරාධ නඩු විධාන (විශේෂ විධිවිධාන) සංශෝධන පනත ගැන විරුද්ධ පාර්ශ්වයේ ගරු මන්ත්‍රීවරුන් තුන් දෙනෙක් මේ අවස්ථාවේදී අදහස් ප්‍රකාශ කර තිබෙනවා. විශේෂයෙන් උඩරට ප්‍රදේශයක් නියෝජනය කරන මන්ත්‍රීවරයෙක් හැටියට මම පුදුම වුණා, කලවානේ ගරු මන්ත්‍රීතුමාත් අනික් මන්ත්‍රීවරුන් දෙපොළත් මේ සම්බන්ධයෙන් අදහස් ප්‍රකාශ කළ අන්දම ගැන්.

ගරු කළානායකතුමනි, මම හිතන විධියට මේ සංශෝධනය අනුවත් විශේෂයෙන් රජයට අයිති කැලාවල තිබෙන ගස් හොරෙන් විනාශ කරන එක සම්බන්ධ වත්, ඒ වගේම අනවසර මැණික් ගැරිල්ල කෙසේ වෙතත් විෂ මත් ද්‍රව්‍ය මේ රටේ අලෙවි කරන උදවිය සම්බන්ධයෙන් ගත යුතු ක්‍රියා මාර්ගය ලිහිල් වැඩිසි කියන එක මේ අවස්ථාවේදී සදහන් කරන්නට ඕනෑ. ඒ මන්ද? රජයේ කැලාවල අනවසරයෙන් ගස් කපන උදවිය සම්බන්ධයෙන් මෙතෙක් මේ රටේ තිබුණු නීති රීති, රෙගුලාසි ලිහිල් නිසා ඒවාට හයනැති උදවිය අද බොහොම විශාල මට්ටමකින් මේ කටයුත්ත කර ගෙන යන බව අපි කවුරුත් දන්නවා. ඒ නිසා අපි මේ සම්බන්ධයෙන් පුළුවන් තරම් නීතිය දැඩි කළොත් පමණයි අපට මේ රටේ වන සම්පත ආරක්ෂා කර ගන්න පුළුවන් වන්නේ. එහෙම නැත්නම් ඒ අය කොතෙක් දුරට මේ විධියේ අපරාධ කළත් අද තිබෙන මේ ලිහිල් නීතිය නිසා ඒ අයට සුළුවෙන් බේරෙන්නට පුළුවන් බව ඒ අය දන්නවා. ඒ නිසා රාජකාරි මට්ටමින් මේක නවත්වන එක බොහොම අමාරු දෙයක්. මම දන්නවා, දැන් අපේ පළාත්වල බොහොම සීලයෙන් මේ කටයුත්ත කර ගෙන යනවා. නීතියේ තිබෙන යම් යම් දුර්වල තැන් නිසා පොලිසියටත් කැලෑ දෙපාර්තමේන්තුවේ ප්‍රාදේශීය නිලධාරීන්ටත් මේ කටයුත්ත මැඩ පැවැත්වීම හරියට කර ගන්න අමාරුයි. ඒ නිසා මේ රටේ කැලෑ විනාශ කරන උදවිය වෙනුවෙන් මේ අළුත් සංශෝධන පනත අද ඉදිරිපත් වීම ඉතාමත්ම වැදගත්ය කියා මම හිතනවා. රජයේ සම්පූර්ණ සහයෝගය මෙයට ලැබෙනවා. එපමණක් නොවෙයි, මම හිතන විධියට රජය මේ සම්බන්ධයෙන් මීට වඩා කටයුතු කළ යුතු බවත් මේ අවස්ථාවේදී මනත් කරන්නට ඕනෑ.

මේ විෂ මත් ද්‍රව්‍ය විකිණීමේ තීරණවන උදවිය සම්බන්ධයෙන් මේ විධියේ නීතියක් ක්‍රියාත්මක විය යුතු බව නමුත් නාත්සේව මම අමතුවෙන් මතක් කරන්න ඕනෑ නැහැ. මේක අද අපේ බල පරම්පරාව අතරටත් ගිහිත් තිබෙන දෙයක්. ඒ නිසාම තමයි, මෙහි ඇති වැදගත්කම කල්පනා කර මේ විෂ මත් ද්‍රව්‍ය මෙරටට ගෙන්වන, ඒවා හොරෙන් අලෙවි කරන උදවිය වෙනුවෙන් මේ නීතිය තවත් දැඩි කිරීමට රජය ගීර්ණය

කළ යුත්තේ. විරුද්ධ පාර්ශ්වයෙන් කළා කළ ගරු මන්ත්‍රීවරුන් තුන් දෙනාම මේ සම්බන්ධයෙන් තිබෙන බරපතලකම තවම තේරුම් ගෙන තිබෙනවාය කියා මම හිතන්නේ නැහැ. රත්නපුර දිස්ත්‍රික්කයේ නම් හොරෙන් කැලෑ කපන උදවියගේ, හොරෙන් මැණික් ගරන උදවියගේ ආරක්ෂාව සලසන අය අද මේ ගරු සභාවේ ඉන්නවා. ඒ නිසා වෙන්නත් ඇති මේක එහරම් ලිහිල් විධියට ගණන් ගන්නේ.

ගරු කළානායකතුමනි, කොයි හැටි වෙතත් අද ඉදිරිපත් කර තිබෙන මේ සංශෝධනය ඉතාමත්ම කැලේ වනයි කියා මම හිතනවා. මේ සංශෝධනය ඉදිරිපත් කිරීම ගැන උඩරට ප්‍රදේශයේ මන්ත්‍රීවරයෙක් හැටියට ගරු ඇමතිතුමාට මගේ ස්තුතිය පිරිනමමින් මගේ වචන ස්වල්පය අවසාන කරනවා.

පූ. හා. 11

ආනන්ද දසනායක මහතා (කොත්මලේ)

(*சிறு ஆனந்த தஸநாயக்க—கொத்தலை*)

(Mr. Ananda Dasanayake—Kotmale)

ගරු කළානායකතුමනි, මේ ඉදිරිපත් කර තිබෙන සංශෝධන පනත විශේෂයෙන්ම කැලය දීර්ඝ කිරීම සඳහා කර තිබෙන එකක්. අපරාධ නඩු විධාන (විශේෂ විධි විධාන) පනත ඇත්ත වශයෙන්ම අවුරුදු දෙකකට දික් කිරීම නම් හයනක දෙයක් හැටියට අපි කල්පනා කර නවා. මෙහි ඉදිරිපත් කර තිබෙන 'ප්‍රියම්බල්' එකේම—ප්‍රස්තාවනාවේම—සදහන් කරනවා මේක කරන්නේ විශේෂයෙන්ම විෂ මත් ද්‍රව්‍ය අලෙවිය, කංසා වැළීම ආදිය නවත්වන්නටය කියා.

අනික් එක, දෙවැනි නිදහසට කැරුණත් හැටියට පෙන්වන්නේ කැලෑ කැපීම. ඇත්ත වශයෙන්ම මේ කැරුණු දෙකම නම් නැවැත්විය යුතුයි. එය ජාතික ආරක්ෂාවක් වශයෙන් කළ යුතුයි කියන එක අපි පිළිගන්නවා. එත කොට කැලෑ ආරක්ෂක පනත? මම සිතනවා ගරු ඉඩම් ඇමතිතුමා ගිය මාසයේ සංශෝධනයක් ඉදිරිපත් කර, රාජ්‍ය දැව ආරක්ෂා කිරීම හා ඒවා පාලනය කිරීම සඳහා විශේෂ පනතක් සම්මත කළා. අපි එයට සහයෝගය දුන්නා. එමෙන්ම විෂ මත් ද්‍රව්‍ය වර්ජනය කිරීමේ නැත් නම් ඒවා පාලනය කිරීමේ හා දඬුවම් කිරීමේ පනතක් තිබෙනවා; ආඥාපනතක් තිබෙනවා; මේ හැම එකක්ම තිබියදී, සමහර විට මෙතනින් බලාපොරොත්තු වන්නේ වෙනත් වශයෙන් විශේෂ විධිවිධාන පනතකින් අවුරුදු දෙකක් දික් කිරීම නම් අපට එය පිළිගන්න බැහැ. එහෙම නම් සුළු කාලයකට [බාධා කිරීමක්] මම හිතනවා, හැම දේම හයක් දික් කිරීම තමයි දැන් කෙරෙන්නේ. ඉතින් දික් කරන එක දික් කර ගන්න ඕනෑ විධියකට, අපට කමක් නැහැ. [බාධා කිරීමක්] අහල් හයකට නැත් නම් ඕනෑ ගණනකට දික් කර ගන්න.

දැන් මෙතන තිබෙන්නේ මෙයයි, අපි කියන්නේ නැහැ, වැරදි කරන අය ආරක්ෂා කරන්න කියා. ශ්‍රී ලංකා නිදහස් පක්ෂය කවදාවත් කියන්නේ නැහැ වැරදි කරන අය ආරක්ෂා කරන්න කියා. ප්‍රජාතන්ත්‍රවාදී පක්ෂයක් හැටියට අපට එහෙම කියන්න බැහැ. ප්‍රශ්නයක් තිබෙන්නේ වැරදි කරනවා කියා ඒ අය වැරද්ද කළා කියා ඔප්පු වන්නට කලින් දඬුවම් කරන එකයි. එහෙම කරනවා නම් එය වැරදියි. එය මිනිස් අයිතිවාසිකම්වලට

පටහැනි දෙයක්. මිනිසෙක් යම්කිසි වරදක් කළා කියා සැක ඉපදීම පමණයි. ඒ අයට පාර්ලිමේන්තුව මගින් දඬුවම් දෙන්න බැහැ. පාර්ලිමේන්තුවෙන් අපි නීති සකස් කරන්නේ. මිනිසා හරියටම වැරදි කර තිබෙනවා කියන එක ඔප්පු කරන්නේ උසාවියෙන් ; අධිකරණයෙන්. අධිකරණයෙන් ඔප්පු වෙන්න ඕනෑ අධිකරණයක් තුළදී ඒ පුද්ගලයා වරදක් කළා කියා, සැකයකින් තොරව. ඊට පසුව ඔහුට ඒ දඬුවම නියමයි.

නමුත් දැන් වෙන්වේ මෙයයි. යම්කිසි පුද්ගලයෙක් වරදක් කරන්න ඕනෑ නැහැ. සැක කටයුතු විධියට පොලීසිය මගින් අත්අඩංගුවට ගන්නාම ඒ අත්අඩංගුවට ගත් පුද්ගලයා—සමහරවිට මම දන්නවා සමහර තැන්වල—පොලීසිය ඒ පුද්ගලයාගෙන් විභාග කර, ඒ පුද්ගලයාගෙන් කටඋත්තර අරගෙන, සාක්ෂිකාරයින්ගෙන් කටඋත්තර අරගෙන, සමහරවිට ඉදිරිපත් කරනවා තවත් කෙනෙක් ඉන්නවා මෙයට සම්බන්ධ කියා. මහෙස්ත්‍රාත් උසාවියේදී අහන කොට මෙයා බේල්අවුට් කරන්න ඉඩ දෙනවාද කියා පොලීසිය මොකක්ද කියන්නේ? පොලීසිය කියනවා; තව එක්කෙනෙක් සිටිනවා කියා. ඉතින් ඇප දෙන්න බැහැ. සමහර විට ඒ පුද්ගලයා කවුද කියා දන්නෙත් නැහැ. පොලීසියෙන් දන්නේ නැහැ. පොලීසියට ඕනෑ නම් උසාවියට ගොස් මහෙස්ත්‍රාත්වරයෙක් ඉදිරිපිට කියනවා ඔව් තවත් එක්කෙනෙක් ඉන්නවා, ඒ තැනැත්තා අල්ලා ගන්නා තුරු හෝ ඔහුගෙන් කටඋත්තර ගන්නා තුරු හෝ මොහුට ඇප දෙන්න බැහැ කියනවා. එවිට මොහු කරන්නේ මොකක්ද? පොලීසිය සමහර විට මාස ගණන් වෝදනාවක් එල්ල කරන්නේ නැතිව, වෝදනාවක් උසාවියට දමන්නේ නැතිව අර තැනැත්තා රිමාන්ඩ් එකේ මාස ගණන් ඉන්දවන තැන් තිබෙනවා. එතකොට ඔහුට දඬුවමක්, ඒක. ඔහුගේ ළමා ළපටින්ගෙන් ඇත් කර ඔහුගේ වැඩ කටයුතුවලින් ඇත් කර තබා අන්තිමට නඩුව යන්නේ නැතිව පොලීසිය කියනවා වාජ් එකක් නැහැ, වෝදනාවක් නැහැ, කියා. සමහර විට මහෙස්ත්‍රාත් උසාවිවලට මේ විධියේ නඩු ගොස් අන්තිමට මහෙස්ත්‍රාත්තුමා කියන්නේ මොකක්ද? "මෙතන නඩුවක් දමා නැහැ, ඒ නිසා මෙය දෙන්නට බැහැ, මම දෙවතාවක් පොලීසියට ඉඩ දන්නා ඇක්සන් පයිල් කරන්න නැත්නම් නඩු දමන්න, නමුත් වෝදනාවක් එල්ල කර නඩුවක් දමා නැහැ, ඒ නිසා මොහු නිදහස් කරනවා" කියා පොලීසියට කියනවා.

අපට සමහර විට මාසයකට මය විධියේ නඩු කීපයක් ලැබෙනවා. මම කියන්නේ මෙය කාට වුණත් වෙන්න පුළුවනි. අපට නැත්නම් යම්කිසි මන්ත්‍රීවරයෙකුට වෙන්න පුළුවනි. එතකොට ඒ තැනැත්තා රිමාන්ඩ් කරනවා. ඊළඟට, පොලීසිය සමහර වෙලාවට මේ විධියට නියම දිනයට ඔහුට විරුද්ධව නඩු දමන්නේ නැතිව, වෝදනා ඉදිරිපත් කරන්නේ නැතිව ඉන්න පුළුවනි. එතකොට මොකද වෙන්නේ? අර පුද්ගලයා අපරාදේ දඬුවම් විදින්න ඕනෑ. අන්න ඒ විධියේ දේවල් එක පැත්තකින් වෙන්න පුළුවනි.

අනික් කාරණය නම් උසාවිය සමහර වෙලාවට නියෝග දී තිබෙනවා, මම හිතනවා ගරු අධිකරණ ඇමතිතුමා මේවා ගැන සැලකිලිමත් වෙන්න බිනෑ. එතුමා හොඳ යාන්තරාන්ත ගනිගුණ තිබෙන ඇමතිවරයෙක් හැටියට,

ඒ වගේම මිනිසුන් ගැන අනුකම්පාවක් තිබෙන ඇමති වරයෙක් හැටියට මා හිතනවා මේවා ගැන විශේෂයෙන්ම සැලකිලිමත් වෙන්න ඕනෑ. නියම විධියට වෝදනාවක් ඉදිරිපත් කරන්නේ නැතිව, නඩුවක් පයිල් කරන්නේ නැතිව—නඩුවක් දමන්නේ නැතිව—යම්කිසි කෙනෙක් රිමාන්ඩ් එකක දුක් විදිනවා නම්, ඒ විදින දුක ඇත්ත වශයෙන්ම රටට සාපයක්, ජනතාවට සාපයක්. කෙනෙක් දඬුවම් විදින්න වුවමනාවක් නැහැ. ඒ තැනැත්තාට නඩුවක් දමන්න තිබෙනවා නම් ඒ නඩුව පයිල් කළ යුතු යම්කිසි කාල සීමාවක් තිබෙනවා. නමුත් අද ඉදිරිපත් කරන මේ අපරාධ නඩු විධාන (විශේෂ විධි විධාන) සංශෝධන පනත අනුව මේ කාලය දික් කරන්න පුළුවනි. අපි පසුගිය කාලයේත් මෙයට විරුද්ධ වුණා. මේ අපරාධ නඩු විධාන (විශේෂ විධිවිධාන) සංශෝධන පනත එදා ඉදිරිපත් කළේ අපේ ගරු අධිකරණ නියෝජ්‍ය ඇමතිතුමායි. ඒ අවස්ථාවේදීත් අපි මෙයට විරුද්ධ වුණා. මොකද? මේ රිමාන්ඩ් එකට ගන්න පුද්ගලයාට සමහර විට බලන්න දෙන්නෙත් නැහැ. ඔහු ඉතාම සුළු වරදක් කළ කෙනෙක් වෙන්න පුළුවනි. මම කියන්නේ කොයි එක්කෙනාට වුණත් එකයි. සමහර විට අපේ නැදෑයෙක් වෙන්න පුළුවනි. තමුත්තාත්සේ ලාගේ නැදෑයෙක් වෙන්න පුළුවනි. ගරු අධිකරණ ඇමතිතුමාගේ නැදෑයෙක් වෙන්න පුළුවනි. අපට ඒ පුද්ගලයාට බලන්න ඕනෑ කරනවා. ඒ පුද්ගලයාට කතා කරන්න වුවමනා කරනවා. සමහර විට ඉතා සුළු වරදකට රිමාන්ඩ් එකට ගත් පුද්ගලයා කිසි කෙනෙකුට බලන්න වත් දෙන්නේ නැති තත්ත්වයකට පත් කරනවා. අන්තිමට ඔහු නිදහස් කරනවා, ඔහුට විරුද්ධව වෝදනාවක් නැහැ කියා. මේ විධියේ දේවල් අත්ත වශයෙන්ම රටට විහිලුවක් ; ජනතාවට විහිලුවක්. අපේ අධිකරණය පවා මේ නිසා ජාත්‍යන්තර වශයෙන් අපකීර්තියට පත් වෙනවා.

ගරු කපානායකතුමනි, පාර්ලිමේන්තුවට පුළුවන් කමක් නැහැ, මිනිසුන්ට දඬුවම් දෙන්න. පාර්ලිමේන්තුව නීති සකස් කරනවා, මෙන්න මේ විධියේ වැරදි කර තිබුණොත් දඬුවම් දිය යුතුයි කියා. උසාවිය කියම විධියට ඒ නඩුව විභාග කර, වැරදිකාරයා වුණොත් ඔහුට දඬුවම් දෙනවා, නිවැරදිකාරයා වුණොත් නිදහස් කරනවා. එතකොට අපට නොවෙයි ඒ අධිකරණ බලය තිබෙන්නේ. අපට තිබෙන්නේ අධිකරණයට උපදෙස් දීමයි. ඒක නමයි, අපි නීති සකස් කිරීමට කටයුතු කරන්නේ. ඒ නිසා ඇප දීමේ බලය ඇත්තවශයෙන්ම මහෙස්ත්‍රාත්තුමාට තිබිය යුතුයි. කලවාන ගරු මන්ත්‍රීතුමා කීවවා, මමත් මීට කලින් ටොටකදී මේ අපරාධ නඩු විධාන (විශේෂ විධිවිධාන) (සංශෝධන) පනත සකස් කරන කොට කීවවා, ඇයි ඇප දීමේ බලය මහෙස්ත්‍රාත්තුමාට අහිමි කර තිබෙන්නේ කියා. මහෙස්ත්‍රාත් උසාවියටයි ඉස්සෙල්ලාම නඩුව යන්නේ. ඒ නඩුව මහෙස්ත්‍රාත් උසාවියේ අගනවා. නමුත් මහෙස්ත්‍රාත්තුමාට බැහැ, ඒ තැනැත්තාට ඇප දෙන්න. පසුව ඇප සිට නිදහස් කරන්න බිනෑ වෙන්නේ සමහර වෙලාවට මහ අධිකරණයෙන්, නැත්නම් සුප්‍රීම් උසාවියෙන්. අන්න ඒ විධියේ පරස්පර විරෝධී තත්ත්වයක් උඩ, අර නඩුව අහන්න පුළුවනි මහෙස්ත්‍රාත්තුමාට ; නමුත් ඔහුට ඇප දෙන්න බැහැ. ඒ නිසා ඔහුට ඇප දීම ප්‍රතික්ෂේප කරනවා.

[ආනන්ද දසනායක මහතා]

මේ අනුව ඇත්ත වශයෙන්ම කියනවා නම් මහේස්ත්‍රාත් උසාවියේ බලය අධිකරණය මගින් හෝ පාර්ලිමේන්තුව මගින් හෝ කල්පාදු කර තිබෙනවා. මොන දේකටද දන්නේ නැහැ. මහේස්ත්‍රාත්තුමා දිවුරුම් දී තිබෙන්නේ අධිකරණය වෙනුවෙන්. එතුමාට ඇයි ඒ අධිකරණය බලය ක්‍රියාත්මක කරන්න බැරි? අධිකරණයේ සාමාන්‍ය විනිශ්චයකාරයන් එකයි, සුප්‍රීම් උසාවියේ ඉන්න ශ්‍රේෂ්ඨාධිකරණ විනිශ්චයකාරතුමන් එකයි, එක සමානයි, විනිශ්චයක් දෙන විට, ඒ ඒ තරුතිරණේ හැටියට, ඒ දෙයොල්ලන් අනපේ 'රුක්ක' නැත්නම් තරු තිරණ තිබුණත් නීතිය එක විධියටයි ක්‍රියාත්මක කරන්නේ. යුක්තිය පසිඳින විට එක සමාන තත්ත්වයක ඉඳලා, අපක්ෂපාතකම, සාධාරණත්වය, යුක්තිය, ඊළඟට මිනිස්කම ගැන සිතීම, මිනිස් අයිතිවාසිකම් ගැන සිතීම යන මේවා තියෙන්න ඕනෑ. මේවා කොයිම උසාවියකින්වත් අයින් වෙන්නේ නැහැ. අපේ ගරු කපා නායකතුමා, අපක්ෂපාතත්වයේ ප්‍රතිමුර්තියක් වශයෙනුයි ඔහු වැජඹෙන්නේ. ඇයි? කිසිම කෙනකුට අවාසික් කරන්නට තමුන්නාත්සේව සිත දෙන්නේ නැහැ. යුක්ති ගරුකව ඒ වෙලාවට තිබෙන ප්‍රශ්නයක් උඩ විසඳුමක් දෙනවා. අන්ත, යුක්තිය, විනිශ්චය, ඔය වගේ මයි උසාවියක්. අපක්ෂපාතවීම, මිනිස්කම ගැන සිතීම, මිනිස් අයිතිවාසිකම් ගැන සිතීම, මූලික මිනිස් අයිතිවාසිකම් ආරක්ෂා කිරීම තමයි උසාවියේ වගකීම.

මම හිතන හැටියට ගරු අධිකරණ ඇමතිතුමා මිනිස් අයිතිවාසිකම් ගැන ඉතාම වැදගත් අදහස් ගොඩක් තිබෙන පුද්ගලයෙක්. එම නිසා එතුමාගෙන් මම විශේෂයෙන් ඉල්ලා සිටිනවා, අධිකරණයේ මහේස්ත්‍රාත් උසාවියකට, නැත්නම්, මහේස්ත්‍රාත් නඩුකාරයකුට, විනිශ්චයකාරයකුට අර ඇප දීමේ අවස්ථාව ලබා දෙන්න කියා. ගරු අධිකරණ ඇමතිතුමා, මම හිතන හැටියට, අභගෙන ඉන්නවද දන්නේ නැහැ. මහාධිකරණයට, ඒ වගේම ශ්‍රේෂ්ඨාධිකරණයට ඇපදීමේ බලය දමා තිබෙනවා නම්, මහේස්ත්‍රාත් උසාවියට බාර මහේස්ත්‍රාත්තුමාට ඒ ඇපදීමේ ඒ අයිතිය ලබා දිය යුතුයි කියන එක මම විශේෂයෙන් සඳහන් කරනවා. ඒක ඒ විධියට හැස් පමණ ඉක්මනින් සංශෝධනය කරන්න කියා මේ ඉල්ලා සිටිනවා.

හොරෙන් කැලා කැපීම නම් ඇත්ත වශයෙන්ම කෙරෙනවා. ගරු ඉඩම් ඇමතිතුමාගේ කොන්සල් වේට්ට් කොමිටි එකේ අපි සිටින නිසා ඒක දන්නවා. ඒක හරිම ප්‍රශ්නයක් පවලා තියෙනවා. ඇත්ත වශයෙන්ම අපේ කැලා ඉවර වෙගෙන යන අවස්ථාවක ඇති වෙලා තිබෙනවා. එහේම නම් ඒ සම්බන්ධ නීති වෙන්කර කියන්න බැහැ, මෙන්ම මේවට මේ දඩුවම් දෙන්න කියා. මේක 'කෝකටත් තෙලය' වාගේ, ඒකෙන්ම ගැම දෙනාම අල්ලනවා. අපරාධ විශේෂ විධිවිධාන පනතින් කෝකටත් තෙලය වාගේ ඔක්කොම අල්ලනවා. එතකොට පොසි ඔපෙන්ස් කරන පුද්ගලයින් අහු වෙනවා, සාමාන්‍ය සැක පිට ගන්න පුද්ගලයන් අහු වෙනවා, මහා අපරාධ යක් කරන පුද්ගලයන් එකම නීතියෙන් ඊමාන්ඩ් එකට දමන්න පුලුවනි ඕනෑ කාලයකට. තමුන්නාත්සේ හෝ වෙනත් කෙනෙක් හෝ මේකට කැමති වෙනවද මම දන්නේ නැහැ. ඇත්ත වශයෙන්ම මේක අපරාධ

යක්. කොයි තැනැත්තා කොයි වෙලාවේ යනවද දන්නේ නැහැ. සමහර විට අපි මන්ත්‍රීකම් කරනවා, ඇමතිකම් කරනවා. ඇමතිවරයා සාකච්චා යම්කිසි තැනකට ආවොත් ඇමතිකම නැහැ, සමහර විට උසාවියට යන්න වෙනවා. වරද වරදමයි.

අන්න ඒ අවස්ථාවේදී අපි බලන්න ඕනෑ තමන් වෙනුවෙන් හිතා. තමන අසුවුණොත් මොකද වෙන්නේ? බොරු චෝදනාවක් එල්ල කළේත් මොකද වෙන්නේ? ඊමාන්ඩ් එකට යන්නේ නැද්ද? එබඳු අවස්ථාවකදී අපේ අනුකම්පාව තිබෙන්න ඕනෑ. මාව ගත්තත් වෙනත් කෙනෙක් ගත්තත් ඒ දයාව, යුක්තිය ඒ විධියටම තියෙන්න ඕනෑ. ඒ කරුණු උඩ මම විශේෂයෙන් කියනවා, ගරු අධිකරණ ඇමතිතුමා ගැන මට විශ්වාසයක් තියෙනවා. එතුමාගේ හදවත මම හුණක් දුරට දන්නවා. සානුකම්පික හදවතක් එතුමාට තියෙන්නේ. අපරාධ විශේෂ විධිවිධාන පනතේ අර තිබෙන සුඵ වැරදි පික සකස් කරයි කියා තමුන්නාත්සේගෙන් අපි බලාපොරොත්තු වෙනවා. යම්කිසි පුද්ගලයකුට නිදහස තියෙන්නත් ඕනෑ.

හොරකම් වෙනවා. අද පමණක් නොවෙයි ලිහානා කාලයෙන් තිබුණ. සිංහල රජ කලෙන් තිබුණ. ඇත්ත වශයෙන්ම අපරාධ කරන අයගේ කන කපනවා, ඇඟිල්ලක් කපනවා, ඔයවගේ හොරකම්වලට. බුබායි වගේ රටවල. ප්‍රජාතන්ත්‍රවාදී රටක් හැටියට ශ්‍රී ලංකාව එබඳු තත්ත්වයකට එන්න ඕනෑයි කියලා අපි කියන්නේ නැහැ. එබඳු දේ පිළිකල් කරන තත්ත්වයකට තමයි මේ රට දැනට සකස් කර තිබෙන්නේ. වරද කරන පුද්ගලයකුට ඉංග්‍රීසි අධිරාජ්‍ය යුගයේ පවා හරියට වරද ගැන හොයලා බලලයි දඩුවම් දී තිබෙන්නේ. අපි දන්නවා, 1818 කැරැල්ලේදී අසු වූ සමහර සාකකරුවන් ගැන කළ විභාග එංගලන්තයේ පාර්ලිමේන්තුවේදී පවා විටින් විට පුරන් කල බව. කරුණු එහාට ගෙනවා ගෙන පුරන් කලා. මෙහෙ ගිටපු ඒපන්න කෙනෙකුටවත් මෙහෙ හිටපු ආණ්ඩුකරුතුමාවටවත් ඉඩ දුන්නේ නැහැ ඒවා ගැන නඩු විනිශ්චය දෙන්න. අපි තමුන්නාත්සේලා පොත්පත් කියවා තිබෙන නිසා ඒවා ගැන දන්නවා.

යම තෙනෙකුට යම් පුද්ගලයෙකුට දඩුවමක් දෙනවා නම් බොරුවෙන් තොර අසත්‍යයෙන් තොර චෝදනාවක් විට ඒක හරියට විභාග කරලා සාකච්චා තොරව ඔහු වැරදිකරුවෙක් හැටියට ඔප්පු වුණොත් පමණක් ඔහුට ඒ දඩුවම දිය යුතුයි. එම නිසා මම ගරු අධිකරණ ඇමති තුමාගෙන් ඉතාම කරුණාවෙන්, ඉතාම ඕනෑකමින් ඉල්ලීමක් කරනවා. මේ පුරන් උඩ දහසක් දෙනා අද දක්වීදිනවා; දුක් විඳලා තිබෙනවා. එමනිසා එයින් නිදහස් කරන්නට යම්කිසි සංශෝධනයක් ඉදිරිපත් කර කට යුතු කරන මෙන් ම, ගරු ඇමතිතුමාගෙන් ඉල්ලා සිටිනවා.

කෝ. ඩබ්ලිව්. දේවනායගම් මහතා (ස්වදේශ කටයුතු පිළිබඳ ඇමතිතුමා)

(திரு. கே. டி. வெளியு. தேவநாயகம்—உள்நாட்டுவலவகர் அமைச்சர்)

(Mr. K. W. Devanayagam—Minister of Home Affairs)

I am very happy to follow the hon. Member for Kotmale after listening to all his wisdom, especially in the course of the Referendum where, in spite of what his

party had commanded him to do, he had asked his voters to vote for the lamp. That shows his wisdom in everything else. In fact, I think he is qualifying to be a Minister of Justice because he has so much experience.

ஈழநாடு சபாநாயகர்
(திரு. ஆனந்த தஸநாயக்க)
(Mr. Ananda Dassanayake)

Hon. Minister—

சபாநாயகர் அவர்கள்
(சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Speaker)

Order, please!

ஈழநாடு சபாநாயகர்
(திரு. ஆனந்த தஸநாயக்க)
(Mr. Ananda Dassanayake)

No Sir, He is stating—

சபாநாயகர் அவர்கள்
(சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Speaker)

Order, please! What are you rising up for?

ஈழநாடு சபாநாயகர்
(திரு. ஆனந்த தஸநாயக்க)
(Mr. Ananda Dassanayake)

He has stated that I asked the people to vote for the lamp. That is a deliberate lie. I never expected an Hon. Minister to come out with such a lie.

சபாநாயகர் அவர்கள்
(சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Speaker)

Order, please! Will you withdraw the word “lie”?

ஈ. வி. வி. சேனா
(திரு. கே. டி. வி. சேனா)
(Mr. K. W. Devanayagam)

That is what the people are saying.

சபாநாயகர் அவர்கள்
(சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Speaker)

Withdraw that.

ஈழநாடு சபாநாயகர்
(திரு. ஆனந்த தஸநாயக்க)
(Mr. Ananda Dassanayake)

It is a deliberate lie, Sir.

சபாநாயகர் அவர்கள்
(சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Speaker)

I have asked the hon. Member to withdraw the word he used—the word “lie”.

ஈழநாடு சபாநாயகர்
(திரு. ஆனந்த தஸநாயக்க)
(Mr. Ananda Dassanayake)

Then, Sir, I will say it this way. I will withdraw that word and say that he said something untrue.

சபாநாயகர் அவர்கள்
(சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Speaker)

Something away from the truth. All right.

ஈ. வி. வி. சேனா
(திரு. கே. டி. வி. சேனா)
(Mr. K. W. Devanayagam)

All the people voted for the lamp.

ஈ. பி. பி. சேனா
(திரு. ஆர். பிரேமதாச)
(Mr. R. Premadasa)

I repeat that Kotmale voted for the lamp. That is not a lie?

ஈ. வி. வி. சேனா
(திரு. கே. டி. வி. சேனா)
(Mr. K. W. Devanayagam)

Yes.

ஈ. பி. பி. சேனா
(திரு. ஆர். பிரேமதாச)
(Mr. R. Premadasa)

What is wrong in that? That is a fact.—[Interruption.] I do not know. I am saying that Kotmale voted for the lamp.

ஈழநாடு சபாநாயகர்
(திரு. ஆனந்த தஸநாயக்க)
(Mr. Ananda Dassanayake)

That is very correct, Sir—I mean, the Kotmale people voted for the lamp.

ஈ. பி. பி. சேனா
(திரு. ஆர். பிரேமதாச)
(Mr. R. Premadasa)

That is right.

ஈழநாடு சபாநாயகர்
(திரு. ஆனந்த தஸநாயக்க)
(Mr. Ananda Dassanayake)

Yes. The majority of the people voted for the lamp. I agree with that.

சபாநாயகர் அவர்கள்
(சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Speaker)

Order, please! Carry on.

ஈ. வி. வி. சேனா
(திரு. கே. டி. வி. சேனா)
(Mr. K. W. Devanayagam)

Mr. Speaker, he also went back to the history of the Sinhalese kings in regard to this process of punishment. But I want to remind the hon. Member that during those days the punishment was quite different from what it is these days. We do not know the process but the ultimate punishment was quite different. As time goes on and the people progress, even the law changes with regard to process and punishment.

I just want to say, Mr. Speaker, that I was in the Ministry of Justice when this Special Provisions law was brought. Special provisions are brought when special circumstances demand them, when there is a change of

[කේ. ඩබ්ලිව්. දේවනායකම් මහතා]

the ordinary circumstances in the law. I remember there was a spate of crime in the country at that time. There was no security whatever. Even in daylight helpless ladies were murdered and their property robbed. We had a whole history of crimes which were not covered by the ordinary law, and the most important thing in the enactment of the law is this, that the process and the punishment must be a deterrent on crime.

But in the process there are extremes. Perhaps, even with regard to the special provisions, there are times, when people are taken into custody, of innocent people being taken in. But that is a natural process in the prevention of crime. On the other hand, take, for instance, murder. We have no bail for murder, but what would be the position if there was no law saying that a murderer cannot be bailed out? The history of crime shows that if the man who has been committing the crime comes back into society, the effect that it has on the ordinary citizen is: a murderer has been let loose; he has done something wrong; he has done something wrong against the law, against society, against every individual citizen, and when he comes back there is no security for the rest of the society. The important part of the law is that society should be protected, not the individual man who commits the crime. It is on that basis, Mr. Speaker, that these special provisions have been enacted.

I was there when the anti-terrorism Act was brought. We brought it because there were no means of safeguarding society against crimes that were being committed, and one of the most important things was that there was no process of the law taking its ordinary course with regard to evidence and various other things. So the law must find a means of protecting the ordinary citizen and society, and in that process if it works hardship to one section, well, we cannot help it. On the other hand, it may work hardship on the other section also. If we do not have strict laws it will work hardship on society. So there is no strict dividing line which can be drawn to say that one section must be protected and the other section must not be protected. It is in the light of these circumstances that these special provisions are being brought from time to time. As we go on, like in any other sphere like the economic sphere or in law, the civil security of society also has to be protected by progressive laws like these. The most important thing is that society has to be protected against crime, whatever it may be, and the punishment and the process must be a deterrent on those who commit crime.

Therefore, Sir, as my Friend the hon. Member for Kalawana and also my Friend the hon. Member for Kotmale said with regard to forest offences and gemming, it may be true that the ordinary offender is not the man behind it. Then, when it is worked out and in the process it is found that this is what is happening, the law

will provide some other amendment to see that the real offender is brought to book. That is how the real process of law must take its course, so as not to prevent steps being taken against the man who is already committing the crime. If he is made a puppet, then the law must provide the means to bring the real offender to book. Then only can crime be prevented—by taking in the people who are really committing crime and by following the procedure strictly. That is the thing to do. That is so even with regard to forest offences and gemming. These are new kinds of offences that are now being perpetrated in the process of progressive economic development of this country. Therefore, law is necessary to protect economic development as well.

So, in that context I do not think that anybody should have any grouse against these amendments. If there are hardships caused to people, the administration must take the proper steps to see that such improper things are not done. Those who implement the law must see that they do not do the wrong thing, bring the wrong persons before the law. That is how it should be implemented.

Therefore, Sir, I hope that there will be no misgivings with regard to the extension of this law. This is in the best interests of the country and society.

ආර්. සම්පන්දන් මහතා (ත්‍රිකුණාමලය)

(*திரு. ஆர். சம்பந்தன்—திருகுணாமலை*)

(Mr. R. Sampanthan—Trincomalee)

The Hon. Minister of Home Affairs wound up his speech by saying that this law would be in the best interests of the country. Sir, when this Government introduced this amendment to the Criminal Procedure Code some years ago, all of us believed that it was a temporary measure and that the Government was bringing the amendment to meet certain situations that prevailed in the country at that time. But from time to time the Government has been extending the operation of this law, and by this present amendment the Government proposes to have this law in force for another two years.

There are, Sir, in this country established courts of law. The people of this country continue to repose their faith in the independence of the judiciary. It cannot be said that this amendment is being introduced for the reason that the State has lost its confidence in the judiciary. No one can be heard to say that. If the people of this country and the State continue to repose their confidence in the judiciary, then the question is, why do we need laws which take away from judges the powers that they were normally entitled to exercise under the law? That is the only question. If we have confidence in our Magistrates and our District Judges, if we have the confidence that those judges can hear the trials in a fair and impartial manner and come to verdicts which they think are in the interests of justice, why can we not let those Magistrates and District Judges determine questions of bail in respect of matters which they are

competent to try and determine? That is the simple question before this House. That is why we say that if we have confidence in Magistrates and District Judges to try and dispose of cases in a manner that is acceptable to the whole country, why can these same judges not be entrusted with the responsibility of determining the question of bail?

The hon. Member for Nallur (Mr. M. Sivasithamparam) raised a very pertinent question. He said a Magistrate returned a verdict of homicide in respect of a certain shooting in the Northern Province. In other words, the Magistrate came to the finding that it was not a justifiable killing, that the killing was unjustified. It was a case of murder. And what happened? On the day after the judicial pronouncement the Attorney-General intervened, and the suspect who had been remanded on the orders of the court was released on bail. That appears to be in conflict with the judicial determination. When the Magistrate returned a verdict of homicide, what one would have normally expected was that the offender would have been indicted, that the court would have given a certain judgment, pronounced a judicial verdict. But instead of judicial verdict, the offender is released on bail the next day, and immediately thereafter the Attorney-General proceeds to enter a *nolle prosequi* and the man is set free!

The hon. Member for Attanagalla (Mr. Lakshman Jayakody) referred to certain instances where he suggested that the provisions of this law can be used in an unfair manner, that when the discretion is vested in the Attorney-General and officials of the Police Department it can so happen that the operation of the law can be subverted, that the operation of the law can be oppressive in regard to certain people, that the operation of the law can be lenient in regard to certain people and merciful in regard to certain others. That is because the determination of the question of bail is taken away from a judicial forum and is being handled by persons who are not judges.

That is why we say that we want the law to be applied fairly and equally to all persons, all citizens, irrespective of who they are, from whichever part of the country they come, whatever their political faith is, whatever their political conviction is. Then it is indisputable that the determination of the question must be left in the hands of an institution in which the people can have faith. And there should be no question about it that the only institution in which the people can repose their confidence without any reservations whatsoever is the judiciary and nobody else. That is why we say, Sir, why do you take this away from the forum of the judiciary? Why do you let it become a matter of public speculation, a matter of public doubt and suspicion? That is the reason why we say that, even if the Government thought some years ago that this amendment was necessary for maintaining a certain situation, this law being

entrenched in the statute book for all time can lead to an abuse of it in the matter of its implementation and operation. Therefore, Sir, we oppose this law for that reason and state that the Government must revert to the original situation where these matters are left entirely in the hands of the judiciary.

දයාරත්න වලගම්බාහු මහතා (මිහින්තලේ)

(*திரு. தயாரத்ன வலகம்பாஹு—மிஹிந்தலை*)

(Mr. Dayaratne Walagambahu—Mihintale)

ගරු කථානායකතුමනි, මම දීර්ඝව කථා කරන්නේ නැහැ. නමුත් එකක් කිය යුතුව තිබෙනවා, හේන් ගෙවිතැන කරන ජනතාවක් නියෝජනය කරන ආසනයක මන්ත්‍රීවරයකු වශයෙන්. මගේ කොට්ඨාශයේ ජනතාවගෙන් සියයට 90 කටත් අධික ප්‍රමාණයක් ජීවත් වෙන්නේ හේන් ගෙවිතැනෙන්. අපට තවම මහවැලි වතුර කට්ඨාස ලැබෙයිද කියලා මම දන්නේ නැහැ. අපට වැස්ස ලැබෙන්නේත් බොහොම කාලයකින්. [බාධා කිරීමක්] මහවැලි වතුර මිහින්තලේට එන්නේ නැහැ කියනවා. එහෙම නම් අපේ ඊළඟ පරම්පරාවටත් මේ විධියටම වේලි වේලි ජීවත් වෙන්නට වෙන්නේ. එහෙම නම් අපට ඉදිරියටත් හේන් ගෙවිතැන කරන්නට වෙනවා. නමුත් දැන් හේනක් කොටා ගන්නට තැනක් නැහැ. ඇයි? කැලෑ එළි කිරීමේ පනත උඩ හිට්ට යවන්නට පුළුවනි. අපි කන්නේ කොහොමද? කොහොමද අපි ගෙවිතැනෙන් ජීවත් වෙන්නේ?

ගරු අගමැතිතුමනි. කල්පනා කර බලන්න. මහවැලි වතුර එන්නේත් නැත්නම්, ආණ්ඩුවේ රක්ෂාවලුත් නැත්නම්, කුපන් පොතත් නැත්නම්, හරවල් හදන්නේ නැත්නම්, ලැයිට් වැටෙන්නේත් නැත්නම්, බොන්න වතුර විකක් නැත්නම්, අපි කොහොමද ජීවත් වෙන්නේ? අපේ විමර්ශන අයදායට ලැබෙන ලක්ෂ 25 ක්, ගරු අගමැතිතුමාගේ උදව් අනුව, දැන් හපු ලීං ගහගෙන යන්නේ බොන්න වතුර වික දෙන්න. අපේ අය හේන් ගෙවිතැන්වලින් ජීවත් වෙන්නේ. එහිනිසා මේ කැලෑ කැපීමේ නීති ගැන කථා කරන විට, නීති හදන කොට, අපි ගැනත් හිතන්න. අපි මාස තුනයි බඩ ඉරිතු කන්නේ. ඉන් එහාට හිඟ කන්නේ. හේන් ගෙවිතැන් කරන කොට කැලෑ කැපීමේ නීති උඩ විශාල සබොහටකට ගඩු පවරනවා. සමහර හේන්වල යන්නම් කුරක්කන් වික පූදින කාලෙ ගිහින් වැටවල් ගලවනවා. මම දන්නේ නැහැ මේට කොහොම වෙනවද කියලා. මම දැන් කියපු පහසුකම් ඔක්කොම නැතත් ගරු අගමැති තුමනි, ඒ ජනතාවගේ වැඩි කැමැත්ත පහනටයි. අපි ගැනත් අපේ වේදනාව ගැනත් පොඩ්ඩක් කල්පනා කර බලන්න. මේ විධියේ නීති ගෙනෙන විට හේන් ගෙවිතැන් වන අපේ ජනතාව වෙනුවෙන් රජයෙන් යම් කිසි වැඩ පිළිවෙලක් සකස් කර දෙන මෙන් මම ආණ්ඩුවෙන් ඉල්ලා සිටිනවා.

එන්. බෙන්සිල් ප්‍රනාන්දු මහතා (කර්මාන්ත හා විද්‍යා කටයුතු නියෝජ්‍ය ඇමතිතුමා)

(*திரு. என். பென்சில் பிரணான்தோ—கைத்தொழில், கிஞ்ஞான அலுவலர்கள் பிரதி அமைச்சர்*)

(Mr. N. Benzil Fernando—Deputy Minister of Industries & Scientific Affairs)

Sir, I do not want to take much of your time, but I am happy that I am following the on. Member for Trincomalee (Mr. R. Sampanthan).

[එන්. ඩෙන්සිල් ප්‍රකාන්ද මහතා]

This is only a temporary act. We are asking an extension for two more years.—(Interruption). Yes, we have not yet controlled your terrorism. You must admit that. There is a way of controlling it. The hon. Member for Kalawana (Mr. Sarath Muttetuwegama) wants this to be a permanent Act.—(Interruption). We are only asking for an extension of two more years. We must understand that certain provisions in this Act should not be in the statute book. That is why it is a temporary act. The hon. member for Trincomalee should know that. If you get up and tell us that there is no terrorism, that you have finished with terrorism, I am sure the Hon. Minister of Justice will repeal this Act.—(Interruption)—No, no. There is a special situation that has arisen in a part of this country—I do not want to say that it is in the northern part of this country. So, are you going to meet that situation with the ordinary law or are you going to enact special laws ?

Sir, 52 people have been shot at and most of them are yet unsolved murders. Is it your point that when a *thali* is robbed or when banks are broken into, we must meet those situations under the normal law ? If that is your point tell us so. But you are not doing that.

This is only a temporary act. We are asking for an extension of two years only. We know the provisions here are too tight ; may be they are too drastic, but we are meeting a situation. This Government has to meet that situation and bring peace to this country.

Then, with regard to gemming, His Excellency has repeatedly stated that we are trying to bring in a Dharmishta society. Do you want to have illicit felling of forests, illicit gemmers, ganja smokers and opium eaters in this Dharmishta society ? Is that the position ? No, we are against that. That is why this is going to be a temporary act. Within two years His Excellency will see that all these people who are ganja smokers, opium eaters give up their bad habits. That is why this is meant for two years. The hon. Member for Kalawana wanted this to be made a permanent act. No, it is not going to be so. Within two years His Excellency can make ours a Dharmishta society.

සරත් මුත්තේවෙගම මහතා

(කි.ප්‍ර. ජාතික ප්‍රතිරෝධකය)

(Mr. Sarath Muttetuwegama)

Is illicit gemming being done by terrorists.

එන්. ඩෙන්සිල් ප්‍රකාන්ද මහතා

(කි.ප්‍ර. ආණ්. දෙපාර්තමේන්තුව)

(Mr. N. Denzil Fernando)

Wait, I will come to that when I speak on the next Clause. Do not go. I will answer that question. Now I am speaking only about my Friends from the North. They are all my Friends. Is there not a special situation ? Even in Italy where His Holiness the Pope is there are special acts for controlling terrorism. In fact, in every country laws like this have been passed. If you can get up and tell us that there is no terrorism, I am sure the Hon. Minister of Justice will repeal this Act within 24 hours. But, a special situation has arisen in a part of the country. Again, I do not want to say that it is in the North. So, are we going to meet that situation or can we as a Government meet that situation with the ordinary law ? Every reasonable person will say that you cannot meet that situation with the ordinary law. Therefore, special provisions are needed. There are two ways to meet a situation like this. One is to declare Emergency and enact Emergency Regulations, but the Government is not very happy to rule under Emergency Laws. Therefore His Excellency wanted a special Act to be enacted for a particular period of time. We did it for one year and we extended it for another two years and now we are asking for an extension by another two years only. We are not asking it to be a permanent act. So, I think a most of the hon. Members are lawyers, they ought to understand. Or else they should get up and tell us, you can control terrorism under the normal law. Then we can consider the position. Or they must be able to say that there is no terrorism.

සරත් මුත්තේවෙගම මහතා

(කි.ප්‍ර. ජාතික ප්‍රතිරෝධකය)

(Mr. Sarath Muttetuwegama)

You seem to be in serious trouble when you gave that letter. That letter of resignation has given you some trouble !

එන්. ඩෙන්සිල් ප්‍රකාන්ද මහතා

(කි.ප්‍ර. ආණ්. දෙපාර්තමේන්තුව)

(Mr. N. Denzil Fernando)

No, no. I think I have answered you and that is enough.

ජී. ඩී. පුංචිනිලමේ මහතා (රත්නපුර)

(කි.ප්‍ර. ජී. ඩී. පුංචිනිලමේ—රත්නපුර)

(Mr. G. V. PUNCHINILAME—Ratnapura)

ගරු කථානායකතුමනි, මැණික් ගන්නා ප්‍රදේශයක මන්ත්‍රීවරයකු වශයෙන් මට නියෝගයක් ප්‍රචාරයක් පනතට ඇතුළත් කර තිබෙන යම් යම් කාරණා මැණික් ගැටීමට විශාල බාධාවක් වන්නට ඉඩ තිබෙන බව මිනිත්තලේ ගරු මන්ත්‍රීතුමා හේන් ගොවීන් ගැන ඉල්ලීමක කළා වැනි මෙන් මැණික් ගන්නන් ගැන ඉල්ලීමක් කරනවා. අද ලක්ෂ ගණනක් මැණික් ව්‍යාපාරයේ යෙදී ඉන්නවා. ඒ අයට අපට රජයේ රැකියාවල දෙන්නට බැහැ. පෞද්ගලික අංශයේ රැකියාවල දෙන්නට පුළුවන්කමක් නැහැ. අද ඒ උදවිය ස්වයං රැකියාවක යෙදී ඉන්නේ. මේ පනත ගැන මගේ නිසිම විරුද්ධත්වයක් නැහැ. නමුත් මේ දඩුවම් පැමිණීමට ගෙන තිබෙන යම් යම් පියවරවල් ගැන පොඩ්ඩක් කල්පනා කර බලන ලෙස මම ගරු ඇමතිතුමාගෙන් ඉල්ලීමක් කරනවා. ඒ රැකියාවේ යෙදී සිටින උදවිය වෙනුවෙන් මම ඒ ඉල්ලීම කරන්නේ. අපි එහෙම නාත්නම්

ඒ උදවියට කොහේ හරි වෙනත් තැනක් හදා දෙන්න ඕනා. රක්ෂිත ඉඩම්වල නොවෙයි නම් රක්ෂිත නොවන කැලා ඉඩම් තිබෙනවා. වන සම්පතත් බේරෙන විධියට ඒ මැණික් ගරන්නත් වෙනුවෙන් මොකක් හරි වැඩ පිළිවෙලක් කල්පනා කරන්නය කියා මම ඉල්ලීමක් කරනවා. මට ඊට වඩා ඉල්ලීමක් කරන්නට බැහැ.

රත්නපුර දිස්ත්‍රික්කයේ පමණක් මැණික් ගරන් නත් ලක්ෂ ගණනක් ඉන්නවා. අද මුළු ලංකාවම මැණික් ගරන්නො ඉන්නවා. ඇලහාර, බිබිලේ මොනරා ගල, හම්බන්තොට, මේ ආදී පළාත්වල, මේ සෑම තැනකම වානේ ලක්ෂ ගණනක් කැලා වැදිල අද මැණික් ගරන්වා. එක අතකින් මෙය ජාතික අපරාධයක්. ඒ වුණත්, මේ ගැන දඩුවම් දීම ගැන මෙයට වඩා විකක් කල්පනා කරන්න ඕනා. මොකද? මේ නීති ක්‍රියාත්මක කරන්න නිලධාරීන් අතට ගිය හැටියේ මේක හරියට වළුරට දැලිපිහිය අහු වුණා වාගේ වෙයි. ඒ උදවිය දිගට හරහට ක්‍රියා කරන්න පටන් ගනිති.

ගරු කථානායකතුමනි, පෙරේරා මැතිවරණය ඉටු වුණා. ඊට දවස දෙකකට කලින් මැතිවරණ කටයුතු පැවැත්වෙන වෙලාවේදී [බාධා කීරීමක්] හදිසි නීතිය යටතේ නැතිනම් නොයෙක් නොයෙක් නීති යටතේ—හදිසි නීතියද මොන නීතියද මම දන්නේ නැහැ; මොන නීතිය හරි පාවිච්චි කර—යම් යම් නිලධාරී මහත්වරු, තාව කාලිකව වැඩ කළ කම්කරුවන්ගේ වැඩ නැවැත්වුව. මේ වාගේ නිලධාරී මහත්වරු හැම තැනම—මේ රටේ පමණක් නොවෙයි සෑම රටකම—ඉන්නවා. එම නිසා මේ වාගේ පනතක් අප අනුමත කර, ඒ පනත ක්‍රියාත්මක කරන්නට නිලධාරී මහත්වරු අතට දුන්නාම සාධාරණය, යුක්තිය අනුව ක්‍රියා කළොත් හොඳයි. නමුත් වළුරට දැලිපිහිය අහු වුණා වාගේ නීති ක්‍රියාත්මක කළොත් මැණික් ගැටීමේ යෙදී සිටින ලක්ෂ සංඛ්‍යාත ජනතාව කට ලොකු කරදරයක් වෙනවා. මම හිතන්නේ අපිට ඊශාවට සිද්ධ වෙයි, තවත් පොලීසි හදන්න. ඒ කොල්ලෝ පටන් ගන්නා අපරාධ වලක්වන්න.

දන් අපේ රත්නපුර පළාතේ පික්පොකට ගැහැලි නැහැ. හොරෙන් කෙහෙල්කන් කැපිලි නැහැ. හොර හරක් ගෙන යාම නැහැ. දිස්ත්‍රික්ක දෙළහන දහතුනක පමණ මේ වගා කටයුතු කෙරෙන්නේ නැහැ. මොකද? හැම කෙනාම අද මැණික් ගැටීමේ ව්‍යාපාරයේ යෙදී ඉන්නවා. එම නිසා මැණික් ගැටීමේ යෙදී සිටින මේ අය ගැන නැවත වරක් කල්පනා කරන්නටය කියා මම අධිකරණ ඇමතිතුමා ගෙන් ඉල්ලා සිටිනවා. අපේ කැලා වස්තුව බේර ගන්නත් ඕනා. මේ විධියට නීති හදල, ඒ නීති ක්‍රියාත්මක කරන්නට නිලධාරීන් අතට දුන්නොත්, විශේෂයෙන්ම මැණික් ගැටීමේ යෙදී සිටින අයට විරුද්ධව මේ නීති පාවිච්චි කළොත්, සමහරවිට යුක්තිය, සාධාරණය අනුව, මේ කටයුත්ත කඩදාවත් කෙරෙන්නේ නැහැ. සෑම තැනකම ඉදිසි රජයෙන්, රජයෙන් කියල. බාග වෙලාවට ඒ බව ඔප්පු කරන්නටත් වෙයි. මේ අතර විශාල සංඛ්‍යාවක්, රැකියාව නොමැතිව පාරට බිහිවී. හොරා බෝවෙයි. නොයෙක් විධියේ දේවල් සිද්ධ වෙන්න ඉඩ තියෙනවා. එම නිසා මම ඉල්ලා සිටිනවා මේ ගැන කල්පනා කර බලන්න කියල.

මත් ද්‍රව්‍ය ගැන කතා කරන විට මම හිතන්නේ මොන රාගල දිස්ත්‍රික්කයේ, හම්බන්තොට දිස්ත්‍රික්කයේ කැලා සැහෙන ප්‍රමාණයක් හුද්දා කර ගංජා ආදී දේවල්

වටනවා. ඒ ගැන නම් ආණ්ඩුව අරගෙන තිබෙන පියවර හොඳයි. මේ වාගේ වැරදිවලට නව නවත් නීති නදකරල ක්‍රියාත්මක කරනවා නම් බොහොම හොඳයි. කොටි පනතක් නොවෙයි, මේ ඉදිරිපත් කර තිබෙන්නේ. අපේ රට-ජාතිය බේරා ගෙන, මේ රටේ අනාගත පරම්පරාවට රට ආරක්ෂා කර තියන්නටයි මේවා ගෙනෙන්නේ. නියෝජ්‍ය කට්ඨාන ගා විද්‍යා කටයුතු ඇමතිතුමා කියා සිටිය, මේ කොටි ව්‍යාපාරය නැතිනම් මේ ත්‍රස්තවාදී ව්‍යාපාරය අද නැවැත්වුවොත් නව සුමානයක්-සුමාන අදකක් යනකොට සමහරවිට මේ පනත අයිත් කරන්න පුළුවන් වන බව.

වීරුද්ධ පක්ෂය පාද්ලීමේන්තුටට දැවිත් මෙහෙය කැ හහනවා, මෙවැනි පනත් ගෙනල්ල මේ රටේ තරුණ තරුණියන්ගේ නිදහස නැති කර දමන්න හදනවාය කියල. අනික් පැත්තෙන් යාපනයේ පමණක් නොවෙයි ලංකාවේ හැම තැනකම ත්‍රස්තවාදය තිබෙනවා. ත්‍රස්තවාදය ක්‍රියාත්මක වෙලා, එය පන ගැන්විලා එනකොට කැ හහනවා, රටේ සාමය, සමාදානය, සද්වාරය නැහැ, ඇයි මේ ආණ්ඩුව නිහඬව ඉන්නේ කියා. කරන්න යනකොට ඒ පැත්තෙන් හොඳ නැහැ. නොකර ගිවි ගොත් මේ පැත්තෙන් හොඳ නැහැ. එම නිසා රට පාලනයට ඇප කැප වී ඉන්න අප කවුරුත් මේ ගැන කල්පනා කරන්න ඕනා. ඡන්මයක් ගැන නොවෙයි, අපේ රට ගැන හිතල, ජාතිය ගැන හිතල අප අපක්ෂපාතව කල්පනා කර පියවරක් ගත්තොත්, මා හිතන්නේ මේ කොටි ව්‍යාපාරයට—ත්‍රස්තවාදයට—ඒ වාගේම මේ රටේ සිදුවන හොර-මැරකම්වලට, මේ සියල්ලකටම විසඳුමක් දෙන්න පුළුවන් වෙයි; ඒ විධියේ විසඳුමක් දෙන්න පුළුවන් උදවිය තමයි මේ ගරු සභාවේ ඉන්නේ. එම නිසා ආණ්ඩු පක්ෂය පමණක් නොවෙයි, ආණ්ඩු පක්ෂයත් වීරුද්ධ පක්ෂයත්—මේ රටේ සියලුම දේශපාලන පක්ෂ—එකතු වී මේ ගැන කල්පනා කර බලා පොදු නිගමනයකට බැස්සෙත් මේ විධියේ හැම පනතක්ම වීරුද්ධ පක්ෂයේ තමුත්තන්සේලාගේත් අපේත් සිතාගියාව අනුව අයිත් කරන්න පුළුවන් වෙයි කියල මම හිතනවා.

අ. හා. 11.44

ගාමිණී දිසානායක මහතා (ඉඩම් හා ඉඩම් සංවර්ධන ඇමතිතුමා සහ මහවැලි සංවර්ධනය පිළිබඳ දැමතිතුමා)

(*திரு. காமினி திஸாநாயக்க—காணி, காணி அபிவிருத்தி அமைச்சரும் மகாவலி அபிவிருத்தி அமைச்சரும்*)

(Mr. Gamini Dissanayake—Minister of Lands & Land Development and Minister of Mahaweli Development)

ගරු කථානායකතුමනි, මේ පනත සංශෝධනය කිරීම සම්බන්ධව ගරු මන්ත්‍රීවරුන් ඉදිරිපත් කළ අදහස් වලින් ඕනින්නලේ ගරු මන්ත්‍රීතුමා (දැකරන්න වලගම්බාහු මහතා), රත්නපුරේ ගරු මන්ත්‍රීතුමා (පී. ඩී. ප්‍රවීනිලමේ මහතා) ප්‍රකාශ කළ අදහස් ගැන, අපේ අමාත්‍යාංශය තුළින් කුමන පියවර ගන්නවාද කියා පළවුවෙන්ම ප්‍රකාශයකට, ඉන් පසුව මේ සංශෝධන පනතට අදාළව වචනයක් දෙකක් කියන්න මා බලා පොරොත්තු වෙනවා, විශේෂයෙන්ම ත්‍රිකුණාමලයේ ගරු මන්ත්‍රීතුමා (ආර්. සම්පත් දන් මහතා) ඉදිරිපත් කළ අදහස් සම්බන්ධව.

[ගෞරව්‍ය දිසානායක මහතා]

මිහින්තලේ ගරු මන්ත්‍රීතුමා ප්‍රකාශ කළා හේන් ගොවිතැනට සම්බන්ධ රක්ෂිත වනාන්තර ගැන. ප්‍රතිකර්මයක් හැටියට, ගරු අගමැතිතුමාගේ අමාත්‍යාංශයේ නුත්, අපේ අමාත්‍යාංශයේදී දැනට කරගෙන යන පොළොවේ තැන්පත් වී ඇති වතුර සොයාගැනීමේ ව්‍යාපාරයට අමතරව, අනුරාධපුර දිස්ත්‍රික්කයේ කෘෂිකර්ම සංවර්ධන සැලැස්ම යටතේ අළුත් වැව් 500 ක් නිර්මාණය කර තිබෙන බව එතුමා දන්වනවා. ස්වීර ගොවිතැනක් කිරීමට දීර්ඝකාලීන විසඳුම, “මෙතැන වැවක් හදන්න පුළුවන්, අතන වැවක් හදන්න පුළුවන්” යනාදී වශයෙන් පරම්පරාවෙන් පරම්පරාවට ගම්මු කතා කරකර හිටි ආකාරයට ඒ වැව් හැදීමයි. ඒ වැඩ කටයුතු ගැන මිහින්තලේ ගරු මන්ත්‍රීතුමා දන්වනවා. අපේ දිසා අගමැතිතුමාගේ නායකත්වයෙන් කෘෂිකර්ම අමාත්‍යාංශයත් සහභාගිවෙලා ඒ වැඩ කරගෙන යනවා, දැන්. මා හිතන්නේ මිහින්තලේ මන්ත්‍රීතුමාත් වැව් සාහේන සංඛ්‍යාවක් පසුගිය අවුරුදු පහ කාල සීමාව තුළ—අනුරාධපුර දිස්ත්‍රික්කයේ—හැදුවා. නමුත් ලබන අවුරුදු දෙක තුන කාලසීමාව තුළදී අනුරාධපුර දිස්ත්‍රික්කයේ වැව් හය සියයකට ආසන්න සංඛ්‍යාවක් හදනවා.

අපට පුළුවන්, මිහින්තලේ ආසනයේ මෙම වැව් කුමන ස්ථානවල ඉදි කළ යුතුද කියන එක ගැන තීරණයක් ගන්න. එවිට හුඟක් දුරට ඔය ප්‍රශ්නය නිරාකරණය වෙනවා; අඩුගණනේ අවුරුදු දහයකටවත්, ඒ ප්‍රශ්නය විසඳෙනවා. අපි කියා තිබෙනවා, දිසාපතිතුමාත් ලාට, රක්ෂිත වනාන්තර නොවන ප්‍රදේශවල හේන් ගොවිතැන් කළ ගම්වලට, ඒ හේන් ගොවිතැන් කිරීමේ අයිතිය හා වරප්‍රසාදය තවදුරටත් දෙන්නය කියා. කිසිසේත්ම, එය නැති කරන්න, අපි බලාපොරොත්තු වෙන්නෙ නැහැ. නමුත් මේ අළුත් සංවර්ධන වැඩ කටයුතු නිමවන තුරු මිහින්තලේ ගරු මන්ත්‍රීතුමා ප්‍රකාශ කළ පරිදි බොන්න වතුර හිඟකම, හේන් ගොවිතැන්වලින් ජීවත්වීමේ අපහරුව ආදී ඒ හැම දේකටම මුහුණ පාන්න සිද්ධ වෙනවා. ඒක අපට කණහටුවෙන් පිළිගන්න සිද්ධ වෙනවා. ඒකයි, මිහින්තලේ තිබෙන තත්ත්වය.

රත්නපුරේ ගරු මන්ත්‍රීතුමා, (ජී. ඩී. පුංචිතිලමේ මහතා) ප්‍රකාශ කළා මේ රක්ෂිත වනාන්තරවල මැණි මැණික් ගැටීම සම්බන්ධව. දැන්, මේ පනතින් ගේන සංශෝධනය නිසා නොයෙකුත් දුෂ්කරතාවලට ඒ මැණික් සොයන කටයුතුට මුහුණ පාන්නට සිද්ධ වෙන බවත් කිව්වා. මා ඒ ගරු මන්ත්‍රීතුමාට කියන්න කැමතියි, “අමාරුකම් විකක් සිද්ධ වෙන්න පුළුවන්; නමුත් මැණික් ගැටීම නිසා වනාන්තර නැති කරන්න ඉඩ දෙන්න බැහැ” කියා. එහෙම කළොත් අන්තිමේදී රත්නපුරේ මන්ත්‍රීතුමාටත් කියන්න වෙයි, මිහින්තලේ මන්ත්‍රීතුමා කියනවා මගේ, කවදාහරි, “බොන්න වතුර නැහැ” කියා. මොකද, රක්ෂිත වනාන්තරවලට වැදිලා මැණික් ජාවාරම් කරන කටයුතු කරන දේ අපි දන්නවා. ඒ අය හුඟක් සල්ලි ගම්බ කරනවා; විදේශ විනිමයන් හොයනවා. නමුත් ඒ මැණික් එතැන තිබෙන එක වඩා හොඳයි, මේ විධියට වනාන්තර නැති කරන්න ඉඩ නොදී. දේශපාලන අධිකාරියත්, දිසා අගමැතිතුමාත්, මන්ත්‍රීවරුන් සම්බන්ධ

වෙලා, පුළුවන් නම්, වැඩපිළිවෙලක් සකස් කර ගන්න. ටන සංරක්ෂන දෙපාර්තමේන්තුව කැමතියි, යෝජනා කරන්න, මැණික් සංස්ථාවට; ඒ වනාන්තර ආරක්ෂා කරන්න යම්කිසි තත්ත්වයක් තිබෙනවා නම්, රජයටත් යම්කිසි ආදායමක් ලබාගන්නට පුළුවන් ටන අන්දමේ පරීච්චි එකක් දෙන්න. ඒක ගැන අපි සාකච්ඡා කරමු. නමුත් මා හිතන්නෙ නැහැ මේ පාර්ලිමේන්තුවේ කිසියම්ම මන්ත්‍රීවරයෙක් කියයි කියා මේ රටේ කෙනකුට අයිතියක් තිබිය යුතුය කියා රජයේ ඉඩමකට පැනලා හොරෙන් මැණික් ගරන්න. කවදා වත් ඒකෙන් කිසි කෙනකුට ප්‍රයෝජනයක් වෙන්නෙ නැහැ. අපි දන්නවා ඒගොල්ලන්ට ආදායමක් ලැබෙන බව. එහෙම නම් රජයටත් ආදායමක් ලැබෙන්නිමු. මේ කැලා ආරක්ෂා කරන මාර්ගයකුත් සකස් කර ගනිමු. ඒ ඔක්කොම කළාට පස්සේ—ලක්ෂ 6 ක් මැණික් ගරනවා නම් දිස්ත්‍රික්ක 6 ක—සැලැස්මක් අනුව රජයටත් ප්‍රයෝජනයක් වන විධියට ඒක කරමු. එහෙම නැතුව නිකම් හිතුවහලේ අතනට පැනලා, මෙතනට පැනලා මැණික් ගරන්න ඉඩ දෙන්න කිසි කෙනෙක් එකඟ වෙයි කියා මම හිතන්නෙ නැහැ. ඒක ටගකීමක් රහිතව කරන යෝජනාවක්. [බාධා කිරීමක්] ඔව්, ඒක හොඳයි. අපි ඒක සාකච්ඡා කරමු, හැම පැත්තකටම ලාභයක් වෙන්න.

Then, Sir, having expressed my views on those very relevant matters, I wish to refer to the speech made by the Hon. Member for Trincomalee. When this law was introduced in 1978, the Hon. Member for Trincomalee expressed similar reservations about the implementation of this law. Now, Sir, it is necessary to consider the type of offences that are covered by this law. It is easy to mention jurisprudential principles. But what are the offences? Waging war against the State or attempting to wage war or abetting the waging of war, that is, when a person tries to topple a legally elected Government – challenging the State; conspiracy to wage war against the State, collecting arms with the intention of waging war, concealing the existence of a design to wage war, assaulting the head of State or a Member of Parliament with intent to compel or restrain the exercise of any lawful power, giving or fabricating false evidence with intent to procure evidence of a capital offence; in other words, murder; then the offence of murder itself under Section 296 of the Penal Code, robbery committed on the highway before sunset and sunrise, robbery with an attempt to cause death, attempting to commit robbery armed with deadly weapons, belonging to any wandering gang of thieves. These are the offences which are dealt with under Section 2(a) mentioned in the First Schedule to the original Act. Even in relation to that what it says is that the Magistrate or the Court shall be precluded from giving bail till the conclusion of the trial. There is I think a great amount of studied humanitarian thinking if I might say, which has gone into this, while appreciating the fact that in England, France, the United States, in every country in the world there have been special laws brought to deal with exactly the situation of waging war.

I appreciate very much the speech made by the hon. Member for Kopay reported in "The Island". I wonder whether the hon. Leader of the Opposition and others have read the speech which he made in Trincomalee and said that robbery, thievery and acts of lawlessness have created a situation in Jaffna, which unfortunately makes it very difficult for people to associate and behave as free citizens in a free society. He said that in Jaffna people are living in fear. Now that sort of situation can only be dealt with by having a framework of laws which is different from the normal laws in a normal Society and normal Courts. I think that particular psychology was debated fairly fully when this law was debated in the House earlier.

Now we felt in our Ministry, particularly in the Forest Department and the Timber Corporation that illicit felling of timber and illicit gemming also had to be dealt with in a special way because these have become industries. On many occasions when our investigators have gone into forest reserves they have found furniture manufacturing done inside the forests with fully automated machines and saws. Then, these articles are transported as manufactured furniture. So these are the ruses. It is not an ordinary villager who goes into the jungle to cut a branch as firewood that we have in mind, but we find that organizationally there is a concerted effort made to destroy the environment, the ecology, the forests and all the catchment areas and the water reserves, which will do tremendous damage to the future irrigation potential and the development potential of our country. So they have to be brought within the framework of the law.

As the hon. Member for Ratnapura quite correctly said, the commission of offences by the unlawful cultivation, possession, sale, export of poison, opium and dangerous drugs is something which must be dealt with four-square. And I think it is correct for the Hon. minister of Justice to think that those offences should be brought within the Criminal Procedure (Special Provisions) Law No. 15 of 1978.

Once again I would commend to the hon. Member for Trincomalee (Mr. R. Sampanthan) that while the procedure has been changed, the right of the person who is charged to obtain bail has been preserved under the law, and I do not think that should seriously be a matter of concern. Although there may be delays, the Supreme Court may in exceptional circumstances release on bail any person referred to in all three paragraphs referred to in the law.

So I think the legislature has made an effort to focus attention of the judiciary, by providing the special law, that there is a problem here which warrants a special procedure and a special consideration, and I think they must be kept paramount, and there is no way other than by passing a law of this nature that that emphasis can be

made, particularly in these days when there is so much assertion of the very sacrosanct principle of the independence of the judiciary. I feel that there is no interference of the judiciary at all. It is entirely a matter for the courts, but the legislature has accepted it and said that during the pendency of the trial in certain cases, which I read out in this House now like waging war against the State or trying to assault or interfere with the Head of State, there will be no bail during the pendency of the trial.

නීතිශාල මිජයරත්න මහතා

(திரு. நிசங்க விஜயரத்னா)

(Mr. Nissanka Wijeyeratne)

Mr. Speaker, the hon. Members of the Opposition who spoke on this Bill were, I am rather sorry to say, confused as to the purposes that have led to the introduction of this necessary, essential piece of legislation.

The hon. Member for Nallur (Mr. M. Sivasithamparam) focused attention on the general principles that underscored the main legislation which has been discussed earlier in 1978 rather than bringing the attention of the House to bear on the specific nature of this amendment which related to offences connected with illicit felling of timber and illicit gemming.

The normal diversion that came from Kotmale referred to what he felt and ought to be guiding the humanitarian principles of the ministry of Justice. I must assure the House that that is precisely what we have much in mind at all times, and that elevating principle underlies the legislative activity of this Government. He referred to certain types of punishment. He laboured under the impression that this amending piece of legislation was an attempt to bring punishment in a new form on offenders, that is, the general approach in this country in regard to the whole question of remand that has exercised the minds of the hon. Members of Government as well as the Members of the Opposition. We always seek to ensure that where a person is remanded, within the earliest possible period, the plaint is filed and they can go into court and argue why a person should not be kept in remand. All hon. members of Parliament have that problem in regard to their more ardent supporters whether on that side or this side. But that has nothing to do with remand *per se*. It is in regard to restricting the granting of bail, and as the Hon. Minister of Lands pointed out, there is the rape of the forests and serious activities going on on Crown land which have been rich gem veins.

Before I repeat some points which relate to the forests and the gems, I just like to bring to the notice of the House that there are in the main Act, offences that have been defined in the First Schedule. Sections 114, 191 and 296 of the Penal Code relate to the functions of the court where such persons could be bailed out pending investigation and trial by the High Court with the

[கிள்கை விசயத்தின் மொழி]
consent of the Attorney General. In respect of offences under the Offensive Weapons Act, the Court of Appeal in terms of section 10 of the Offensive Weapons Act—

கட்சியினர்

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

Order, please! The Sitting is suspended till 2 p.m.

Mr. Deputy Speaker will take the Chair.

உபவழிபாடு தற்காலிகமாக தனிமீட்டினை ஒத்திட்டு, ஏ. கா. 2 உ
கிள்கை விசயத்தின் மொழி [கிள்கை விசயத்தின் மொழி] உள்
மொழித்தொகுப்பு தனிமீட்டினை ஒத்திட்டு.

அதன்படி, அமர்வு பி. பி. 2 மணிவரை இடைநிறுத்தப்பட்டது.
மீண்டும் ஆரம்பமாயிற்று. சபாநாயகர் அவர்கள் [திரு. நேராயன்
வைத்தியாசாமி] தலைமை வகித்தார்கள்.

Sitting accordingly suspended till 2 p.m. and then resumed. MR. DEPUTY SPEAKER (MR. NORMAN WAIDYARATNA) in the Chair.

கிள்கை விசயத்தின் மொழி

(திரு. நிசங்க விஜேரத்ன)

(Mr. Nissanka Wijeyeratne)

Mr. Deputy Speaker, I was saying that there are various courts which deal bail to persons who are being investigated under the Criminal Procedure (Special Provisions) Law, No. 15 of 1978.

As I said before, offences under sections 114, 191, and 296 of the Penal Code are dealt with by the High Court with the consent of the Attorney-General and offences under the Offensive Weapons Act by the Court of Appeal in terms of section 10 of the Offensive Weapons Act, while other offences are dealt with by the High Court in exceptional circumstances, and after conviction, pending appeal, bail could be granted by the Court of Appeal in exceptional circumstances. These relate to offences in the First Schedule. Offences in the Second Schedule are dealt with by the Court before which the person is produced, in exceptional circumstances, and after conviction, pending appeal bail could be granted by the High Court in exceptional circumstances.

It has to be appreciated that these special measures were taken in Sri Lanka because of the various problems that arose for the law enforcement authorities when we found that there was a possibility of evidence being tampered with, the repetition of crime by those who were circulating while they were on bail. We did not—and I am sure the Opposition will concede—contemplate that this legislation would cover the decent citizen in our country who unfortunately may get involved against the law. There are in our country a large number of hard core criminals and armed gangsters. There have been serious crime incidents in various parts of the country. Apart from such isolated examples, there is prevalent in Sri Lanka a murderous, brutal group of people with the least respect for law and order, and if decent citizens are to live in peace there must be some steps taken to ensure that such people are brought to book and they are not permitted to carry out their activities unhampered.

The Hon. Minister of Lands mentioned that on one occasion the hon. Member for Kopay was constrained to point out that there was death riding the roads in Sri Lanka. When a situation like this exists, any intelligent government must take cognisance of the problems that face the law enforcement authorities. Statistically, the Police Department will bear out that during the period the law has been in operation there has been a considerable reduction of crime and repetition of crime by criminals due to the fact that this law exists since it came into being. This is as far as the major Act is concerned.

I would, however, like to refer to some incidental aspects that arose in the course of this debate. The hon. Member for Kotmale (Mr. Ananda Dassanayake) was referring to the Supreme Court. It is not the Supreme Court, it is the Appeal Court that has the power. And also this relates to most of the Opposition speakers. There is nothing to preclude a person in respect of whom these cases exist from making the necessary appeals. There is nothing in this law that delays prosecution under the Ordinance under which the offences are cognizable; persons who have to be charged will be charged. There is no provision in any of this law to avoid prosecution. Therefore, there is no delay. The prosecutions will take place, persons will be remanded and this Bill relates only to the granting of bail.

Mr. Deputy Speaker, the hon. Member for Kotmale particularly, was referring to all types of punishments and various things. We do not have punishments which were in existence in our country at earlier times for offences like this. Treason against the State was dealt with very summarily. We do not have that today. The hon. Member for Kotmale was talking of 1818, of the British people going into cases. He might have well talked about three years earlier. Before 1815 the punishments for treason were that even the wives and children were extirpated. He knows well the story of Ehelepola. Perhaps the people may have been taken to the Ambagamuwa area, tied to an arecanut tree and split asunder. That type of punishment does not exist now. He was perhaps perturbed that the Government has invested itself, under this refusal to grant bail except in exceptional circumstances, with certain arbitrary powers which affected the freedom of the individual. We need not discuss too much at length how the freedom of the individual existed during not really a century ago but less than a decade ago, how people were held incommunicado, and some people like the Hon. Minister of Labour are still suffering in health from the pernicious practices of a previous government.

The hon. Member also would well remind himself of what is taking place in Malaysia now. Very correctly I think, in Malaysia serious punishments are imposed on those who are guilty of trading in narcotics. The State

has recognized the fact that those who trade in narcotics are murderers. They are dealt with most severely; the most severe deterrent punishment attaches to it.

However, there are some very relevant remarks that were made by the hon. Member for Kalawana (Mr. Sarath Muttetuwegama). He was very frightened, nervous, that the steps that would be taken by government would lead to a large number of illicit gemmers in the Ratnapura District not exercising a traditional freedom. Mr. Deputy Speaker, I remember when I was a young officer in government service going on an inspection ten miles away from Kimbulketiya, and since the village roads were in a bad condition we had to go along the stream-bed, and at nearly every bend we saw a large number of half-clothed illicit gemmers running away under the impression that we who were going on our routine duties were policemen raiding the area. He must accept that once you start granting a measure of recognition to those who violate the law merely because they are improvident, then you will open the doors for the violation of the law in various other fields.

There is a principle behind state ownership. River beds are state-owned. Whether a hotelier encroaches on a sea beach at a beach resort or an illicit gemmer digs a pit on a Crown land or a river bed, they must necessarily be controlled by the State in the interests of the people and the future generations of a country. What took place by the recognition of the last Government of the rights of timber exploiters in the Singharaja Adaviya, who were placed on a legal footing, should never have been agreed to if one considers the value of the flora of a country and the ecological balance. In the Ritigala area, which has a special flora which has been reported on by botanists like Trimen, it stands the risk of total eradication if we allow people to go as they want into areas.

This has happened in the case of fauna. On the ground of poverty we should not allow people who go after leopard skins to find a living by killing animals. You will ultimately find that there will be no deer left, there will be no elk left, there will be no leopard left, there will be no elephant left. Probably we will only have tigers—some sort of tigers—in some areas claiming to be civilized in Sri Lanka.—(Interruption).

That you may not be able to do, but we will certainly destroy the tigers.—(Interruption). I think your hopes for our success are likely to be realized.

Mr. Deputy Speaker, all over the country this is going on. You go to Hiniduma area. There is denudation of trees. In the Walapane area there was soil erosion because of illicit growing of tobacco. Between Mankulam and Jaffna lorries move taking illicit timber as they move to the other parts of the country. This is a crime.

The necessity, therefore, of embracing all offences like this within the ambit of the special law and the amendment which we bring must be viewed in this light.

Mr. Deputy Speaker the hon. Member for Kalawana should realize that what he with all humanitarian enthusiasm propounded was really a defence of unintelligent, unrestricted private activity—something that is never tolerated in any socialist countries and those countries which he would always hold up in the political field as examples.—(Interruption). Is it the private people who are searching for minerals in Siberia?

සරත් මුත්තේවෙගම මහතා

(திரு. சரத் முத்தேவெகம)

(Mr. Sarath Muttetuwegama)

Are you bringing this Bill for Siberia? Is this for Siberia?

නිස්සංක විජේරත්න මහතා

(திரு. நிசங்க விஜயரத்ன)

(Mr. Nissanka Wijeyeratne)

Do you want us to search for legislation in some countries and introduce it here? Can you arm us with the legislation that exists in those countries? I do not like to hurt the hon. Member's feelings because I am very fond of him, fonder still in the splendid isolation he has found himself in the political context of Sri Lanka. But the point is this, that we cannot allow individuals to act as they would like. There has to be some restriction on personal freedom in regard to these matters in the interests of the common good. That is what inspired the Ministry of Lands to suggest this legislation, and my own experience as a Government servant encourages me to support it not merely as a duty but with that degree of enthusiasm anyone who loves his country would do, for we would lose much that is valuable in Sri Lanka if what is going on develops apace.

There was a reference also by him to the fact that remand is considered a punishment in Sri Lanka. It may well be so. I mentioned earlier in my speech that people get remanded and quite often the police may act in a manner that the man whom they suspect of being guilty of an offence is given the works before judgment is given in the courts. That may be so. If we find cases like that we must try to rectify it. But that has nothing to do with this. The weaknesses of the remand prisons, the processes that go on with regard to remanding people, has nothing to do with the restrictions in regard to the granting of bail for which specifically this amendment was designed.

There was also a reference by the hon. Member for Attanagalla in regard to an individual whom he referred to as Mr. Kumaranatunga—(Interruption). I am not sure, but he referred to someone by name in regard to whom some investigations are going on, and he said that a very senior officer has said, "My questioning as far as you are concerned is over." Questioning can never be over.

[நிர்ணய விசயங்கள் மொழி]

Investigations can never be final until the case is completely prepared and action is filed. Therefore, if he felt the investigator at a particular point of time had elicited what he considered the maximum amount of information relevant for his case, it cannot preclude him from going into any further questioning should the need arise. Therefore, I think he should be careful in asking the police, merely because an impression arises in an investigator's mind that he has got what he wanted, to stop, re-examining that prisoner.

There was also a reference by him to the basic approach of Government in regard to this problem. Mr. Deputy Speaker, I think much of that is irrelevant and I need not comment on it. This is not the occasion to judge the quality of the Government that exists now and the quality of the Government that preceded it. The public have already decided on that on a number of occasions since 1977.

Therefore, Mr. Deputy Speaker, whilst expressing my thanks to the Opposition—

மேல்தொழில்நாயகர்

(அங்கத்தினர் ஒருவர்)
(A Member)

You have not replied the hon. Member for Nallur.

நிர்ணய விசயங்கள் மொழி

(திரு. நிசங்க விஜயரத்ன)
(Mr. Nissanka Wijeyeratne)

I have replied. Can you tell me on what aspect you want me to reply? He has mentioned certain points. He feels that the main Act invests the bureaucracy or the administrators with certain powers in respect of bail. This matter has been discussed earlier when the main Act was passed, and I do not propose to retrace the grounds any more. I respect him for the comments he offers. I understand his commitment to the critical appraisals he always does of our policies. I commend this Bill for the consideration of the House.

“பனர் கெட்டுப்பன தேவனை விசயம் சூழல்” என புகழை விட்டது.

கொடுக்க ஏதாவது பனிதல் மேல்தொழில்நாயகர் பினி புகழை கர்னா லீ.

சட்டமூலம் இரண்டாம் முறை மதிப்பீட்டப்படுமாக எனும் வினா விடுக்கப்பெற்றது.

குரல்களின்மேல் “ஆம்” மேலொங்கிற்று என சபாநாயகர் அவர்கள் அறிவித்தார்கள்.

Question, that the Bill be read a Second time, put.

Mr. SPEAKER, having collected the Voices, declared that the “Ayes” had it.

பி. சி. சிவசித்தம்பரம் மொழி

(திரு. எம். சிவசித்தம்பரம்)
(Mr. M. Sivasithamparam)

Divide!

பார்லிமென்ட் 43 வது பார்லிமென்ட் கமிட்டி ரிப்போர்ட்—பனிதல் 79; விசயம் 11; மதிப்பீடு—பனிதல்.

பார்லிமென்ட், 43 ஆம் நீதி கமிட்டியின் கீழ் பரிசீலனை: சபாநாயக 79; மதிப்பீடு 11.

The Parliament divided (under Standing Order No. 43): Ayes 79: Noes 11.

பனர் கெட்டுப்பன தேவனை விசயம் சூழல் விசயம் லீ.

அதன்படி, சட்டமூலம் இரண்டாம் முறையாக மதிப்பீட்டப்படுமா.

Bill accordingly read a Second time.

இது பற்றி மேல்தொழில்நாயகர் விசயம்:

“பனர் கெட்டுப்பன சூழல் பார்லிமென்ட் கமிட்டி கமிட்டி பற்றி.”—[நிர்ணய விசயங்கள் மொழி]

நிர்ணயிக்கப்பட்டது:

“சட்டமூலம் முழுப்பார்லிமென்ட் குழுக்குச் சட்டப்படுமாக.” [நிர்ணய விசயங்கள் மொழி]

Resolved: “That the Bill be referred to a Committee of the Whole Parliament.”—(MR. NISSANKA WIJYERATNE)

கமிட்டி கமிட்டி பற்றி விசயம் லீ.

[நிர்ணய விசயங்கள் மொழி]

குழுவில் ஆராயப்பட்டது.

(பரிசீலனை சபாநாயகர் அவர்கள் தலைமை வகித்தார்கள்.)

Considered in Committee.
(MR. DEPUTY SPEAKER in the Chair.)

1 பனி 2 வது பனி பனர் கெட்டுப்பன கமிட்டி கமிட்டி கமிட்டி விசயம் கமிட்டி கமிட்டி கமிட்டி.

1 ஆம், 2 ஆம் வாசகங்கள் சட்டமூலத்தில் பகுதியாக இருக்க வேண்டுமென கமிட்டியிடப்பட்டது.

Clauses 1 and 2 ordered to stand part of the Bill.

3 வது பனிதல்.—(புதிதான புகழலீதல் பற்றி பற்றி பற்றி பற்றி பற்றி பற்றி பற்றி)

வாசகம் 3.—(முதன்மைச் சட்டவாக்கத்துக்கான முதலாம் அட்டவணியைத் திருத்துதல்)

CLAUSE 3.—(Amendment of First schedule to the principal enactment)

நிர்ணய விசயங்கள் மொழி

(திரு. நிசங்க விஜயரத்ன)
(Mr. Nissanka Wijeyeratne)

I move, “In page 1, line 18 leave out all words and figures in marginal note, leave out and insert: “ 22 Sections 27, 28, 29, 32, 33, 34, 36, 37, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 59 (1), 63, 70, 71 and 74, read with Section 78, of the Poisons, Opium and Dangerous Drugs Ordinance.”

பனர் மேல்தொழில்நாயகர் மொழி

(திரு. சரத் முத்தெட்டிவேகம்)
(Mr. Sarath Muttetuwagama)

It is unfair for the Hon. Minister at the Committee stage suddenly to read out a large number of sections of an Ordinance and make those sections operative under the Schedule to the principal enactment because we have had no chance to see what these sections are. We should have had notice. We do not know what these sections are.

සභාපතිතුමා

(*தலைவர் அவர்கள்*)
(The Chairman)

He has given a list of sections. Let him explain what he is trying to amend. It appears that there is an omission of a particular section. He is deleting 39. That will not have a positive effect.

නිශ්ශංක විජයරත්න මහතා

(*திரு. நிசங்க விஜயரத்ன*)
(Mr. Nissanka Wijeyeratne)

The amendment deletes section 39.

සරත් මුත්තේවිටුවෙගම මහතා

(*திரு. சரath முத்தேட்டுவெகம*)
(Mr. Sarath Muttetuwegama)

What is it ? Are you talking of the side note ?

නිශ්ශංක විජයරත්න මහතා

(*திரு. நிசங்க விஜயரத்ன*)
(Mr. Nissanka Wijeyeratne)

Yes.

සරත් මුත්තේවිටුවෙගම මහතා

(*திரு. சரath முத்தேட்டுவெகம*)
(Mr. Sarath Muttetuwegama)

I have an amendment.

සභාපතිතුමා

(*தலைவர் அவர்கள்*)
(The Chairman)

Shall we put this amendment first ?

මන්ත්‍රීවරු

(*அங்கத்தினர்*)
(Members)

Yes.

සංශෝධනය පිළිබඳ යුතුය යන ප්‍රශ්නය විමසන ලදීත්. සභා සම්මත විය.

திருத்தம் விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.
Amendment put, and agreed to.

සරත් මුත්තේවිටුවෙගම මහතා

(*திரு. சரath முத்தேட்டுவெகம*)
(Mr. Sarath Muttetuwegama)

සභාපතිතුමානි, මම යෝජනා කරනවා, මේ සංශෝධනය :

"3 වැනි වගන්තියේ 16 වැනි ඡේදයෙන් පටන් ගෙන 'කැල අඟුපනෙන් 3 වන වගන්තියෙන් ප්‍රකාශයට පත් කරන ලද රක්ෂිත කැලවල අනවසරයෙන් ගස් කැපීම සහ අනවසරයෙන් මැණික් ගැටීම' යන කොටස අඩංගු 16, 17, 18 සහ 19 යන ඡේද පිළිබඳව සම්පූර්ණයෙන් ඉවත් කළ යුතුය."

ගරු ඇමතිතුමාගේ පිළිතුරු කථාව අසා සිටීමෙන් පසුව හවදුරටත් මා දිරිගැන්වුණා, මේ සංශෝධනය ගෙනෙන්න. මොකද, ඇමතිතුමා කථා කළේ හරියට අනවසරයෙන් මැණික් ගැටීම, අනවසරයෙන් කැලා එළි කිරීම දැනට තිබෙන නීතිය යටතේ වරදට පත් නොවේ නම් වගකීම; හරියට ප්‍රථම වතාවට ඒ වැරදිවලට දඬුවම් නියම කරන්න මේ පනතෙන් කටයුතු කර තිබෙනවා

වගකීම. නමුත් ඇත්ත වශයෙන්ම ඒ පනත—කැල අඟු පනත— යටතේ ඒ වැරදිවලට නියම කරන ලද දඬුවම් තිබෙනවා. චුදිතයා උසාවියට ඉදිරිපත් කර ඔහු ඒ වෝදනාවලට වැරදිකරා වුණොත් පසුව ඔහුට නියම කළ හැකි දඩ සහ හිර බන්ධන සියල්ල එහි නම් කර තිබෙනවා.

නමුත් මේ ආඥාපනතින් උත්සාහ කර තිබෙන්නේ මැණික් ගැටීම සහ කැලා එළි කිරීම ගැන අත්—අඩංගු වට ගන්නා උදවිය උසාවියට ඉදිරිපත් කොට ඔහුට විරුද්ධව නඩු අසා ඔහු නිවැරදිකරා කියා ඔප්පු වන තුරු ඔහු රක්ෂණ බන්ධනාගාරයේ තැබීමටයි. මේ ආඥාපනත ගැන කථා කරන විට ඇමතිතුමා උත්සාහ කළේ රක්ෂණ බන්ධනාගාරයේ තැබීම දඬුවමක් හැටියට සලකන්න බෑ කියන එක ඔප්පු කරන්නයි. යම් පුද්ගලයෙක් රක්ෂණ බන්ධනාගාරයේ තබන්න යුළුවන් මේ හේතුවලට යයි :

එකක්, ඔහුගේ නඩුව අසන දිනයේදී ඔහුගේ උසාවියට පැමිණීම සහතික කරවීම. දෙක, ඔහු ඒ නඩුවට සම්බන්ධව තිබෙන පරීක්ෂණ වලට අවහිර නොකිරීම සහ නික කිරීම. මේකෙන් හමුත්තාත්සේලා උත්සාහ කරන්නේ ඒ මනුෂ්‍යයා වැරදිකාරයා වෙන්නත් ඉස්සෙල්ලා ඒ වෝදනාව ඔප්පු වෙන්නත් ඉස්සෙල්ලා, ඔහු මැණික් ගැරුවාය නැත්නම් කැලා කැපුවාය කියා මුළු මහත් ජනතාවටම හැඟීමක් දෙන්නයි ; 'නමු සෙලා මැණික් ගරලා අහ වුණොත් අපි පිමාන්ඩි කරනවා' කියා අනික් අයට තර්ජනයක් එල්ල කරන්නයි. මේක ප්‍රතිපත්තියම වශයෙන් සම්පූර්ණයෙන්ම වැරදියි. එහෙම කරන්න බෑ. යම් මනුෂ්‍යයෙක් වැරදිකාරයා වෙන්න හලින් ඔහුගේ හිඳහස සිමා කරන්න බෑ. මැණික් ගැරුවාය කියා වෝදනාවක් ලැබූ පමණින්, ඔහු පොලිස් අත්—අඩංගුවට ගන්න පමණින් ඔහුගේ කිඳහස සිමා කරන්න බෑ ; ඔහු රක්ෂණ බන්ධනාගාරයේ තබන්න බෑ. මේ ආඥාපනතේ එක අරමුණක් වන්නේ ඒක බව ඇමතිතුමාම පිළිගන්නවා.

ඒ විධියට වෝදනා ලැබූ පමණින් පොලිසිය ඔහු පිමාන්ඩි එකේ දමලා සුමන ගණන්, මාස ගණන් රක්ෂණ බන්ධනාගාරයේ දමලා තිබිලා ඔහුට විරුද්ධව වෝදනා ඔප්පු කරන්න බැරි වුණොත් ඒ ගැන බහව වත්දී ගෙවන්නේ නවුද? අනවසරයෙන් මැණික් ගැටීම, අනවසරයෙන් කැලා කැපීම් වැනි දේවල් පාලනය කරන්න තමුත්තාත්සේලා වෙනම වැඩ පිළිවෙළක්, වෙනම ආයතනයක් හදන්න ඕනෑ. එහෙම නැතිව එවැනි උදවිය රක්ෂණ බන්ධනාගාරයේ තබන්න බෑ. ඔහු නිවැරදිකාරයා වුණොත් තමුත්තාත්සේලා ඒ වෙනුවට වග තියනවාද, වත්දී ගෙවනවාද? කී දෙනකුට මේ විධියේ පොඩි—පොඩි වැරදිවලට—රජයේ දේපොළ සොරකම් කළාය කියා—මාස ගණන් දුක් විඳින්න වෙනවාද? ඒ සඳහා ඇපාල් උසාවිය යන්න ඒ අයට සල්ලිත් නැහැ. ඔබ්බෙන් හරියට අසාධාරණකම් වෙනවා.

මේ පනත් කෙටුම්පත තමුත්තාත්සේලාගේ ආණ්ඩු පක්ෂයේ මන්ත්‍රී කණ්ඩායමටවත් තිබිබාද? තම අදහස් මෙතැනදී කිඳහසේ ඉදිරිපත් කරන්න ආණ්ඩු පක්ෂයේ මන්ත්‍රීවරුන්ට පුළුවන්කමක් නැහැ. එම නිසා මම මේ සංශෝධනය ඉදිරිපත් කරනවා.

சபாபதித்துறை
(தலைவர் அவர்கள்)
(The Chairman)

உட்கு எழுதித்துறை பி' உணர்ச்சிநாயக பிள்ளைக்குமா?

நிசுங்க விஜயரத்ன
(திரு. நிசங்க விஜயரத்ன)
(Mr. Nissanka Wijeyeratne)

ஆம், ஆம் பிள்ளைக்குமா? ஆம், ஆம் விலகலுடன்? ஆம்?

Hon. Member for Kalawana must realize that what we are trying to do in many ways is precisely what he says.

சரத் முத்தெட்டிவேகம
(திரு. சரத் முத்தெட்டிவேகம)
(Mr. Sarath Muttetuwegama)
—and that is precisely what is wrong.

நிசுங்க விஜயரத்ன
(திரு. நிசங்க விஜயரத்ன)
(Mr. Nissanka Wijeyeratne)

What we are saying by this Act is that bail cannot be granted for offences of this type. It is because we consider offences of this type very serious.

சரத் முத்தெட்டிவேகம
(திரு. சரத் முத்தெட்டிவேகம)
(Mr. Sarath Muttetuwegama)

It is against all the principles of jurisprudence.

நிசுங்க விஜயரத்ன
(திரு. நிசங்க விஜயரத்ன)
(Mr. Nissanka Wijeyeratne)

You may have a different opinion. But this is precisely what we say and I trust in the circumstances he does not mean to discuss or canvass opinions. He could have explained that earlier or he could have a future date to do so. It is precisely not to grant bail in offences of this nature which we feel are so serious as to affect the assets of this country.

சரத் முத்தெட்டிவேகம
(திரு. சரத் முத்தெட்டிவேகம)
(Mr. Sarath Muttetuwegama)

Anyway, I want my amendment put to the vote and the House divided on it.

சபாபதித்துறை
(தலைவர் அவர்கள்)
(The Chairman)

Normally an amendment is given in writing. Can you state the amendment?

சரத் முத்தெட்டிவேகம
(திரு. சரத் முத்தெட்டிவேகம)
(Mr. Sarath Muttetuwegama)

My amendment is to delete lines 15, 16, and 17 in page 1 of the Bill.

சபாபதித்துறை
(தலைவர் அவர்கள்)
(The Chairman)

Order, please! Now I am putting that amendment to the House.

முன்னை விஷயம் குறித்து. கருவியுடன் தீர்மானம் பிடிக்க வேண்டும். முன்னை விஷயம் குறித்து.

உள்ளது. பிள்ளைக்குமா? ஆம், ஆம் விலகலுடன்? ஆம்?

Question put.
THE CHAIRMAN, having collected the Voices, declared that the "Noes" had it.

சரத் முத்தெட்டிவேகம
(திரு. சரத் முத்தெட்டிவேகம)
(Mr. Sarath Muttetuwegama)

Divide!
I want the Division by name.

உத்தேசம்
(அங்கத்தினர்)
(Members)
No.

சரத் முத்தெட்டிவேகம
(திரு. சரத் முத்தெட்டிவேகம)
(Mr. Sarath Muttetuwegama)

Why? I am entitled to ask for that and I want it.

சபாபதித்துறை
(தலைவர் அவர்கள்)
(The Chairman)

Order, please! But the hon. Member is not pressing for the names to be noted.

பார்க்லீமென்துறை 43 வது உத்தேசம் தீர்மானம்—ஆம் 11; உத்தேசம் 84; உத்தேசம்—நேர்மையில்.

பாராளுமன்றம், 43 ஆம் நேர்மையில் கட்டளையின் கீழ் பிரிந்தது: சார்பாக 11; எதிராக 84.

The Parliament divided (under Standing Order No. 43): Ayes 11; Noes 84.

3 வது பத்திரிகை, உணர்ச்சிநாயகத்தை பற்றி கருவியுடன் கருவியுடன் கருவியுடன்.

3 ஆம் வாசகம் திருத்தப்பட்டவாறு சட்டமுலத்தின் பகுதியாக இருக்க வேண்டுமென கட்டளையிடப்பட்டது.

Clause 3 as amended ordered to stand part of the Bill.

முன்னை விஷயம் கருவியுடன் கருவியுடன் கருவியுடன் கருவியுடன்.

சட்டமுலம் வாசகமும் தலைப்பும் சட்டமுலத்தின் பகுதியாக இருக்க வேண்டுமென கட்டளையிடப்பட்டது.

சட்டமுலம் திருத்தங்களுடன் அறிக்கை செய்யப்பட்டது.
Enacting Clause and Title ordered to stand part of the Bill.
Bill reported with Amendments.

නිශ්ශංක විජයරත්න මහතා

(*திரு. நிசங்க விஜயரத்ன*)

(*Mr. Nissanka Wijeyeratne*)

I move,

"That the Bill, as amended be now read the Third time."

ප්‍රශ්නය විමසන ලදීත්, සභාසමිතිය විය.

පනත් කෙටුම්පත ඊට අනුකූලව සංශෝධිතාකාරයෙන් තුන්වන වර කියවා යවීමෙන් කරන ලදී.

මිත්‍ර මිඳුංඝකුටුම්භ, ආර්ථිකමය කටයුතු සඳහා.

අනුප්‍රාප්තිය, සංස්කෘතිය, සිංහල භාෂාව සහ සංස්කෘතිය ප්‍රවර්ධනය කිරීම සඳහා ප්‍රවර්ධන මණ්ඩලයක් පිහිටුවීම සහ ප්‍රවර්ධනය කිරීම සඳහා.

Question put, and agreed to.

Bill as amended accordingly read the Third time, and passed.

මහජන ආරක්ෂක ප්‍රකාශනය

பொதுசனப் பாதுகாப்புப் பிரகடனம்

PUBLIC SECURITY PROCLAMATION

ශ්‍රී. ප්‍රේමදාස මහතා (අග්‍රාමාත්‍යතුමා, පළාත් පාලන, නිවාස හා ඉදිකිරීම් ඇමතිතුමා, මහාමාජය කටයුතු පිළිබඳ ඇමතිතුමා සහ පාර්ලිමේන්තුවේ සභානායකතුමා)

(*திரு. ஆர். பிரேமதாசு—பிரதம அமைச்சரும் உள்ளூர் சாட்சி, வீடமைப்பு, நிர்மாண அமைச்சரும் நெடுஞ்சாலைகள் அமைச்சரும் பாராளுமன்றச் சபை முதல்வரும்*)

(*Mr. R. Premadasa—Prime Minister, Minister of Local Government, Housing & Construction, Minister of Highways, and Leader of the House of Parliament*)

"1959 අංක 8 දරන පනතින් සහ ජාතික රාජ්‍ය සභාවේ 1976 අංක 6 දරන පනතින් සංශෝධිත (40 වන අධිකාරය වූ) මහජන ආරක්ෂක ආඥාපනතේ 2 වන වගන්තිය යටතේ 1982 දෙසැම්බර් මස 19 වන දින දරන ප්‍රකාශනය මගින් ජනාධිපති උතුමාණන් විසින් ඉහත කී ආඥාපනතේ II වන කොටසේ විධිවිධාන ශ්‍රී ලංකාව මුළුල්ලේම ක්‍රියාත්මක කරමින් කරන ලද ප්‍රකාශනය අනුමත කළ යුතුය."

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, මේ යෝජනාව මම මෙම ඉදිරියේ තබන්නේ 19 වැනිදා හදිසි තත්ත්වය නැවතත් ප්‍රකාශ කිරීම හේතුකොටගෙනයි. තමුන් නාන්සේ දන්නවා ජනමත විමසීමට දින කීපයකට කලින් හදිසි තත්ත්වය නැවතත් දීර්ඝ කිරීමට රජයට සිදු වුණා.

මේ අවස්ථාවේදී මම කැමතියි ප්‍රථමයෙන්ම ජනමත විචාරණය සම්බන්ධයෙන් අපේ රටේ ජනතාව ක්‍රියා කළ ආකාරය පිළිබඳව විශේෂ ප්‍රශංසාවක් ඔවුන්ට පුද කරන්න. ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථාව අනුව තුනෙන් දෙක කට වැඩි ඡන්ද ප්‍රමාණයකින් 1982 නොවැම්බර් 4 වැනිදා 4 වන ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථා සංශෝධනය මේ පාර්ලිමේන්තුවේදී සම්මත වුණා. මම දැන් ඒක කියවන්නම්.

"සෞභාග්‍යවත්, බර්මින්හැම්, නිව්හෝල් සමාජයක් බිහිකිරීම සහතික කිරීමෙන් ලා 1977 ජූලි මාසයෙන් පසුව නිරතුරුව දරන ලද ප්‍රශ්නය කෙරෙහි ශ්‍රී ලංකාවේ ජනතාව තුළ වූ විශ්වාසය ඔවුන් විසින් 1982 ඔක්තෝබර් මස 20 වන දින නැවත තහවුරු කර ඇති හෙයින් ද :

ශ්‍රී ලංකාවේ ජනතාවගේ අභිවෘද්ධිය හා ප්‍රගතිය සහ ඔවුන්ගේ අභිමතාර්ථයන් සාක්ෂාත් කර ගැනීම අරභයා ආරම්භ කරන ලද ක්‍රියාවලිය නොකඩවා ඉදිරියට ගෙන යාම සඳහා අවශ්‍ය ස්ථාවරත්වය වැඩිදුර කාල සීමාවක් තුළ පවතින බව සහතික කිරීම අත්‍යවශ්‍යව ඇති හෙයින් ද :

ශ්‍රී ලංකා ප්‍රජාතාන්ත්‍රික සමාජවාදී ජනරජයේ පාර්ලිමේන්තුව විසින් මෙසේ පනවනු ලැබේ:—

1. මේ පනත හතරවන ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථා සංශෝධනය යනුවෙන් හඳුන්වනු ලැබේ.

2. ශ්‍රී ලංකා ප්‍රජාතාන්ත්‍රික සමාජවාදී ජනරජයේ ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථාවේ 161 වන ව්‍යවස්ථාවේ (ඉ) ඡේදය ඉවත් කොට ඒ වෙනුවට පහත දැක්වෙන අලුත් ඡේදය ආදේශ කිරීමෙන් ඒ ව්‍යවස්ථාව වෙනස් කිරීම සහතික කරනු ලැබේ:—

"(ඉ) කලින් විසුරුවා හරිනු ලැබුවහොත් මිස, ප්‍රථම පාර්ලිමේන්තුව 1989 අගෝස්තු මස 4 වන දිනය තෙක් පවත්වනු ලැබූ 4 වන දීර්ඝ කාලයක් නොපවත්වනු ලැබූ පසු පාර්ලිමේන්තුව විධිවිධාන අතර 70 වන ව්‍යවස්ථාවේ (5) වන අනුච්ඡේදයට (ආ) ඡේදයෙහි විධිවිධාන අවශ්‍ය වෙතත් කිරීම් සහිතව අදාළ වන්නේ ය."

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, මේ 4 වන ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථා සංශෝධනය මේ ගරු සභාව විසින් සම්මත කරන්නා යෙදුණා. ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථාව යටතේ ජනතාවගෙන් නොඅසා, ජනතාවගේ අනුමැතිය නොමැතිව මේක නීතිගත වෙන්නේ නැහැ. ඒ නිසා දෙසැම්බර් මාසයේ 22 වැනිදා ලංකාවේ ප්‍රථමවරට පොදු ජනතාව සහභාගි වුණා ව්‍යවස්ථා සංශෝධනයට. ඒ ඓතිහාසික කාර්යය අපේ ජනතාව ඉතා උසස් අන්දමින් ඉෂ්ට කරන්නා යෙදුණා.

මාස දෙකක් ඇතුළත අපේ ජනතාවට සිදු වුණා, දෙ වරක් ඡන්දය පාවිච්චි කරන්න. මේ සම්බන්ධයෙන් කල්පනා කරන කොට අපි ඉතාම සන්තෝෂ වෙනවා, මුළු ඡන්ද සංඛ්‍යාවෙන් සියයට 70 ක් වගේ ජනකායක් ජනමත විචාරණයේදී සිය ඡන්ද බලය පාවිච්චි කර තිබීම ගැන. එපමණක් නොව, මේ පාර්ලිමේන්තුව මිසිනා සම්මත කළ ඒ හතරවැනි ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථා සංශෝධනයටත් සියයට පනස් හතරයි දශම කීපයක නැත්තම් සියයට 55 ක පමණ වන ප්‍රමාණයකින් ජනතාවගේ අනුමැතිය ලැබුණ බව මම ඉතාම සන්තෝෂයෙන් ප්‍රකාශ කරන්න කැමතියි. මේ අතින් අපේ ජනතාව දක්වා සිටින දේශපාලන බුද්ධිය සම්බන්ධයෙන් අපේ විශේෂ ප්‍රශංසාව මම ඔවුන්ට මේ අවස්ථාවේදී මේ සභාව වෙනුවෙන් පිරිනමන්න කැමතියි.

මේ ජනමත විමසීමේ ඡන්ද වැඩ කටයුතු කෙරෙන අවස්ථාවේදීත් ඒ වගේම ඊට පසුවත් ඇති විය හැකි තත්ත්වය ගැන රජයේ අවධානය යොමු කරන්න යෙදුණා. ඒ වගේම තමුන් නාන්සේට මතක් වෙයි, මේ ඡන්ද විමසීම පැවැත්වීමට ඔන්න මෙන් කියා තිබියදී මහා ධාරානිපාත වර්ෂාව ඇද හැපුණු බව. නොයෙක් ප්‍රදේශවල ජනතාවට මහත් හිරිහැර කරදරවලට මුහුණ පන්න සිදු වුණා. රට පුරාම, මේ වර්ෂාව නිසා නොයෙක් හානිදායක දේ සිදු වුණා. විශේෂයෙන්ම මධ්‍යම පළාතෙන්, නැගෙනහිර ප්‍රදේශයෙන් මේ නිසා මහත් පාඩු සිදු වුණා පමණක් නොව, ජීවිතවලටත් හානි ඇති වුණු බව තමුන් නාන්සේ දන්නවා. මේවා බලන්න ගිය අවස්ථාවේදී අපට පෙනුණා, ඒ ප්‍රදේශවල දිසාපතිවරු ඉතාම කාර්යක්ෂමව, ස්වකීය යුතුකම් ඉටු කර තිබුණු බව. ඒවා ඉටු කර තිබුණා පමණක් නොව, ඉන් දින කීපයකින් පසුව පවත්වන්නා නියමිතව තිබුණ ජනමත විචාරණයට බාධාවක් නොවන විධියට නොයෙකුත් හදිසි පියවරවල් ගන්නා—මංමාවත්, පාලම් ආදිය සම්බන්ධයෙන් තාවකාලික වැඩපිළිවෙලවල් යොදවන්න, ඒ මහජනතාවට

[ආර්. ප්‍රේමදාස මහතා]

අවශ්‍ය ආහාර පාන සපයන්න, ඒවාට අවශ්‍ය වාහන ආදිය ලබා ගන්න—ඔවුන් ක්‍රියා කර තිබුණා. කිප පොලකදීම අපට කිව්වේ ඒ අවස්ථාවේදී බලපැවැත්වූ හදිසි නීති රේගු ලාභි මේ ක්‍රියාවන්ට විශේෂයෙන්ම ප්‍රයෝජනවත් වුණ බවයි. ඒ වගේම මේ ජනමත විචාරණයට පළමුවත් යම් යම් හිංසාකාරී සිද්ධීන් ඇති වෙන්නට ඉඩ තිබුණ බව අපට පෙනුණා. ඒ වගේම ඇති වෙලත් තිබුණා. හදිසි තත්ත්වය පැවතුණ නිසා ඒවා හුඟක් දුරට මිදීගියා කර ගත්තට ප්‍රථමත් වුණා.

Mr. Deputy Speaker, we had to reimpose the Proclamation on the 19th of December 1982 on the eve of the Referendum. On this occasion I will pay a tribute through this House to the people of this country for endorsing the fourth amendment to the Constitution which was passed by this House on 4th November 1982.

As I have publicly expressed, our people have given a clear decision in vindicating the policies of the United National Party Government which they have endorsed for the second time in two months.

I would also like to thank our people again for their political sagacity and foresight and, Mr. Deputy Speaker, I wish to assure this House and the people of this country that we will keep the faith that they have entrusted to us and we will serve them to the best of our ability.

I wish to inform the hon. Members of this House the reasons why the Government considered it necessary and advisable to extend the emergency for a further period. As hon. Members know, there is usually an escalation of violence just prior to and after any election in this country. So just prior to the Referendum too a highly charged atmosphere prevailed and we felt that it was best in the interest of the community to continue with the state of Emergency.

Hon. Members know that the emergency was declared immediately after the incidence of widespread acts of violence against persons and property. When the explosion occurred, the Government acted with foresight and correctly in declaring the Emergency. I have no doubt that in the present situation too the fact that the Emergency was in force prior to the referendum, and now after the Referendum, has contributed in no small measure to the maintenance of law and order. The vast mass of our people who have no interest in violence have therefore been able to lead their normal lives without let or hindrance.

There have however been some incidents of violence in spite of the fact that the Emergency was on. According to Police Repors, between 14.11.82 until 19.12.82, 111 incidents have been reported to the Police. These include—

- 32 acts of violence ;
- 10 acts of mischief ; and
- 69 acts which are classified as " Miscellaneous ".

These miscellaneous incidents deal mainly with the violation of Referendum laws.

If one examines some of these incidents, one finds that if not for the existence of the state of Emergency, the situation could have been very much more serious indeed. I shall give you two such incidents reported on by the Police.

(1) the first in Chilaw where one T. A. Q. Fernando, a UNP supporter had complained to the Marawila police on the 18th of December that, when he had gone to attend a propaganda meeting of the UNP held at Katuneriya leaving his wife and children at home, a part of his house had been set on fire at about 11.00 p.m. The fire had been put out with the help of neighbours and the Police are at present making inquiries ; and

(2) at Gampaha one Shelton Wijesinghe of Arukanda had made a complaint to the Nittambuwa police, that on 18th December when he was distributing the message of His Excellency the President, persons identified as Jayasinghe, Amarasinghe and Ranasinghe and three others came in vehicle No. 6 Sri 3767 and shot at one Sarath Seneviratne, who was in his vehicle. Fortunately Seneviratne did not receive any injuries. They had also threatened the occupants of the vehicle. The Police are contiunuing with their inquiries.

It is also significant that when one examine the party affiliation of the complaints, one finds that the complainants have been made both by members of the UNP and members of the SLFP. I think tht the most significant thing about these incidents is that they have been limited to a number of 111. This alone justifies the Emergency. If we had had no Emergency I am sure the story would have been quite different and we would have had requests for the declaration of the Emergency from various parties concerned about their own safety and protection.

Mr. Speaker, the newspapers have given publicity to various statements made by the leaders of some political parties opposing the fact that a referendum was being held while the Emergency was in operation. These persons maintain that a fair and free election could not have been held with the Emergency on. I wish to submit that the results of the Referendum itself prove the hollowness of this argument. If what they have said was true and Opposite supporters were being prevented from exercising their vote owing to the Emergency, we would not have had the results which occurred in districts such as Kalutara, Galle, Hambantota and even Matara. In a way I am happy that the results come out as they did, as quite apart from the Government winning by a convincing majority, an analysis of the results in particular districts would prove to all of us, and to the world, that a free and fair election was in fact conducted. The point I wish to make is that the emergency did not

affect the right to canvass, the right to hold public meetings, or the right of an individual to vote according to his choice.

There are other reasons too for the continuation of the Emergency. Besides the general tension in various districts there had been a shooting incident in Galle which has raised communal passions and caused tension among racial groups. The shooting in Galle appears to be a result of some earlier incidents in July when, as the House knows, there were communal clashes in that town. The Public Security Act had to be invoked by the declaration of the Emergency to bring the situation under control. The shooting in Galle appears to be a result of some earlier incidents in July when, as the House knows, there were communal clashes in that town. The Public Security Act had to be invoked by the declaration of the Emergency to bring the situation under control.

In the North and East the escalation of terrorist activity which commenced with the attack at the Chavakachcheri Police Station on the 27th of October has not yet been subdued. There has been some activity among terrorists in the Eastern province. A large quantity of explosives had been stolen from the Department of Highways and a letter received by the HQI, Batticaloa, makes the claim that this has been stolen by terrorist groups in preparation for mounting attacks on the security forces.

Mr. Deputy Speaker, in the past two weeks several districts in the country were affected by floods and landslips caused by sudden and prolonged rainfall. The situation was such, in certain areas, such as Polonnaruwa and Matale that the Emergency might have had to be declared had it not been on at the time. In fact, on the inspections that His Excellency the President and I made in several districts a few days ago, the Government Agents informed us that the fact of the Emergency had enabled them to take speedy action for the relief of distress caused by the floods. They had requisitioned vehicles and food and arranged for distribution of supplies to the needy, very quickly. In these areas the Emergency and powers it give to the officials were utilised for the public good.

Hon. Members will also recall that the Government was faced with a wild-cat strike in the Port a few days before the Referendum. I need not mention the gravity of a strike in the Port and the difficulties such a strike would cause to the community. We have gone through this kind of situation before. Fortunately, as a result of the Emergency being on we were able to declare the Port an Essential Service and get work re-started in a matter of hours.

Hon. Deputy Speaker, I have no doubt that the hon. Members of the House will agree that the decision to extend the Emergency in the light of the circumstances I

have described, was wise and timely. By this we have been able to curb the rash of post-election violence that has now become a practice. The Government is determined to maintain law and order and to provide the environment in which the average citizen could go about his daily business without fear.

I also wish to assure the House that the Government has no intention to continue with the Emergency for one day longer than is absolutely necessary. The situation is being watched and the Emergency will be lifted at the earliest opportunity when we are assured that the situation has returned to normal.

I commend this Resolution to this House.

මුත්තය සහතිමුව කරන ලදී.

ඒකා ආරම්භයට පත්වනු.

Question proposed.

ඒ. අමෙර්තලිංගේ හෙතා (විද්වත් පාර්ලිමේන්තු නායක නුමා)

(திரு. ஏ. அமிர்நலிங்கம்—எதிர்க்கட்சி மு.தலைவர்)

(Mr. A. Amirthalingam—Leader of the Opposition)

Mr. Deputy Speaker, the Referendum is over and there is no doubt that the Government has won. But the faces I see in front of me and behind me are not those of people who have won. I have watched the faces of many an accused person in the courts—you yourself may have had that experience, Mr. Deputy Speaker—when the Judge has charged and the jury have retired. The same trepidation, expectation, fear and anxiety that one sees on those faces I see on some of the faces in this House today. Whatever that may be, Sir, the Hon. Prime Minister used the opportunity of moving the Motion for the approval of the declaration of Emergency to thank the voters for giving the approval that was required for the Referendum for extending the life of this House by another six years.

I will be failing in my duty if I do not thank the voters of the Northern and Eastern Provinces for responding to my party's call to signify their confidence in the TULF and to stand up for their democratic right to elect their Members of Parliament periodically as they are entitled to. And they have responded in an unprecedented way in the districts of Batticaloa and Trincomalee, and Mullaitivu, Vavuniya and Mannar which form the Wannu Electoral District and in the Jaffna District. In these four Electoral Districts in particular, the voters have responded to our appeal and rejected the Government's amendment.—(Interruption). Yes. No doubt there are some jokers who will try to interpret anything as a joke, but what we told our voters was: If you have confidence in us, vote for the pot; and I should say that I am proud that in my own electorate, the Kankasanturai Electorate, a bare 1,800 voted for the Government's amendment whereas over 29,000 voted as I wanted them to vote.

[பி. ஏதேனிடென்னை உரை]

Mr. Deputy Speaker, I do not want to use this occasion to hold a post-mortem on the elections and cause any sort of bitterness, but I will say this to the Government: If as some Government Members think, if anybody wants to test the real mind of our voters—if there is an assurance given that elections will be held, Mr. Deputy Speaker—we are prepared to resign our seats at any time. We have said that. Of course, there is no provision in the constitution: we are well aware of that Mr. Deputy Speaker. That is why we asked the voters to vote for a general election. And also I must say that the voters of Batticaloa and the Tamil voters of Pottuvil Electorate—two of which seats were our seats—I do not want to use any hard words—which were taken away from us in an undemocratic way by the government, also have shown their mind in unmistakable terms.

In the Batticaloa district 31,000 have voted for a general election as against 21,000—for two Members—who have voted for the Government. In Pottuvil—it is not my intention—to say anything against the fair lady. I went to practically every Tamil village in the Pottuvil Electorate and appealed to the voters to vote against the Government's move to extend the life of this Parliament for the reason that they voted in July 1977 for the TULF, and the mere crossing over of the late Member of Parliament for Pottuvil does not justify the Government nominating their party member and trying to keep that seat for themselves till 1989. I told that to the voters and I am sure the First Member for Pottuvil (Mr. M. A. M. Jalaldeen) will agree with me that the Tamil voters did vote as we wanted them to vote.—(Interruption)—

Mr. Deputy Speaker, we are now on this Motion for the extension of the Emergency. On behalf of my party I wanted to say categorically that we oppose this Motion. The holding of the Referendum under Emergency do doubt had its drawbacks and shortcomings. That in a way accounts for the poor turn-out in a number of electoral districts. With armed men, armed soldiers present in numbers in polling stations—

சென்றிடுகின்றேன்

(அங்கத்தவர் ஒருவர்)
(A Member)

What about the armed terrorists?

பி. ஏதேனிடென்னை உரை

(திரு. ஏ. அமிர்தலிங்கம்)
(Mr. A. Amirthalingam)

Sir, let them go on with this chorus! Sometimes it is good because it provides a very good background in which one can speak! Mr. Deputy Speaker, our voices have not yet recovered from the effects of election campaigning except those of Members who never had occasion to use their vocal chords in the course of their campaign. Be that as it may, the presence of armed

soldiers in polling stations and on roads leading to polling stations had made quite a large number of women voters keep away from the polls particularly in Jaffna. I have to say that, I am not making it as a complaint, but that was an observation that I made. Because they felt that at any time they may start asking for their poll cards—in fact, they did so in certain polling stations—women did not want to expose themselves, and that in a way accounts for the not so high percentage of voters that voted in the Jaffna district.

சென்றிடுகின்றேன்

(அங்கத்தவர் ஒருவர்)
(A Member)

Tigers!

பி. ஏதேனிடென்னை உரை

(திரு. ஏ. அமிர்தலிங்கம்)
(Mr. A. Amirthalingam)

I think some people have got tigers in their heads! That is the trouble, or is it bees? Whatever that may be, that is an observation which I want to make for purposes of record, because the Hon. Prime Minister said that the results of the election show that the holding of the Referendum under Emergency did not interfere with the right of the voters to vote. I must say that I have no specific complaint to make that there was any direct interference, but the very presence of armed soldiers in polling stations cannot be conducive to the free exercise of the franchise. It was only recently that some of these armed policemen and soldiers were attacking and assaulting people. So, there was reluctance on the part of women voters to go and vote.—(Interruption.)—No, no. I would have got a bigger majority. No, Hon. Minister, I am not making this as a complaint as I said, but I wanted that to be taken note of by the Government. That is all. After all, there are 51,000 voters and only 31,000 had voted.

In the rest of the country about 70 per cent have voted whereas in Jaffna round about—(Interruption.) No, we asked the people not to vote in the Presidential Election. (Interruption.) That was different. I think the Hon. Prime Minister knows that we did not participate in the Presidential Election, and we asked our voters not to vote except for some people who were induced to vote by a bogus notice which was distributed by the supporters of Mr. Kumar Ponnambalam at the last minute, quite a large number of our supporters kept away. But this time we asked them to go and vote. Therefore, that is a matter that Government Members should not lose sight of. That is all that I say, I do not say that that would have made any difference to the outcome, but it did make at least a section of the voters, particularly the female voters, keep away from the polling stations.

This Emergency is being used, as it has been used in the past when there was a continuation of the Emergency for a long period, by the police and the armed forces in

certain places to commit excesses. I refer in particular to an incident that took place at St. Anthony's Church, Vavuniya, on the 15th of December, 1982. I have with me a petition on this matter signed by religious dignitaries belonging to all faiths from the Vavuniya District. This petition is addressed to His Excellency J. R. Jayewardene, President of the Democratic Socialist Republic of Sri Lanka, Janadhipathi Mandiraya, Colombo 1. I shall read it.

" Your Excellency,

Police Atrocities at St. Anthony's Church, Vavuniya,
on 15th December, 1982.

We the religious leaders of Vavuniya very strongly protest to you regarding the brutal behaviour of the Vavuniya Police Officers in tear-gassing, humiliating, harassing and assaulting innocent people assembled at the above Church on the 15th December, 1982.

In this country, so far places of religious worship have been treated with respect and sanctity and therefore we view this incident very seriously and ask you humbly to take very stern action against these officers immediately and also ensure freedom of assembly worship and security of life in places of religious worship.

Yours Faithfully,

Rev. Fr. Alban Rajasingham, Parish Priest, R. C. Church.

Rev. Fr (Dr.) D. J. Kanagaratnam Parish Priest, Anglican Church.

Rev. Kurunthugoda Rathanasara Thero, Viharadhipathi, Madukānde
Buddhist Temple.

Rev. Siyambalagaswewe Wimalasara Thero, Viharadhipathi,
Vavuniya Vihara.

Rev. A. Badurdeen, Moulavi, Town Mosque, Vavuniya.

Brahama Sri M. K. Kandasamy Iyar, Kudiyeruppu Pillayar Temple.

Siva Sri R. Balachandra Kurukkal, Kandasamy Kovil, Vavuniya."

So, Sir, religious dignitaries of all faiths—the Roman Catholic faith, the Anglican faith, the Buddhist faith, the Muslim faith and the Hindu faith—in the Vavuniya Town have signed this petition to His Excellency, and I think that it is a matter that should be looked into immediately and relief given. There were a number of women who were injured; people were chased inside the church. It is not a case any communal action. There were Sinhalese who were present there. They were also—(Interruption). What is that? I could not follow the Hon. District Minister.

එම්. සිවසිඞ්හපරාමි මහතා

(திரு. எம். சிவசிதம்பரம்)

(Mr. M. Sivasithamparam)

Stoning.

ආ. අමිර්තලිංගම් මහතා

(திரு. ஏ. அமிர்தலிங்கம்)

(Mr A. Amirthalingam)

They were stoning the police? The police stoned the van and broke it. I do not know—I do not want to pass

judgment. I am only bringing the facts to the notice of the House. This is a petition. I was not there. this is a petition which has been sent to me also as the Leader of the Opposition, and I feel it is my duty to place it before the House, particularly when policemen are said to have entered the building of the church and assaulted people inside the church. Now, that is a very serious matter. Even women were assaulted inside the Roman Catholic Church. Women were pulled by the hair. After all, you cannot say that all these religious dignitaries—Buddhist, Muslim, Hindu, Anglican and Roman Catholic dignitaries—are making a false complaint against the Vavuniya Police.

This is a tendency the inevitably develops in the services when an Emergency is continued for a long time. That has happened in this country earlier, and it is likely to happen again so long as you continue to arm service personnel with Emergency powers, for the exercise of which powers they are not responsible to be hauled before courts or to answer anyone. That is the danger. In fact, I have with me other petitions on the same matter, but I do not want to take up the time of the House reading all these petitions. This is an incident which happened in Vavuniya on the 15th of this month, just a week before the vote on the Referendum. As I said, with this in their mind, with this in the background, when armed soldiers and policemen in numbers are present in polling stations, can anyone blame women if they are rather reluctant to go to such polling stations?

That is one matter. Then, the continued use of the Emergency during the period of the campaign for the Referendum enabled a one-sided use of the armed forces. As I mentioned on the last date when the Emergency was sought to be renewed, if the Emergency is being used to maintain law and order, one can say that there is some excuse for it. But here, during the election under an Emergency, when the police was armed with Emergency powers, election laws were all violated completely.

I think you yourself, Sir, would have seen, when driving up from Colombo to Kotte, how every light post was adorned with a lamp.—(Interruption). That is an electric bulb, but there it is a paper lamp. That is the difference. Whatever that may be, the IGP, on a complaint made by somebody, said that he was ordering the police to remove them, but not one was removed, on the contrary they multiply. (Interruption). I do not know what pot you are referring to. Is it the pot that some people smoke? I do not know whether you are referring to the pot that come people smoke.

මේ ත්‍රිවර්ෂයක්

(அங்கத்தவர் ஒருவர்)

(A Member)

You will not be here for long!

பீ. டி. அமிர்தலிங்கம்

(திரு. ஏ. அமிர்தலிங்கம்)

(Mr. A. Amirthalingam)

As far as our electorates are concerned, there were no pots anywhere. (Interruption). But two days before the election, with armed assistance, attempts had been made to draw some lamps in some places and to put up on the walls posters with the lamp. But before morning I found that all those lamps were spattered with cowdung. That was the reaction of the people to this attempt to put up some lamps in some of those places. But whatever it may be—the presence of the Emergency did not—

கீ. வி. பூங்குளியிலம்

(திரு. ஜி. வி. பூங்குளியிலம்—இரத்தினபுரி)

(Mr. G. V. PUNCHILAME—Ratnapura)

Sir, I rise to a point of Order. The hon. Leader of the Opposition has been carrying Mrs. Sirima Bandaranaike's pot.

பீ. டி. அமிர்தலிங்கம்

(திரு. ஏ. அமிர்தலிங்கம்)

(Mr. A. Amirthalingam)

What is the point of Order, please ?

கீ. வி. பூங்குளியிலம்

(திரு. ஜி. வி. பூங்குளியிலம்)

(Mr. G. V. PUNCHILAME)

You have been carrying Mrs. Sirima Bandaranaike's pot in Jaffna.

பீ. டி. அமிர்தலிங்கம்

(திரு. ஏ. அமிர்தலிங்கம்)

(Mr. A. Amirthalingam)

What is that ?

கீ. வி. பூங்குளியிலம்

(திரு. ஜி. வி. பூங்குளியிலம்)

(Mr. G. V. PUNCHILAME)

The hon. Leader of the Opposition has been carrying Mrs. Sirima Bandaranaike's pot in Jaffna and that had a hole also.

நினைப்புகள் கலாநாயகருக்கு

(பிரதீப சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Deputy Speaker)

Order, please !

பீ. டி. அமிர்தலிங்கம்

(திரு. ஏ. அமிர்தலிங்கம்)

(Mr. A. Amirthalingam)

I think you should put a stop to this sort of abuse of point of Order. Does he know what a point of Order is ?

நினைப்புகள் கலாநாயகருக்கு

(பிரதீப சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Deputy Speaker)

Order, please !

பீ. டி. அமிர்தலிங்கம்

(திரு. ஏ. அமிர்தலிங்கம்)

(Mr. A. Amirthalingam)

Sir, you should have stopped him.

நினைப்புகள் கலாநாயகருக்கு

(பிரதீப சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Deputy Speaker)

I could not hear him.

பீ. டி. அமிர்தலிங்கம்

(திரு. ஏ. அமிர்தலிங்கம்)

(Mr. A. Amirthalingam)

I also could not hear him properly. This is a point of disorder. I think, Sir, he must be having in mind—

நினைப்புகள் கலாநாயகருக்கு

(பிரதீப சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Deputy Speaker)

Ignore him.

பீ. டி. அமிர்தலிங்கம்

(திரு. ஏ. அமிர்தலிங்கம்)

(Mr. A. Amirthalingam)

He must be having in mind the pots which are tied to the spathes of palmyrah and coconut palms, and he is talking like one who has consumed the contents of these.

நினைப்புகள் கலாநாயகருக்கு

(பிரதீப சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Deputy Speaker)

Order, please !

பீ. டி. அமிர்தலிங்கம்

(திரு. ஏ. அமிர்தலிங்கம்)

(Mr. A. Amirthalingam)

That is why he is talking like a toper and a mad man. He should stop talking like this. It is a disgrace.

நினைப்புகள் கலாநாயகருக்கு

(பிரதீப சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Deputy Speaker)

We will now come to the subject, please.

பீ. டி. அமிர்தலிங்கம்

(திரு. ஏ. அமிர்தலிங்கம்)

(Mr. A. Amirthalingam)

I mean it is a disgrace to the House that any Member should think of some lady having a pot or of carrying somebody's chamber pot. He may be a specialist in carrying chamber pots, but not anyone else. (Interruption).

உள் குறிப்புகள்

(அங்கத்தினர் ஒருவர்)

(A Member)

He has displayed his own pot.

நியோජ் கட்டாயகருது

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Deputy Speaker)

Order, please !

பீ. அமிர்தலிங்கம்

(திரு. ஏ. அமிர்தலிங்கம்)

(Mr. A. Amirthalingam)

He is a disgraceful specimen ! He is talking utter nonsense. Mr. Deputy Speaker, I only made a reference to the ineffectiveness of the Emergency, in so far as the enforcement of the election law relating to election signs being publicly displayed is concerned.

There is one other aspect of this Emergency which I must very strongly object to. That is the Emergency is used to seal newspaper presses and to prevent the publication of newspapers. Sir again, I think this is the third time that I am referring to the sealing of the "Suthanthiram" press in Jaffna. They sealed it once. When they failed to renew the Emergency, the proprietors re-opened the press and one issue was brought out. Then they went and sealed it again. And on the 19th the Emergency had to be renewed, but the officers were rather slow in sealing the press. So the proprietors opened the press and brought out another issue on the 19th night. On the 20th it was sealed again. But copies of that newspaper which were published on the 19th were confiscated by the Army and the Police. I do not know, Sir, under what law this sort of confiscation is possible. And I want to know : Was there any offending article ? Did anybody know that there was anything offensive in that issue of the newspaper for them to have seized the publication.

I am no friend of that newspaper. But I do not want interference with the right of people to publish their views, to publish newspapers.

As I said on the last date, if there are any violations of the law in those publications, certainly let the law take its normal course and let people be punished by the normal process of the law.

அங்கத்தவர் ஒருவர்

(அங்கத்தவர் ஒருவர்)

(A Member)

Why are you categorising ?

பீ. அமிர்தலிங்கம்

(திரு. ஏ. அமிர்தலிங்கம்)

(Mr. A. Amirthalingam)

I do not hear what this man is saying.

அங்கத்தவர் ஒருவர்

(அங்கத்தவர் ஒருவர்)

(A Member)

No. Do not worry. You will not be here.

கீ. வி. பூவிநிலம்

(திரு. ஜி. வி. பூவிநிலம்)

(Mr. G. V. PUNCHINILAME)

How long you will be here—tell us ?

பீ. அமிர்தலிங்கம்

(திரு. ஏ. அமிர்தலிங்கம்)

(Mr. A. Amirthalingam)

Can you tell us how long you will be here ?

அங்கத்தவர் ஒருவர்

(அங்கத்தவர் ஒருவர்)

(A Member)

Six months.

கீ. வி. பூவிநிலம்

(திரு. ஜி. வி. பூவிநிலம்)

(Mr. G. V. PUNCHINILAME)

I can tell you, till 1989. Till 1989 I will be here, or even after that.

நியோஜ் கட்டாயகருது

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Deputy Speaker)

Order, please !

கீ. வி. பூவிநிலம்

(திரு. ஜி. வி. பூவிநிலம்)

(Mr. G. V. PUNCHINILAME)

Long after you go I will be here.

பீ. அமிர்தலிங்கம்

(திரு. ஏ. அமிர்தலிங்கம்)

(Mr. A. Amirthalingam)

Please sit down. Do not make a fool of yourself. I love you.

கீ. வி. பூவிநிலம்

(திரு. ஜி. வி. பூவிநிலம்)

(Mr. G. V. PUNCHINILAME)

I too love you. But it might go very far.

பீ. அமிர்தலிங்கம்

(திரு. ஏ. அமிர்தலிங்கம்)

(Mr. A. Amirthalingam)

Mr. Deputy Speaker, this is again an abuse of Emergency powers—to confiscate newspapers, to seal presses and to prevent the publication of newspapers. This is interpreted as a dangerous trend, a totalitarian trend which is quietly creeping into the activities of the Government. I know the Hon. Prime Minister is a believer in democracy. So I appeal to him to see that this sort of interference with the democratic right of people, the publication of newspapers, and the free operation of printing presses is very vital for democracy to function.

These are some of the matters that I wanted to bring to the notice of the Hon. Prime Minister and this House. But I want to say that we are opposed to the extension of the Emergency.

சீ. வி. பூங்கிநிலமே

(திரு. ஜி. வி. பஞ்சநிலமே)

(Mr. G. V. Punchinilame)

ஓர் கியேட்டர் கலாநாயகனாக, ஹெர் பீசென்ட் கியெட்டர் பூங்கிநிலமே ஓர் கியேட்டர் கலாநாயகனாக? ஹெர் பீசென்ட் கியெட்டர் பூங்கிநிலமே ஓர் கியேட்டர் கலாநாயகனாக? ஹெர் பீசென்ட் கியெட்டர் பூங்கிநிலமே ஓர் கியேட்டர் கலாநாயகனாக?

கியேட்டர் கலாநாயகனாக

(பிரதீச் சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Deputy Speaker)

Order please! பீசென்ட் கியெட்டர் ஹெர் பீசென்ட் கியெட்டர் பூங்கிநிலமே ஓர் கியேட்டர் கலாநாயகனாக?

சீ. வி. பூங்கிநிலமே

(திரு. ஜி. வி. பஞ்சநிலமே)

(Mr. G. V. Punchinilame)

நா. ஓர் கியேட்டர் பூங்கிநிலமே ஓர் கியேட்டர் கலாநாயகனாக?

கியேட்டர் கலாநாயகனாக

(பிரதீச் சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Deputy Speaker)

Order, please!

சீ. வி. பூங்கிநிலமே

(திரு. ஜி. வி. பஞ்சநிலமே)

(Mr. G. V. Punchinilame)

I am going to table a letter now.

ஓர் கியேட்டர்

(அங்கத்தவர் ஒருவர்)

(A Member)

Let him table that, Sir.

கியேட்டர் கலாநாயகனாக

(பிரதீச் சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Deputy Speaker)

Order, please! Are you tabling that?

சீ. வி. பூங்கிநிலமே

(திரு. ஜி. வி. பஞ்சநிலமே)

(Mr. G. V. Punchinilame)

Yes, Sir.

கியேட்டர் கலாநாயகனாக

(பிரதீச் சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Deputy Speaker)

Then please table it.

சீ. வி. பூங்கிநிலமே

(திரு. ஜி. வி. பஞ்சநிலமே)

(Mr. G. V. Punchinilame)

I want to read it first, Sir.

கியேட்டர் கலாநாயகனாக

(பிரதீச் சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Deputy Speaker)

Order, please!

ஓர் கியேட்டர்

(அங்கத்தவர் ஒருவர்)

(A Member)

That petition has not been signed by the priest.

சீ. வி. பூங்கிநிலமே

(திரு. ஜி. வி. பஞ்சநிலமே)

(Mr. G. V. Punchinilame)

I want to read the petition.

கியேட்டர் கலாநாயகனாக

(பிரதீச் சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Deputy Speaker)

Order, please! When an hon. Member reads a petition or a letter he takes full responsibility for it.

சீ. வி. பூங்கிநிலமே

(திரு. ஜி. வி. பஞ்சநிலமே)

(Mr. G. V. Punchinilame)

Yes, Sir. Then I take full responsibility for this letter, Sir.

கியேட்டர் கலாநாயகனாக

(பிரதீச் சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Deputy Speaker)

You have to.

சீ. வி. பூங்கிநிலமே

(திரு. ஜி. வி. பஞ்சநிலமே)

(Mr. G. V. Punchinilame)

I want to red this letter, Sir.

கியேட்டர் கலாநாயகனாக

(பிரதீச் சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Deputy Speaker)

Please read it and please remember that you take full responsibility for it. (Interruption). Order, please! You must do whatever you do with sense of responsibility.

சீ. வி. பூங்கிநிலமே

(திரு. ஜி. வி. பஞ்சநிலமே)

(Mr. G. V. Punchinilame)

I will table it, Sir.

கியேட்டர் கலாநாயகனாக

(பிரதீச் சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Deputy Speaker)

Order, Please. Why are uou tabling it? If you are tabling it, you must take responsibility for it.

சீ. வி. பூங்கிநிலமே

(திரு. ஜி. வி. பஞ்சநிலமே)

(Mr. G. V. Punchinilame)

The High Priest says-I will read it, Sir.

கியேட்டர் கலாநாயகனாக

(பிரதீச் சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Deputy Speaker)

Order, please.

பீ. வி. பூவிநிலமே

(திரு. ஜி. வி. புஞ்சிநிலமே)

(Mr. G. V. PUNCHINILAME)

I want to read it. (*Interruption.*) I take orders from the Chair.

நியோபா கலாநாயகர்

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Deputy Speaker)

Order, please! If you take responsibility for the genuineness—

பீ. வி. பூவிநிலமே

(திரு. ஜி. வி. புஞ்சிநிலமே)

(Mr. G. V. PUNCHINILAME)

I will read it, Sir. (*Interruption.*) No, I will read it. You cannot order me.

நியோபா கலாநாயகர்

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Deputy Speaker)

You may read it, but your reading implies that you are taking responsibility for it.

பீ. வி. பூவிநிலமே

(திரு. ஜி. வி. புஞ்சிநிலமே)

(Mr. G. V. PUNCHINILAME)

Yes. This letter has been sent to me by the High Priest, Sir. (*Interruption.*)

நியோபா கலாநாயகர்

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Deputy Speaker)

Order, please! Are you sure of the genuineness of that signature?

பீ. வி. பூவிநிலமே

(திரு. ஜி. வி. புஞ்சிநிலமே)

(Mr. G. V. PUNCHINILAME)

Yes, Sir.

நியோபா கலாநாயகர்

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Deputy Speaker)

Then read it.

பீ. வி. பூவிநிலமே

(திரு. ஜி. வி. புஞ்சிநிலமே)

(Mr. G. V. PUNCHINILAME)

No, Sir. I will table it later.

உறுப்பினர்

(அங்கத்தினர்)

(Members)

Shame! Shame!

பீ. வி. பூவிநிலமே

(திரு. ஜி. வி. புஞ்சிநிலமே)

(Mr. G. V. PUNCHINILAME)

Shame on you to have brought this false petition here. And shame on you because you have not resigned as yet. You resign if you can.

நியோபா கலாநாயகர்

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Deputy Speaker)

Order, please! let us carry on the Business of the House, please.

லக்ஷ்மன் ஜயக்கொடி

(திரு. லக்ஷ்மன் ஜயக்கொடி)

(Mr. Lakshman Jayakody)

Mr. Deputy Speaker, I do not wish to get into this controversy about acts of responsibility where the hon. member for Ratnapura is concerned. But I think this is the first time a situation like this has arisen, where a Member of this House neither takes responsibility for the document nor tables it.

நியோபா கலாநாயகர்

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Deputy Speaker)

That is another matter. That is entirely left to him.

லக்ஷ்மன் ஜயக்கொடி

(திரு. லக்ஷ்மன் ஜயக்கொடி)

(Mr. Lakshman Jayakody)

Therefore, I would be very much obliged in future—

நியோபா கலாநாயகர்

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Deputy Speaker)

A sense of better judgement.

லக்ஷ்மன் ஜயக்கொடி

(திரு. லக்ஷ்மன் ஜயக்கொடி)

(Mr. Lakshman Jayakody)

I think you have added one more to the style of how we should conduct ourselves in this House and I am glad about it, Sir, because, many a time, we have not been allowed to do so.

காமினி டிசனாயக்க

(திரு. காமினி டிசனாயக்க)

(Mr. Gamini Dissanayake)

I do not think we want a lecture from the hon. member for Attanagalla as to how a member should conduct himself. There have been many occasions in this House where scraps of paper have been tabled. But when it was drawn to the hon. Member's attention that he must take responsibilities for it, the document having been given by somebody else to him, he was not prepared to take the responsibility. What is wrong in that?

சென்னைப் பேரவையின் உறுப்பினர்

(திரு. லக்ஷ்மன் ஜயக்கொடி)
(Mr. Lakshman Jayakody)

There is nothing wrong. That is exactly what I was telling him. That he should have taken responsibility. Any person can give a piece of paper. (Interruption).

சென்னைப் பேரவையின் உறுப்பினர்

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Deputy Speaker)

Order, please!

சென்னைப் பேரவையின் உறுப்பினர்

(திரு. லக்ஷ்மன் ஜயக்கொடி)
(Mr. Lakshman Jayakody)

Anyway, I come back to the emergency debate itself. I think the hon. Leader of the Opposition mentioned a peculiar situation that has arisen in the House, where all of us are not behaving as if we were victors or losers. We are really behaving as if we are all losers at the moment.

பி. பி. மொகமேடி உறுப்பினர் (பிரதான அமைச்சர் பதிலளிக்கும்போது) (பிரதான அமைச்சர் பதிலளிக்கும்போது) (பிரதான அமைச்சர் பதிலளிக்கும்போது)

(ஜனாப எம். எச். முஹம்மத்—போக்குவரத்து அமைச்சரும் போக்குவரத்துச் சபைகள் அமைச்சரும் தனிபார் பஸ் போக்குவரத்து அமைச்சரும்)

(Mr. M. H. Mohamed—Minister of Transport, Minister for Transport Boards and Minister for Private Omnibus Transport)

I rise to a point of Order, Sir!

சென்னைப் பேரவையின் உறுப்பினர்

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Deputy Speaker)

I cannot hear you.

பி. பி. மொகமேடி உறுப்பினர்

(ஜனாப எம். எச். முஹம்மத்)
(Mr. M. H. Mohamed)

He is talking of democracy, he is talking of freedom. this is the very person who as Deputy minister of Defence, came to the Warakapola Police Station and locked me up!

சென்னைப் பேரவையின் உறுப்பினர்

(திரு. லக்ஷ்மன் ஜயக்கொடி)
(Mr. Lakshman Jayakody)

I challenge him, Sir. I never get excited over this type of talk because I know he is in the wrong track. He knows what has happened to him.

பி. பி. மொகமேடி உறுப்பினர்

(ஜனாப எம். எச். முஹம்மத்)
(Mr. M. H. Mohamed)

I do not get excited, but when a person like him talks as an innocent man—

சென்னைப் பேரவையின் உறுப்பினர்

(திரு. லக்ஷ்மன் ஜயக்கொடி)
(Mr. Lakshman Jayakody)

I would like to say what has happened today in this country and in this House. Here we find losers as well as victors. So, none of us are quite happy about the situation, and if you delve into it—(Interruption.) Precisely, here is a loser in this House. But on other occasions only victors come here. Sir, this is one occasion where we can sit back and think about the genuineness of this Referendum and the referenda we are going to have in the future. This is one occasion where we can sit back, and think whether we are going to have any more referenda in this country.

சென்னைப் பேரவையின் உறுப்பினர் (சென்னைப் பேரவையின் உறுப்பினர்)

(திரு. ஹரிந்திர கொறயா—பொது நிர்வாகப் பிரதி அமைச்சர்)

(Mr. Harindra Corea—Deputy Minister of Public Administration)

What about your false complaints to the Police at Attanagalla?

சென்னைப் பேரவையின் உறுப்பினர்

(திரு. லக்ஷ்மன் ஜயக்கொடி)
(Mr. Lakshman Jayakody)

Because we have faced very heavy odds in the electorates of Attanagalla and Divulapitiya.

சென்னைப் பேரவையின் உறுப்பினர்

(திரு. ஹரிந்திர கொறயா)
(Mr. Harindra Corea)

What about your false complaints to the Police?

சென்னைப் பேரவையின் உறுப்பினர்

(திரு. லக்ஷ்மன் ஜயக்கொடி)
(Mr. Lakshman Jayakody)

I must be grateful and thankful to the hon. Member for Divulapitiya.

சென்னைப் பேரவையின் உறுப்பினர் (சென்னைப் பேரவையின் உறுப்பினர்)

(திரு. அரியரத்ன ஜயதிலக்க—நிர்வாகப் பிரதி அமைச்சர்)
(Mr. Ariyaratne Jayatillake—Divulapitiya)

There was not a single incident where people were harassed in Divulapitiya.

சென்னைப் பேரவையின் உறுப்பினர்

(திரு. லக்ஷ்மன் ஜயக்கொடி)
(Mr. Lakshman Jayakody)

I am very happy. I said that in Divulapitiya there was not a single incident—not a single incident.

சென்னைப் பேரவையின் உறுப்பினர்

(திரு. அரியரத்ன ஜயதிலக்க)
(Mr. Ariyaratne Jayatillake)

My campaign was an extremely peaceful campaign.

ලක්ෂ්මන් ජයකොඩි මහතා

(*திரு. லக்ஷ்மன் ஜயக்கொடி*)

(Mr. Lakshman Jayakody)

I never campaigned. I did not even have any polling agent. I did not have a meeting. I think he will agree with me. I left the electorate alone just to see how an electorate would conduct itself without any interference, any political interference. I allowed the electorate to go the way they think, whether to keep their vote or not, the people to think in the way that they should think whether to keep their vote or not.

මන්ත්‍රීවරයෙක්

(*அங்கத்தவர் ஒருவர்*)

(A Member)

Do not tell stories!

ලක්ෂ්මන් ජයකොඩි මහතා

(*திரு. லக்ஷ்மன் ஜயக்கொடி*)

(Mr. Lakshman Jayakody)

I am proud to say that 18,000 people have decided, it may be a minority—(*Interruption.*)—Precisely, that is why I always say that, and I am thanking you; you do not understand. There was no interference at all in Divulapitiya in this Referendum, and that is the way elections should be conducted.

මන්ත්‍රීවරයෙක්

(*அங்கத்தவர் ஒருவர்*)

(A Member)

But you make false complaints.

ලක්ෂ්මන් ජයකොඩි මහතා

(*திரு. லக்ஷ்மன் ஜயக்கொடி*)

(Mr. Lakshman Jayakody)

But in Attanagalla it was not so. I have reports here and I am going to read out every letter that was sent to His Excellency the President, the Inspector-General of Police, not only by me but by Mrs. Bandaranaike also where we warned about everything that happened in Attanagalla on the day of the Referendum and sometimes on the previous day. I really—(*Interruption*)

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා

(*பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்*)

(Mr. Deputy Speaker)

Order, please! I am not able to hear you.

හරින්ද්‍ර කෝරියා මහතා

(*திரு. ஹரிந்திர கொறையா*)

(Mr. Harindra Corea)

Sir, I rise to a point of Order. I would like to ask him whether during the period of the Referendum he had made any complaint at all in the election book at the police station there?

ලක්ෂ්මන් ජයකොඩි මහතා

(*திரு. லக்ஷ்மன் ஜயக்கொடி*)

(Mr. Lakshman Jayakody)

No, this is not a point of Order. But I will reply to that.

හරින්ද්‍ර කෝරියා මහතා

(*திரு. ஹரிந்திர கொறையா*)

(Mr. Harindra Corea)

Sir, my point of Order is this. He cannot mislead the House.

ලක්ෂ්මන් ජයකොඩි මහතා

(*திரு. லக்ஷ்மன் ஜயக்கொடி*)

(Mr. Lakshman Jayakody)

It is not so. I have got everything here. I do not think I could agree with the Hon. Prime Minister when he said that there was a very serious situation in this country before the 19th. We always expected that by the 19th the Emergency would end. As a matter of fact, there was a forecast in the "Sun" newspaper that the Hon. Minister of State, Mr. Anandatissa de Alwis will make a statement after the Cabinet Meeting that the Emergency will be lifted. But we found that the Emergency came back and of course after the Emergency came back, the Hon. Prime Minister's explanation here is that they foresaw or anticipated trouble to come, and secondly, of course due to the floods that took place. I quite agree that there was a certain amount of damage caused by the floods and there was also a Port strike. But I do not know whether that was a cause for the Emergency. Anyway, that was the thinking of the Government. Because the Hon. Prime Minister said all this with regard to the elections, I want to place on record certain documents in which we foresaw from the beginning what would happen in an electorate when a keenly fought referendum is going to take place. Therefore, when I knew that there was going to be election malpractices the first letter I sent to the Commission of Elections dated 16th December, 1982, reads as follows:

"The Commissioner of Elections
Department of Elections
33 Horton Place
COLOMBO-7

Dear Sir,

ELECTION MALPRACTICES

Further to my telephone conversation with you I list below the malpractices to be advocated during the Referendum Elections, 1982:-

1. Every voter is to be forced to show their ballot paper to the Polling Observer before they are cast to the box by bending the ballot paper to show the cross and not the indentivity seal.
2. The voter is requested to stay at home if he is to vote for the Pot. If he does come there will be physical harm caused.
3. Polling cards are not to be distributed to the opposition. If they come to the polls they would challenge them and will be given Blue cards.

Sir, we have seen what happened to Mr. Kobbekaduwa.

4. Each polling booth is to be manned with a vehicle and will transport voters after 11.00 a.m. without obtaining prior permission.

[ලේඛනේ ජයකොඩි මහතා]

5. They are to discharged any respect for the Law enforcement Authority of the Elections Department or Police.
6. It is said openly that there would not be any Election Petition because of the fact that there is no physical person who will be elected and therefore to do any illegal activity without fear.

I bring these few instances of malpractices of the elections law which is now going on in the Attanagalla electorate and in other areas for you to take suitable action prior to the Election itself so that you may avoid a rigged Election.

Yours faithfully,
Lakshman Jayakody-MP
ATTANAGALLA

I used the words "rigged election" because I saw in a paper some time ago that some person from the American Embassy had said that the Presidential election was rigged, and it appeared in the "Observer" about four Sundays ago-(*Interruption.*) Let us see. I think Attanagalla must have surpassed Dedigama as well as the Attanagalla satyagraha. I think we will have to have another term for that.

Now, Sir, what happened? After that letter went-

මාමිනි දිසානායක මහතා

(ති.ල. කාමිනි තිසානායක)

(Mr. Gamini Dissanayake)

Who wrote that letter?

ලේඛනේ ජයකොඩි මහතා

(ති.ල. ලක්ෂ්මන් ඉයාකොඩි)

(Mr. Lakshman Jayakody)

I wrote it.

මාමිනි දිසානායක මහතා

(ති.ල. කාමිනි තිසානායක)

(Mr. Gamini Dissanayake)

The date?

ලේඛනේ ජයකොඩි මහතා

(ති.ල. ලක්ෂ්මන් ඉයාකොඩි)

(Mr. Lakshman Jayakody)

16th December, 1982. I will be tabling it. Not only will I be tabling it, but I will be making a statement to the police also about this.

Then on the 20th of December, 1982, the President of the Sri Lanka Freedom Party, Mrs. Sirimavo Bandaranaike, wrote a letter to the Inspector General of Police, Police Headquarters, Colombo, saying this:

"Dear Sir,

REIGN OF TERROR IN ATTANAGALLA

I wish to bring to your notice the prevailing reign of terror existing in the Attanagalla electorate in the Gampaha District on the eve of the Referendum. In spite of the situation being grave and serious and a threat to the holding of a free and fair Referendum, I am indeed surprised by the total inactivity on the part of the police. While emphasising that similar conditions prevail in most parts of the country, the situation in Attanagalle (which has at all times voted strongly in favour of the SLFP) seems such worse

I am forwarding the following information collected from sources in the Attanagalle electorate for your immediate attention and action. I have in my possession details of the information in the event they are required for the purposes of your investigations.

- (i) SLFP party activists, especially party branch members and office bearers have been taken into custody on frivolous charges. In some instances there are no specific charges at all.
- (ii) UNP thugs are constantly harassing SLFP SUPPORTERS with bodily harm, abduction, arson and murder in the event they participate in election activity. They are holding out a threat of a reign of terror which is to commence immediately after the holding of the Referendum. Indications have been given that extensive damage will be caused to houses and shops in the Veyangoda, Urapola and Nittambuwa areas. In fact police vehicles are being used for the purpose of providing transport facilities for UNP thugs. Vehicle bearing No. 27 Sri 9780 is prominent in these activities.
- (iii) there are threats made to cause damage and harm to my house and property and the surrounding areas especially the-Bandaranaike Samadhi." -

That is in the area called Nambadauwa.

- (iv) there are threats made to cause damage and harm to Nagendrarama Temple in the Attanagalle electorate and to the monks residing therein.

It is most shocking that no action is being taken by the police in the area. I have reason to believe in the circumstances they are inactive (except to cause embarrassment to the SLFP supporters) due to pressure exerted by prominent UNP personalities. I reiterate that the police in the Attanagalle area aware of the threat to law and order and to the holding of a proper Referendum but prefer to remain inactive due to political pressure.

Therefore I request you to despatch special teams of police officers who would not succumb to political pressure to Attanagalle and other parts of the country where there is a serious threat to the holding of a free and fair Referendum and post-Referendum violence against opposition supporters. If necessary enlist the support of Army units.

Please note that I have given you adequate warnings to take preventive measures. As a responsible officer I trust you will take necessary and meaningful action.

Yours truly,

Sirimavo R. D. Bandaranaike
President
Sri Lanka Freedom Party."

Then, Sir, things became still worse and they turned out to be very serious in the area, and Mrs. Sirimavo R. D. Bandaranaike decided to write to the President. So, on the 21st, the next day-that is the day before the elections-she wrote President as follows:

"21st December, 1982.

His Excellency J. R. Jayewardene,
The President of the Democratic Republic of Sri Lanka,
66, Ward Place,
Colombo 7.

Your Excellency,

REIGN OF TERROR IN ATTANAGALLA

I refer you to my letter to the Inspector General of Police dated 20th December, 1982, setting out the facts about the reign of terror prevailing in the Attanagalle Electorate on the eve of the Referendum.

The Honourable Member of Parliament for Attanagalla has already written to you on the same matter.

U.N.P. thugs are constantly threatening S.L.F.P. supporters with bodily harm, abduction, arson, murder, etc., in the event of their participating in the Election activities. They are holding out a threat of a reign of terror which is to commence immediately after the holding of the Referendum. Indications have been given that extensive damage will be caused to houses and shops in the Veyangoda, Urapola and Nittambuwa areas. There are threats made to cause damage to my house and property and the surrounding area, especially the Bandaranaike Samadhi. Threats have also been made about causing damage to the Nagendrarama Temple and to cause hurt to the priests residing there.

The Police are inactive in the area." -

Now, this is very significant, Sir.

-I have reason to believe that they are inactive due to pressure being exerted on them by prominent U.N.P. personalities. It is in those circumstances that I asked the I.G.P. for a special team of Police Officers and the support of an Army Unit for this area for the next few days.

The situation has deteriorated further. My vehicles have been smashed up, supporters assaulted, cases fabricated against them. Polling Agents appointed by the S.L.F.P. (and their families) have been threatened with murder should they turn up at the polling stations tomorrow. This is an unprecedented situation that has arisen in Attanagalla.

At an emergency meeting of the Attanagalla Central Committee of the S.L.F.P. that was summoned by me to discuss the situation, it was unanimously resolved that the Polling Agents be withdrawn from participating at the Referendum, in view of the reason given above.

It is pertinent to note that at the Presidential Election, the S.L.F.P. had a majority of over 9,000 votes over the U.N.P. As a result, I apprehend that our supporters will be prevented by U.N.P. thugs from voting at the Referendum. "

Then, Sir, on this I wrote a letter.

ආර්. ප්‍රේමදාස මහතා

(ති.රු. ආර්. පිරිමෙතාස)

(Mr. R. Premadasa)

Will the hon. Member read it.

ලක්ෂ්මන් ජයකොඩි මහතා

(ති.රු. ලක්ෂ්මන් ඉයාකොඩි)

(Mr. Lakshman Jayakody)

I will table it.

ආර්. ප්‍රේමදාස මහතා

(ති.රු. ආර්. පිරිමෙතාස)

(Mr. R. Premadasa)

Will the hon. Member read the reply that Mrs. Bandaranaike received from His Excellency the President ?

ලක්ෂ්මන් ජයකොඩි මහතා

(ති.රු. ලක්ෂ්මන් ඉයාකොඩි)

(Mr. Lakshman Jayakody)

I have not got that with me. I am sorry.

ආර්. ප්‍රේමදාස මහතා

(ති.රු. ආර්. පිරිමෙතාස)

(Mr. R. Premadasa)

It is not fair for Mrs. Bandaranaike to have given her letter to you without giving the reply she received from His Excellency the President. Now you see what their tactics are ! I have the reply. I will give the reply. Wait, I just want to test your integrity. I just want to test your fairness.

ලක්ෂ්මන් ජයකොඩි මහතා

(ති.රු. ලක්ෂ්මන් ඉයාකොඩි)

(Mr. Lakshman Jayakody)

I am prepared to read out that letter that His Excellency the President has sent to Mrs. Bandaranaike.

ආර්. ප්‍රේමදාස මහතා

(ති.රු. ආර්. පිරිමෙතාස)

(Mr. R. Premadasa)

I like to give that reply to you so that you will read it out. I want the reply of His Excellency the President to appear side by side with her letter. I like him to read it out.

ලක්ෂ්මන් ජයකොඩි මහතා

(ති.රු. ලක්ෂ්මන් ඉයාකොඩි)

(Mr. Lakshman Jayakody)

I will read out the letter received from His Excellency the President. I know it must be quite genuine.

ආර්. ප්‍රේමදාස මහතා

(ති.රු. ආර්. පිරිමෙතාස)

(Mr. R. Premadasa)

I think you are a gentleman now.

ලක්ෂ්මන් ජයකොඩි මහතා

(ති.රු. ලක්ෂ්මන් ඉයාකොඩි)

(Mr. Lakshman Jayakody)

I did not get it. It is dated the 23rd. No wonder. (Interruption). I will read it.

ආර්. ප්‍රේමදාස මහතා

(ති.රු. ආර්. පිරිමෙතාස)

(Mr. R. Premadasa)

Let him read it.

ලක්ෂ්මන් ජයකොඩි මහතා

(ති.රු. ලක්ෂ්මන් ඉයාකොඩි)

(Mr. Lakshman Jayakody)

This is dated the 23rd.

ආර්. ප්‍රේමදාස මහතා

(ති.රු. ආර්. පිරිමෙතාස)

(Mr. R. Premadasa)

Please read it.

ලක්ෂ්මන් ජයකොඩි මහතා

(ති.රු. ලක්ෂ්මන් ඉයාකොඩි)

(Mr. Lakshman Jayakody)

That is correct. I will read it later-

ආර්. ප්‍රේමදාස මහතා

(ති.රු. ඥර්. පිරිමෙතාස)

(Mr. R. Premadasa)

No. no. It is not fair. You must read it now, Please. It is a very serious complaint made by Mrs. Bandaranaike.

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා

(පිරිමිස් ජපානායකර් ආචාර්ය)

(Mr. Deputy Speaker)

He will read the letter.

ආර්. ප්‍රේමදාස මහතා

(ති.රු. ඥර්. පිරිමෙතාස)

(Mr. R. Premadasa)

Please read it.

කේෂ්මන් ජයකොඩි මහතා

(ති.රු. ලක්ෂ්මන් ඉයාකොඩි.)

(Mr. Lakshman Jayakody)

The letter that went from Mrs. Bandaranaike to His Excellency was on the 21st. Now this letter is dated 23rd, that is yesterday. Mrs. Bandaranaike was at Attanagalla. I am in Colombo. I did not meet her to get this letter. Because the Hon. Prime Minister gave it to me, I accept the position and I will read it, and I hope—

ආර්. ප්‍රේමදාස මහතා

(ති.රු. ඥර්. පිරිමෙතාස)

(Mr. R. Premadasa)

The date of the reply does not matter. It is the contents that matter. Please read it.—(Interruption)

මන්ත්‍රීවරයෙක්

(අනුකූලතාවර් ඉතුවා)

(A Member)

Go on, read it!

කේෂ්මන් ජයකොඩි මහතා

(ති.රු. ලක්ෂ්මන් ඉයාකොඩි.)

(Mr. Lakshman Jayakody)

He is trying to teach me. This is the letter:

* December 23, 1982.

My dear Mrs. Bandaranaike,

This is with reference to your letters dated 15th December, 21st December and 22nd December.

With regard to the letter dated 15th December, I am sending you a copy of the report submitted to me by the Director, Criminal Investigation Department, regarding the persons mentioned in your letter.

On the matters referred to in your letters dated 21st and 22nd, I have made inquiries from all the authorities concerned—the Police, the Military, Government officials and our Party Organisers. They deny that there is any substance in the allegations you make about bodily harm, abduction, etc., committed against S.L.F.P. supporters. On the contrary, allegations are made against your supporters that they are indulging in activities of this nature.

The Police are not inactive. They have already taken action on complaints made by both sides.

I will certainly cause to be investigated complaints made to the Police or any specific complaints made to me mentioning the actual incidents and the names of those responsible for these incidents.

Yours sincerely,

Sgd./J. R. Jayewardene,
President.

Mrs. Sirima R. D. Bandaranaike,
65, Rosmead Place,
Colombo 7."

—(Interruption). Ossie Abeygoonasekera ?

ආර්. ප්‍රේමදාස මහතා

(ති.රු. ඥර්. පිරිමෙතාස)

(Mr. R. Premadasa)

Of course, you mentioned their names.

කේෂ්මන් ජයකොඩි මහතා

(ති.රු. ලක්ෂ්මන් ඉයාකොඩි.)

(Mr. Lakshman Jayakody)

No, no. I did not mention any names.

ආර්. ප්‍රේමදාස මහතා

(ති.රු. ඥර්. පිරිමෙතාස)

(Mr. R. Premadasa)

Why not ?

කේෂ්මන් ජයකොඩි මහතා

(ති.රු. ලක්ෂ්මන් ඉයාකොඩි.)

(Mr. Lakshman Jayakody)

I did not mention any individual.

ආර්. ප්‍රේමදාස මහතා

(ති.රු. ඥර්. පිරිමෙතාස)

(Mr. R. Premadasa)

Not Mrs. Bandaranaike's letter. Please read the whole reply.

කේෂ්මන් ජයකොඩි මහතා

(ති.රු. ලක්ෂ්මන් ඉයාකොඩි.)

(Mr. Lakshman Jayakody)

But I must say one thing. So far in this Debate he was dealing with the Attanagalla incidents, but here the reply is about other incidents. Anyway, I will read it.

ආර්. ප්‍රේමදාස මහතා

(ති.රු. ඥර්. පිරිමෙතාස)

(Mr. R. Premadasa)

With reference to Mrs. Bandaranaike's letter, the President has replied.

කේෂ්මන් ජයකොඩි මහතා

(ති.රු. ලක්ෂ්මන් ඉයාකොඩි.)

(Mr. Lakshman Jayakody)

All this is with regard to the Attanagalla incidents, but here I get a reply—of course, I am sure it is from His Excellency the President—about Ossie Abeygoonasekera.

Anyway, I will read that also, because I would like to know, and all of us would like to know, what it is. Their minds will be clear about this.

“ Mr. Ossie Abeyagoonasekera.” (Interruption)—

ආර්. ප්‍රේමදාස මහතා

(ති.රු. ආර්. පිරිමෙතාස)
(Mr. R. Premadasa)

Let him read it.

ලක්ෂ්මන් ජයකොඩි මහතා

(ති.රු. ලක්ෂ්මන් ඉයාකකොඩි)
(Mr. Lakshman Jayakody)

—“ was arrested on 82.10.30 and remanded and produced before MC. Colombo on 82.11.21. He was served with a detention order under Section 17 (1) of the Emergency Regulations signed by the Secretary, Defence, for acting in a manner prejudicial to national security and to the maintenance of public order. He is in custody pending completion of inquiries.” (Interruption).

ආර්. ප්‍රේමදාස මහතා

(ති.රු. ආර්. පිරිමෙතාස)
(Mr. R. Premadasa)

Read the letter now and comment later.

ලක්ෂ්මන් ජයකොඩි මහතා

(ති.රු. ලක්ෂ්මන් ඉයාකකොඩි)
(Mr. Lakshman Jayakody)

I will read everything, do not worry.

“ Messrs. Vijaya Kumaranatunga, Felix Perera, Yasarith Amaratunga ”—

I hope the answer is good.

ආර්. ප්‍රේමදාස මහතා

(ති.රු. ආර්. පිරිමෙතාස)
(Mr. R. Premadasa)

But read it please.

ලක්ෂ්මන් ජයකොඩි මහතා

(ති.රු. ලක්ෂ්මන් ඉයාකකොඩි)
(Mr. Lakshman Jayakody)

Amaratunga was taken into custody.

He is trying to get me to read what should be read by him. Very embarrassing !

“ As for acting in a manner prejudicial to national security and to the maintenance of public order ”

—that is what he writes to me—

ආර්. ප්‍රේමදාස මහතා

(ති.රු. ආර්. පිරිමෙතාස)
(Mr. R. Premadasa)

Read the letter first !

ලක්ෂ්මන් ජයකොඩි මහතා

(ති.රු. ලක්ෂ්මන් ඉයාකකොඩි)
(Mr. Lakshman Jayakody)

“ Investigations are being conducted by the SIU regarding his involvement in the conspiracy to create post-election violence.”

ලක්ෂ්මන් ජයකොඩි මහතා

(ති.රු. ලක්ෂ්මන් ඉයාකකොඩි)
(Mr. Lakshman Jayakody)

So that means they are really—

ආර්. ප්‍රේමදාස මහතා

(ති.රු. ආර්. පිරිමෙතාස)
(Mr. R. Premadasa)

Reply first.

ලක්ෂ්මන් ජයකොඩි මහතා

(ති.රු. ලක්ෂ්මන් ඉයාකකොඩි)
(Mr. Lakshman Jayakody)

“ They are detained on Detention Orders signed by Secretary/Defence under section 17 (1) of the Emergency Regulations pending completion of inquiry.

Miss Kamala Ranatunge was arrested by Veyangoda Police for possession of explosives. She was remanded and released on bail. Plaintiff will be filed against her by S.P. Colombo for possession of explosives. Sugathadasa Senarath was arrested by Nittambuwa Police for distribution of explosives. He was detained on a Detention Order issued by the Secretary/Defence. Investigations are being conducted by S.P. Gampaha.”

ආර්. ප්‍රේමදාස මහතා

(ති.රු. ආර්. පිරිමෙතාස)
(Mr. R. Premadasa)

So read it in full.

ලක්ෂ්මන් ජයකොඩි මහතා

(ති.රු. ලක්ෂ්මන් ඉයාකකොඩි)
(Mr. Lakshman Jayakody)

I want to read it.

“ Mahinda Wijesekera was arrested on 14.12.82 and remanded on charges of hurt by knife, unlawful assembly, riot and possession of a deadly weapon. He was released on bail on 20.12.82. Plaintiff will be filed by S.P. Matara.

Messrs. Deva Bandara Senarathne, Asoka Jayasinghe were arrested on 12.12.82 on a charge of threatening to murder the M.P. for Anamaduwa. They were released on bail on 16.12.82.

Pushpa Tissera was arrested on 06.12.82 by Marawila Police on a charge of possession of a pistol and he is in judicial custody in Case No. D 520/82 to be called on 05.01.83.”

Now, Sir, I would like to say this. This is not the reply to all the letters.

ආර්. ප්‍රේමදාස මහතා

(ති.රු. ආර්. පිරිමෙතාස)
(Mr. R. Premadasa)

Why not ? Did you read the whole reply ?

ලක්ෂ්මන් ජයකොඩි මහතා

(ති.රු. ලක්ෂ්මන් ඉයාකකොඩි)
(Mr. Lakshman Jayakody)

Because I was talking about Attanagalla, and this has nothing to do with Attanagalla. This is about Detention Orders that had been given. It has nothing to do with Attanagalla and the Prime Minister is trying a very fast

[ලක්ෂ්මන් ජයකොඩි මහතා]
 one on me. You cannot move me out like that, Mr. Prime Minister. You can try that with Mr. Maithripala Senanayake—not with me. Now, Sir, I was waiting till—

ආර්. ප්‍රේමදාස මහතා
 (ති.රු. ඡූර්. පිරිමොතාප)
 (Mr. R. Premadasa)

Send back the reply. I will read it later.

ලක්ෂ්මන් ජයකොඩි මහතා
 (ති.රු. ලක්ෂ්මන් ඉයාකොදි)
 (Mr. Lakshman Jayakody)

Now, Sir, I wrote a letter: I want that also to get into the Hansard.

ආර්. ප්‍රේමදාස මහතා
 (ති.රු. ඡූර්. පිරිමොතාප)
 (Mr. R. Premadasa)

I might lose that reply.

ලක්ෂ්මන් ජයකොඩි මහතා
 (ති.රු. ලක්ෂ්මන් ඉයාකොදි)
 (Mr. Lakshman Jayakody)

I am very happy that I read it because it will get into Hansard and it will be useful for those who have been detained.

Now on the 21st of December, I wrote to the Assistant Commissioner of Elections :

“ සහකාර මැතිවරණ කොමසාරිස්තුමා,
 ගම්පහ,
 මැතිතුමනි,

ජනමත විවරණය—1982

1982 දෙසැම්බර් මස 22 වෙනි දින පවත්වන ජනමත විවරණය සම්බන්ධව අත්තනගල්ල ආසනයේ ශ්‍රී ලංකා නිදහස් පක්ෂයෙන් පත් කරන ලද සියළුම ඡන්ද කොට්ඨාශ නිරීක්ෂකයින් අත් කර ගැනීමට අත්තනගල්ල ශ්‍රී ලංකා නිදහස් පක්ෂ මධ්‍යම සංවිධානයේ හදිසි රැස්වීමකදී අද දින 10 වන තරණය කරණ ලදී.

සංවිධානය විසින් ඉහත තීරණය ගනු ලැබුවේ පහත දැක්වෙන කරුණු සලකා බැලීමෙන් පසුවයි.

1. එක්සත් ජාතික පාක්ෂික මැරවරයින් අප පාක්ෂිකයන් වෙත ප්‍රසිද්ධියේ කර ඇති දූෂිත හා නීති විරෝධී තර්ජන හා ගර්ජන
2. අප පාක්ෂිකයින්ට කරන ලද භීෂණාකාරී පහරදීම්
3. සාපරාධී අයුතු ඇතුල්වීම්, බලහමන් හා බියගන්වීම්
4. පුද්ගලික දේපලට හානිකිරීමට තර්ජන කිරීම්
5. පොලීසිය විසින් කරන ද්වේශ සහගත නඩු පැවරීම්.”

You can see why we do not go to the Police.
 “—ද්වේශ සහගත නඩු පැවරීම්, අත් අඩංගුවට ගැනීම් සහ විවිධාකාර පක්ෂග්‍රාහී ක්‍රියා—”

I will come out with the Police people also quietly and how they have acted. I will tell you.

6. අහිංසක ජනතාවගේ ජීවිතවලට එල්ල කරණ තර්ජන.
7. විවිධාකාර ලෙස කරන මැතිවරණ නීතිරීති කඩ කිරීම්.
8. පොලීසි පතිවරයා විසින් කරන ලද නියෝග අනුව නිවහලුව, වේයන්ගොඩ, වීරගල පොලීසි ස්ථානාධිපතින්ට ක්‍රියා කිරීමට අයෝග්‍යත්වය වීම වේ.”

That was one reason, Sir, I must state categorically here why we did not cite the Police of Nittambuwa, Veyangoda, and Weeramulla. There were three Inspectors of Police there, who could not carry out orders of their superiors, who could not carry out the orders of the IGP. And I would like to ask the Hon. Deputy Minister of Defence : If there was a Police Officer like that what would you have done ? I would say this. If there are gentlemen who cannot carry out the orders of their superiors—if I cannot carry out the orders of my party—if they cannot carry out the orders of the IGP, I think they are not reliable people.—(Interruption.) They are not reliable people, because they cannot carry out the orders of their superiors. Those who carry out orders of others are the stooges, and those three Police Officers have become the stooges of a person.

මන්ත්‍රීවරයෙක්
 (අභ්‍යන්තර ඉරුවරුන්)
 (A Member)

What about Dedigama ?

හරින්ද්‍ර කොරියා මහතා
 (නියෝජ්‍ය රාජ්‍ය පරිපාලන ඇමතිතුමා)
 (ති.රු. ඹෞර්ත්තිර කොරියා—පො.තා. කීර්වාකප් පිරාති
 ඉමාමස්ඡර්)

(Mr. Harindra Corea—Deputy Minister of Public Administration)

Will the hon. Member give way for a minute ?

ලක්ෂ්මන් ජයකොඩි මහතා
 (ති.රු. ලක්ෂ්මන් ඉයාකොදි)
 (Mr. Lakshman Jayakody)

For what ?

හරින්ද්‍ර කොරියා මහතා
 (ති.රු. ඹෞර්ත්තිර කොරියා)
 (Mr. Harindra Corea)

I will ask you a question.

ලක්ෂ්මන් ජයකොඩි මහතා
 (ති.රු. ලක්ෂ්මන් ඉයාකොදි)
 (Mr. Lakshman Jayakody)

No. You cannot ask questions, please.

හරින්ද්‍ර කොරියා මහතා
 (ති.රු. ඹෞර්ත්තිර කොරියා)
 (Mr. Harindra Corea)

Did you make a false complaint to the Police and get caught ?

ලක්ෂ්මන් ජයකොඩි මහතා
 (ති.රු. ලක්ෂ්මන් ඉයාකොදි)
 (Mr. Lakshman Jayakody)

“ තවද 22 වෙනිදායින් පසුව ඉහත දැක්වෙන අපරාධ සිය දහස් වාරයකින් වැඩිවීමට ඉඩ ඇති බව ඉතාමත් හොඳින් දන්නා බැවින් මෙම පියවර ගනු ලැබීය.”

I read all these letters just to prove what happened at Attanagalla.

I also sent another telegram on the 21st to Mr. Sunderalingam, DIG, Elections, Police Headquarters, Colombo. On the instructions of His Excellency the President who requested the IGP to carry out, to stick to the Referendum Law, the IGP instructed OICs of all the stations to carry out those instructions to pull out those flags. I am happy to say that the OIC in Divulapitiya had done it. He had removed all the greens and the blues and cleared up the place.-(*Interruption.*) There you are, the hon. Member for Divulapitiya had got it done. That is one better. I congratulate him if he had done it, but the President's orders went out. We know that.

I asked the OIC, Nittambuwa, "Why are you not carrying out the President's orders?" Then he said, "My boss said something else." I was wondering who his boss was. His boss was supposed to be Paul Perera. After that I lost all credibility where he was concerned and then I sent this telegram immediately to Mr Sunderalingam who was DIG, Elections. I said :

"OIC VEYANGODA & HQI NITTAMBUWA TAKE COMPLAINTS ONLY FROM UNP AND NOT FROM SLFP WHO ARE ATTACKED"

This was a telegram that was sent by me on the 21st, and I have got the copy here :

"SLFPERS ARE ACCUSED. AS POLICE IS PARTIAL PLEASE ACT ON THE LETTER TO IGP BY PRESIDENT SLFP NAMEDLY (A) SEND INDEPENDENT POLICE PARTY TO ACT IN ELECTION COMPLAINTS IN ATTANAGALLA"

My first request was that.

"(B) SEND ARMY PATROL IMMEDIATELY TO ATTANAGALLA TO HAVE LAW AND ORDER AND SAFEGUARD INDIVIDUALS' PROPERTY

(C) INFORM ELECTION COMMISSIONER OF SUCH INTIMIDATIONS TO PREVENT VOTING BY THREATENING, TAKING TO CUSTODY, THUGGERY, ETC.

LAKSHMAN JAYAKODY MP ATTANAGALLA "

That was sent by me to Mr. Sunderalingam.

On the day of the elections I went round to all the polling booths. On the way I kept a dossier of what was happening. At 7 o'clock I went to the Divulapitiya Balagalla polling station where I voted. After voting I arrived at Eluwapitiya in Attanagalla Electorate at 7.20. Immediately I went there, I saw some polling cards being robbed. ඡන්ද කාඩ් උදුරයි. ඡන්ද පෙත්වීමට බල කරයි. එස්පීඒ මහත්මයා අවවාද කරයි.

What happened was this. There were polling agents of the UNP. The voters were going in to vote. The polling agent said : "පෙත්වන්න ඡන්දය"

Then the SPO got up. You can ask the SPO whether it is true or not. I was watching because there was no one representing the SLFP. The SPO got up and said :

"මේ ඉලෙක්ෂන් එක මම කරනවාද? කරුණාකරලා වාඩිවෙන්න මට කරන්න ඉඩ දෙන්න"

You can ask the SPO of Eluwapitiya whether it happened or not. Now this is what happened : "ජේවීපී අයට තර්ජනය කරයි." There were two people inside. They were supposed to be from the JVP and there were two or three from the UNP at the Eluwapitiya polling booth.

ආර්. ප්‍රේමදාස මහතා

(திரு. ஆர். பிரேமதாச)

(Mr. R. Premadasa)

He told you ?

ලක්ෂ්මන් ජයකොඩි මහතා

(திரு. லக்ஷ்மன் ஜயகடுகாடி)

(Mr. Lakshman Jayakody)

No.

He mentioned in public that he should carry out the orders.

Then I went to Wataddara and I saw a lady with the symbol of the lamp attached to her chest taking in some people for voting. So I was wondering whether that was also legal. I found some people collected just at the entrance to the booth. I thought that too was illegal, but anyway I just passed that way.

Then I went to the වේයන්ගොඩ රෝමානු කතෝලික විදුහල There I saw a person with a motor cycle with a gun fixed to it ; he was there just outside the polling booth seated on his motor cycle with a gun fixed on to it. Also, in front of the polling booth there was a huge election pandal with photographs of the Hon. Prime Minister and His Excellency the President and also some sort of cartoon-style photographs where Mrs. Bandaranaike was concerned. I thought that it was wrong to have that type of thing in front of the polling booth.

From there I went to the Veyangoda Kanishta Vidyalaya and I found thugs just outside the gate ; that is at the place where you fix a notice saying 'Polling Station'. Then at a place called Yalagaslotte, Veyangoda where St. Mary's College is, I found a group of people led by a person called Rohini Perera, who is a very popular and very famous person of the UNP. She was ordering people there- "ලාමිපුටට දෙන්න මිනු. දැන් මන්න ගිහිල්ලා බලන්න"

මන්ත්‍රීවරයෙක්

(அங்கத்தவர் ஒருவர்)

(A Member)

So, what is wrong ?

சென்ட்ரல் பீல்டிங்ஸ் மெம்பர்

(திரு. லக்ஷ்மன் ஜயக்கொடி)

(Mr. Lakshman Jayakody)

That is an offence; If you do not know. Then at the விடுதிக்குள் சென்று கனெக்டிங் விடும்போது I saw a van, No. 27 Sri 1759, Isuzu 150, and the lorry that belonged to the Attanagalla Co-operative Society transporting voters—(Interruption)—I did not; it was you. I want to say what I saw, and what I did after that I will tell you.

Then I saw a person by the name of Alfred Perera, Vaga Niladhari, also conducting voters in vehicle No. 2 Sri 4696. After that I went to the Napagoda temple in Napagoda and I found the Principal of the school, whose name is Bamunu Gunaratne also conducting voters. Strangely enough I found a lorry No. 27 Sri 634 there. I did not know what it was doing along the Attanagalla-Pasyala road. I was wandering what the lorry was doing there and I found some toddy and arrack inside—

மேம்பெர்

(அங்கத்தவர் ஒருவர்)

(A Member)

They might have been transporting it.

சென்ட்ரல் பீல்டிங்ஸ் மெம்பர்

(திரு. லக்ஷ்மன் ஜயக்கொடி)

(Mr. Lakshman Jayakody)

But the strange thing was how they transport this toddy and arrack because the lorry belonged to the Bahira Farm. I was shocked to see Muslims transporting arrack and toddy. But then I hear that—

சுட்டி. ப்ரேமடாசா மெம்பர்

(திரு. ஆர். பிரேமடாசா)

(Mr. R. Premadasa)

Mr. Deputy Speaker, at this stage, with great reluctance, I would like to interrupt the hon. Member for Attanagalla. He is coming out with certain information which is very vital. I always like to believe a Member of Parliament in this House but the only thing is I would like to satisfy myself, if he does not mind, because he had made a similar statement to the police. I have very important official documents to show this House that the type of information that he had given the Police before he came here, during the course of the Referendum, was not correct. Therefore, before he proceeds, may I satisfy myself whether he is coming out with the truth?

சென்ட்ரல் பீல்டிங்ஸ் மெம்பர்

(திரு. லக்ஷ்மன் ஜயக்கொடி)

(Mr. Lakshman Jayakody)

I am coming out with what I saw.

சுட்டி. ப்ரேமடாசா மெம்பர்

(திரு. ஆர். பிரேமடாசா)

(Mr. R. Premadasa)

I have a very important document here and I take full responsibility for this document. It is an official document provided to me by the police. When I read this document you will know what it is. Will you just give me—

சென்ட்ரல் பீல்டிங்ஸ் மெம்பர்

(திரு. லக்ஷ்மன் ஜயக்கொடி)

(Mr. Lakshman Jayakody)

My documtation is just this.

I went to all these 46 polling booths, and what I saw with my eyes I noted down.

சுட்டி. ப்ரேமடாசா மெம்பர்

(திரு. ஆர். பிரேமடாசா)

(Mr. R. Premadasa)

This is what I am saying. You have told the police a certain thing. They investigated and found that it was not true. When I produce this document you can challenge it. I have no objection. May I read it?

சென்ட்ரல் பீல்டிங்ஸ் மெம்பர்

(திரு. லக்ஷ்மன் ஜயக்கொடி)

(Mr. Lakshman Jayakody)

Yes, you can read it.

சுட்டி. ப்ரேமடாசா மெம்பர்

(திரு. ஆர். பிரேமடாசா)

(Mr. R. Premadasa)

We would like to give credibility to what you are saying, but in view of this document I do not know whether you would like to proceed and come out with this story.

சென்ட்ரல் பீல்டிங்ஸ் மெம்பர்

(திரு. லக்ஷ்மன் ஜயக்கொடி)

(Mr. Lakshman Jayakody)

No, I will give this to the police also.

சுட்டி. ப்ரேமடாசா மெம்பர்

(திரு. ஆர். பிரேமடாசா)

(Mr. R. Premadasa)

Now, this document is signed by no less a person than the Headquarters Inspector of Police, Nittambuwa, Mr. Sunil Senanayake.

சென்ட்ரல் பீல்டிங்ஸ் மெம்பர்

(திரு. லக்ஷ்மன் ஜயக்கொடி)

(Mr. Lakshman Jayakody)

He is the person.

சுட்டி. ப்ரேமடாசா மெம்பர்

(திரு. ஆர். பிரேமடாசா)

(Mr. R. Premadasa)

But it has been testified to by the DIG, Mr. Cyril Herath. You are not saying that he will say a lie?

ලක්ෂ්මන් ජයකොඩි මහතා
(ති.ල. ලක්ෂ්මන් ඉයාකොඩි)
(Mr. Lakshman Jayakody)

I went to him many times.

ආර්. ප්‍රේමදාස මහතා
(ති.ල. ආර්. පිරොමතාස)
(Mr. R. Premadasa)

You have a great respect for him.

ලක්ෂ්මන් ජයකොඩි මහතා
(ති.ල. ලක්ෂ්මන් ඉයාකොඩි)
(Mr. Lakshman Jayakody)

So read it out.

ආර්. ප්‍රේමදාස මහතා
(ති.ල. ආර්. පිරොමතාස)
(Mr. R. Premadasa)

Now, Sir, the hon. Member can satisfy himself and tell us what it is. This document has been submitted by Mr. Sunil Senanayake, Headquarters Inspector of Police, Nittambuwa, to the SP, Gampaha. I will read it :

“ Sir,

On 22.12.82, when I was at Station Mr. Lakshman Jayakody said that Mr. Anura Bandaranaike, 2nd M.P. for Nuwara Eliya - Maskeliya, is getting assaulted unmercifully by some U.N.P. supporters, just inside the Roman Catholic School, Polling Booth at Uddamitta.”

ලක්ෂ්මන් ජයකොඩි මහතා
(ති.ල. ලක්ෂ්මන් ඉයාකොඩි)
(Mr. Lakshman Jayakody)

Anura Bandaranaike? No. Chandrika Kumaranatunga.

ආර්. ප්‍රේමදාස මහතා
(ති.ල. ආර්. පිරොමතාස)
(Mr. R. Premadasa)

“ I immediately rushed into the scene with a Police party. As soon as I arrived at the scene, D.I.G. (N.W.R.) also arrived at the scene. I saw a gathering of about 100 to 200 persons on the road. I got down from my vehicle and spoke to D.I.G. I did not see Mr. Anura Bandaranaike or Mrs. Chandrika Kumaranatunga at the scene. At this time people who were there surrounded us and informed us that Mrs. Chandrika Kumaranatunga had violated an Election Law by coming in her own car to the Polling booth to cast her vote. They said that they can't even come on their push cycles even close to the polling Booth to cast their vote. They wanted to know as to how Mrs. Kumaranatunga came in her car. On instructions of D.I.G. (N.W.R.) I went up to the Senior Presiding Officer in this Polling Booth and asked him whether Mr. Anura Bandaranaike was being assaulted inside the Polling booth or outside the polling booth. The S.P.O. told me that Mr. Anura Bandaranaike never sited the polling booth or its premises to get assaulted in the first instance.”

ලක්ෂ්මන් ජයකොඩි මහතා
(ති.ල. ලක්ෂ්මන් ඉයාකොඩි)
(Mr. Lakshman Jayakody)

He is mad.

ආර්. ප්‍රේමදාස මහතා
(ති.ල. ආර්. පිරොමතාස)
(Mr. R. Premadasa)

“ He said that it's a utter lie. The S.P.O. informed me that Mrs. Kumaranatunga came in her car driven by a driver to cast her vote. This car was driven almost to the polling booth door. At this time he told me that he saw some people shouting from the road as follows :

‘ එයා කොහොමද ඡන්ද දාන්න කාරෙකෙන් එන්න? එ' වැඩේ වැරදියි.’

Then she cast her vote, got into the car and drove away. The S.P.O. informed me that no one assaulted Mrs. Kumaranatunga nor her driver. Then I questioned the P.C. who was on duty as to whether Mr. Anura Bandaranaike came there, he said Mr. Anura Bandaranaike was never seen there. I then asked him whether Mrs. Kumaranatunga came in her car to cast her vote. The P.C. told me that Mrs. Kumaranatunga came in her car and cast her vote and while she was going out the people who were there on the road shouted saying various things. But she was never assaulted by anyone.

I then came out and asked the people who were there whether Mr. Anura Bandaranaike or his sister Mrs. Kumaranatunga was assaulted by anyone at any stage. The people informed me that to get assaulted, Mr. Anura Bandaranaike never came there. They said that Mrs. Kumaranatunga had gone there to cast her vote in her car and they wanted to know as to why she was given this preferential treatment. They further said that even Mr. Lakshman Jayakody followed Mrs. Kumaranatunga's car and was staying out on the road till she came out after casting her vote.”

ලක්ෂ්මන් ජයකොඩි මහතා
(ති.ල. ලක්ෂ්මන් ඉයාකොඩි)
(Mr. Lakshman Jayakody)

This is a contradiction.

ආර්. ප්‍රේමදාස මහතා
(ති.ල. ආර්. පිරොමතාස)
(Mr. R. Premadasa)

“ D.I.G. (N.W.R.) also questioned the people and the P.C. who was on duty When we were there Mr. Lakshman Jayakody also came to the scene and went away.

This is a false information given to me by Mr. Jayakody. This clearly shows the type of messages that are being given by Mr. Jayakody to even the Police Headquarters of the situation at Attanagalla. This is a very clear instance to show that all this information regarding the situation at Attanagalla given to Police Headquarters and to various high-ups by Mr. Jayakody and others are all false.

Furthermore, S.P. Gampaha also arrived at the scene at this time. When S.P. was there an Air Force platoon also came into the scene. They asked me as to what happened to Mr. Anura Bandaranaike, whether he was taken to hospital or not.

I consider this as a very serious act by a responsible person like Mr. Lakshman Jayakody ; to pass all types of false information to the armed Services and the Police, thereby creating an unwanted situation in the country.

S.P. Gampaha who was there will vouch for this false information.

This is a good opportunity to understand that information regarding various cases of violence sent by Mr. Lakshman Jayakody to S.P. and to Police Headquarters are utterly false. Mr. Jayakody is only trying to create a scene at Attanagalla, please.

(Sunil Senanayake), I.P.
Headquarters Inspector of Police,
Nittambuwa.
23.12.82”

[ஈ. ப். ப். ப். ப். ப்.]

I would like to know whether what you are now saying is true or not.

சட்டமன்ற உறுப்பினர்:

(திரு. லக்ஷ்மன் ஜயக்கொடி)

(Mr. Lakshman Jayakody)

It is true, Sir, I never mentioned the name of Anura Bandaranaike. I do not know where he was and whether he went there or not. What happened was this. Mrs. Chandrika Kumaranatunga went in a car which does not belong to her. It belongs to her sister. The driver came running and said that she was being assaulted. Then I took the telephone and informed the Nittambuwa police from the Horagolla house that Mrs. Chandrika Kumaranatunga was being assaulted. That was the information I got from the driver. They went there and found that Chandrika Kumaranatunga had got into another jeep and had gone back. I went on my way. I saw Mr. Cyril Herath coming from the direction of Nittambuwa. When I told him about this he went there. Then I went to the police to find out whether the police party had gone there. The police party had left. I went to the spot. By the time I went to the spot Mrs. Chandrika Kumaranatunga had left. At no time was the name of Mr. Anura Bandaranaike mentioned. I do not know how he says that. I never said that.

ஈ. ப். ப். ப். ப். ப்.

(திரு. ஆர். பிரேமதாச)

(Mr. R. Premadasa)

Were Mrs. Chandrika Kumaranatunga or Mr. Anura Bandaranaike assaulted? Were they assaulted at any time?

சட்டமன்ற உறுப்பினர்:

(திரு. லக்ஷ்மன் ஜயக்கொடி)

(Mr. Lakshman Jayakody)

For the first time I am hearing the name of Mr. Anura Bandaranaike which I never mentioned. The driver came and informed us that he was also assaulted and she may be assaulted.

ஈ. ப். ப். ப். ப். ப்.

(திரு. ஆர். பிரேமதாச)

(Mr. R. Premadasa)

Sir, I am asking this pointed question. Was Mrs. Chandrika Kumaranatunga assaulted? Are you taking up that position?

சட்டமன்ற உறுப்பினர்:

(திரு. லக்ஷ்மன் ஜயக்கொடி)

(Mr. Lakshman Jayakody)

I am not taking up that position because it is not true.

ஈ. ப். ப். ப். ப். ப்.

(திரு. ஆர். பிரேமதாச)

(Mr. R. Premadasa)

Then why did you make this false complaint?

சட்டமன்ற உறுப்பினர்:

(திரு. லக்ஷ்மன் ஜயக்கொடி)

(Mr. Lakshman Jayakody)

I never said so. I never made a complaint of that nature. He is creating that.

ஈ. ப். ப். ப். ப். ப்.

(திரு. ஆர். பிரேமதாச)

(Mr. R. Premadasa)

Did you not say that Mrs. Chandrika Kumaranatunga was being assaulted?

சட்டமன்ற உறுப்பினர்:

(திரு. லக்ஷ்மன் ஜயக்கொடி)

(Mr. Lakshman Jayakody)

I said that the driver had come and informed us that Mrs. Chandrika Kumaranatunga was being assaulted,—not Anura Bandaranaike.

ஈ. ப். ப். ப். ப். ப்.

(திரு. ஆர். பிரேமதாச)

(Mr. R. Premadasa)

Sir, this is what I am saying. He is now relating all kinds of stories. When I start replying you know what he will say? Now he will come out with all sorts of stories and—

சட்டமன்ற உறுப்பினர்:

(திரு. லக்ஷ்மன் ஜயக்கொடி)

(Mr. Lakshman Jayakody)

I know you are worried about it.

ஈ. ப். ப். ப். ப். ப்.

(திரு. ஆர். பிரேமதாச)

(Mr. R. Premadasa)

—when I come out with the correct side of the story he will say, “ what am I to do, a driver told me, a coolie told me, a labourer told me.” This is not fair by this House. Do you know, Sir, that all these things are reported in the press, and from our press they are taken to the world press? He goes on repeating these things without checking. Is he satisfied? Here is an instance where he has made a complaint. He accepts the position that he made a complaint that Mrs. Chandrika Kumaranatunga was assaulted. Now he says that a driver told him that.

சட்டமன்ற உறுப்பினர்:

(திரு. லக்ஷ்மன் ஜயக்கொடி)

(Mr. Lakshman Jayakody)

No, no, you are not going to cross-examine me. That is not the question. The driver came and told me that she had been assaulted. This OIC had made a false complaint to say that I mentioned Anura Bandaranaike. I never mentioned Anura Bandaranaike. The OIC must be taken to task.

ආර්. ප්‍රේමදාස මහතා
 (ති.රු. ඡුර්. පිරොමතාස)
 (Mr. R. Premadasa)
 Even the DIG says 'his. Are you going to say that the DIG is also lying?

ලක්ෂ්මන් ජයකොඩි මහතා
 (ති.රු. ලක්ෂ්මන් ඉයකකොඩි)
 (Mr. Lakshman Jayakody)
 No, I do not know about him.

ආර්. ප්‍රේමදාස මහතා
 (ති.රු. ඡුර්. පිරොමතාස)
 (Mr. R. Premadasa)
 That is why I do not want you to become a liar in this House.

ලක්ෂ්මන් ජයකොඩි මහතා
 (ති.රු. ලක්ෂ්මන් ඉයකකොඩි)
 (Mr. Lakshman Jayakody)
 No.

ආර්. ප්‍රේමදාස මහතා
 (ති.රු. ඡුර්. පිරොමතාස)
 (Mr. R. Premadasa)
 I am safeguarding your interests.

ලක්ෂ්මන් ජයකොඩි මහතා
 (ති.රු. ලක්ෂ්මන් ඉයකකොඩි)
 (Mr. Lakshman Jayakody)
 I am not a liar.

මන්ත්‍රීවරයෙක්
 (අහිංසකතවර් ඉරුවාර්)
 (A Member)
 A cock and bull story!

ලක්ෂ්මන් ජයකොඩි මහතා
 (ති.රු. ලක්ෂ්මන් ඉයකකොඩි)
 (Mr. Lakshman Jayakody)
 I said it was Chandrika Bandaranaike. I want to see what the DIG says.

ආර්. ප්‍රේමදාස මහතා
 (ති.රු. ඡුර්. පිරොමතාස)
 (Mr. R. Premadasa)
 Hon. Member, a driver may be trying to make you a liar.

ලක්ෂ්මන් ජයකොඩි මහතා
 (ති.රු. ලක්ෂ්මන් ඉයකකොඩි)
 (Mr. Lakshman Jayakody)
 But I would like to say this.

ආර්. ප්‍රේමදාස මහතා
 (ති.රු. ඡුර්. පිරොමතාස)
 (Mr. R. Premadasa)
 I am only trying to safeguard your own interests. Please do not come out with any complaint, which you have not personally checked-

ලක්ෂ්මන් ජයකොඩි මහතා
 (ති.රු. ලක්ෂ්මන් ඉයකකොඩි)
 (Mr. Lakshman Jayakody)
 This is what happened to Bartlot. I am not going to get brow-beaten on that.

ආර්. ප්‍රේමදාස මහතා
 (ති.රු. ඡුර්. පිරොමතාස)
 (Mr. R. Premadasa)
 -because I am going to reply to every one of your charges. I have checked, rechecked. I do not go on the word of an OIC or inspector. I get them rechecked at the highest level. So I want to safeguard your interests as an MP.

ලක්ෂ්මන් ජයකොඩි මහතා
 (ති.රු. ලක්ෂ්මන් ඉයකකොඩි)
 (Mr. Lakshman Jayakody)
 I want to see the documentation that you are reading from.

ආර්. ප්‍රේමදාස මහතා
 (ති.රු. ඡුර්. පිරොමතාස)
 (Mr. R. Premadasa)
 Are you denying that this is the truth?

ලක්ෂ්මන් ජයකොඩි මහතා
 (ති.රු. ලක්ෂ්මන් ඉයකකොඩි)
 (Mr. Lakshman Jayakody)
 Well, I want to see it.

ආර්. ප්‍රේමදාස මහතා
 (ති.රු. ඡුර්. පිරොමතාස)
 (Mr. R. Premadasa)
 That Mrs. Chandrika Kumaranatunga was never assaulted are you denying that? Are you contradicting that?

ලක්ෂ්මන් ජයකොඩි මහතා
 (ති.රු. ලක්ෂ්මන් ඉයකකොඩි)
 (Mr. Lakshman Jayakody)
 I never said that she was assaulted. It was the driver who came and told me. Please, let it be very clear. This person-

රනිල් වික්‍රමසිංහ මහතා (යෞවන කටයුතු හා රැකියා දැමිනීමා සහ අධ්‍යාපන දැමිනීමා)
 (ති.රු. රනිල් වික්‍රමසිංහ-ඉබ්නෙරා අලුවෙල්ලන්, තොරතුරු වාර්තා අමාත්‍යවරයා සහ අධ්‍යාපන අමාත්‍යවරයා)
 (Mr. Ranil Wickremasinghe—Minister of Youth Affairs & Employment and Minister of Education)
 The driver assaulted her!

ආර්. ප්‍රේමදාස මහතා
 (ති.රු. ඡුර්. පිරොමතාස)
 (Mr. R. Premadasa)
 In fairness to this House, Sir, I think you must give a guidance to this hon. Member.—(Interruption.)

நியோசன கமிஷனர்தலைவர்
(பிரதீச் சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Deputy Speaker)
Order, please!

ஈ. ப்ரேமதாசா
(திரு. ஆர். பிரேமதாசா)
(Mr. R. Premadasa)
This is a very important matter.

லக்ஷ்மன் ஜயக்கொடி
(திரு. லக்ஷ்மன் ஜயக்கொடி)
(Mr. Lakshman Jayakody)
This is a very important matter.

ஈ. ப்ரேமதாசா
(திரு. ஆர். பிரேமதாசா)
(Mr. R. Premadasa)
Whatever you utter here—

நியோசன கமிஷனர்தலைவர்
(பிரதீச் சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Deputy Speaker)
—is accepted.

ஈ. ப்ரேமதாசா
(திரு. ஆர். பிரேமதாசா)
(Mr. R. Premadasa)
— is accepted outside. What I am saying is, if you are coming out with anything, please say things that you have checked yourself and that you are satisfied about. You must take responsibility for every statement you make, without saying later that a driver told you or that A, B, C or D had told you. Do not say that. Please, you are an MP. You can check these things before you tell us. Now here is one instance where you had made a complaint which was found to be untrue.

லக்ஷ்மன் ஜயக்கொடி
(திரு. லக்ஷ்மன் ஜயக்கொடி)
(Mr. Lakshman Jayakody)
No. It is not untrue.

ஈ. ப்ரேமதாசா
(திரு. ஆர். பிரேமதாசா)
(Mr. R. Premadasa)
Found to be untrue.

லக்ஷ்மன் ஜயக்கொடி
(திரு. லக்ஷ்மன் ஜயக்கொடி)
(Mr. Lakshman Jayakody)
How can you pass judgment?

ஈ. ப்ரேமதாசா
(திரு. ஆர். பிரேமதாசா)
(Mr. R. Premadasa)
I am going to prove that what Mrs. Bandaranaike had written in her letter is utterly false, that she was preparing the ground to tell the world that the elections

were rigged. She was preparing that ground. She selected her own area for that purpose. I am going to prove that to the hilt. I have all the evidence for that. But what I am telling this hon. Member is that he must not say anything here, in fairness to the House and the people at large.

லக்ஷ்மன் ஜயக்கொடி
(திரு. லக்ஷ்மன் ஜயக்கொடி)
(Mr. Lakshman Jayakody)
Has he finished Sir? Let me continue my speech.

ஈ. ப்ரேமதாசா
(திரு. ஆர். பிரேமதாசா)
(Mr. R. Premadasa)
—which he has not checked personally and for which he is not prepared to take personal responsibility. He must not put the responsibility on drivers and various others. (Interruption.) And he must never trust some of these drivers. These are the fellows who put people into trouble.

அங்கத்தவர் ஒருவர்
(அங்கத்தவர் ஒருவர்)
(A Member)
Do not trust the driver too much. Do not trust the driver again.

லக்ஷ்மன் ஜயக்கொடி
(திரு. லக்ஷ்மன் ஜயக்கொடி)
(Mr. Lakshman Jayakody)
I want to speak now. Why do you not allow me to speak, Sir?

பி. விஜேசிரி
(திரு. ஆர். பி. விஜேசிரி—ஹாரிஸ்பத்துவ இரண்டாம் அங்கத்தவர்)
(Mr. R. P. Wijesiri—Second Haris pattuwa)

ஒரு நியோசன கமிஷனர்தலைவர், அதே மாதிரியும், இவ்வகையில் தீர்மானம் எடுக்கக் கூடாது. இவ்வகையில் தீர்மானம் எடுக்கக் கூடாது.

நியோசன கமிஷனர்தலைவர்
(பிரதீச் சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Deputy Speaker)

Order please! The time is 4.30. Normally on Fridays there is no tea interval.

லக்ஷ்மன் ஜயக்கொடி
(திரு. லக்ஷ்மன் ஜயக்கொடி)
(Mr. Lakshman Jayakody)

We have suspended Standing Orders I thought.

நியோசன கமிஷனர்தலைவர்
(பிரதீச் சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Deputy Speaker)
Shall we take a tea interval now?

ලේස්මන් ජයකොඩි මහතා

(*திரு. லக்ஷ்மன் ஜயக்கொடி*)
(Mr. Lakshman Jayakody)

Yes.

නියෝජ්‍ය කිසිතායකතුමා

(*பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்*)
(Mr. Deputy Speaker)

With the approval of the House, the sitting is suspended till 5 p.m.

දස්වන වන අනුලභ නවකලිතව අත්හිටුවන ලදීත්, අ. හ. 5 ට සිටිනායකතුමාගේ සහපතිත්වයෙන් නවතා පවත්වන ලදී.

அதன்படி அமர்வு 19 ப. 5 மணிவரை இடை நிறுத்தப்பட்டு, மீண்டும் ஆரம்பமாயிற்று. சபாநாயகர் அவர்கள் தலைமை வகித்தார்கள்.

Sitting accordingly suspended till 5 p.m. and then resumed, MR. SPEAKER in the Chair.

ලේස්මන් ජයකොඩි මහතා

(*திரு. லக்ஷ்மன் ஜயக்கொடி*)
(Mr. Lakshman Jayakody)

Mr. Speaker Sir, as I said, in the whole episode of Attanagalla, I never placed any reliability on the O.I.C. of Veyangoda, Nittambuwa or Weerangula mainly because of one thing. They should have followed their superior's orders, but they did not carry out the orders of the IGP. They did not carry out the orders subsequently sent down to them. Therefore, I had no faith in them whatsoever even to consider going to them. Where did I go? Every complaint about these matters has been lodged in the Gampaha Police Station, I mentioned, every time I went there, why I came to Gampaha. Therefore, Sir, whatever report has come from Nittambuwa or Veyangoda, and whatever report is being sent, I will never trust it as a reliable document. And I would expect the Government also not to trust them, but to check and re-check the information with all the police officers there. They may concoct stories. Therefore, I would like the hon. Deputy Minister, who is here, to look into this matter. He is competent. He has been a DIG himself, one of the best officers that we have ever had in the service.

Then I came to a place called Hakgalla. I saw all the election laws being violated there. There was a huge lamp being kept. Now, that was something that even the President does not want to happen. C.T.B. bus No. 23 Sri 5100 was plying up and down carrying passengers, with flags being flown in the bus. That is also illegal. There was a co-operative store which was used as a political office. These are all illegal things. Sir, the entire State machinery and State apparatus at the village level there was utilized by these people. Therefore, I do not think that it was a free and fair election.

Then I went to a place called Alawala. In vehicle No. 31 Sri 3022 they were transporting voters. In Urapola they were transporting voters in vehicle No. 22 Sri 8420.

At 9 a.m. I reached Urapola and I was told very clearly by a person that one N. A. Jane Nona of Yatawara Colony was not permitted to go and vote. Her card was taken and she was asked to get back. These people took the card.

මන්ත්‍රීවරයෙක්

(*அங்கத்தவர் ஒருவர்*)
(A Member)

That is also hearsay.

ලේස්මන් ජයකොඩි මහතා

(*திரு. லக்ஷ்மன் ஜயக்கொடி*)
(Mr. Lakshman Jayakody)

That was mentioned to me by one K. J. Gunawardena of Yatawara Colony.

Then, Sir, at Nikahetikanda I saw a person wearing the lamp symbol. I saw SI Ingram on the way back. He was in vehicle No. 31 Sri 3022, a jeep, with the name Lanka Carriers Limited on it. I mentioned to him on the road between Nikahetikanda to Urapola what was happening there. I saw a red-coloured car 27 Sri 6308, stationed at Urapola.

Then I came to Bopagama. At Bopagama I had a very interesting incident. One Mr. N. H. P. Ranasinghe came up to me and said that when he went to vote he could not cast his vote because it had already been cast. He had been given a blue ballot paper which he took to the enclosure and wrote down the number. He gave me the number of the blue ballot paper as 024951. This person by the name of N. H. P. Ranasinghe said: "I was given a blue card like this. When I went to cast my vote I found I had been impersonated." Then the co-operative of this place was used as an election office. I also mentioned this matter to the ARO who was travelling in car No. 6 Sri 3158. I am telling you, this type of impersonation had been going on.

Then, Sir, at Ratambale a person by the name of Sunil Ratnayake went with his identity card to cast his vote. He found that his vote had already been cast. In the same place there was another interesting thing that had happened. Just beyond Ratambale polling booth - this time we have had to mark the finger in purple ink - people were found putting their fingers into a pan of kerosene oil and removing the mark. They were putting all impersonated cards, huge chunks of cards. You can check this up.

The entire Wathupitiwela Home for the Aged cards were taken to Walpola polling station at 11.30 a.m. on this day. And then at Nittambuwa Bauddha Vidyalaya, cards were taken. I went from Kuruwamulla to find the same thing happening. Cards had been gathered and taken at Kahataowita, Thihariya Balika, Thihariya, Kalagedihena, Halgampitiya and Bemmulla. People had been collecting all the cards after about 9 a.m. I have got

[கனம் பேரவை உறுப்பினர்.]

the list of the places where they collected cards. Weerangula, Uda Thuthiripitiya, Bonegala, Ogodapola, Meewala, Bogoda Kiththammahara, Katugasgoda, Halgampitiya, Ranniswala, Bemmulla, Pitiyegedera, Yatiyena, Walpola, Mathalana, Kamburugalla, Hunupola, Bopetta and Paranagama.

கனம் பேரவை உறுப்பினர்

(அங்கத்தவர் ஒருவர்)
(A Member)

Did you see ?

கனம் பேரவை உறுப்பினர்

(திரு. லக்ஷ்மன் ஜயக்கொடி)
(Mr. Lakshman Jayakody)

I did not see. I went to all these places, and every where I was told that cards were taken.

கனம் பேரவை உறுப்பினர்

(அங்கத்தவர் ஒருவர்)
(A Member)

That is also hearsay.

கனம் பேரவை உறுப்பினர்

(திரு. லக்ஷ்மன் ஜயக்கொடி)
(Mr. Lakshman Jayakody)

This is not a hearsay story. I saw it. I went right round the electorate, Sir.

கனம் பேரவை உறுப்பினர்

(திரு. காமினி திஸாநாயக்க)
(Mr. Gamini Dissanayake)

May I ask, for purposes of clarification : Did you come to know that these poll cards were removed after or before you decided to withdraw your polling agents ?

கனம் பேரவை உறுப்பினர்

(திரு. லக்ஷ்மன் ஜயக்கொடி)
(Mr. Lakshman Jayakody)

We came to know that the polling cards were taken physically at 9 a.m. on the 22nd. I kept a note of everything. I knew that it would be useful to keep a note of everything I did on that particular day. With regard to this election, I kept a note of everything, and I am very happy I did so.

I went through some of the laws that relate to the Emergency, some of the laws that come under the Election Law and the Referendum Law. You would see how they contradict. These submissions of mine are to the Government as well as to the legislative bodies here, so that they could consider all this. Though I have not got the latest Gazette with me, i will read out to you from the Gazette dated 20.11.82. Under "Display of Slogans, etc.", Section 27 States-

"Whoever by word whether spoken or written or by signs or by visible representations or by conduct or by any other act, advocates, urges, or advises directly or indirectly the necessity, duty or

desirability of overthrowing or overpowering, otherwise than by lawful means, the Government of Sri Lanka by law established shall be guilty of an offence."

But what happened during election time ? I saw a poster at Belummahara, and what did it say ? கனம் பேரவை உறுப்பினர். May I say this ? Does not that contravene the law ? He can be charged for that.

பி. பி. மொகமதி மொகம்மா

(ஜனாப் எம். எச். முஹம்மத்)
(Mr. M. H. Mohamed)

I must say, for the information of the hon. Member for Attanagalla, that in Batticaloa the Leader of the Opposition said, "The vote that you cast for the 'Pot' is for 'Eelam'."

கனம் பேரவை உறுப்பினர்

(திரு. லக்ஷ்மன் ஜயக்கொடி)
(Mr. Lakshman Jayakody)

Precisely. What will happen is this.

பி. பி. மொகமதி மொகம்மா

(ஜனாப் எம். எச். முஹம்மத்)
(Mr. M. H. Mohamed)

This is what he said. I do not know.

கனம் பேரவை உறுப்பினர்

(திரு. லக்ஷ்மன் ஜயக்கொடி)
(Mr. Lakshman Jayakody)

You printed it.

பி. பி. மொகமதி மொகம்மா

(ஜனாப் எம். எச். முஹம்மத்)
(Mr. M. H. Mohamed)

Of course.

கனம் பேரவை உறுப்பினர்

(திரு. லக்ஷ்மன் ஜயக்கொடி)
(Mr. Lakshman Jayakody)

You say, 'Of course'. Then under this law you can be charged.

பி. பி. மொகமதி மொகம்மா

(ஜனாப் எம். எச். முஹம்மத்)
(Mr. M. H. Mohamed)

For what ?

கனம் பேரவை உறுப்பினர்

(திரு. லக்ஷ்மன் ஜயக்கொடி)
(Mr. Lakshman Jayakody)

Under Section 27, for "desirability of overthrowing or overpowering a Government". We are not asking for an 'Eelam' government. We are asking for a Sri Lankan government. But in that poster you say 'Eelam'. Therefore, you can be charged.

ආර්. ප්‍රේමදාස මහතා
 (திரு. ஆர். பிரேமதாச)
 (Mr. R. Premadasa)

I cannot allow the hon. Member to go on without being challenged.

ලක්ෂ්මන් ජයකොඩි මහතා
 (திரு. லக்ஷ்மன் ஜயக்கொடி)
 (Mr. Lakshman Jayakody)

What I say is—

ආර්. ප්‍රේමදාස මහතා
 (திரு. ஆர். பிரேமதாச)
 (Mr. R. Premadasa)

Excuse me, are you dealing with the Referendum laws or the Constitution ? Surely anybody can say anything at a meeting?

ලක්ෂ්මන් ජයකොඩි මහතා
 (திரு. லக்ஷ்மன் ஜயக்கொடி)
 (Mr. Lakshman Jayakody)

This law contravenes the Referendum law as well as the Constitution.

ආර්. ප්‍රේමදාස මහතා
 (திரு. ஆர். பிரேமதாச)
 (Mr. R. Premadasa)

All right. Are you saying that one cannot speak on any matter of policy ?

ලක්ෂ්මන් ජයකොඩි මහතා
 (திரு. லக்ஷ்மன் ஜயக்கொடி)
 (Mr. Lakshman Jayakody)

They can.

ආර්. ප්‍රේමදාස මහතා
 (திரு. ஆர். பிரேமதாச)
 (Mr. R. Premadasa)

Surely the hon. Leader of the Opposition—(Interruption.)

කළානායකතුමා
 (சபாநாயகர் அவர்கள்)
 (Mr. Speaker)

One person at a time, please.

ලක්ෂ්මන් ජයකොඩි මහතා
 (திரு. லக்ஷ்மன் ஜயக்கொடி)
 (Mr. Lakshman Jayakody)

He can say so.

ආර්. ප්‍රේමදාස මහතා
 (திரு. ஆர். பிரேமதாச)
 (Mr. R. Premadasa)

He is entitled to state what he thinks about it.

ලක්ෂ්මන් ජයකොඩි මහතා
 (திரு. லக்ஷ்மன் ஜயக்கொடி)
 (Mr. Lakshman Jayakody)

Correct.

ආර්. ප්‍රේමදාස මහතා
 (திரு. ஆர். பிரேமதாச)
 (Mr. R. Premadasa)

He is also entitled to say A vote for the 'Pot' is a vote for "Eelam", and if he had said so a newspaper can publish that. Surely anybody can reproduce that ? The is nothing wrong.

ලක්ෂ්මන් ජයකොඩි මහතා
 (திரு. லக்ஷ்மன் ஜயக்கொடி)
 (Mr. Lakshman Jayakody)

Precisely.

ආර්. ප්‍රේමදාස මහතා
 (திரு. ஆர். பிரேமதாச)
 (Mr. R. Premadasa)

Provided you mention the name of the printer and the publisher with the addresses and see that they are not publicly exhibited. If they are publicly exhibited, then action must be taken to get hold of the culprit. This is the law. The law must be enforced.

ලක්ෂ්මන් ජයකොඩි මහතා
 (திரு. லக்ஷ்மன் ஜயக்கொடி)
 (Mr. Lakshman Jayakody)

The Hon. Prime Minister need not tell me the law. What I want to impress on the Government is this. These laws contravene the laws of the Government as well as the Referendum law.

ආර්. ප්‍රේමදාස මහතා
 (திரு. ஆர். பிரேமதாச)
 (Mr. R. Premadasa)

Who contravenes ?

ලක්ෂ්මන් ජයකොඩි මහතා
 (திரு. லக்ஷ்மன் ஜயக்கொடி)
 (Mr. Lakshman Jayakody)

Anyone. There are so many contradictions.

ආර්. ප්‍රේමදාස මහතා
 (திரு. ஆர். பிரேமதாச)
 (Mr. R. Premadasa)

Who is the person ? If you are making a charge give us the particulars. So that we can reply. You just make wild charges, which is not fair.

I am very sorry to interrupt the hon. Member for Attangalla. Before you came into the House, Sir the Hon. Deputy Speaker was presiding, and I proved here that this hon. Member had made complaints to the police, the police had investigated his complaints and found that they were untrue. I produced an official report, a police report, endorsed by the DIG, wherein the hon. Member had complained that Mr. Anura Bandaranaike was assaulted. The police went into it and found that Mr. Anura Bandaranaike had not been sighted in that area. Then the charge was made that Mrs. Chandrika Kumaratunga was assaulted. The police

[ආර්. ප්‍රේමදාස මහතා]

proceeded to inquire into that and found that it was also untrue. I read out the whole document and I told the hon. Member, "Please do not make charges here for which you are not going to take responsibility." Then, Sir, do you know what the hon. Member said? He said that a complaint was made by a driver to him that Mrs.—

ශාමිනී දිසානායක මහතා

(තිரு. කාමිනී ත්‍රිශාඛායක)
(Mr. Gamini Dissanayake)

He can be charged for that.

ලක්ෂ්මන් ජයකොඩි මහතා

(තිரு. ලක්ෂ්මන් ඉයාකොඩි)
(Mr. Lakshman Jayakody)

No.

ආර්. ප්‍රේමදාස මහතා

(තිරු. ආර්. ප්‍රේමදාස)
(Mr. R. Premadasa)

Why, you said that in this House.

ලක්ෂ්මන් ජයකොඩි මහතා

(තිරු. ලක්ෂ්මන් ඉයාකොඩි)
(Mr. Lakshman Jayakody)

No. I do not want the Hon. Prime Minister to—(Interruption.)

ආර්. ප්‍රේමදාස මහතා

(තිරු. ආර්. ප්‍රේමදාස)
(Mr. R. Premadasa)

These matters are published outside. They are broadcast outside, and the people get a wrong impression.

ශාමිනී දිසානායක මහතා

(තිරු. කාමිනී ත්‍රිශාඛායක)
(Mr. Gamini Dissanayake)

You can be charged for making a false complaint.

ලක්ෂ්මන් ජයකොඩි මහතා

(තිරු. ලක්ෂ්මන් ඉයාකොඩි)
(Mr. Lakshman Jayakody)

There was no complaint made at all.

කථානායකතුමා

(ආපාඪායකර් අවුරුදු)
(Mr. Speaker)

Order, please! Hon. Members must take responsibility for the statements they make in this House.

ලක්ෂ්මන් ජයකොඩි මහතා

(තිරු. ලක්ෂ්මන් ඉයාකොඩි)
(Mr. Lakshman Jayakody)

I take the responsibility for what I say in this House.

ආර්. ප්‍රේමදාස මහතා

(තිරු. ආර්. ප්‍රේමදාස)
(Mr. R. Premadasa)

Now, are you taking the responsibility for the charge you made that Mrs. Chandrika Kumaratunga was assaulted?

ලක්ෂ්මන් ජයකොඩි මහතා

(තිරු. ලක්ෂ්මන් ඉයාකොඩි)
(Mr. Lakshman Jayakody)

No, I did not make that charge.

ආර්. ප්‍රේමදාස මහතා

(තිරු. ආර්. ප්‍රේමදාස)
(Mr. R. Premadasa)

That is the point—(Interruption)

ලක්ෂ්මන් ජයකොඩි මහතා

(තිරු. ලක්ෂ්මන් ඉයාකොඩි)
(Mr. Lakshman Jayakody)

Let him sit down, Sir.

කථානායකතුමා

(ආපාඪායකර් අවුරුදු)
(Mr. Speaker)

Order, please!

ආර්. ප්‍රේමදාස මහතා

(තිරු. ආර්. ප්‍රේමදාස)
(Mr. R. Premadasa)

He says that the driver told him.

ලක්ෂ්මන් ජයකොඩි මහතා

(තිරු. ලක්ෂ්මන් ඉයාකොඩි)
(Mr. Lakshman Jayakody)

Let him sit down. He does not know the facts. He just comes here—(Interruption) I am not interested in the police, what the police tells him. I am not bound by what the police tells him.

කථානායකතුමා

(ආපාඪායකර් අවුරුදු)
(Mr. Speaker)

Order, please!

ලක්ෂ්මන් ජයකොඩි මහතා

(තිරු. ලක්ෂ්මන් ඉයාකොඩි)
(Mr. Lakshman Jayakody)

I will go and tell the truth, what I have seen.

කථානායකතුමා

(ආපාඪායකර් අවුරුදු)
(Mr. Speaker)

The Hon. Prime Minister has rightly pointed out that when hon. Members make a statement they must take the responsibility for it.

ලක්ෂ්මන් ජයකොඩි මහතා

(තිරු. ලක්ෂ්මන් ඉයාකොඩි)
(Mr. Lakshman Jayakody)

Of course.

කථනායකතුමා

(*சபாநாயகர் அவர்கள்*)
(Mr. Speaker)

There is nothing wrong in that. Yes, carry on.

ලක්ෂ්මන් ජයකොඩි මහතා

(*திரு. லக்ஷ்மன் ஜயக்கொடி*)
(Mr. Lakshman Jayakody)

This happened in front of Horragolla itself. My point is, the display of slogan contravenes the law. Then there was the collection of arms and they were transported in some of these vehicles. We have made complaints. Not only by me, so many complaints were made in Gampaha. Gampaha was the place where we made the complaints, because we did not trust the other two places. About the collection of arms we have made a complaint at Gampaha. About the possession and transport of guns and explosives in two Datsun vans we have made complaints at Gampaha.

කථනායකතුමා

(*சபாநாயகர் அவர்கள்*)
(Mr. Speaker)

You are repeating.

ලක්ෂ්මන් ජයකොඩි මහතා

(*திரு. லக்ஷ்மன் ஜயக்கொடி*)
(Mr. Lakshman Jayakody)

Today I read in the "Island" paper about the pointing of a gun. I do not know who has done it. The paper says a politico has pointed a gun at some people. It is an offence—(*Interruption.*) I saw this news paragraph today. I do not know who did it. But, anyway—

ආර්. ප්‍රේමදාස මහතා

(*திரு. ஆர். பிரேமதாச*)
(Mr. R. Premadasa)

Are you taking responsibility for that ?

ලක්ෂ්මන් ජයකොඩි මහතා

(*திரு. லக்ஷ்மன் ஜயக்கொடி*)
(Mr. Lakshman Jayakody)

I do not know. The paper said it.

ආර්. ප්‍රේමදාස මහතා

(*திரு. ஆர். பிரேமதாச*)
(Mr. R. Premadasa)

Are you repeating that ? Sir, I take strong objection to this.

ලක්ෂ්මන් ජයකොඩි මහතා

(*திரு. லக்ஷ்மன் ஜயக்கொடி*)
(Mr. Lakshman Jayakody)

The paper says so today.

කථනායකතුමා

(*சபாநாயகர் அவர்கள்*)
(Mr. Speaker)

Order, please !

ආර්. ප්‍රේමදාස මහතා

(*திரு. ஆர். பிரேமதாச*)
(Mr. R. Premadasa)

The hon. Member comes out with all sorts of information which he has gathered from outside. If he is a responsible Member he should tell us point-blank the name of this politico who has pointed the gun. We like to know, so that we may take action.

කථනායකතුමා

(*சபாநாயகர் அவர்கள்*)
(Mr. Speaker)

He has only mentioned what he has read in the paper.

ආර්. ප්‍රේමදාස මහතා

(*திரு. ஆர். பிரேமதாச*)
(Mr. R. Premadasa)

In fairness to this House, he must make investigations and tell us.

ලක්ෂ්මන් ජයකොඩි මහතා

(*திரு. லக்ஷ்மன் ஜயக்கொடி*)
(Mr. Lakshman Jayakody)

You get that news item in the "Island" paper of today. What I say is, under the Emergency law he can be charged. It is very clearly stated that "no person shall without lawful excuse point at any other person any gun whether loaded or unloaded."

රනිල් වික්‍රමසිංහ මහතා (යෞවන කටයුතු හා රැකියා, ආර්ථික සහ අධ්‍යාපන ඇමතිතුමා)

(*திரு. ரனில் விக்கிரமசிங்ஹ—இளைஞர் அலுவலர்கள், தொழில் வாய்ப்பு அமைச்சரும் கல்வி அமைச்சரும்*)
(Mr. Ranil Wickremasinghe—Minister of Youth Affairs & Employment and Minister of Education)

Sir, I am raising a point of Order. There was a certain news item in a paper, and the hon. Member has referred to it. If he says that some Member of this House is involved, let him name him.

ලක්ෂ්මන් ජයකොඩි මහතා

(*திரு. லக்ஷ்மன் ஜயக்கொடி*)
(Mr. Lakshman Jayakody)

I do not know.

රනිල් වික්‍රමසිංහ මහතා

(*திரு. ரனில் விக்கிரமசிங்ஹ*)
(Mr. Ranil Wickremasinghe)

There would be another 166 Members who were not involved in it.

කථනායකතුමා

(*சபாநாயகர் அவர்கள்*)
(Mr. Speaker)

Order, please ! So long as the hon. Member only points out what appeared in the paper—

ரனில் வினிக்ரெமசிங்ஹ

(திரு. ரணில் விக்கிரமசிங்ஹ)

(Mr. Ranil Wickremasinghe)

But we do not know whether that is true. My information is that the newspaper item itself is untrue.

கபாநாயகர் அவர்கள்

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

Correct. That is your view, and the other is his view.

லக்ஷ்மன் ஜயக்கொடி

(திரு. லக்ஷ்மன் ஜயக்கொடி)

(Mr. Lakshman Jayakody)

If the newspaper account is untrue, will be please under Section 38 of the Emergency Act sue the paper ?

ஆர். ப்ரேமடாசா

(திரு. ஆர். ப்ரேமடாசா)

(Mr. R. Premadasa)

If we do that, you will come here and shout that the freedom of the press is being taken away. We are not leading anywhere, Sir in this. This is a responsible House. Members must come here and speak responsibly. Now if some newspaper says something without naming, suppose, Sir, a newspaper says, "In Beruwala a politico had gone to a polling station with a pistol," and if a Member comes here and repeats that, are you not going to challenge it, because you are the chief politico in Beruwala? Is it fair by you for me to come and repeat that news item? I should have checked up and come and made a Specific complaint, and say so-and-so had done this. That is the responsibility of Members of Parliament. So why are you trying to behave like irresponsible newspapers here?

லக்ஷ்மன் ஜயக்கொடி

(திரு. லக்ஷ்மன் ஜயக்கொடி)

(Mr. Lakshman Jayakody)

Precisely. That is exactly what I want to show.

ஆர். ப்ரேமடாசா

(திரு. ஆர். ப்ரேமடாசா)

(Mr. R. Premadasa)

Yes.

லக்ஷ்மன் ஜயக்கொடி

(திரு. லக்ஷ்மன் ஜயக்கொடி)

(Mr. Lakshman Jayakody)

That when a newspaper prints things in that manner that newspaper can be sued—

கபாநாயகர் அவர்கள்

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

Order, please! In other words, you are bringing that to the notice of the Prime Minister so that he can take action?

லக்ஷ்மன் ஜயக்கொடி

(திரு. லக்ஷ்மன் ஜயக்கொடி)

(Mr. Lakshman Jayakody)

Take action under the law.

ஆர். ப்ரேமடாசா

(திரு. ஆர். ப்ரேமடாசா)

(Mr. R. Premadasa)

Under the Emergency?

லக்ஷ்மன் ஜயக்கொடி

(திரு. லக்ஷ்மன் ஜயக்கொடி)

(Mr. Lakshman Jayakody)

Of course!

அங்கத்தவர் ஒருவர்

(அங்கத்தவர் ஒருவர்)

(A Member)

உள்ளி டிபேன்ட்.

எழுந்தார்.

rose.

கபாநாயகர் அவர்கள்

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

I cannot hear you. You have not pressed the button there.

லக்ஷ்மன் ஜயக்கொடி

(திரு. லக்ஷ்மன் ஜயக்கொடி)

(Mr. Lakshman Jayakody)

Now, Sir, likewise, resistance or obstruction of persons in authority, interference with the railway, postal, and road transport—if you read all these clauses here—ultimately what will happen is, you have to sue everyone in this country.

Sir, this is exactly what I want to show, that this type of legislation is going to be put into the permanent Statute. And just a few hours ago we did one of them. We are now putting into the permanent Statute two of these clauses that came under the Emergency powers. And, therefore, Sir, what I want to impress on you is that that the Hon. Prime Minister should not treat this matter with any leniency. What has happened in Attanagalla. It is a very serious matter. In Kurunegala there has been trouble, as we have seen in the papers. In Polgahawela there had been problems. In Kurunegala we saw in some newspaper—in the "Island" I think—that Mr. Jaya Pathirana—(Interruption) Yes. I know. Then there was a doctor involved in Dodangaslande. Then there was an ASP called Thenabadu or some such name with an LLB involved in some place in Maho area. All these things appeared in the papers. What has happened?

So you cannot say, Sir, that there were no incidents in this country. There were incidents in this country. It was not a free and fair election. It was not a peaceful election. I know it because—(Interruption). Nothing happened in Divulapitiya. Divulapitiya was very peaceful because there was no interference.

මන්ත්‍රීවරයෙක්

(අங்கத்தவர் ஒருவர்)
(A Member)

What about you? You went and saw some thugs at Divulapitiya—

කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Speaker)
Order, please!

ලක්ෂ්මන් ජයකොඩි මහතා

(திரு. லக்ஷ்மன் ஜயக்கொடி)
(Mr. Lakshman Jayakody)

In Dompe, I know of a case in Pallegama. There was a person by the name of A. S. Fernando, and he died. They found that he had been hit on the head and had died. (Interruption) I checked it up with a person in Dompe, and I was told that it is true. Then Sonnie Jayawardane of Dompe was assaulted, and adjoining Attanagalla—

සරත්චන්ද්‍ර රාජකරුණා මහතා (නියෝජ්‍ය ආහාර හා සමුපකාර ඇමතිතුමා)

(திரு. சரத்சந்திர ராஜகருணா—உணவு, கூட்டுறவுப் பிரதி அமைச்சர்)
(Mr. Sarathchandra Rajakaruna—Deputy Minister of Food & Co-operatives)

අමුලික පල් බොරුවක් කියන්නේ, අත්තනගල්ලේ මන්ත්‍රීතුමා, කරුණාකර මට වෙලාවක් දෙන්න, උත්තර දෙන්න.

කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Speaker)

ඒ මන්ත්‍රීතුමාට කථා කරන්න අවස්ථාව දීලා තිබෙනවා. තමන්ටත් පුළුවන් කථා කරන්න.

ලක්ෂ්මන් ජයකොඩි මහතා

(திரு. லக்ஷ்மன் ஜயக்கொடி)
(Mr. Lakshman Jayakody)

I can give the information that we get. And therefore, Sir, I would like the Hon. Prime Minister to consider all these Bills. Sir, we have been controlled by four Bills of this nature. We have the Criminal Procedure (Special Provisions) Bill. Then we had some time ago a Bill called the Tiger Bill. I think that is now defunct or something. And subsequently came the Prevention of Terrorism Act. Then there was another one called the Public Servants (Special Provisions) Act, and now we have Emergency Regulations.

Now, Sir, all these are restrictive measures that have been brought up even at a time when elections are being held, even at a time when there should be no Emergency regulations promulgated. After the elections, say the night of the elections, if you feel that there is going to be a breach of the peace, that there is going to be a lot of

tension and trouble, certainly by all means take action. Sometimes the charge will be dated because action has not been taken by this Government at the time. They have to frame fresh charges. Therefore, I would like to urge the Government, please hold an inquiry into all that has happened in Attanagalla.—(Interruption) Yes. There were certain statements made by various people during this period in Gampaha, Mr. Prime Minister. Gampaha was the centre where we made all the statements. Why? Because we had no faith in the Veyangoda and Attanagalla Police.

Therefore, I would urge the Hon. Prime Minister to hold a full-fledged inquiry into all these allegations that have been made and statements that have been recorded.

ආර්. පී. විජේසිරි මහතා (හැරිස්පත්තුව දෙවන)

(திரு. ஆர். பி. விஜேசிரி—ஹாரிஸ்பத்தாவ இரண்டாம் அங்கத்தவர்)
(Mr. R. P. Wijesiri—Second Harispattuwa)

ගරු කථානායකතුමනි, අත්තනගල්ලේ ගරු මන්ත්‍රීතුමා මැරීලා ඉපදිලිව කෙනෙක් හැටියටයි, අද මෙතැන කථා කළේ. එතුමා විශේෂයෙන්ම දින පොතක් ගැන කථා කළා. 1973 දැදිගම අතුරු මැතිවරණයේදී අත්තනගල්ලේ ගරු මන්ත්‍රීතුමාගේ ග්‍රහණයට අසු වූ කෙනෙක් හැටියට මම එදා මගේ ජීවිතය යන්තම් බේරාගෙනයි, පරාණ කුඩුව යන්තම් බේරාගෙනයි, මහනුවරට ගියේ. මම අහන්න කැමතියි, ඒ හැත්තා තුනේ අතුරු මැතිවරණය කාලයේ එතුමාගේ දිනපොත අපට ඉදිරිපත් කරන්න පුළුවන්ද නිසා. අද නම් කථා කරන්නේ රහත් වන විධියේ බේරිසත්ව ගුණෝපේත වගේ වුණත් ඔක්කොම පෙරේතකම් ඇතිවයි. අද එතුමා උත්සාහ ගත්තේ මේ සභාව මගින් මේ ජනමත විචරණය සම්බන්ධව රටේ ජනතාවට අදහස් ප්‍රකාශ කරන්නටයි. අත්තනගල්ලේ මේ මේ විධියේ දේවල් වුණාය කිසි. ගහ දන්නා අයට කොළ ගෙනහැර පාන්න ඕනෑ නැහැ ගරු කථානායකතුමනි, කාලයක් ඒ පක්ෂයේ ඉදගෙන ඒ පක්ෂයේ අභ්‍යන්තරය හොදට ඉගෙන ගෙනයි—ජනාධිපතිවරණයට ඉස්සරවෙලා ඒ වලච්චේ රජ මිහිදි වුණට පසුවයි—මම තීරණය කළේ විශේෂයෙන්ම ආයුබෝවන් කියන්නට.

අත්තනගල්ලේ ගරු මන්ත්‍රීතුමා කියනවා මේ ජනමත විචරණයෙන් පසුව ඔය තරම් දෙයක් අත්තනගල්ල මැතිවරණ කොට්ඨාශයේ සිදු වුණාය කිසි. ඊට අල්ලපු ආසනය තමයි ගම්පහ ආසනය, ගම්පහ ආසනයේ ගරු මන්ත්‍රීතුමා ඉන්නවා. ඔම ගම්පහ ගරු මන්ත්‍රීතුමාගෙන් අහන්න කැමතියි, මේ ජනමත විචරණය සමයේදී ගම්පහ එකම ඡන්දදායකයෙකුටත් ඡන්ද දැයිකාවකටත් කිසිම තර්ජනයක් ගර්ජනයක් ඇතිවුණද ඡන්දය පවිච්චි කිරීමේදී කිසි තමුන්නාන්සේ දැන් නැගිටලා අවංකව උත්තර දෙන්න. මම එය බලාපොරොත්තු වෙනවා. තමුන්නාන්සේ ඉතාම වැදගත් ගරු මන්ත්‍රී කෙනෙක්. බොරු කියන්නේ නැති මන්ත්‍රී කෙනෙක්. ඒ නිසා කරුණාකර කියන්න ගම්පහ මැතිවරණ කොට්ඨාශයේ එහෙම බලපෑම් ඇති වුණද? ඔය විධියේ තර්ජන ඇති වුණද? [බඩා කිරීමක්] අන්න බලන්න. දිවුලච්චියේ ගරු මන්ත්‍රීතුමා කරුණාකර කියන්න.

ලක්ෂමන් ජයකොඩි මහතා

(කි.ඊ. ලක්ෂ්මන් ඉයාජකොඩි)
(Mr. Lakshman Jayakody)

There was nothing except in Attanagalla. That is exactly what I wanted to come out with. I will say openly that nothing happened in Divulpitiya and Gampaha. I do not know about the other places. But everything happened in Attanagalla. That is what I wanted to say, and thank you very much for bringing that out.

ආර්. පී. විජේසිරි මහතා

(කි.ඊ. ආර්. පී. බීලෙසිරි)
(Mr. R. P. Wijesiri)

ගරු කථානායකතුමනි, තමන්ගේ ගෞරව සකස් කර ගන්නට බැරිව, හදා ගන්නට බැරිව, රට හදන්න යනවා. රට හදන්නට ගිහිල්ලා තමයි බණ්ඩාරණායක මැතිතුමා පිහිටු වූ ශ්‍රී ලංකා නිදහස් පක්ෂයන් විනාශයට පත් කෙළේ. අත්තනාගල්ලේ අවුරුදු ගණනක් එක පත්තකට ඡන්දය දුන් උදවිය පෙරේද ඡන්ද 35,000 ක් ඒ නායකත්වයට විරුද්ධව ලාම්පුවට කතිරය ගැසූවාට පසුව අද වැදී බණ කියන්න එනවා මෙතන මෙන් නම් කාරණා නිසයි මේක වූණේ කියා. පළමුවන වතාවට අත්තනාගලලෙන් ඉගැන් වූ පාඩම ඉගෙන ගන්නේ නැතිව, මෙතන ඇවිත් කියනවා තර්ජනය කළා අරකද මේකද කියා.

මා ගාව ඡන්ද සංඛ්‍යාව නිබන්ධවා, අත්තනාගල්ල ආසනයේ ඡන්ද 53,000 ක් පාවිච්චි කර තිබෙනවා. එහෙම තර්ජනය කළා නම් මේ 53,000 ක් ඡන්දආයක දායිකාවන් ඡන්ද පොළට ඇවිත් 37,000 ක් ලාම්පුවට ගැහුවේත් 17,000 ක් නොයෙක් විධියේ නම්වලින් ආමන්ත්‍රණය කරන ඒකලයට ගැහුවේත් කොහොමද? තමුන් නාන්සේ ගිනනවාද මේ රටේ සිටින ජනතාව තව තවත් ඉදිරියටත් මෝඩ වෙයි කියා. අත්තනාගල්ලේ මේ විධියට කළාය කියා දැන් තමුන් නාන්සේ කියන දේ ජනතාවට කියන්නට මාස ගණනාවක් සිටම සකස් කළාය කියා මම මේ සභාවට කියන්න ඕනෑ. සංවිධානය කළ දෙයක්. ජනාධිපති වරණයේදීත් මය විධියේම සැලැස්මක් තමුන් නාන්සේලා අතරේ තිබුණා. තමුන් නාන්සේ එයින් අයින් කරලයි තිබුණේ. තමුන් නාන්සේට නැතක් තිබුණේ නැහැ. තමුන් තමුන් නාන්සේලාගේ පක්ෂයේ නායකත්වයේ තිබුණා මය විධියේ වැඩපිළිවෙලක්. තමුන් නාන්සේ කෙරෙහි කිසිම විශ්වාසයක් නැති නිසා ඒ ජනාධිපති මැතිවරණයටත් තමුන් නාන්සේ සම්බන්ධ කර ගත්තේ නැහැ. ජනමත විචාරණයේදී තමුන් නාන්සේගේ නායිකාවම ව්‍යාපාරය මෙහෙවුවත් තමුන් නාන්සේ මහ හැරලයි ගිටියේ. මොකද? මේ ජනමත විචාරණයෙන් පස්සේ 1989 වන තෙක් මන්ත්‍රිකම කරන්නට පුළුවන් කියන එක තමුන් නාන්සේ දන්නවා. ඒ නිසා තමුන් නාන්සේගේ අනිකුත් ගරු මන්ත්‍රී වරුන් යටින් ලාම්පුවට ගැහුවා. තමුන් නාන්සේගේ කතිරයන් ලාම්පුවට ගැහුවාය කියන එක මා තමුන් නාන්සේට මතක් කරන්නට ඕනෑ. තමුන් නාන්සේ ඡන්ද ස්ථාන භාර නියෝජිතයන් පත් කළාද? මොන වාද දුන් උපදෙස්? "ඔහුම විධියකට ඡන්දය පාවිච්චි කරන්නට ඉඩ දෙන්න. වැඩිය ප්‍රශ්න කරන්නට එපා" කියලා තමුන් නාන්සේ කිව්වේ නැද්ද?

අවුරුදු ගණනක් හිටපු නිසා මමත් හොදට අත්තනාගල්ල ගැන දන්නවා. ශ්‍රී ලංකා නිදහස් පක්ෂයේ සංවිධානය—රාජකාරි මහත්මිය වැනි බලගතු උදවිය—කිවිටුවෙන් ඇසුරු කරන නිසා මම දන්නවා තමුන් නාන්සේගේ සම්පූර්ණ සහයෝගය තිබුණේ ලාම්පුවට කතිරය ගස්වා මේ අවුරුදු හයන් ඉදිරියට යන්නට බව. තමුන් තමුන් නාන්සේ අද කඩදාසි ඉදිරිපත් කර කර නොයෙක් විධියේ වෝදනා එල්ල කළා.

අද මය තරම් ප්‍රජාතන්ත්‍රවාදය ගැන කථා කරපු, නීතිය ගැන ගැසට් පෙන් ක්‍රමී කරමින් හදිසි නීති ගැන කතා කරපු තමුන් නාන්සේ 1973 ජූලි මාසයේ යම් දවසක දැදිගම අතුරු මැතිවරණය පැවැත්වූ අවස්ථාවේදී අපට මුහුණපාන්නට වූ ගැටළු ගැන දන්නවා. එදා වරකා පොල පොලියේ පොලිස් ස්ථානාධිපති පුස්සලේ ඉන්ස්පෙක්ටර් මහත්මයා නොවෙයි, එතන පොලිස් ස්ථානාධිපති හැටියට කටයුතු කළේ දිවුලපිටිය ගරු මන්ත්‍රී රාජහරක්ෂක නියෝජ්‍ය ඇමති ලක්ෂමන් ජයකොඩි මහත්මයා තමයි. අතුරු මැතිවරණයට ගිය අපේ සමහර උදවිය සේනානායක මහත්මයාගේ බෝතලේ පරණ වලච්චේ හිටියා. අපේ මන්ත්‍රී ධුරාපේක්ෂක රුක්මන් සේනානායක මහත්මයාට දවල් 11 වන තෙක් බෝතලේ වලච්චේන පිට වෙන්න බැරි වුණා. දෙපැත්තෙන් එන පාරවල දෙකම අවහිර කළා. පක්ෂයට වැඩ කරන්නට ගිහින් ඒ නිවසේ තතර වි හිටපු කිසිම කෙනෙකුට එන්නට බැරි වුණා. මමත් අපේ තැපැල් ඇමතිතුමාත් ඇතුළු විශාල පිරිසකට එදා නවතින්නට වුණේ විමලා කන්නන්ගර ඇමතිතුමයගේ ගෞරව. අපට කොළඹට එන්නට බැරි වුණා. කාගල්ලෙන් එන පාර, පොල්ගහ වෙල පාර අවහිර කර තිබුණා. අපේ එක කවචියක් වේටැල්දෙතිය පතිරණ මුදලාලිගේ නිවසේ නැවතී ගිටියා. ඒ කවචියටත් එන්න බැරි වුණා. අපේ මිනුවන් ගොඩ ගරු මන්ත්‍රීතුමාගේ නියැදුරුපොල නිවාසය වට කරල එතැන හිටපු උදවියට එන්න ඉඩ දුන්නේ නැහැ. ඒවා තමුන් නාන්සේට අමතක වෙලා ඇති. අද තමුන් නාන්සේලාත් එක්ක එක වෙදිකාවට නගන නියතපල මහත්මයාට ගහ ගහ කොළඹට එන තෙක් එලෙච්ච. නියතපල මහත්මයාත් එක්ක ගිය පිරිස කොළඹට එන තෙක් වතුර බිබී දුටුගෙන ආවේ. වාහනයක් නවත්වන්න බයේ බොහෝ දෙනෙක් පයින්ම දුටුගෙන ආවේ. දවස් කීපයකට පසුවයි කෝච්චේ, නුගේගොඩ ආදී ප්‍රදේශවලට ඒ කවචිය ලඟා වුණේ. එහෙම කරල අද තමුන් නාන්සේ කියනවා මේ වාගේ අසාධාරණ මැතිවරණයක් ඇති වුණේ නැහැ කියලා. කණගාටුයි.

තමුන් නාන්සේලාගේ වැඩ පිළිවෙල සැහෙන තරම් දුරට මම දන්නවා. අපි ආඩම්බරයි කියන්නට, අද හැම දෙනාම පිළිගන්නවා සංමනාමිච්ච කිසිම තරදරයක් නැතිව මේ ජනමත විචාරණය පැවැත්වුණාය කියන එක. බොහෝ ඡන්ද පොලවල්වල තමුන් නාන්සේලාගේ ඡන්ද නියෝජිතයන් නොසිටියත් තමුන් නාන්සේලාට පක්ෂව ඡන්ද වැටී නැද්ද? එහෙම නම් කියන්නට පුළුවන් ද භෞර ඡන්ද දැමීමාය කියලා? මහනුවර දිස්ත්‍රික්කයේ ආසන ගණනාවක තමුන් නාන්සේලාගේ පතාකයෝදයෝ හිටිය. ගම්පොල, හේවාහැට ආදී ආසනවල කළ ගෙඩිය වෙනුවෙන් ඡන්ද නියෝජිතයෝ හිටියේ නැහැ.

නමුත් ඡන්ද ඔවුට වැටුණ නේද? එහෙම නම් ඒ ඔක්කොම සියයට සියයක්ම ලාමිපුවට වැටුණ කියල කියන්නට පුළුවන්ද? අත්තනලේලෙ ඔය නරම් බල පැමි කලා නම් කොහොමද ඡන්ද 17,000 ක් කලයට වැටුණේ? ඡන්ද 35,000 ක් ලාමිපුවට වැටුණ.

තමන් නාන්සේලාට වරදින කොට හැමදාම ඒක අතික් පත්තට පෙරළ පෙරළ ජනතාවට වෙන දෙයක් කියනවා. තමන් නාන්සේලාගේම කණ්ඩායමේ නායකයන් පසුගිය ජනාධිපති මැතිවරණයේදී ශ්‍රී ලකා නිදහස් පක්ෂයට ලැබුණු ඡන්ද සංඛ්‍යාව අඩු කරන්නට කටයුතු කළ බව තමන් නාන්සේ දන්නවා. තමන් නාන්සේ ලාගේ නායිකාවට ඊට වඩා ඡන්ද ගණනක් නොලැබෙන විධියට හොර රහස් ඔප්පු අත්සන් කලාට ඒ උදවිය ඒකට විරුද්ධ වුණ.

තමන් නාන්සේලා හොරෙන් ඔප්පු අත්සන් කළේ නැද්ද? තමන් නාන්සේලාගේ කුටුම්භය-මන්කෙළිය දෙවන මන්ත්‍රිතුමා (අනුර බණ්ඩාරනායක මහතා) මෙනෙදි කිව්වේ නැද්ද, ස්තූතියක් කළේ නැද්ද උතුරේ ජනතාවට, මේ විධියට මේවා කලාය කියල? තුස්තවාදී පනත ඉරනව කියල තමුන් නාන්සේලා ප්‍රකාශ කළේ නැද්ද? ජනාධිපති අපේක්ෂකය උතුරට ගිහිල්ල කිව්වේ නැද්ද? ඒව දැන් කියන්නෙ නැහැ. මේ කොහේ හරි කොළයක් අලවල නිලිනොත් කනිෂ්ඨ ගහන්නෙ මේකටය කියල. ඒක ආකූචවට කෙත්ද කන්ද කර ගන්නව. නමුත් තමන් නාන්සේලා, තමන් නාන්සේලාගේ නියෝජිතයෝ ගිහිල්ලා කවින් කියනවා, "අපි තුස්තවාදී පනත ඉරල දමනවා, අපි ඊළමට පක්ෂ වෙනවා" ඒව කියන කොට හොදයි.

සංවර්ධන සභා පනත මේ සභාවට ඉදිරිපත් කළ වෙලා වෙදි මමත් එද නැගිටල ගියා. සංවර්ධන සභා පනත පාර්ලිමේන්තුවට ඉදිරිපත් කරන කොට එද අත්තනලේලෙ හිටපු ගරු මන්ත්‍රිවරිය කිව්වේ මොකක්ද? ඒක රට දෙකට කඩන වැඩ පිළිවෙලක්; ඒ වැඩ පිළිවෙලට විරුද්ධයි කියල නොවෙද? එම නිසා ඒකට විරුද්ධත්වය ප්‍රකාශ කරනවය කියල නැගිටල ගියා. සංවර්ධන සභා පනතට ඡන්දය දීමෙන් අන්තිම මොහොතේ මගහැරල ගියා, රට දෙකට කඩනවාය කියල. එහෙම ඒ පක්ෂයේම අය, පක්ෂයේ නියෝජිතයෝ පක්ෂයේ නායිකාව උතුරට ගිහින් කියනවා නම් 'අපි ඊළම දෙනවා, තුස්තවාදී පනත ඉරල දමනවාය' කියල. තුස්තවාදී 'පනත ඉරල දමනවාය කියන එකේ තෝරුම මොකක්ද?

ඊළම හරි මිනෑම දෙයක් හරි දෙනවාය කිව්වා තමන්ගේ වැඩේ කර ගන්න. මෙහෙම කරල අද ඇවිත් හිටත් සුදනෙක් වාගේ කතා කරනවා. අනික් එක, එක රියදුරෙක් කළ වරදට මුළු රියදුරු සංභතියටම මෙහෙම විරුද්ධකම් කරන්න එපයි කියල මේ මන්ත්‍රිතුමාට මම කියනවා. රියදුරෝ කියන විට අපිත් රියදුරෝ; අපිත් වැදගත් රියදුරෝ; අපටයි ඒ අපහාසය කරන්නෙ අපටත් එක්ක ඒ වෛරය කරන්නෙ ඇයි? එක රියදුරෙක් කළ වරදට රියදුරු සංභතියටම වෛර කරන එක සාධාරණද?

ඒ. ඩී. බී. ඒකනායක මහතා (මැදිරිගිරිය)
(திரு. ஏ. டி. பி. அகநாயக்க—மேடிரிஜிரிய)
(Mr. A. D. B. Ekanayake—Medirigiriya)
ඒ බ්‍රිඩ්වර් කළ වරද මොකක්ද කියල දැනගන්න කැමතියි.

ආර්. පී. විජේසිරි මහතා
(திரு. ஆர். பி. விஜேசிரி)
(Mr. R. P. Wijesiri)

දැදිගම අතුරු මැතිවරණය මතකයේ තිබෙන යම් කෙනෙක් ඉන්නවා නම් එද සිද්ධි ගැන දන්නවා ඇති. විශේෂයෙන්ම මම ඒ නරමට පුස්තවලට ලිහුණ පැව. අපි එද ජයග්‍රහණය කළේ සාධාරණ මැතිවරණයක් තුළින් නම්, අපේ ජයග්‍රහණය විරුද්ධවාදී අපේක්ෂකයාගේ ඇපය රාජසත්තක මිත්ත කරමට වෙයිද? මැතිවරණ කටයුතු උදේ 9ට ආරම්භ කලා. සිංගිරියේ ගරු මන්ත්‍රිතුමායි—සමාජ සේවා නියෝජ්‍ය ඇමතිතුමායි අඹේපුස්ස තානායම අසල, අඹේපුස්ස මහා විද්‍යාලයේ ඒ ස්ථානය භාරව සිටියේ. ගිහින් එළෙව්ව, පළාතේ ඉන්න දුන්නෙ නැහැ. ඒ ප්‍රදේශයේ කිසිම ඡන්ද පොළක එක්සත් ජාතික පක්ෂය වෙනුවෙන් වැඩ කළ කිසිම කෙනෙකුට ඉන්න දුන්නෙ නැහැ, අපේ ගිහිපු කථානායක, ෂර්ලි කොරොයා මැතිතුමාටත්. උඩුකුඹුරෙදී ඔව්ව පැළවා. [බාධා කීරීමක්] තමන් නාන්සේට තේද, ඉස්සෙල්ලම ගහල එළෙව්වේ? දැන් මෙතන මම ඉන්නවා, නාවලපිටිය ගරු මන්ත්‍රිතුමා ඉන්නවා, වැලිමඩ ගරු මන්ත්‍රිතුමා ඉන්නවා. අපිට එද මොන විධියේ තත්ත්වයකටද, මුහුණ පාන්න සිද්ධි වුණේ? අර, ඩබ්ලිව් සේනානායක මහත්මයාගේ පරණ රියදුරෙක් නිසා මම යම්තම් ගුවි ගොකා මගේ පරාණ කුඩුව බේරා ගත්තා. තුන්-භාර සියක් විතර පිරිසක් මාව වටලන්න එනකොට ඒ රියදුරු මහත්මයා ඉස්සරහට පැනල මාව බේරා ගත්තා. ඒ මනුෂ්‍යයා ජීවිතේට ඇති වෙන්න ගුවි කැවා, මම නිසා මාව පොලීසියෙන් ජේ එකට තල්ලු කරල දැමීම. මම ගිහිල්ල නතර වුණේ කන්නන්ගර මැතිණියලගේ ගෙදරයි. ගිහිල්ල වතුර ගැලුමක් විතර බිමවා.

ඒ මැතිවරණය දව ඉස්සෙල්ල දවසේ රාත්‍රියේ නන්ද මැතිවර ගරු මන්ත්‍රිතුමා ඇතුළු අපේ ඡන්දපොළ නියෝජිතයෝ විශාල පිරිසක් කැගල්ලේ පොලීසියෙන් අත්අඩංගුවට ගත්තා. ඒ, විධියට ඡන්දෙට ඉස්සෙල්ල දවසේ සෑම ගමකම පාහේ සිටි අපේ ඡන්දපොළ නියෝජිතයෝ විශාල පිරිසක් සිටි භාරයට ගත්තා. ඒ විධියට ඒ අය හිර භාරයට අරගන්න දවසට පහුවද උදේ නමයි, වර්තමාන අත්තනලේලේ මන්ත්‍රිතුමා වරකාපොළ පොලීසියේ ගිහියේ. නමුත් අපිට පොලීසියට ඇතුළු වෙන්න බැ. අපි හිටපු මන්ත්‍රිවරු. මෙතුමා එදා නියෝජ්‍ය ඇමතිතුමා එද පොලීසිය භාර නියෝජ්‍ය ඇමතිතුමා හැටියට මෙතුමා කටයුතු කළේ කොහොමද? ඒ පොලීසිය භාරව හිටපු පුස්සල්ල මහත්මයා එද හිටියේ තිකන් පියුන් මහත්මයාගේ වගෙයි. මෙතුමා අණ දන්නා මෙතුමා දන්න නියෝග නමයි, ක්‍රියාත්මක වුණේ.

රත්නපුරේ හිටපු මන්ත්‍රිතුමා ඇතුළු පිරිසෙන් එද දෙරවක ගමේ අසරණ එක්සත් ජාතික පක්ෂිකයන්ට මොන තරම් තාඩන-පිඩන ඇති වුණද? දෙරවක ගමේ එක්සත් ජාතික පක්ෂයට සහයෝගය දුන්න උදවිය

[ආර්. පී. විජේසිංහ මහතා]

පෙන්වනවා; ගෙන්වනවා; ඒ අය බිමත්කමින් ගිටි යාය කියනවා; කුඹුරේ ඔබනවා; ආයෝග් උස්සලා ගන්නවා; කපිත් හපනවා; ආයෝග් දැනවා. ඒ අයට අමාරු වුණම 'රාළහාමි මෙහෙ එනවා, මෙන්න මේකා කලබලකාරයෙක්, උඹ කලබල ඇති කරන්න යනවා, ගිහින් පොලිසියේ දැනවා' කියනවා. ඉස්පිරිතාලෙවත් නෙවෙයි, දමන්න කියන්නේ. අත්තනගල්ලේ මන්ත්‍රී තුමා වැනි උදවිය ඒ දවස්වල ඒ විධියට වැඩ කරල අද මෙතැනට ඇවිත් කියනවා, ජනමත විචාරණයේදී මේ මේ දේවල් වුණාය කියල. දැන් තමුන්තාන්සේලාගේ නායිකාව කෙරෙහි අත්තනගල්ලේ ජනතාවගේ ඇස් ඇරිල.

එතුමා එළවළුපිටිය ගැන කිව්වා ඇත්ත වශයෙන්ම එළවළුපිටිය ගැන මම ආබේබර වෙනවා. එතුමාගේ නායිකාවගේ පුතා මාර්තු මාසෙ 31ව වැනිද මට අර කල පදය මතක් කරල අපහාස කලාට පස්සෙ එළවළුපිටියෙ ශ්‍රී ලංකා ඡන්ද 100% ක්ම ලාම්පුවට දුන්නාය කියන එක මම ආබේබරයෙන් කියනවා. ඒකයි අත්තනගල්ලේ ආසනයේ වුණේ? අත්තනගල්ල ආසනයේ විතරක් නොවෙයි, මුළු ගම්පහ දිස්ත්‍රික්කයේම තත්ත්වය ඒකයි ගම්පහ මන්ත්‍රීතුමාටත් ඔය වගේ තීරණයක් ගන්න සිද්ධ වුණේ මොකද? වරප්‍රසාද නොලත් කොටස් සියල්ලක්ම—සියලු දෙනාම—ඒ වලවු ග්‍රහණයෙන් මිදීම සඳහා ඒ වලවු ග්‍රහණයට විරුද්ධව සටනක් ගෙන ගියා. ඒ කිසි, වලවු ග්‍රහණයට යටවෙලා තිබුණු සෑම ප්‍රදේශය කින්ම—කඳුකර ප්‍රදේශයෙහුත්—මේ ජනමත විචාරණයේදී එක්සත් ජාතික පක්ෂයට විශිෂ්ඨ ජයග්‍රහණයක් ලැබුණේ. මේක, වලව්වලට විරුද්ධව කරපු ඡන්දයක් හැටියට මම තමුන්තාන්සේලා මතක් කරනවා. ඒ සටනේ මූලික අඩිතාලම දැමීම, අත්තනගල්ලේ ජනතාව,

එහෙම තත්ත්වයක් තිබෙද්දී, අත්තනගල්ලේ මන්ත්‍රීතුමා ඇවිත් වෙනත් දෙයක් කියන්නේ. වත්දිකා ගැන එතුමා මට කියන්න අවශ්‍ය නැහැ. එතුමාට වගේම මටත් අවබෝධයක් තිබෙනවා, දැනීමක් තිබෙනවා, වත්දිකා ගැන. අත්තනගල්ලේ ප්‍රශ්නය ඇති වුණු හැටි අපි දන්නවා. මහ ලොකුවට අත්තනගල්ලේ මන්ත්‍රී තුමා දත් මෙතැන ඇවිත් ප්‍රජාතන්ත්‍රවාදය, සාධාරණය, අරව-මේව ගැන කථා කරනවා. තමුන් එදා අපේ පක්ෂය ඇතුළේ ප්‍රශ්න ඇති වුණු වෙලාවේ ඒ ගැන අපේ පක්ෂ මූලස්ථානයේ සාධාරණ සාකච්ඡාවක් කරන්නවත් අවස්ථාවක් තිබුණද? කොළඹ ඉන්ත පාලල, මර්ටින් සිල්වල වගේ මැරවරයෝ, බෝම්බකාරයෝ ඔක්කොම යට තවටුවෙ ගෙනත් තියාගෙන, කඩු-කිතිසි පෙන් නගෙන තමයි, එදා තීරණ ගත්තේ. එහෙව පක්ෂයක නායිකාවක් වෙනුවෙන් පත් වෙලා ඉන්න අත්තනගල්ලේ මන්ත්‍රීතුමා මෙතැන ඇවිත් ප්‍රජාතන්ත්‍රවාදය, සාධාරණ මැතිවරණය ගැන කථා කරනකොට අපිට පුදුම හිතෙනවා, අපේ රටේ ප්‍රජාතන්ත්‍රවාදය ගැන කවුද කථා කරන්නේ කියා. ගරු කථානායකතුමනි, මෙන්න මේ වගේ තත්ත්වයකුයි, තිබෙන්නේ.

තමුන්තාන්සේලාට විශේෂයෙන්ම මම මතක් කරන්න ඕනද? ඒ දැදිගම අතුරු මැතිවරණයේදී ඒ තරම් විශාල වශයෙන් මැරවරකම්, තර්ජන, බලපෑම් ඔක්කොම කරලා

තමුන්තාන්සේලා හාරදහස් ගණනකින් ඒ ඡන්දය පැරදුණා. ඊට පස්සේ එක්සත් ජාතික පක්ෂය විපක්ෂය හැටියට මේ පාර්ලිමේන්තුවට විශ්වාස භංග යෝජනාවක් ගෙනාවා. මා ලඟ ඒකත් තිබෙනවා, ගරු කථානායක තුමනි. 1974 දී එදා විපක්ෂය ඒ යෝජනාව ගෙනාවේ දැදිගම අතුරු මැතිවරණයේදීත්, අත්තනගල්ලේ සත්‍ය ග්‍රහණයේදීත් ගරු අගමැතිතුමාටත්, ගරු ජනාධිපතිතුමාටත් තමුන්තාන්සේලා සලකපු හැටියටයි. ඒ සම්බන්ධ විශ්වාස භංග යෝජනාව 1974 පෙබරවාරි මාසයේ 8 වැනිදා න්‍යාය පුස්තකයේ තිබෙනවා. ඒකට අත්සන් තබා තිබෙන්නේ ගරු ජේ. ආර්. ජයවර්ධන, ගරු ආර්. ප්‍රේමදාස, ගරු ඊ. එල්. සේනානායක, ගරු එක්ස්. එම්. සෙල්ලතම්බු, ගරු ඒ. සී. එස්. හම්බි, ගරු එන්. විමල සේන, ගරු ප්‍රිත්ස් ගුණසේකර, ආචාර්ය බබ්ලිච්. දහ නායක, ගරු එම්. එච්. එම්. නයින. මරිකාර්, ගරු ධර්ම සේන ආටිගල, ගරු ගාමිණී දිසානායක, ගරු එස්. බී. හේරත් යන මන්ත්‍රීතුමන්ලයි.

ගරු කථානායකතුමනි, අද කලය ඔව්වේ තබා ගෙන, සිල් රෙද්දක් පොරවා ගෙන, පරණ නවගුණ වැලක් බෙල්ල වටේ දමාගෙන ගිහින් ඡන්ද ව්‍යාපාරය මෙහෙය වපු නායිකාව එදා ඒ අත්තනගල්ලේ සිසින් සහ දැදිගම අතුරු මැතිවරණය සම්බන්ධයෙන් විපක්ෂය විසින් ප්‍රශ්න කල අවස්ථාවේදී කරපු කථාවක් 1973 දෙසැම්බර් මාසයේ 11 වැනි දා හැන්සාඩ් වර්තාවේ 201, 202 සහ 203 තීරවලින් මම කියවන්නම්.

සිටිමාවේ බන්ධාරණයක මැතිණිය:

ගරු කථානායකතුමනි, පසුගිය 9 වන ඉරුදින අත්තනගල්ලේ ඇති වූ සිසින් ගැන මෙම ගරු සභාව ඉදිරිපිටදී ප්‍රකාශයක් කිරීමට අවස්ථාව ලැබීම ගැන මම ඉතාමත් සන්තෝෂ වෙනවා. අධිකරණ අමාත්‍යාංශයට අදාළ වූය ශීර්ෂ පිළිබඳව සාකච්ඡා පවත්වන වේලාවේදී විරුද්ධ පාර්ශ්වයේ නායකතුමා ඒ පිළිබඳව යම්කිසි ප්‍රකාශ වශයක් කර තිබුණා. මම ඒ අවස්ථාවේදී සභාවේ හිටියේ නැහැ. එහෙත් ඊට පසු ඒ කියන්නේ සවස මම සභාවට ආවා, නැවත වරක් එම ප්‍රශ්න පැනනංවාමිස කියන අදහසින්. එහෙත් එම අවස්ථාවේදී එවැනි තත්ත්වයක් පැනනැඟුණේ නැහැ. ඔකසේ වෙනත් අද මෙම අවස්ථාව ලැබීම ගැන මම සතුටු වෙනවා.

මැද කොළඹ පළමුවන ගරු මන්ත්‍රීතුමා (ප්‍රේමදාස මහතා) කියා සිටියා, විරුද්ධ පාර්ශ්වය මගින් ගෙන ගිය සත්‍යග්‍රහ ව්‍යාපාරය කෙරෙහි අත්තනගල්ල ප්‍රදේශයේ ජනතාව විසින් ඇති කළ විරුද්ධ තාවය තවත්වන්නට පොලිසිය ක්‍රියා කළේ නැත කියා. අත්තනගල්ලේ එදා ඇති වූ සිසින් පිළිබඳව මම මේ අවස්ථාවේදී සඳහන් කරන්නට කැමතියි. එය අත්තනගල්ලේ ජනතාව විසින් ඇති කළ විරුද්ධතාවයක් බවයි, මේ අවස්ථාවේදී මුලින්ම සඳහන් කරන්නට තිබෙන්නේ. පිටින මිනිසුන් ගෙන්වා අත්තනගල්ලේ සත්‍යග්‍රහ පැවැත්වීම ගැන අපි විරුද්ධයි කියන කතාව තමයි, ඒ අය කියා සිටියේ. අත්තනගල්ලේ සත්‍යග්‍රහයක් කරන්නට වුවමනා කලා නම් එය කරන්නට තිබුණේ, මේ ආණ්ඩුවට විරුද්ධ අය අත්තනගල්ලේ සිටිනවා නම් ඒ අය සමඟයි. එසේ නැතුව ලංකාව පුරා සිටින උදවිය එකතු කර ගෙන ඇවිත් අත්තනගල්ලේ සත්‍යග්‍රහ කරන්නට ඉඩ දෙන්නට කිසිසේත් පුළුවන්කමක් නැහැ කියන කතාවයි, අත්තනගල්ලේ ජනතාව කියා සිටියේ. ඒ අනුව යම් යම් සිසින් ඇති වුණා. කියන්නටත් කණහවුයි, "දවස" පත්‍රය අත්තනගල්ලේ තරුණයන් "දැදුණු මැරවරයන්" හැටියට හඳුන්වා දී තිබුණා. "දවස" පත්‍රය කියා සිටියේ අත්තනගල්ලේ තරුණයන් මේ මැරවරකම් කලාය කියන එකයි.

මන්ත්‍රීවරයෙක් :

ඇයි, "සන්" පත්‍රය?

සිරිමාවෝ බණ්ඩාරනායක මැතිණිය :

විරුද්ධ පාර්ශ්වයේ නායකතුමා ඊයේ කියා තිබුණේ පොලීසිය විසින් එම අවහිරකම් කළාය කියන එකයි. මෙතන අදහස් දෙකක්. "දවස" එක ආකාරයකට පළකර තිබෙනවා. විරුද්ධ පාර්ශ්වයේ නායකතුමා ඊට වෙනස් අදහස් ප්‍රකාශ කළා.

ප්‍රේමදස මහතා :

අවහිර නැති කළේ නැහැ.

සිරිමාවෝ බණ්ඩාරනායක මැතිණිය :

තමුත්තාත්තේලා මහපාරේ ඉදගත් විට පොලීසිය ඉඩ දුන්නා. තමුත්තාත්තේලා කොළඹ මහපාරේ ඉදගන්නා. නුවරඑළියේ මහ පාරේ ඉදගන්නා. පොලීසිය ඒවාට විරුද්ධ වුණේ නැහැ නේද? [බාධාකිරීමක්] නුවරඑළියේදී අවහිර කළේ නැහැ. තමුත්තාත්තේලා ගොල්ලේ පිටියට යන්නටයි හිටියේ. එහෙත් බලාපොරොත්තු වුණු සෙනඟ නොපැමිණි නිසා එය පිටවීමේ කරන්නට ගියේ නැහැ. තමුත්තාත්තේලාට පිටවීමේ පුරවන්නට සෙනඟ හිටියේ නැහැ. අපට ඒ ආරංචි ලැබෙනවා. [බාධාකිරීමක්] අපි ඉවසුවා. අත්තන ගල්ලේ නොයෙක් නොයෙක් පාරවල් වහසු එක ගැබුවා. එය ජනතාව විසින් කළ දෙයක්. ප්‍රජාතන්ත්‍රවාදය අනුව මේ ආණ්ඩුව ගෙන යන ක්‍රියාමාර්ගයට විරුද්ධතාවය පෙන්වන්නට අයිතියක් තිබෙන බව තමුත්තාත්තේලා කියනවා. ඒවාගේම මමත් කියනවා, අත්තන ගල්ලේ ජනතාවටත් එම ප්‍රජාතන්ත්‍රවාදී අයිතිය උඩ තමුත්තාත්තේලාගේ වැඩ පිළිවෙල කෙරෙහි විරුද්ධතාවය පළ කරන්නටත් අයිතියක් තිබෙන බව."

මම දිගින් දිගට කියවන්න බලාපොරොත්තු වන්නේ නැහැ. අත්තනගල්ලේ ජනතාවට ඔය ගරු මන්ත්‍රීතුමා කී දේ මේ පසුගිය දවස්වල සිදු වුණා නම්, ඒවායේ ගරු වරයා නැත්නම් ගරුවරිය වන්නේ සිරිමා බණ්ඩාර නායක මහත්මියය කියන එකයි, මම විශේෂයෙන් මතක් කරන්නේ. වැරදි වැඩ කරන්න උගැන්නුවේ එතුමියයි. දැන් ඒවා තමන් කරා, එතව කියන එකත් දැන ගන්න ඕනෑ, එහෙම දෙයක් වෙලා තියෙනවා නම්. දැන් අපට කියන්න වෙලා තියෙනවා තමන් ඉගැන්වූ පාඨමිවලට දැන් තමන්ටම මුහුණ පාන්න සිදු වී තිබෙනවය කියලා, තමන්ගෙ අයගෙන්ම. මොකද, අවුරුදු ගණනාවක් තිස්සේ ඒ උදවිය සපත්තුවට පාගාගෙන ක්‍රියා කළා. අවස්ථාවක් ලැබුණා ඒ උදවියට හැත්තෑ හතෙන් පස්සෙ. දැන් ඒ උදවිය හිස ඔසවා සිටිනවා, නිදහස් පුර වැසියන් හැටියට. ඒ උදවිය හිතන්නේ, දැනුයි නිදහස ලැබී තිබෙන්නේ කියලයි. මම හිතනවා, විශ්වාස කරනවා, ගම්පහ ගරු මන්ත්‍රීතුමාත් (එස්. ඩී. බණ්ඩාරනායක මහතා) මම කියන දේ අනුමත කරනවයි කියලා. එම නිසයි, එතුමා පසුගිය ජනමත විචාරණයේදී ඒ අනුව තමන්ගේ ජන්දය පවා පාවිච්චි කළාය කියා ප්‍රකාශ කළේ. එතුමා වුණත් දැන් තේරුම් බේරුම් කරගෙන තිබෙනවා, කවුද හරි, කාගෙ නායකත්වයද පිළිගත යුත්තේ කියලා.

මෙන්න මේ විධියට වැඩ කරලා, අද නොයෙක් විධියෙ ලියවිලි මතක් කරනවා. මම තමුත්තාත්තේලා විශේෂ යෙන් කියන්න ඕනෑ, එක කාරණයක්. මේ රටේ අසුවේ වැඩ වර්ජනය ගැන අද බොහොම කිඹුල් කළුළු හෙලන ඔය පක්ෂයට ඒ වැඩ වර්ජනය පෙළඹවීමට කවුද කියන එක, මම කියන්න අවශ්‍ය නැහැ. මොන බලාපොරොත්තු වක් උඩද, අද පිරිසක් අතරමං වී සිටිනවා නම් ඒ අය අතරමං කළේ කියන එක මම කියන්න අවශ්‍ය නැහැ. බලයට ඇති කැදරකම නිසා, බ්‍රිතාන්‍ය විද්‍යා බලය පහ වුණාට පස්සෙ, නැවත වතාවක් නියමිත කාලයටත් පෙර බලය බ්‍රිතාන්‍ය විදීම සඳහා ගත් ක්‍රියා මාර්ගයක් නිසා

තමයි, අද සැහෙන පිරිසක් අතරමං වී සිටින්නේ. ඒ අයගේ රැකියා නැති වී තිබෙන්නේ වැරදි උපදෙස් උඩ ගත් ක්‍රියා මාර්ගයක් නිසාය කියන එක මම කියන්න ඕනෑ.

අද අපිට මේ විධියට කතා කළාට අසුවේ ඔක්තෝබර් දහසය වැනිදා මේ රටේ කරන්න සූදුනම් කර තිබුණු වැඩ පිළිවෙල—හෙට අනිද්ද ඒක නිසි ස්ථානවල විභාග වන නිසා මම ඒ ගැන කතා කරන්න නැහැ—සාර්ථක වුණා නම්, ක්‍රියාත්මක වුණා නම්, ඔය ප්‍රජාතන්ත්‍රවාදය ආරක්ෂා කරන්න කතා කරන උදවිය අද නැහැ. එදා ඒ උදවිය අනුගමනය කළේ මොන අත්දැමේ වැඩ පිළිවෙලක් ද කියන එක ගැන මම හිතන්නේ කලාවතේ ගරු මන්ත්‍රීතුමා (සරත් මුත්තෙට්ටුවගෙම මහතා) කිසිම දෙයක් දන්නේ නැහැ. දැනගෙන හිටිය නම් ජනාධිපති වරණයේදීවත් ජනමත විචාරණයේදීවත් එතුමා ඒ උදවිය එක්ක අත්වැල් බැඳ සටනකට සහභාගි වන්නේ නැහැ. එහි පංගුකාරයන් වන්නේ නැහැ. කවුරුත් ඒවා දන්නේ ඊට පස්සෙ, ජනාධිපති වරණයේදී සංවිධානය කර තිබුණු වැඩ පිළිවෙල, සකස්කර තිබුණු වැඩ පිළිවෙල, ඒ සැලැස්ම හොඳ වෙලාවට, රටේ වාසනාවකට එළිදරවු වුණු නිසා මේ රටේ විශාල ජනතාවක් ජන කොටසක් බේරුණා; ආරක්ෂා වුණා, දේශපාලන නායකයන් ආරක්ෂා වුණා.

එම නිසා මම විශේෂයෙන් කියන්නේ මේකයි. මේ හදිසි නීතිය දීර්ඝ කිරීම ගැන අපි මුල් අවස්ථා කීපයක දී දොස් කිව්වා, රටේ ප්‍රගත උග්‍ර වුණාට පස්සේ, රටේ විශාල කොටසකට හානි සිදු වුණාට පස්සේ, ජීවිත නැති වුණාට පස්සේ, තම දේපල නැති වුණාට පස්සේ හදිසි නීතිය පැනවීමේ ඇයි, ප්‍රමාද වී හදිසි නීතිය පැනවීමේ ඇයි කියා. අපි එදා එහෙම චෝදනා කළා. දැන් ඒවා ගැන බලාපොරොත්තු ඇතිව, ඒ සංවිධාන ගැන ආරංචි ලැබී ඒවායින් ආරක්ෂාව දීමට මේ හදිසි නීතිය පනවන විට වෙනත් චෝදනාවක් කරනවා. දැන් ජනාධිපති වරණ යෙන් පස්සේ සමහර උදවිය වාහනවල එහා මෙහා ගිහිත් සන්නෝෂ වුණා, විනෝද වුණා. ඒකත් ජනමත විචාරණ යෙන් පස්සෙ නැහැ. ඊයෙ බොහෝම සන්සුන්. කිසිම ජයග්‍රහණයක වගක්වත් නැහැ. කිසිම විනෝදයක් නැහැ. තැබැරුම් සියල්ලක්ම වසා තිබෙනවා, තව දවස් කීපයකට. තර්ජන, කලබල ගත පොලීසියට කිසිම පැමිණිල්ලක් ලැබී නැහැ. සන්සුන්තාවක් ඇති වී තිබෙනවා, හදිසි නීතිය නිසා.

මොන හේතුවක් නිසාද, අත්තනගල්ලේ ගරු මන්ත්‍රී තුමා (ලක්ෂ්මන් ජයකොඩි මහතා) මේ හදිසි නීතිය දීර්ඝ කිරීමට විරුද්ධව කතා කළේ? එතුමාගේ කතාවේදී උත්සාහ ගන්නා, අත්තනගල්ලේ මේ මේ දේ සිදු වී තිබෙනවාය කියා පෙන්වුම් කරන්න. මට මතකයි, පසු ගිය ජනාධිපති මැතිවරණයේදී ඔය කියන සමුපකාර ව්‍යාපාරයේ සාමාන්‍යාධිකාරීතුමා ඇතුළු විශාල පිරිසක් එදා අත්තනගල්ල ප්‍රදේශයේ, ශ්‍රී ලංකා නිදහස් පක්ෂ යේ අපේක්ෂකයාට පක්ෂව යාන වාහන ආදිය පාවිච්චි කරමින් මැතිවරණ ව්‍යාපාරයේ පෙරමුණ ගෙන කටයුතු කළ බව. අත්තනගල්ලේ ඒ සමුපකාර සමිතියේ සභා පතිවරයා, සාමාන්‍යාධිකාරීවරයා ඇතුළු එම සේවක පිරිසම මේ ජනමත විචාරණයේදී ලැමිපුවට පක්ෂව වාහන ආදිය යොදවමින් ඒ ගොඩනැගිලි කාර්යාලවලට පාවිච්චි

[ආර්. පී. විජේසිංහ හෙතා]

කරමින් කටයුතු කළාය කියා පෙන්වන්න අත්‍යන්ත ගල්ලේ මන්ත්‍රීතුමා දැන් උත්සාහ ගන්නවා. නමුත් ගරු කථානායකතුමනි, අත්‍යන්තගල්ලේ පමණක් නොවෙයි රටේ බොහෝ ස්ථානවල සමුපකාර මූලස්ථාන වල රැස්වීම් පවා පවත්වන්නට අවසර ඉල්ලා තිබුණ බව මම දන්නවා. මම රටේ බොහෝ ස්ථානවලට ගිය අවස්ථාවේදී මට ඒ බව දැනගන්න ලැබුණි. මම දන්නවා බදුල්ලේ සමුපකාර ගොඩනැගිල්ලක රැස්වීමක් පවත්වන්නට බලපත්‍රයක් ඉල්ලා තිබුණා. නමුත් පසුව පොලීසියෙන් ඉදිරිපත් වී ඒ ඉල්ලීමට ඉඩ දී නැහැ, ඒවා පොදු ස්ථාන හැටියට සලකන නිසා. අද මෙතැනට ඇවිත් උත්සාහ ගන්නවා, මේ සෑම දෙයක්ම කරල තමයි මේ ඡන්දයෙන් ජය ලබාගන්නේ කියා පෙන්වන්න.

අපි විශේෂයෙන්ම මතක් කරන්න ඕනෑ, මේ ජනමත විචාරනයේදී රටේ හැම දෙනාම වාගේ හැසිරුණු ආකාරය ගැන. මැතිවරණයක් තිබුණාද නැද්ද කියාවත් උණුසුම් මක් නැති තත්ත්වයටයි, මේ ජනමත විචාරනය පැවැත්වුවේ කියන එක අපි කල්පනා කරන්න ඕනෑ. අපට කරන්න දෙයක් නැහැ, ඒ උදවියට රැස්වීම් පවත්වන්නට බැරි වුණාට. තමන්ගේ ආධාර කරුවන් රැස්වීම් සංවිධානය කරන්නට අකමැති වුණාට අපට කරන්න දෙයක් නැහැ. වේදිකා ගහන්න අකමැති වුණා. පාවිත් සරසන්න අකමැති වුණා. කහපාව කොඩි වැල් දෙක තුනක් ඇදල දිස්ත්‍රික්කයකින් 100 ක් 150 ක් එකතු කරගෙන රැස්වීම් කීපයක් පැවැත්වුවා. ඒක අපේ වරදක් නොවෙයි. තමන්ගේ වැඩ පිළිවෙල අනුමත කළේ නැහැ, ඒ උදවිය. ගරු කථානායකතුමනි, අපි තර්ජනය කළා නම් විසි හය ලක්ෂයක් කොතොමද ඡන්දය පාවිච්චි කරන්නේ?

අපේ විරුද්ධ පක්ෂයේ නායකතුමා උත්සාහ ගන්නා, උතුරේ දුඩු ජනතාව එතුමන්ලාගේ ඉල්ලීම ඉටු කළ බව පෙන්වන්න. මට නම් කිසිසේත්ම එයට එකඟ වෙන්න බැහැ. මම දුඩු එක්සත් විමුක්ති පෙරමුණ එක්ක විවාදයක් ඇති කර ගන්න හෝ ගැටුමක් ඇති කර ගන්න බලාපොරොත්තු වෙන්නෙ නැහැ. එතුමා උත්සාහ ගන්නා, එතුමාගේ ඉල්ලීම ඉටු කළ බව පෙන්වන්න. ජනාධිපති මැතිවරණයේදී එතුමන්ලා එපා කියද්දීත් ලක්ෂ ගණනක් ගිහින් කුමාර් පොත්තම් බලම් මහත්මියට ඡන්දය දුන්නා. තවත් කොටසක් ගිහින් කොබ්බෑකඩුව මහත්මියට ඡන්දය දුන්නා. මේ මැතිවරණයේදී එතුමන්ලා කීව්වා. කලයට කතිරය ගහන්නය කියලා. නමුත් අර ජනාධිපති මැතිවරණයේදී එක්සත් ජාතික පක්ෂයට විරුද්ධව ඡන්දය පාවිච්චි කළ පිරිසට වඩා සියයට 10 කට වැඩි ජනතාවක් මෙතුමන් ලාගේ නායකත්වය ගැන විශ්වාසය තබා නැහැ. ජනාධිපති මැතිවරණයේදී සියයට 45 ක් පමණ උතුරේ ජනතාව ඡන්දය පාවිච්චි කළා. ඊට වඩා තව සියයට 10 ක් විතර වැඩියෙන් මෙවර ඡන්දය පාවිච්චි කර තිබෙනවා. වැඩි පිරිසක් මෙතුමන්ලා කෙරෙහි විශ්වාසය නැති තත්ත්වයට නැත්නම් මෙතුමන්ලා ගණන් ගන්නේ නැති තත්ත්වයට පත් වී තිබෙනවා. ඒ නිසා මෙතුමන් ලාට කියන්න බැහැ. මෙතුමන්ලා කීව්ව දේට උතුරේ

ජනතාව සැලකුවා කියා සමහර විට විරුද්ධ පක්ෂයේ නායකතුමා කියන විධියට ඒ දිස්ත්‍රික්කයේ අතුරු මැතිවරණයක් පැවැත්වුවොත් අන්න අපට බලාගන්න පුළුවන්, ඒ අයගේ අදහස්.

ගරු කථානායකතුමනි, අත්‍යන්තගල්ලේ ගරු මන්ත්‍රීතුමා අද බොහෝ දුරට උත්සාහ ගන්නේ අත්‍යන්තගල්ල ආසනයේ ශ්‍රී ලංකා නිදහස් පක්ෂයේ උදවියට විශාල වශයෙන් කරදර හිරිහැර ඇති වී තිබෙනවාය කියා පෙන්වුම් කරන්නටයි. ඒ වගේම මය පත්තරවලින් කියන දේවලින් සැහෙන දුරට ප්‍රයෝජන ගන්නත් එතුමා උත්සාහ ගන්නා, මම දන්නවා, මහනුවරට එක්සත් ජාතික පක්ෂයේ යයි කියා ගන්නා පිරිසක්—නියෝජිතයින් පිරිසක්—ආවා. මහනුවර ප්‍රදේශයේ එක්සත් ජාතික පක්ෂයේ උදවිය හමුවී යම් යම් ප්‍රකාශන ලබා ගන්නයි, ඒ උදවිය ආවේ. අපි ප්‍රශ්න කළාම ඒ උදවිය කියා සිටියේ අපට මේ පත්‍රයේ—“දිවයින” පත්‍රයේ—එක පිටුවක් තිබෙනවා; අපි කියන ඕනෑම දෙයක් ඒ පිටුවෙන් ප්‍රකාශ කරන්න පුළුවන්කමක් අපට තිබෙනවා කියලයි.

ඒ පත්‍රයෙන් තමයි, මේ හැම දෙයක්ම කරන්නේ. දැන් මේ අවස්ථාවේදී, විශේෂයෙන් ජනාධිපති වරණයේදී, මම ශ්‍රී ලංකා නිදහස් පක්ෂයෙන් අස් වී කෙලින්ම එක්සත් ජාතික පක්ෂයට බඳුණා. අපේ කැගල්ලේ හිටපු මන්ත්‍රී කලුගල්ල මහතාත් ශ්‍රී ලංකා නිදහස් පක්ෂයේ සාමාජිකයෙක් හැටියට ජනාධිපති වරණයේදී ගරු ජේ. ආර්. ජයවර්ධන මැතිතුමාට සහයෝගය දුන්නා. එතුමා ඉතින් රට වටේ රැස්වීම් හැම එකකටම ජනාධිපති වරණයේදී ජනාධිපතිතුමාත් එක්ක ගියා; මේ ජනමත විචාරණයේදී ගරු අගමැතිතුමාත් එක්ක රට පුරාම වගේ ගියා. ඒ රැස්වීම්වලදී තමන්ගේ පක්ෂයේ ජ්‍යෙෂ්ඨ සාමාජිකයෙක් හැටියට දීර්ඝ කාලයක් කටයුතු කළ ඒ මහතාගේ ප්‍රකාශ ගැන—අපි කියවා බැලුවා—එන්නාවාසි එවා තිබුණා, මේ මේ කරුණු ගැන නඩු දමනවා කියා. ලියමන කුත් එවා තිබෙනවා බණ්ඩාරනායක මහත්මිය විසින්, අසත්‍ය දේ වේදිකා තුළ කියනවා; ඒ සම්බන්ධව අප හාසයට නඩු දමනවා කියා. එතුමා ඒ රැස්වීම් ඔක්කොගේදීම ප්‍රසිද්ධියේ කියා ගෙන ගියා “මම බය නැහැ; කරුණාකර මට විරුද්ධව නඩුවක් දමන්න; මම කී දේ මේකයි; බණ්ඩාරනායක මැතිතුමාට 1959 ආප්තාම්බරී 25 වැනි දා වෙඩි තබන වෙලාවේ ඇසින් දුටු සාක්ෂියක් හැටියට සිටියේ සිරිමාවෝ බණ්ඩාරනායක මහත්මියයි; බණ්ඩාරනායක මහතාගේ බිරිඳයි; එය දැකලත් සාක්ෂියක් දන්නේ නැහැ; ඇයි සාක්ෂි නොදන්නේ? එතන ලොකු සැකයක් තිබෙනවා.” එතුමා එය ප්‍රසිද්ධියේ ජනතාවට කීව්වා. ඒ වෙලාවේ තමයි, එය එන්නාවාසිය එවී මේ අපහාසයට නඩු දමනවා කියා.

නමුත් ප්‍රජා අයිතිය නැති වූ වෙලාවේ මටත් ලියමනක් ගේනැවිත් බාර දුන්නා; අපේ මහාමාර්ග නියෝජ්‍ය ඇමති ප්‍රේමචන්ද්‍ර මන්ත්‍රීතුමාටත් බාර දුන්නා. මම මෙහි වගකීම සම්පූර්ණයෙන් බාර ගන්නවා. මෙය තැපෑලෙන් ආපු එකක් නොවෙයි. මෙය අතින්ම ගෙනැවිත් බාර දුන් එකක්. බණ්ඩාරනායක ඝාතන නඩුවේ විත්ති

කාරයෙකු වූ එම්. පී. ජයවර්ධන මහතා මේක බාර දුන්
නේ. මහාමාර්ග නියෝජ්‍ය ඇමතිතුමාට දුන් එකේ පිට
පතක් මේක :

“09. 02. 1981
අවස්සාවේල්ල පාර,
වැල් ප්‍රමිපිටිය.

හිතවත් නියෝජ්‍ය ඇමතිතුමනි,

ඔබතුමා විසින් පසුගිය දා සිරිමා බණ්ඩාරනායක පාර්ලිමේන්තු
වෙන් තොරවීම හා ප්‍රජා අයිතිය අහිමි කිරීමේ විවාදයේදී පාර්ලිමේන්
තුවේ දී කරන ලද කථාව පුවත්පත් මගින් කියවීමේ පසුව හැන්සාඩ්
වාර්තාවක් ගෙන්වා එය සම්පූර්ණයෙන් කියවා බැලීම. එහි සඳහන්
අන්දමට සිරිමා බණ්ඩාරනායක ජනාධිපති කොමිසම ඉදිරියේත්
සාක්කි දී නැති හැඩයි. මේ විධියට සාක්කි නොදීමේ ඉතිහාසයක්
ඇයට ඇති බවද ඔබතුමා එහි දී පවසා තිබෙනවා.

ඒ ඉතිහාසයේ සුලමුල නීතිඥයින් දන්නා බව දැනගෙන එතැ
නින් මග ඇරිය බවයි තමුන් නාත්සේ කියා තිබෙන්නේ. එය දිව්‍ය
ඥාණයෙන් මෙන් ඔබතුමා දැනගත්තේ කෙසේදැයි මා මවිතයට
පත් වීම.

මේ රහස දැන සිටියේ බණ්ඩාරනායක ඝාතන නඩුවේ පළමු වන
විත්තිකරු වන බුද්ධිරත්නගේ ගිවිසුමක් සහ දෙවැනි විත්තිකරු වන
මාත් වෙනුවෙන් පෙනී සිටි රාජකීය ජිනියස් ක්විංස් මහතාත්
පමණි.

එම නඩුවේදී සිරිමා බණ්ඩාරනායක සාක්කි දෙන්නට එනවා යයි
පැමිණිල්ල වෙනුවෙන් පෙනී සිටි නීතිඥ මහතුන් උසාවියේදී
පොරොන්දු වූ පරිදි ආවා නම් ඇගෙන් දීර්ඝ වශයෙන් හරස් ප්‍රශ්න
ඇසීමට අප විසින් උපදෙස් දී තුබූ බොහෝ කරුණු අතුරෙන් වැද
ගත් කරුණක් නම් සිරිමා බණ්ඩාරනායක දිවංගත අගමැතිතුමා
ගෙන් දික්කසාද වීම සඳහා අධිනීතිඥ යාම් පී. සී. ප්‍රනාන්දු මහතා
මගින් අධිකරණය ඉදිරියේ නඩු පැවරීමට ගෙන තිබූ පියවර ඇතයි.

එදා බැලීමෙන් වත් ඇ සාක්කි දීමට පොරොන්දු වූ පරිදි ආවා
නම් අභාවයෙන් පසු තමන්ගේ දයාබර සැමියා යයි කියන සිරිමා
බණ්ඩාරනායකගේ සැමියා කෙරෙහි තිබූ දයාබරකමක් ඇගේ ජීනිය-
නිජ්මල පවිත්‍රතාවයත් ආදී සුලමුල ලෝකයා ඉදිරියේ විදහා පැමිලි
අවස්ථාවක් සක්සුදක් සේ පැදෙනු නොඅනුනාමයි.

මේ ඊනියා ලෝක නායිකාවගේ සුලමුල ඇත්ත ඇති හැටි හොඳින්
දන්නා අය කීප දෙනෙක් තවමත් ජීවතුන් අතර මරා ගන්නට බැරි
වීමේ හේතුවෙන් අදත් ජීවතුන් අතර අප්‍රකටව ඉන්නා බව සඳහන්
කරනු කැමැත්තෙමි.

අවසාන වශයෙන් සිරිමා බණ්ඩාරනායකගේ අපවිත්‍ර අතීතය පිළි
බඳ සුලමුල ගැන යත්තමින් වත් ඉඟියක් ඔබතුමාගේ වෙගවත්
කථාවේදී ප්‍රසාස කිරීම ගැන ශිෂ්ට ලෝකයා වෙනුවෙන් මගේ අවංක
කෘතඥතාවය මෙයින් පිරිනමමි.

මීට, ඔබතුමාගේ හිතවත්
එම්. පී. ජයවර්ධන”

කථානායකතුමා
(*சபாநாயகர் அவர்கள்*)
(Mr. Speaker)

To whom is the letter addressed ?

ආර්. පී. විජේසිරි මහතා
(*திரு. ஆர். பி. விஜேசிரி*)
(Mr. R. P. Wijesiri)
To me, Sir.

ආර්. ප්‍රේමදාස මහතා
(*திரு. ஆர். பிரேமதாச*)
(Mr. R. Premadasa)
That is right.

ආර්. පී. විජේසිරි මහතා
(*திரு. ஆர். பி. விஜேசிரி*)
(Mr. R. P. Wijesiri)

To the hon. Deputy Minister of Highways, with a copy
to me, Sir. I take full responsibility for this.
(*Interruption*) Ah, that is OK.

කථානායකතුමා
(*சபாநாயகர் அவர்கள்*)
(Mr. Speaker)

He is only reading a letter.

ලක්ෂ්මන් ජයකොඩි මහතා
(*திரு. லக்ஷ்மன் ஜயக்கொடி*)
(Mr. Lakshman Jayakody)

You are the custodian of this House. I hope there will
be no character assassination please.

කථානායකතුමා
(*சபாநாயகர் அவர்கள்*)
(Mr. Speaker)

I cannot prevent any hon. Member from reading—

ලක්ෂ්මන් ජයකොඩි මහතා
(*திரு. லக்ஷ்மன் ஜயக்கொடி*)
(Mr. Lakshman Jayakody)

That is true. I want to make that comment. I want that
comment to be recorded, Sir, because this type of thing is
what is called character assassination. I do not mind. It is
in your hands.

කථානායකතුමා
(*சபாநாயகர் அவர்கள்*)
(Mr. Speaker)

Hon. Members are at full liberty to express whatever
view they have, I cannot prevent that.

ආර්. පී. විජේසිරි මහතා
(*திரு. ஆர். பி. விஜேசிரி*)
(Mr. R. P. Wijesiri)

ගරු කථානායකතුමනි, අත්තනගල්ලේ මන්ත්‍රීතුමා
කියනවා “කැරැක්ටර් ඇසැසිනේෂන්” කියලා. බොහෝ
දෙනා කතා කරන දෙයක් තමයි ඒ නඩුව බාර දීපු නීතිඥ
මහත්මයා මැතිකියගේ ආණ්ඩුවේ පළමුවන අධිකරණ
ඇමතිවරයා වුණේ ඒ නඩුව පිළිබඳ කඩදාසි වික අපසු
ගන්න ඕනෑ වූ නිසාය කියන එක. දැන් තමුන් නාත්සේ
කලුගල්ල මහත්මයාට එන්තරවාසියක් යවල තියෙනවා.
කලුගල්ල මහත්මයා වෙනුවෙන් මම එකක් කියනවා,
මම නීතිඥ ගාස්තු සියල්ලක්ම ගෙවනවා තමුන් නාත්සේ
ලාගේ නායිකාවගේ නීතිඥයන්ට. කලුගල්ල මහත්මයා
ගෙන් වන්න උසාවියට. මීට වඩා “කැරැක්ටර්” එක ගැන
සොයා ගන්නට පුළුවනි. නිකම් පත්‍රයක් තිබීමෙන් වත්
පරණ වලට තිබීමෙන් වත් එන්තරවාසි එවීමෙන් වත්
“ලෙටර්ස් ඔෆ් ප්‍රිමාන්ඩ්” එවීමෙන් වත් කලුගල්ල
මහත්මයාවත් ශ්‍රී ලංකා නිදහස් පක්ෂයේ ප්‍රජාතන්ත්‍ර
වාදී ලක්ෂ සංඛ්‍යාත ජනතාවගේ බිය ගන්වන්නට
සිරිමා බණ්ඩාරනායක මහත්මියට දැන් බැරිය කියන එක
මම විශේෂයෙන්ම මතක් කරන්නට ඕනෑ. තමුන් නාත්
සේලා ඉතින් නිවට නියාලුකමට කියන ඕනෑම දෙයක්

[ආර්. පී. විජේසිරි මහතා]

අභගෙන හිටියට අපට එහෙම ඉන්න පුළුවන්කමක් නැහැ. ඔය කියන ලද මධ්‍යස්ථානවල ඔහොම ඔහොම කළාය කියල තමුන්නාන්සේ එකම පොලීසියකටවත් පැමිණිල්ලක් කළාද?

එලවාපිටියේ කවුරු සම්බන්ධ කරලද පැමිණිල්ල දමල තියෙන්නේ? පාරේ යන කොට පොලිස් නිලධාරියෙක් හමිබු වෙන්න පුළුවන්. ඒ පොලිස් නිලධාරියාට “හව් ඩු යු ඩු” කියල ගිහින් තමුන්නාන්සේ මොනතට ඇවිත් මොනව කියනවාද කියල අපි කොහොමද දන්නේ? තමුන් ඒක පැමිණිල්ලක් හැටියට දමල තිබුණ නම් විභාග කරන්න තිබුණා. දන් තමුන්නාන්සේ කළ පැමිණිල්ල ගැන තමයි ගරු අගමැතිතුමාට පොලීසියෙන් වාර්තාවක් ලැබී තිබෙන්නේ. ඒකෙන් අපට පැහැදිලිව පෙනෙනව. මොකද? ඉතිහාසය ගැනත්, 1973 දැදිගම අතුරු මැතිවරණයේදී විරුද්ධ පක්ෂයේ තමුන්නාන්සේලා හැසිරුණු හැටිත් අපි දන්නව. තමුන්නාන්සේලාගේ ක්‍රියා මාර්ගය නිසා—

කථානායකතුමා

(*சபாநாயகர் அவர்கள்*)

(Mr. Speaker)

Order, please! Do not speak about the conduct of an hon. Member during a speech.

ලක්ෂ්මන් ජයකොඩි මහතා

(*திரு. லக்ஷ்மன் ஜயக்கொடி*)

(Mr. Lakshman Jayakody)

ගරු කථානායකතුමනි, ජීනි ප්‍රශ්නයක්. ඔය අගමැතිතුමා විසින් මම දැනුම් දුන්නායයි සඳහන් කරන කාරණාව සම්බන්ධයෙන් මම කොයිම වෙලාවකවත් පොලීසියට ගිහින් පැමිණිල්ලක් කළේ නැහැ. මේ වගේ සිද්ධියක් ගැන අගමැතිතුමාට වාර්තාවක් එවා තිබෙන්නේ කොහොමද කියන එක ගැනවත් මම දන්නේ නැහැ. මම එවැනි දෙයක් ගැන කියලත් නැහැ.

ආර්. පී. විජේසිරි මහතා

(*திரு. ஆர். பி. விஜேசிரி*)

(Mr. R. P. Wijesiri)

පොලීසියට යන්න අපහසුකම් තියෙන නිසා දුර කථන යෙන් ළු කිව්වේ.

ලක්ෂ්මන් ජයකොඩි මහතා

(*திரு. லக்ஷ்மன் ஜயக்கொடி*)

(Mr. Lakshman Jayakody)

චන්ද්‍රිකා බණ්ඩාරනායක මහත්මියට ගැහැවිටිය කියන සිද්ධිය ගැන මම පොලීසියට දැනුම් දුන්නේ නැහැ. අග මැතිතුමාට මේක කොහෙන් එව්වද කියල මම දන්නේ නැහැ. මොකද? මම පැමිණිල්ලක් දමා නැහැ.

ආර්. ප්‍රේමදාස මහතා

(*திரு. ஆர். பிரேமதாச*)

(Mr. R. Premadasa)

ගරු කථානායකතුමනි, මේ කාරණාව පැහැදිලි කරන්න ඕනෑ. එතුමා මේ මන්ත්‍රීතුමාගේ කථාවට බාධා කළ නිසයි කියන්නේ. ගරු මන්ත්‍රීතුමා කියනවාද පොලීසියේ කාට වත් කිව්වේ නැහැ, චන්ද්‍රිකා බණ්ඩාරනායක මහත්මියට ගැහැවිටිය කියල.

ලක්ෂ්මන් ජයකොඩි මහතා

(*திரு. லக்ஷ்மன் ஜயக்கொடி*)

(Mr. Lakshman Jayakody)

පොඩ්ඩක් සමා වෙන්න. චුණු සිද්ධිය මේකයි.

ආර්. ප්‍රේමදාස මහතා

(*திரு. ஆர். பிரேமதாச*)

(Mr. R. Premadasa)

I am asking a straightforward question. Let him deny.

ලක්ෂ්මන් ජයකොඩි මහතා

(*திரு. லக்ஷ்மன் ஜயக்கொடி*)

(Mr. Lakshman Jayakody)

I want to give a straightforward answer too. Now what I say is this. On that election day, at about 3 o' clock, we were at Horagolla.

ආර්. පී. විජේසිරි මහතා

(*திரு. ஆர். பி. விஜேசிரி*)

(Mr. R. P. Wijesiri)

ඔට ඔනෑ නැහැ “ආන්සර්” එක දෙන්න.

ආර්. ප්‍රේමදාස මහතා

(*திரு. ஆர். பிரேமதாச*)

(Mr. R. Premadasa)

She had gone to vote in the car of Mrs. Rupasinghe, if I am correct.

මන්ත්‍රීවරයෙක්

(*அங்கத்தவர் ஒருவர்*)

(A Member)

That is an offence.

ලක්ෂ්මන් ජයකොඩි මහතා

(*திரு. லக்ஷ்மன் ஜயக்கொடி*)

(Mr. Lakshman Jayakody)

May be an offence. She had gone and—

ආර්. ප්‍රේමදාස මහතා

(*திரு. ஆர். பிரேமதாச*)

(Mr. R. Premadasa)

Now do not create family troubles. You are saying that she went in somebody else's car. It is just not fair.

ලක්ෂ්මන් ජයකොඩි මහතා

(*திரு. லக்ஷ்மன் ஜயக்கொடி*)

(Mr. Lakshman Jayakody)

I do not get involved.

ආර්. ප්‍රේමදාස මහතා

(*திரு. ஆர். பிரேமதாச*)

(Mr. R. Premadasa)

He says that she went in somebody else's car.

ලක්ෂ්මන් ජයකොඩි මහතා

(*திரு. லக்ஷ்மன் ஜயக்கொடி*)

(Mr. Lakshman Jayakody)

—She came back and said that she was assaulted. I phoned up the Police. But I never made a complaint.

ආර්. ප්‍රේමදාස මහතා

(*කි.රු. ආර්. පිරිමෙතාස*)

(Mr. R. Premadasa)

Are you denying the fact—

ලක්ෂ්මන් ජයකොඩි මහතා

(*කි.රු. ලක්ෂ්මන් ඉයාකොඩි*)

(Mr. Lakshman Jayakody)

I informed the Police ?

ආර්. ප්‍රේමදාස මහතා

(*කි.රු. ආර්. පිරිමෙතාස*)

(Mr. R. Premadasa)

Let him say yes or no, because I can later come out with the facts. Let him say yes or no. Earlier he told us, before you came here, that a driver came and gave him the information—

ලක්ෂ්මන් ජයකොඩි මහතා

(*කි.රු. ලක්ෂ්මන් ඉයාකොඩි*)

(Mr. Lakshman Jayakody)

You inquire into it.

ආර්. ප්‍රේමදාස මහතා

(*කි.රු. ආර්. පිරිමෙතාස*)

(Mr. R. Premadasa)

—that Chandrika Kumaranatunga was assaulted. He said that in this House. Now he says that he never made a complaint to that effect.

ලක්ෂ්මන් ජයකොඩි මහතා

(*කි.රු. ලක්ෂ්මන් ඉයාකොඩි*)

(Mr. Lakshman Jayakody)

No. I never said that.

ආර්. ප්‍රේමදාස මහතා

(*කි.රු. ආර්. පිරිමෙතාස*)

(Mr. R. Premadasa)

Right. I will take it—

ලක්ෂ්මන් ජයකොඩි මහතා

(*කි.රු. ලක්ෂ්මන් ඉයාකොඩි*)

(Mr. Lakshman Jayakody)

May I do this, Sir ?

ආර්. ප්‍රේමදාස මහතා

(*කි.රු. ආර්. පිරිමෙතාස*)

(Mr. R. Premadasa)

In my reply I will come out with the facts.

ලක්ෂ්මන් ජයකොඩි මහතා

(*කි.රු. ලක්ෂ්මන් ඉයාකොඩි*)

(Mr. Lakshman Jayakody)

I want to be very straight in this matter. I do not want the Hon. Prime Minister to score a debating point on this.

ආර්. ප්‍රේමදාස මහතා

(*කි.රු. ආර්. පිරිමෙතාස*)

(Mr. R. Premadasa)

No. No.

ලක්ෂ්මන් ජයකොඩි මහතා

(*කි.රු. ලක්ෂ්මන් ඉයාකොඩි*)

(Mr. Lakshman Jayakody)

Hold an inquiry as to what happened to her.

ආර්. ප්‍රේමදාස මහතා

(*කි.රු. ආර්. පිරිමෙතාස*)

(Mr. R. Premadasa)

Inquiry has been held. Now what is to be determined is—

ලක්ෂ්මන් ජයකොඩි මහතා

(*කි.රු. ලක්ෂ්මන් ඉයාකොඩි*)

(Mr. Lakshman Jayakody)

Let the Police come and inquire into it.

ආර්. ප්‍රේමදාස මහතා

(*කි.රු. ආර්. පිරිමෙතාස*)

(Mr. R. Premadasa)

—whether the hon. Member made this complaint to the Police. That is all.

ලක්ෂ්මන් ජයකොඩි මහතා

(*කි.රු. ලක්ෂ්මන් ඉයාකොඩි*)

(Mr. Lakshman Jayakody)

There was no inquiry.

ආර්. පී. විජේසිරි මහතා

(*කි.රු. ආර්. පී. ඩබ්ලිව්. ජයවර්ධන*)

(Mr. R. P. Wijesiri)

තේ පානයට පෙර මේ සභාවේදී කියා හිටියේ වන්දිකා කුමාරතුංග මහත්මියගේ පියදරුවා මහතා ඇවිත් ගරා මන්ත්‍රීතුමාට පැමිණිලි කළාය, ඒ අනුව දුර කථනයෙන් නිව්ට්ලුවේ පොලීසියට පැමිණිල්ලක් කළාය, පියදරුවාගේ මේ පණිවුඩය පොලීසියට දැනුම් දුන්නාය කියා. දන් “නැහැ” කියනවා.

ලක්ෂ්මන් ජයකොඩි මහතා

(*කි.රු. ලක්ෂ්මන් ඉයාකොඩි*)

(Mr. Lakshman Jayakody)

මම කිව්වේ එහෙම නොවෙයි.

ආර්. පී. විජේසිරි මහතා

(*කි.රු. ආර්. පී. ඩබ්ලිව්. ජයවර්ධන*)

(Mr. R. P. Wijesiri)

මන්ත්‍රීතුමාට මම කරුණාවෙන් කියන්නේ. වැඩිය පිය දුරේ පස්සේ එළවන්න එපා. අනිකුත් එක විශේෂයෙන්ම විජය කුමාරතුංග මහත්මිය නැති වෙලාවේ වැඩිය වන්දිකා කුමාරතුංග මහත්මිය ගැන සොයන්නත් එපා. ඒ දෙකෙන්ම බේරෙන්නටය කියා මම විශේෂයෙන් ඉල්ලන්න ඕනෑ. තමුත්තාත්තේ කරදරයේ වැටෙන්නයි මය දහ ලන්නේ. කොහොම වුණත්, මේ ජනමත විචාරණයේදී අත්තනගල්ලේ ජනතාවට තර්ජනය කරල, බලපෑම් කරල ජන්දය දීමට ඒමෙන් වැළකවුවාය කියන එක නම් සම්පූර්ණයෙන්ම සත්‍යයෙන් තොර දෙයක්. මොකද? ජන්ද හැට දහසක් ගණනක් තියෙන එකේ ජන්ද පණස් තුන් දහසක් පාවිච්චි කර තිබෙනවා. එතකොට බලපෑම් කලා නම් දහ හත් දහසක් කළයට වැටෙන්න විධියක් නැහැ. බලපෑම් කලානම් සියළු දෙනාම ලාම්පුවට ජන්දය

[ආර්. ඩී. විජේසිරි මහතා]

දමන්න බිනා. හොර ඡන්ද දැමීමා නම් එහෙම කෙරෙන්න බිනා. නමුත් මෙතනදී පක්ෂව විපක්ෂව දෙකටම — කළයට වාගේම ලාම්පුවටත් ඡන්ද වැටි තිබෙනවා. ඡන්ද පණස් තුන් දහසක් වැටි තිබෙනවා. අත්තනගල්ලට අල්ලපු ගම්පහ මැතිවරණ කොට්ඨාශයේ වචනයකින් තරමවත් තර්ජනයක් නැහැයි කියල ශ්‍රී ලංකා නිදහස් පක්ෂයේ ගරු මන්ත්‍රීතුමා (එස්. ඩී. බණ්ඩාරනායක මහතා) කියනවා නම්, එහෙම නම් අත්තනගල්ලේ සිදු වුණාය කියන කාරණා අපට විශ්වාස කරන්න පුළුවන්ද? දිවුලපිටියෙන් නැහැලු. ගම්පහ දිස්ත්‍රික්කයේ වෙනත් කිසිම සභානායක නැහැලු. එහෙනම් මේ අත්තනගල්ලේ පමණක්? මේ මන්ත්‍රීතුමා තමයි මේකට වැරදි කාරයා. දැදිගම දී මන්ත්‍රීතුමා කළ දේවල් මෙහෙත් කරලා තිබෙනවාය කියලයි අපිට විශ්වාස කරන්න පුළුවන් වෙන්නෙ. මෙයට වඩා මම කතා කරන්න යන්නෙ නැහැ. මට අවස්ථාව දීම ගැන ගරු කථානායකතුමන්, ඔබතුමාට ස්තූතිවන්ත වෙනවා.

සරත්චන්ද්‍ර රාජකරුණා මහතා (නියෝජ්‍ය ආහාර හා සමුපකාර ඇමතිතුමා)

(*ශ්‍රී ල. ආණ්ඩුක්‍රමලේඛන අමාත්‍යාංශයේ ආහාර හා සමුපකාර ඇමතිතුමා*)

(Mr. Sarathchandra Rajakaruna—Deputy Minister of Food and Co-operatives)

ගරු කථානායකතුමනි, අද උදෑසන “දිවයින” පත්‍රය බලනකොට, ඒ පත්‍රයේ තිබුණ ප්‍රකාශනයක්—අත්තනගල්ලේ හිටපු මන්ත්‍රීතුමය, සිරිමා බණ්ඩාර නායක මහත්මිය ප්‍රකාශයක් කර තිබුණා—අත්තනගල්ල මැතිවරණ කොට්ඨාශයේත්, දෙමිපෙ මැතිවරණ කොට්ඨාශයෙන් තර්ජන ගර්ජන පැවැත්වුවා, මැරවර බලය යෙදවුවා කියා. ඒ ප්‍රකාශනය සනාථ කිරීමට අත්තනගල්ලේ ගරු මන්ත්‍රීතුමා (ලක්ෂ්මන් ජයකොඩි මහතා) දැන් මේ සභාවේ දී ප්‍රකාශයක් කලා. දෙමිපේ මැතිවරණ කොට්ඨාශයේ පල්ලේගම ග්‍රාම සේවක කොට්ඨාශයේ fපර්නාන්ඩු කියන මහත්මයාකුට ගහලා මැරුවා කියා.

මම අහන්නට කැමතියි මේ අවස්ථාවේ දී මෙතුමාගෙන්, කාගෙන්, කොහෙන් එන පණිවුඩද කීයන එක දැනගෙනද මේවා කතා කරන්නේ කියා. මා හිතන්නේ එක්කෝ වලව්වේ ආයාගෙන් මේ පණිවුඩ එනවා ඇති. [බාබා කීරී මක්] ආයාගෙන් ද කියන එකත් මට කියන්න අමාරුයි. මේ වාගේ ප්‍රකාශයක් මේ උත්තරීතර සභාවේ දී කරන එක වැරදියි. මේ සම්බන්ධව තවත් පත්‍ර දෙකක තිබෙනවා, මේ fපර්නාන්ඩු කියන මහත්මයාට ගහලා මැරුවා කියා. අත්තනගල්ලේ මැතිවරණ කොට්ඨාශයේ, පසුගිය 22 වැනිදා පැවැත් වූ මැතිවරණයේ දී කලබල ඇතිවුණා එතුමා ඇස් දෙකෙන්ම දක්කා කියා ප්‍රකාශ කලා. ඒ ප්‍රකාශනයත් මා හිතන්නේ මේ දෙමිපේ මැතිවරණ කොට්ඨාශයේ ඇති වූ සිද්ධිය සම්බන්ධ කියාපු බොරුව විධියමයි. අත්තනගල්ලේ සිද්ධිය සම්බන්ධවත් එතුමා කථා කරන්නේ ඒ විධියටයි.

තමුත්තාන්සේට මතක ඇති දිවංගත බණ්ඩාරනායක මැතිතුමාට වෙඩි තිබිලි වෙලාවේදී මිරිගම හිටපු මන්ත්‍රීතුමා, විජයාබාහු විජේසිංහ මහත්මයා බණ්ඩාරනායක මැතිතුමාට වෙඩි තිබිලි කියා දැනගන්න හැටියේම—එතුමාත් ඒ වෙලාවේ හිටලා තිබෙන්නෙ රොස්මිඩි පෙදෙසේ—

එයා බලලා තිබෙන්නේ රෙද්ද උස්සලා, ඒක ඇත්තද කියා. ඒක බලලා දිව්වාලු! ඒ අවස්ථාවේ තමුත්තාන්සේත් දිව්ව හැටි මතකද?

අත්තනගල්ලේ ඔය වාගේ කලබලයක්, සිද්ධියක් ඇති වුණා නම්, තමුත්තාන්සේ අත්තනගල්ලේ කවදා වත් ඉන්නෙ නැහැ. ඔය පලාතේවත් ඉන්නෙ නැහැ, කොළඹට රිංගනවා මිසක. තමුත්තාන්සේ ගැන මම දන්නවානෙ! සම්පූර්ණයෙන්ම මම දන්නවා එතුමාගේ තිබෙන නිර්භීතකම ගැන. මේ පල්ලේගම සිද්ධිය සම්බන්ධව මගේ කොට්ඨාශයේ ශ්‍රී ලංකා නිදහස් පක්ෂයේ සංවිධායකතුමා, විජේසේකර කියන පුද්ගලයා සාම පෝලීන් බ්‍රන් එකක්, පෝලීන් බ්‍රන් එකක් ගානෙම ගිනිල්ලා කියා තිබෙනවා එක්සත් ජාතික පාක්ෂිකයෝ ගහලා මැරුවා කියා මේ fපර්නාන්ඩු කියන පුද්ගලයා. ඔය සිද්ධිය තරාල උඩුගම කියන ගමේ ඡන්ද මධ්‍යස්ථානය ලඟට ගිනිල්ලා කිව්වාට පසුව ශ්‍රී ලංකා නිදහස් පක්ෂයේ අය කලබල වෙලා එක ශ්‍රී ලංකා නිදහස් පාක්ෂිකයෙක් උල් පිහියක් අරගෙන, එක්සත් ජාතික පක්ෂයේ වයස අවුරුදු 25 ක තරුණ මහත්මයාකුට සහ තව පස් දෙනකුට පිහියෙන් ඇනලා, එක තරුණයෙක් මැරුණා.

මම අහන්න කැමතියි මේ අවස්ථාවේ දී, මේ වාගේ බොරු අසත්‍ය ප්‍රකාශ කරලා රට කලබල වු ඒ පුද්ගලයන්ට විරුද්ධව පොලීසිය කටයුතු නොකරන්නේ මොකද කියලා. මේ වාගේ අමූලික අසත්‍ය, බොරු ප්‍රකාශන කළේ මේ පුද්ගලයා. එක සභානායකට තිබෙනවා දෙකටන උපාලි කියා මිනි මැරුමක් සම්බන්ධව සැක කර හිරබාරයේ ඉඳලා, fපිලික්ස් ඩයස් පාය ගණනකින් එළියට ගන්න පුද්ගලයෙක්. මේ පුද්ගලයාගේ ගෙදරට එකතු වෙලා මැරවරයෝ පැලහල කියන ගමට ගිනිත් අපට හිතවත් පාක්ෂිකයකුට කෙටුවා අතට. ඒ පුද්ගලයාත් අද හදිසි අනතුරු වාට්ටුවේ.

දෙමිපේ මැතිවරණ කොට්ඨාශයේ මේවා කළේ එක්සත් ජාතික පාක්ෂිකයෝ නොවෙයි. මට පුදුමයි මේ පත්‍රවල මේ විධියට දමන්නේ මොකද කියන එක ගැන. මේ විධියේ ප්‍රකාශන පත්‍රවල දැමීමත් කමක් නැහැ, ගරු මන්ත්‍රීවරයෙක් මේ සභානායෙත් මේ වාගේ බොරු ප්‍රකාශන කරන්නේ මොකද කියන එක දැන ගන්නට මම කැමතියි. මේ විධියට සම්පූර්ණයෙන්ම මැරවර බලය යෙදවුවේ අත්තනගල්ලේ සහ දෙමිපෙ, එක්සත් ජාතික පාක්ෂිකයෝ නොවෙයි, ශ්‍රී ලංකා නිදහස් පාක්ෂිකයෝ කියන එක මට ගය නැතිව කියන්න පුළුවන්. බෝම්බ ගෙනත් තියාගෙන ගිය ජනාධිපතිවරණයේ දී ඔය විජේසේකර කියන පුද්ගලයාගේ ගමේ, පැපිලිවල ගමේ, අපේ පස්දෙනකුට කෙටුවා කඩු අරගෙන. වැන් එකක් පොඩි කෙරුවා. අන්න, මේ ගොල්ලො මැරවර බලය පාවිච්චි කරපු හැටි! මේ ගමන අපේ ධර්මස්ථම්භ වැඩිවීමයි, වුණේ. බලන්න කථානායකතුමනි—

ආර්. ප්‍රේමදාස මහතා
(*ශ්‍රී ල. ආර්. ප්‍රීරෙමදාස*)
(Mr. R. Premadasa)

කථානායකතුමනි, මා ළඟ වාර්තාවක් තිබෙනවා, මේ නියෝජ්‍ය ඇමතිතුමා කියන කාරණය ගැන. මම කැමතියි, මේ අවස්ථාවේ දී ඒක ඉදිරිපත් කරන්න. මොකද, ඒක

මෙකට අදාළ වන නිසා එතුමා දෙමිපේ මන්ත්‍රීතුමා නිසා සමහර විට හිතන්න පුළුවනි, ඔය කියන ප්‍රකාශයෙන් එතුමාට අවාසියක් වන නිසා මෙය වාසිය පිණිස කියනවා කියලා. මම මේ සිද්ධිය ගැන සොයා බැලුවා. මම කැමැතියි. වාර්තාගත විමන් පිණිස මේ වෙලාවේ මේ වාර්තාව ඉදිරිපත් කරන්න, මේ සභාවට. මොකද, ඒ කියන කථා සනාථ වෙනවා. මේ මැතිවරණය සම්බන්ධයෙන් හොඳට සකස් කරලා ගෙන යන ව්‍යාපාරයක් තිබෙනවා, පත්තර දෙකක උදවු—ආධාර ඇතිව ලෝකෙට පෙන්වන්න උත්සාහයක් තිබෙනවා, මේ ඡන්ද විමසීම පැවැත්වුණේ බොහොම අසාධාරණ විධියටය කියලා.

මම දන්නවා, 'බී. බී. සී.' එකටත් ආරවයක් ගිනිල්ල තිබෙනවා. අත්තනලේල ප්‍රදේශයේ දෙන්නෙක් මරල දැමීමක් කියලා. ඒ නිසා මේක ඉතාමත්ම වැදගත් කොට අපි සලකන්න ඕනෑ.

Sir, I will read for the information of the hon. Member also. Now do not give credit to these newspapers which are trying to fool you on one side, and fool the Government on the other side.

ලක්ෂ්මන් ජයකොඩි මහතා
(*ති.ල. ලක්ෂ්මන් ඉයාකොඩි*)
(Mr. Lakshman Jayakody)

What are the newspapers ?

ආර්. ප්‍රේමදාස මහතා
(*ති.ල. ආර්. පිරේමදාස*)
(Mr. R. Premadasa)

The newspapers you referred to here.

කථානායකතුමා
(*ජපාභාෂායකර් අචාර්ය*)
(Mr. Speaker)

Order, please ! Let there be no argument.

ලක්ෂ්මන් ජයකොඩි මහතා
(*ති.ල. ලක්ෂ්මන් ඉයාකොඩි*)
(Mr. Lakshman Jayakody)

What are the papers ?

ආර්. ප්‍රේමදාස මහතා
(*ති.ල. ආර්. පිරේමදාස*)
(Mr. R. Premadasa)

The "Divayina" and the Island. (*Interruption.*) If we take action you will come and say the freedom of the press is being taken away. This is the problem. And the owner, on the one side he goes to Kamburupitiya and Hakmana and shows the world that he is campaigning for the UNP, but through his newspapers he is carrying on a vicious campaign against the Party and the Government. Diabolical falsehoods are being printed and published.

Sir, I am submitting a report sent to me by D.I.G. Mr. R. Sunderalingam. I will read the relevant extracts.

"Incident 1, where Mr. K. S. Fernando, 76 years, LSSP Agent died after an altercation on 22.12.1982 at 7.15 a.m. It is now reported that this death was due to heart failure. Natural causes."

In incident 2 at Pugoda the deceased was one Ratnaweera, a UNP supporter, and four others sustained stab injuries and are now in General Hospital, Colombo. All four injured persons are UNP supporters."

These are the only two incidents on election day in the Dompe electorate. Now the propaganda is carried on that the UNP murdered two people in the Attanagalla area. They do not talk of Dompe, and the hon. Member yourself said on the Floor of this House that all the incidents took place in Attanagalla.

ලක්ෂ්මන් ජයකොඩි මහතා
(*ති.ල. ලක්ෂ්මන් ඉයාකොඩි*)
(Mr. Lakshman Jayakody)

Please, Sir. I categorically said Dompe and not Attanagalla. Please do not try to do this type of thing. There was no death in Attanagalla. I never said so.

ආර්. ප්‍රේමදාස මහතා
(*ති.ල. ආර්. පිරේමදාස*)
(Mr. R. Premadasa)

But the propaganda is different.

කථානායකතුමා
(*ජපාභාෂායකර් අචාර්ය*)
(Mr. Speaker)

Order, please ! Are you denying what the Prime Minister is stating ?

ලක්ෂ්මන් ජයකොඩි මහතා
(*ති.ල. ලක්ෂ්මන් ඉයාකොඩි*)
(Mr. Lakshman Jayakody)

In fact, there were no deaths in Attanagalla, Sir. I never said so.

ආර්. ප්‍රේමදාස මහතා
(*ති.ල. ආර්. පිරේමදාස*)
(Mr. R. Premadasa)

What I said was, that is the propoganda. That is the propoganda that is being carried on.

ලක්ෂ්මන් ජයකොඩි මහතා
(*ති.ල. ලක්ෂ්මන් ඉයාකොඩි*)
(Mr. Lakshman Jayakody)

What I said was about K. S. Fernando of some place called Pallegama.

ආර්. ප්‍රේමදාස මහතා
(*ති.ල. ආර්. පිරේමදාස*)
(Mr. R. Premadasa)

I am not telling what you told here. I am speaking about the propoganda that is being carried on. You cannot deny that fact. This is the propoganda.

ලක්ෂ්මන් ජයකොඩි මහතා

(*திரு. லக்ஷ்மன் ஜயக்கொடி*)
(Mr. Lakshman Jayakody)

Then say so.

සරත්චන්ද්‍ර රාජකරුණා මහතා

(*திரு சரச்சந்திர ராஜகருணா*)
(Mr. Saratchandra Rajakaruna)

කපානායකතුමනි, මිය ප්‍රනාන්දු කියන මහත්මයා ඡන්ද මධ්‍යස්ථානයේ නියෝජිතයා හැටියට යන ගමන් පපුවේ අමාරුවක් හැදිල වැටිල මැරිල තිබෙනවා. ඒ මළ මිනිය එනා පාරේ තිබුණා. එතැනට ශ්‍රී ලංකා නිදහස් පක්ෂයේ ඔක්කොම එක්ක හු වෙලා එන—එන අයට කිව්වාල, 'මෙන්න, රාජකරුණා ඇවිදින් බෙල්ල මිරිකල මැරුවා' කියා. මම ඒ පලාතටවත් ගියේ නැහැ. මැනි වරණය දවසෙ මම ඡන්ද මධ්‍යස්ථාන ව කට පමණ ගියා. නමුත් අර විධියේ අසත්‍ය ප්‍රකාශ කෙරුණා. පසුගිය ජනාධිපතිවරණයේදී මම කෙල්ලකට ගැහුවාය කියලත් අසත්‍ය ප්‍රචාරයක් කෙරුණා.

කපානායකතුමා

(*சபாநாயகர் அவர்கள்*)
(Mr. Speaker)

Order, Please ! The Deputy Chairman of Committees will now take the Chair.

අනතුරුව කපානායකතුමා මූලාසනයෙන් ඉවත් වූයෙන්, නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමා [එඩ්මන්ඩ් සමරවික්‍රම මහතා] මූලාසනාරූඪ විය.

அதன் பிறகு, சபாநாயகர் அவர்கள் அக்டிராசனத்தினின்றும் அகலவே, குழுக்களின் பிரதித் தலைசாளர் அவர்கள் [திரு. எட்மன் சமரவிக்ரம] தலைமை வகித்தார்கள்.

Whereupon MR. SPEAKER left the Chair, and MR. DEPUTY CHAIRMAN OF COMMITTEES (MR. EDMUND SAMARAWICKREMA) took the Chair.

සරත්චන්ද්‍ර රාජකරුණා මහතා

(*திரு. சரச்சந்திர ராஜகருணா*)
(Mr. Saratchandra Rajakaruna)

නියෝජ්‍ය සභාපතිතුමනි, මේ ජනමත විචාරණයේ දී වැඩි ඡන්ද 10,699 ක් වැනි විශාල සංඛ්‍යාවකින් මේ රදළ වලව්ව සම්පූර්ණයෙන්ම දෙමිපේ කොට්ඨාශයෙන් අතුගා දමීම නිසා මේ ගොල්ල සැහෙන ක්‍රෝධයක් ඇති කර ගෙන තිබෙනවා. එම නිසා ඒ ජයග්‍රහණයට අපහාස වන විධියට, මේ රටේ ජනතාවට නොයෙකුත් මත ඉදිරිපත් කරන්නයි, දැන් මේ ගොල්ල හදන්නේ.

ගරු නියෝජ්‍ය සභාපතිතුමනි, මම කියන්නට කැමතියි, කරුණු තුනක් උඩ තමයි ජනමත විචාරණ ඡන්දයේ දී දෙමිපේ මැතිවරණ කොට්ඨාශයෙන් අපට වැඩි ඡන්ද දහදහස් ගණනක් ලබා ගන්නට පුළුවන් වුණේ. පළමුවැනි කාරණය හැටියට මම ප්‍රකාශ කෙරුවේ විජේසේකර කියන පුද්ගලයාගේ පිරිපස්සෙන් අලුත් ගොල්මනක් දැන් ආයෙන් කැරකෙනවාය කියන එකයි. මම හැඳින්වුවේ පිල්ලියක් එනවාය කියලයි. පිල්ලිය කවුද? fපිලික්ස් ඩයස්. fපිලික්ස් ඩයස් හැම තැනම කැරකෙන්නට පටන්

ගන්නා. fපිලික්ස් ඩයස් කැරකෙන නිසා මම මහජනතා වට පෙන්වා දුන්නා අන්න දැන් අර මම කිව්ව පිල්ලිය ආයෙන් ඇවිදින් කියා. ජනමත විචාරණයේදී දහදහස් ගණනක් වැඩියෙන් ගන්නට ඒක එක හේතුවක්. අනික් එක තමයි, විරුද්ධ පක්ෂයේ නායකතුමාගේ ප්‍රකාශය. ඊලාම් ව්‍යාපාරය ගැන එතුමා කර තිබුණු ප්‍රකාශය දෙමිපේ භා අත්තනගල්ල ජනතාව වැඩිවැඩියෙන් එක්සත් ජාතික පක්ෂයට ඡන්දය දෙන්න තවත් හේතුවක් වුණා. මෙන්න මේවායින් ඕසක් මැරවර බලයකින් ඡන්දය ගන්නා නොවෙයි. එකම සිද්ධියක්වත්, කිසිම කරදරයක්වත් දෙමිපේ මැතිවරණ කොට්ඨාශයේ ශ්‍රී ලංකා නිදහස් පක්ෂයට වුණේ නැහැයි කියන එක මට ප්‍රකාශ කරන්නට පුළුවනි. එම නිසා මම මේ අවස්ථාවේදී විරුද්ධ පාර්ශ්වයේ ගරු මන්ත්‍රීතුමාට විශේෂයෙන් අත්තනගල්ලේ ගරු මන්ත්‍රීතුමාට එකක් කියන්නට කැමතියි. මේ ගරු සභාවේ ප්‍රකාශයක් කරන විට මය ආයලා ඇවිදින්, අප්පුලා ඇවිදින් කියන කරුණු ගැන පිකක් හොයා බලා ඕස, වැරදි මතයක් මේ රටේ ජනතාවට නොදෙන හැටියට ඉල්ලමින් මගේ වචන ස්වල්පය මෙයින් අවසාන කරනවා.

කේ. ඩබ්ලිව්. දේවනායගම් මහතා

(*திரு. கே. டபிள்யு. தேவநாயகம்*)
(Mr. K. W. Devanayagam)

Some Hon. Members said that this is not an election. Most of them, I think, point out that there would have been victories in certain electorates. Mr. Deputy Chairman, all the Opposition parties campaigned that there should be an election, that the voters' rights have been violated. But now the Referendum is over. They say they would have elected their own representatives. But now when we look at this Referendum, the United National Party had one symbol, the lamp. The other parties had one common symbol, the pot, for all of them. Now, where the Referendum was concerned there were no issues that were put forward except that each party had to say something advantageous to itself. The hon. Leader of the Opposition had said that a vote for the pot was a vote for Eelam. If there was an election, I would like to know whether Mrs. Bandaranaike could have said the same thing, because her symbol was also the pot.

ඒ. අමිර්තලිංගම් මහතා

(*திரு. ஏ. அமிர் தலிங்கம்*)
(Mr. A. Amirthalingam)

I never said that a vote for the pot was a vote for Eelam. I never said it.

කේ. ඩබ්ලිව්. දේවනායගම් මහතා

(*திரு. கே. டபிள்யு. தேவநாயகம்*)
(Mr. K. W. Devanayagam)

Anyway, it was repeated here.

ඒ. අමිර්තලිංගම් මහතා

(*திரு. ஏ. அமிர் தலிங்கம்*)
(Mr. A. Amirthalingam)

No.

மன்றிவரவேண்டி

(அங்கத்தவர் ஒருவர்)
(A Member)

Your propaganda was that.

பி. அமிர்தலிங்கம்

(திரு. ஏ. அமிர்தலிங்கம்)
(Mr. A. Amirthalingam)

No. The papers had it.

மன்றிவரவேண்டி

(அங்கத்தவர் ஒருவர்)
(A Member)

That was your party propaganda.

பி. அமிர்தலிங்கம்

(திரு. ஏ. அமிர்தலிங்கம்)
(Mr. A. Amirthalingam)

No, no I never said it.

நினைவுக் காரண விவாதம்

(குழுப் பிரதித் தலைவர் அவர்கள்)
(Mr. Deputy Chairman of Committees)

The Hon. Minister can accept what the Leader of the Opposition says.

லக்ஷ்மன் டீயகோடி

(திரு. லக்ஷ்மன் டீயகோடி)
(Mr. Lakshman Jayakody)

The UNP propaganda was that.

கே. விநிதி. தேவநாயகம்

(திரு. கே. டிபிள்யூ. தேவநாயகம்)
(Mr. K. W. Devanayagam)

Therefore, Mr. Deputy Chairman, there are issues involved in a General election and a Referendum. A Referendum is an indication of the sum total of the voters of this country for a proposal and is not an election. Therefore, the sum total of the wishes of the people has been accepted. Therefore, in this issue you cannot say that the same issues that you want to canvass in an election have been canvassed and a verdict has been given. That is what I want to say because the hon. Leader of the Opposition has said that there were people with sad faces, glad faces and various other things. I want to tell you—

மன்றிவரவேண்டி

(அங்கத்தவர் ஒருவர்)
(A Member)

Certainly you must tell them !

கே. விநிதி. தேவநாயகம்

(திரு. கே. டிபிள்யூ. தேவநாயகம்)
(Mr. K. W. Devanayagam)

I do not mind it. The other thing is this. This is a very convenient proposal for you because although you say “We want an election” you know that at the end the Referendum will be held and your seats will be safe.

Therefore, it is easy to canvass and it is easy to say “Well, we want to have elections.” But that is not the thing, Sir.

பி. அமிர்தலிங்கம்

(திரு. ஏ. அமிர்தலிங்கம்)
(Mr. A. Amirthalingam)

We want elections even now.

கே. விநிதி. தேவநாயகம்

(திரு. கே. டிபிள்யூ. தேவநாயகம்)
(Mr. K. W. Devanayagam)

During the campaign it is very unfortunate that the incidents with regard to the Catholic priests came out, and that has been made an issue, an issue that has gone very far and deep, in fact, into the entire structure of the Catholic Church. I am only sorry that that has been made use of in many places for political advantage, to gain something which I do not think the poor nuns and even those followers would have understood. That has been so in various districts. In the Batticaloa District where there are 16,000 Catholics that was a vital matter which has gone through.

The second matter I want to clarify is, the hon. Leader of the Opposition said that he has got two seats in Pottuvil and Batticaloa. In fact, I explained this at one of the political platforms. For the Batticaloa seat in 1977 there were two candidates, that is, Mr. Rajadurai and Kasi Anandan, and they were given two symbols. But I think the difficulty the leaders of the TULF had was that they could not get rid of Mr. Rajadurai and they gave him a seat and in the campaign they all campaigned with Mr. Kasi Anandan and the campaign went through.

பி. சிவசிதம்பரம்

(திரு. எம். சிவசிதம்பரம்)
(Mr. M. Sivasithamparam)

None of us went to Batticaloa.

கே. விநிதி. தேவநாயகம்

(திரு. கே. டிபிள்யூ. தேவநாயகம்)
(Mr. K. W. Devanayagam)

You only gave him the official symbol and said that he was your official candidate, but you all campaigned on the platform of Kasi Anandan. The Batticaloa people thought that it was a great injustice done by you, and if they voted for him it was not for the TULF ; it was Mr. Rajadurai's personal vote—

பி. சிவசிதம்பரம்

(திரு. எம். சிவசிதம்பரம்)
(Mr. M. Sivasithamparam)

Have an election now and we will show you for whom they voted.

வி. யோகேஸ்வரன்

(திரு. வெ. யோகேஸ்வரன்)
(Mr. V. Yogeswaran)

Resign your seat and contest.

நியோகக் காரண விவரம்
(குழுப் பிரதித் தலைவர் அவர்கள்)
(Mr. Deputy Chairman of Committees)
Order, please!

கே. வி. வி. வி. தேவநாயகம்
(திரு. கே. டபிள்யூ. தேவநாயகம்)
(Mr. K. W. Devanayagam)

Mr. Deputy Chairman, it is a simple thing to know that nobody could have nominated two persons for a seat.

மன்திரை
(அங்கத்தவர் ஒருவர்)
(A Member)
Why not?

பி. சிவசிதம்பரம்
(திரு. எம். சிவசிதம்பரம்)
(Mr. M. Sivasithamparam)

More than two Members were nominated for the Colombo Central Seat.

நியோகக் காரண விவரம்
(குழுப் பிரதித் தலைவர் அவர்கள்)
(Mr. Deputy Chairman of Committees)

Order, please! Please understand that the Hon. Minister is on his feet. I will give you a chance to speak later.

கே. வி. வி. வி. தேவநாயகம்
(திரு. கே. டபிள்யூ. தேவநாயகம்)
(Mr. K. W. Devanayagam)

Another point that I want to make is this. Just like the letters that were sent by His Excellency, the hon. Leader of the Opposition also sent letters to the voters and I also got a letter. Of course, in that he explained the policies, mentioned the two seats. But what I want to say is this. At the back of that letter there was a print of the burning library, there was the destroyed house of -

பி. யோகேஸ்வரன்
(திரு. வெ. யோகேஸ்வரன்)
(Mr. V. Yogeswaran)
No, no. In our letter?

கே. வி. வி. வி. தேவநாயகம்
(திரு. கே. டபிள்யூ. தேவநாயகம்)
(Mr. K. W. Devanayagam)
I have the letter.

மன்திரை
(அங்கத்தவர் ஒருவர்)
(A Member)
No, no. Our letter?

கே. வி. வி. வி. தேவநாயகம்
(திரு. கே. டபிள்யூ. தேவநாயகம்)
(Mr. K. W. Devanayagam)

I do not know who printed it. Somebody may have done it- (Interruption).

நியோகக் காரண விவரம்
(குழுப் பிரதித் தலைவர் அவர்கள்)
(Mr. Deputy Chairman of Committees)
Order, please! Let the Hon. Minister explain.

கே. வி. வி. வி. தேவநாயகம்
(திரு. கே. டபிள்யூ. தேவநாயகம்)
(Mr. K. W. Devanayagam)

I have the letter with me. What I am saying is, when we were having inter-party conferences and all these grievances were being looked into, and His Excellency was so good; we were repentant - that means, some people had made a mistake, we acknowledged the fact and His Excellency gave you compensation. To repeat that again-

பி. யோகேஸ்வரன்
(திரு. வெ. யோகேஸ்வரன்)
(Mr. V. Yogeswaran)
Where?

கே. வி. வி. வி. தேவநாயகம்
(திரு. கே. டபிள்யூ. தேவநாயகம்)
(Mr. K. W. Devanayagam)
It is in that pamphlet.

மன்திரை
(அங்கத்தவர் ஒருவர்)
(A Member)
No.

கே. வி. வி. வி. தேவநாயகம்
(திரு. கே. டபிள்யூ. தேவநாயகம்)
(Mr. K. W. Devanayagam)

I have that pamphlet. It is there in a letter written to me.

பி. சிவசிதம்பரம்
(திரு. எம். சிவசிதம்பரம்)
(Mr. M. Sivasithamparam)
We do not know that.

பி. அமிர்தலிங்கம்
(திரு. ஏ. அமிர்தலிங்கம்)
(Mr. A. Amirthalingam)
We do not know who wrote to you.

கே. வி. வி. வி. தேவநாயகம்
(திரு. கே. டபிள்யூ. தேவநாயகம்)
(Mr. K. W. Devanayagam)
Not only one, but thousands were distributed.

பி. அமிர்தலிங்கம்
(திரு. ஏ. அமிர்தலிங்கம்)
(Mr. A. Amirthalingam)

Please allow me to say this. There was an official pamphlet which we issued and I am ever ready to produce it anywhere. There was no reference to anything being burnt or any such thing. That was the only

pamphlet that the TULF issued. There was no other pamphlet. It was published by me as Secretary of the party.

කේ. ඩබ්ලිව්. දේවනායගම් මහතා

(*திரு. கே. டபிள்யூ. தேவநாயகம்*)
(Mr. K. W. Devanayagam)

I will send that pamphlet to the hon. Leader of the Opposition. He should see that, because it gives a tremendously wrong impression to the entire people. When the Government has made good and is trying to make compensation from His Excellency's Fund—we also collected money to make good the damage that has been done by some misfortune—I do not think the same issues should be canvassed again and again and keep the wound that has been healing like a running sore in the whole politics of this country. I think that is a thing that should not be done.

Then the other point is in regard to the Presidential election. I would like to say that one of the definite instructions of the TULF, of their leaders, to the voters was, "Do not vote for Kumar Ponnambalam".

ආර්. සම්පන්දන් මහතා

(*திரு. ஆர். சம்பந்தன்*)
(Mr. R. Sampanthan)

We never campaigned.

කේ. ඩබ්ලිව්. දේවනායගම් මහතා

(*திரு. கே. டபிள்யூ. தேவநாயகம்*)
(Mr. K. W. Devanayagam)

You did not campaign, but you gave a thorough mandate : "You should not vote". But what happened ? He got 87,000 votes in Jaffna.

ආර්. සම්පන්දන් මහතා

(*திரு. ஆர். சம்பந்தன்*)
(Mr. R. Sampanthan)

That is because we issued a leaflet signed by both of us.

කේ. ඩබ්ලිව්. දේවනායගම් මහතා

(*திரு. கே. டபிள்யூ. தேவநாயகம்*)
(Mr. K. W. Devanayagam)

Then he got 23,500 votes in the Paddiruppu Electorate. But this time you all campaigned and got 23,400 votes in the Paddiruppu Electorate. That was 500 less—

ඒ. අමිර්තලිංගම් මහතා

(*திரு. ஏ. அமிர்தலிங்கம்*)
(Mr. A. Amirthalingam)

Kumar got only 21,000 votes.

කේ. ඩබ්ලිව්. දේවනායගම් මහතා

(*திரு. கே. டபிள்யூ. தேவநாயகம்*)
(Mr. K. W. Devanayagam)

He got 22,900 votes. I have the figures.

මෝත්රිවරයෙක්

(*அங்கத்தவர் ஒருவர்*)
(A Member)

No, no.

කේ. ඩබ්ලිව්. දේවනායගම් මහතා

(*திரு. கே. டபிள்யூ. தேவநாயகம்*)
(Mr. K. W. Devanayagam)

In fact, when His Excellency the President came to Batticaloa to address the meeting he said that looking at the figures Mr. Kumar Ponnambalam must be planted as the Member for Paddiruppu Electorate. I am just telling you what the position is. The rank and file of the TULF do not seem to pay any heed to the party instructions, policy decisions and other things and the people are going on the rampage.

I also wish to say something about the voting in the Jaffna peninsula. In the DDC elections you obtained 320, 337 votes which was less than what you obtained during the 1977 elections. For the Referendum you obtained two lakhs or a little more than that. The number of registered voters in the peninsula is 463,000. That means, more than 55 per cent of the registered voters did not vote.

ඒ. අමිර්තලිංගම් මහතා

(*திரு. ஏ. அமிர்தலிங்கம்*)
(Mr. A. Amirthalingam)

No.—(*Interruption*)

කේ. ඩබ්ලිව්. දේවනායගම් මහතා

(*திரு. கே. டபிள்யூ. தேவநாயகம்*)
(Mr. K. W. Devanayagam)

No, these are the figures. This time you vigorously campaigned.

ඒ. අමිර්තලිංගම් මහතා

(*திரு. ஏ. அமிர்தலிங்கம்*)
(Mr. A. Amirthalingam)

No, it has been increased by 90,000. Look at the figures. 59 per cent have voted this time.

කේ. ඩබ්ලිව්. දේවනායගම් මහතා

(*திரு. கே. டபிள்யூ. தேவநாயகம்*)
(Mr. K. W. Devanayagam)

What the hon. Member for Kopay (Mr. Alaalasunderam) says is, in honesty the people are living in fear, wondering whether to vote or not. I think all those circumstances present in the peninsula show that the freedom to vote is really in jeopardy : the figures reveal that.

Therefore, Sir, whatever it is, as I have said, there are Tamils living in the Batticaloa District, in the Jaffna District and in the Up-country area. One Mr. Velautham of the Congress said that it is nonsense to speak about a Tamil community in Sri Lanka. He said you must divide

[**கே. விநிலி. தேவநாயகம்**]

it into two : Jaffna and Batticaloa, and Up-country. I replied to him and said, no, you must divide into three categories : Jaffna, very highly developed, Batticaloa less developed, and the Up-country completely undeveloped. I always say in my speeches that it is for that very reason that the Hon. Minister, Mr. Thondaman, who canvassed vigorously in 1977 as a TULF member, has chosen to be in the midst of the Government ranks ; he felt that by being with the Government only he could help his people who have no voting rights, who are not developed, and see that with the assistance of the Government his people are elevated to the same position as other members of the Tamil community living in this country. Today he has achieved that purpose. Today his people are Deputy Chairmen and members of the DDC and holding office in other capacities. Today I am going to give him a separate Grama Sevaka Division.

Similarly, I say that the politics of the Tamils of this Country is not the same, one thing. You cannot make use of the same thing in Jaffna as well as here. I will give you one instance. When there was standardization, we all spoke against it, but you canvassed for standardization.

பி. அமிர்தலிங்கம்

(திரு. ஏ. அமிர்தலிங்கம்)

(Mr. A. Amirthalingam)

Who ?

கே. விநிலி. தேவநாயகம்

(திரு. கே. டபிள்யூ. தேவநாயகம்)

(Mr. K. W. Devanayagam)

Your people.

பி. சிவசிதம்பரம்

(திரு. எம். சிவசிதம்பரம்)

(Mr. M. Sivasithamparam)

No.

கே. விநிலி. தேவநாயகம்

(திரு. கே. டபிள்யூ. தேவநாயகம்)

(Mr. K. W. Devanayagam)

The university students came to Batticaloa and said, "You must vote, for a standardization"-(*Interruption.*)

It is for their advantage. They are chosen on merit. You say, no, but the student is concerned with his own interest. He says, "I must go on merit, and if I go on merit, I will get a larger percentage". It is this Government which said that everybody must have a fair chance, and brought in the ratio of 55, 35 and 50. It is thereafter that our poor students from the Batticaloa District were able to see the gates of the University.

Similarly, in politics, I say that the Tamil people have different standards, different needs and different likes. The Hon. Minister, Mr. Thondaman, has proved in practice that his people must tread a separate path and not be aligned with you. In Eelam, where are you going to align with Mr. Thondaman who is from the Up-country ? We have in this country communities like

Sinhalese, Tamils, Muslims and Burghers. So the cry of Eelam is simply a misleading one. It has been so always. What I say is, please do not mix up the politics of the Eastern Province with their development which is very vital to them.

பி. யோகேஸ்வரன்

(திரு. வெ. யோகேஸ்வரன்)

(Mr. V. Yogeswaran)

You were a party to it.

கே. விநிலி. தேவநாயகம்

(திரு. கே. டபிள்யூ. தேவநாயகம்)

(Mr. K. W. Devanayagam)

Party to what ?

பி. யோகேஸ்வரன்

(திரு. வெ. யோகேஸ்வரன்)

(Mr. V. Yogeswaran)

The TULF.

கே. விநிலி. தேவநாயகம்

(திரு. கே. டபிள்யூ. தேவநாயகம்)

(Mr. K. W. Devanayagam)

Yes. That is why I say, to err is human. I have erred and come back to normality.—(*Interruption*) I said, "Only your Six Points Programmes, nothing more". And in that also you never co-operated with us. So what is there to co-operate ?—(*Interruption*). No. I am honest about it. I am honest about what you are trying to do in the Batticaloa District, Eastern Province. The Eastern Province belongs to the Wannu. It has nothing in common with the Jaffna District.

அந்திவரன்

(அங்கத்தவர் ஒருவர்)

(A Member)

Do not say that.

கே. விநிலி. தேவநாயகம்

(திரு. கே. டபிள்யூ. தேவநாயகம்)

(Mr. K. W. Devanayagam)

Why not ? I know—

அந்திவரன்

(அங்கத்தவர் ஒருவர்)

(A Member)

Because they are all for the pot !

கே. விநிலி. தேவநாயகம்

(திரு. கே. டபிள்யூ. தேவநாயகம்)

(Mr. K. W. Devanayagam)

You know, in Paddirippu I have gone through deeds that have been given by the Kandyan Kings for service rendered to them in different places. And that goes through Ponnadimuthisam—it has nothing to do with Jaffna. That has a difference. That has something to do with the Travancore people. And I say you are quite different to those people. The Wannu has always been, I have found out, vassals between the foreign invader and

the Kandyan Kingdom. They have been co-operating right throughout. Now for the sake of politics you are trying to make all Tamils the same. This is going to obstruct our development.—(Interruption)

කේ. තුරෙසිරත්නම් මහතා (පේදුරුතුඩුව)
(திரு. கே. துரைசுந்திரம்—பருத்தித்துறை)
(Mr. K. Thurairatnam—Point Pedro)

Mr. Swaminathan Coomaravel is a "micho" from Kalkudah.

කේ. ඩබ්ලිව්. දේවනායගම් මහතා
(திரு. கே. டி. வி. தேவநாயகம்)
(Mr. K. W. Devanayagam)

Mr. Deputy Speaker, I must tell my hon. friends that whenever they speak I never jump up like jack-in-the box and interrupt them on any point. For goodness' sake learn the Orders of the Day here. You can get up and say anything, but have I ever interrupted anyone of you? Why do you not do the same thing? You are just like in an ordinary debating society in a school. I am going to have my say. You can get up and say what you like.

මන්ත්‍රීවරයෙක්
(அங்கத்தவர் ஒருவர்)
(A Member)

Jaffna people come to Batticaloa and get married.

නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමා
(சுழுப் பிரதித் தலைவர் அவர்கள்)
(Mr. Deputy Chairman of Committees)

I will give each and every Member a chance to express his views. Let the Hon. Minister speak.

කේ. ඩබ්ලිව්. දේවනායගම් මහතා
(திரு. கே. டி. வி. தேவநாயகம்)
(Mr. K. W. Devanayagam)

What I want to say is, we are in an undeveloped area, and we want to develop it. You may have any sort of politics but that politics should not interfere with the genuine developmet of the Eastern Province as a whole. That is what I want to impress upon you, because, if you think seriously, you are doing a grave injustice to the Tamil population of the Eastern province by your politics. Even my Friend, Mr. Amirthalingam, was saying in the DDC— he has made so many statements—that our politics and our politics are quite different and we cannot agree.

Even in the inter-party conferences what do you propose? Mainly—you do not have anybody from the Eastern Province — about matters that interest you. Therefore, I must request you in earnest that, apart from anything else about the Batticaloa people, you should allow the Batticaloa District and the Eastern Province to develop as a whole, on its own, in relation to its background and in relation to the needs of the people there.

අ. හා. 6.43

එස්. ඩී. බණ්ඩාරනායක මහතා (ගම්පහ)
(திரு. எஸ். டி. பண்டாரநாயக்க—கம்பஹ)
(Mr. S. D. Bandaranayake—Gampaha)

ගරු සභාපතිතුමනි, මේ මස 22 වැනි දා පැවැත් වූ ජනමත විචාරණය පිළිබඳව පළමුකොටම මම ගරු ජනාධිපති ජේ. ආර්. ජයවර්ධන මැතිතුමාටත් මේ රජයටත් අපේ ප්‍රසංශාව දක්වන්න ඕනෑ, විශේෂයෙන් මේ ජයග්‍රහණය පිළිබඳව. එදා මේ රටේ ජනතාව ගත්තේ ඇත්ත වශයෙන්ම අපේ රටේ ඉතිහාසයේ නව පිය වරක්, ඒ අතින් බලන විට. අප රටේ අවුරුදු පණහක ඉතිහාසය බැලුවොත්—පසුගිය කාලය දෙස විකක් හැටි බැලුවොත්—පක්ෂ දේශපාලනය නිසා මේ රටේ ඇති විනිබෙන තත්ත්වය, විශේෂයෙන් සිංහල ජාතිය දෙකට බෙදීම බව පෙනේ. තමන්නාත්සේලා තිස් එක් ලක්ෂයක් ඔය පැත්තේ, අපි විසිපත් ලක්ෂයක් මේ පැත්තේ.

මේක මහා බැරෑරුම් ප්‍රශ්නයක්. ගම් මට්ටමේ බලන විට පෙනී යනවා, රට පුරා තුස්තවාදය පැතිරීගෙන යන බව. අපිම ගහගන්නවා. අපිමයි මේ ගහගන්නේ. මේක මහා ප්‍රශ්නයක්. විශේෂයෙන්ම මම මේ ගරු සභාවට මනක් කරන්න සතුටයි, අවුරුදු පණහකට ඉස්සර වෙලා ගරු එස්. ඩබ්ලිව්. ආර්. ඩී. බණ්ඩාරනායක අගමැතිතුමා රාජ්‍ය මන්ත්‍රණ සභාවේ දී කී දෙයක්.

On 7th July 1932, on a Motion moved by Mr. E. W. Perera in the State Council for the Reform of the Constitution, it is interesting to see what the late Mr. S. W. R. D. Bandaranaike, the leader and founder of the Sri Lanka Freedom Party, had to say about party politics 50 years ago.

I wish to quote some of these extracts from his speech which appears in HANSARD of 1932, Volume II column 1752 :

" Therefore, it is important for us at this stage to examine the history of this wonderful Party system.

I must ask honourable Members not to attach any sacred value to the Party system. It is purely a chance growth and development in the peculiar circumstances which obtained in England at the time. There is no special sanctity attached to this. It arose accidentally, and other countries which adopted democratic institutions—many of them, and, I say, to their cost—followed the Party system which was purely a chance development under very peculiar circumstances in England at the time.

That, Sir, is an important point for the House to realise. There is no sacredness attached to the Party system; it is not a national or democratic government but is purely a chance development, I repeat, in England. Why do I say that? Anybody who is familiar with the history of England will know that there were always two opposing parties. At the start there were the parties of the King against the Barons—a state of affairs that ceased to exist when the Magna Carta was signed by King John.

You come to the next stage and still you get the two parties persisting along like a thread through the warp of British history. You get the next stage of the King and the Nobles or Barons—call them roughly the Cavaliers—against the Roundheads. That was the next definite stage that emerged and which ceased to exist with the execution of Charles I and saw the definite emergence of the power of the Commons, that is, the King and the Nobles against the Commons.

[එස්. ඩී. බණ්ඩාරනායක මහතා]

You get the third division arising in the period after the interim period of Cromwell,—from Charles II onwards—of Tories against the Whigs—two parties side by side in Parliament, in the House of Commons, which really did not emerge finally into a form of Parliamentary government until the reign of the early Georges and the power of Walpole brought Parliamentary conventions and Parliamentary government to a point of importance. Up to that time, between Charles II and George I, you get a period where the monarchs had control ; you do not get the two parties continued as at the start.

There was no definite Parliamentary government under the Party system for the simple reason that the monarchs at that stage had the controlling voice in all the affairs of government but with the event of the George, owing to the fortuitous circumstance that George I could not speak English—on such accidents and trifles do the fate of nations rest—chiefly due to the fact that George I could not speak English and therefore could not preside at the Cabinet meetings, you get the emergence of the Prime Minister or the Chief Minister in Robert Walpole—owing to that one single fortuitous circumstance.”

Then he goes on to state :

“I do not wish to weary the House with unnecessary quotations. I shall only read a short passage from Bryce’s ‘ Modern Democracy ’, Vol. II. He points out very clearly the objections to a Party system and makes the important statement that national affairs are always bound to be obscured by the desire to serve merely Party ends.

Time after time, in fact the whole history of the Constitution of England is littered with examples of instances where national interests were sacrificed for party gains.

Then again what was the result of the Party system as evidenced only recently ? Another great man in the person of the late Labour Premier, Mr. Ramsay MacDonald, had the courage to break parties into bits and form the National Government which is now controlling the affairs of England, and to a great extent, the British Empire.

And the result ? Look at the diminution in the unemployment figures ; look how month by month they have decreased in spite of the fact that the Labour Government, which went into office with the sole object of reducing and removing unemployment, failed to do so, and that under their regime unemployment actually increased. Under a National Government trade has revived, national confidence has revived and in every direction the country is on the way to prosperity. What is the Bank rate today—I will ask the Hon. the Financial Secretary—compared to what it was under the Labour Government ? It is lower than it has been for the last thirty or forty years. If that is not a sign of the returning prosperity of England, I do not know what is.

I give this as an illustration of the first point I made, that Party Government has the effect, the inevitable effect, of obscuring national issues merely to serve party interests, and as an example of that I have quoted the history of England from 1922 onwards Why is it so ? Party means office ; whatever party is in power controls the plums of office. That has been so in all countries with a Party system, particularly in a country like America which is not averse to ‘ graft ’. It merely becomes a matter of getting some party into power in order to seize the offices. Every kind of the most stupendous corruption arose out of the Party system, because there it was not a natural growth. Party government is a positive hindrance to good government and I have shown that in a country like Switzerland another system has been used, and used successfully. The only point that I wish to make is that we should not accept blindly some system of Party government to which some sacrosanct power is to be attached, and consider that any going outside that must be viewed with the utmost suspicion and fear. That is the position which at this stage I want the House to accept.”

He then winds up his long speech thus :

“ I feel that at this stage of our development to ask for a Party form of government is merely to divide and weaken any power we possess. We require a very great deal of power in the fight that we have to make. We are in that stage which Macaulay described as :

When none was for a Party ;
But all were for the state ;
Then the great man helped the poor,
And the poor man loved the great ;

The Romans were like brothers
In the brave days of old.

Let us be away with parties at this time. If they develop later on it does not matter. We are not bound hand and foot for all time to the Executive Committee system. I do feel that without any party considerations we ought all to unite and work for the realization of our common goal which is the independence and self-respect of our country.”

Today party politics in Sri Lanka, as analysed so ably by the late Mr. S. W. R. D. Bandaranaike, has brought our nation to very serious divisions. Starting at village level and going right up to the top of the state structure, it has developed and spread its tentacles like a cancer in the body politic of the nation. පිලිකා රෝගයක් බෝවී තිබෙන්නේ, විශේෂයෙන් සිංහල ජාතියට

In Sri Lanka it has become a historical necessity to take the correct political position at this stage which will bring about unity and stability of the nation for generations to come. This can be done only by the formation of a National Government.

ගරු සහාපතිතුමනී, ඇත්තවශයෙන්ම අද අපේ රට දෙකට බෙදීලා, පක්ෂ දේශපාලනය නිසා. දැන් වාසනා වකට වගේ, රටේ ඉතිහාසයේ වාසනාවකට වගේ, ජාතික නායකයෙක් බිහි වී සිටිනවා. ජේ. ආර්. ජයවර්ධන මහත්මයා. අපට සිදු වෙනවා මේක පිළිගන්න. මේක සිද්ධාන්තයක්. ජනතාව විසින් ඇති කර තිබෙන සිද්ධාන්තයක්. අපට සිදු වෙනවා ඒක පිළිගන්න. මේක බැරෑරුම් ප්‍රශ්නයක්. ඒ කියන්නේ, අපි ජාතියක් වශයෙන් සම්පූර්ණයෙන්ම දෙකට බෙදීලා. තිස් එක් ලක්පයක් ඔය පැත්තේ. විසි හය ලක්පයක් මේ පැත්තේ. අද බලන්න, සුළු ජාතියකට පුළුවන් වෙලා තියෙනව, ඕනෑ ආණ්ඩුවක් ඇති කරන්නත් නැති කරන්නත්, මේ මේ රටේ අපේ බෙදීම නිසා. ඔන්න තත්ත්වය. ඇත්ත වශයෙන්ම ප්‍රජාතන්ත්‍ර විරෝධී තත්ත්වයක් උදාවෙලා තියෙන්නේ. පක්ෂ දේශපාලනය නිසා ප්‍රජාතන්ත්‍ර විරෝධී තත්ත්වයක් උදා වෙලා තියෙන්නේ, මේ රටේ අවුරුදු පනහකට පස්සේ.

එමනිසා මම හිතන්නේ, සෑම දේශප්‍රේමී කෙනෙක්ම ජේ. ආර්. ජයවර්ධන ජනාධිපති උතුමාණන් වහන්සේ වටා රොක්වීම යුතුකමක් බවයි. නැත්නම් අපි කරන්නේ විනිච්චක්. බණ්ඩාරනායක අහමැතිතුමා මෙය පැහැදිලි වශයෙන් කියා තිබෙනවා, අවුරුදු පනහකට ඉස්සර වෙලා. අද රටට සියයට සියයක්ම ගැලපෙනවා, එතුමා කියා තිබෙන දේ. ඔන්න ඕකයි තත්ත්වය. එමනිසා එසේ රොක්වීමෙන් ජාතික සම්මිශ්‍රණ ඇති කළ යුතුයි. ඒ සම්මිශ්‍රණ තුළින් තමයි මේ රටේ ද්‍රවිඩ භාෂාව කතා කරන ජනතාවට සම්පූර්ණ සහාය දෙන්න පුළුවන් වන්නේ ඒ

අයගේ ඊලාම් ප්‍රශ්නය විසඳන්නට. ඒ විසඳීම ඇති වන්නේ අපේ සමගිය තුළින් පමණයි කියන එක මතක් කරන්න ඕනෑ. අපේ ජාතික සමගිය තුළින් පමණයි, ඒ විසඳුම මේ රටේ පැහැදිලි වශයෙන් දෙන්න පුළුවන් වන්නේ.

Mr. Deputy Chairman, there is another point that I wish to mention in this regard. It is about the firm decision taken by His Excellency President Jayewardene and this Government in requesting Mr. Kenneth Scott, Junior First Secretary (Political), to leave the country for interference in the internal affairs of Sri Lanka. It has been established locally as well as internationally that we are non-aligned, not just in name only. These are the new dimensions that President Jayewardene has established in our foreign policy, and we have to congratulate the President and the Government on this firm stand taken on behalf of the people of our country, and in sending back Mr. Scott to the United States.

The Scott saga might have caused a bitter unpleasantness, but the otherwise very good relations between the two countries can withstand this. We are happy to see that.

Sir, whilst maintaining good relations with the United States of America, this Government has sent a message to the PLO. I wish to seek your indulgence to quote the Chairman of the Executive Committee of the Peoples Liberation Organization, Yasser Arafat. He had sent this message to President J. R. Jayewardene, according to a press release issued by the Foreign Ministry. This follows a message sent by President Jayewardene to the PLO leadership on the International Day of Solidarity with the Palestinian People. The text of the message of the PLO leader reads—

“ Your telegram of solidarity sent on behalf of your Government and friendly people reflects the positions of solidarity adopted by all the freedom loving and honourable people the world over, as well as by the Non-aligned Movement to which we both belong, in support of the just struggle of our people to regain their rights, which have been recognized by the United Nations and International Legality, including their right of return, self-determination and the establishment of the Independent Palestinian State.

The outstanding events through which the Palestine cause passed since last year, coupled with the ugly conspiracies to which it has been exposed, the barbaric Zionist Israeli aggressions and the horrible massacres perpetrated against our people and the Lebanese people confirm all one major reality, namely that no one can deny the legitimate rights of the Palestinian people nor is it possible to jump over the Palestine Liberation Organization, their sole legitimate representative, or destroy the unity of our people.

I would like to reaffirm to you that our Palestinian people, with the help of all forces and honourable people the world over, will continue their just struggle to regain their inalienable national rights.

The support of Sri Lanka to our just struggle increases our confidence in victory.

I wish you, brother President, good health and happiness, as I wish the people of Sri Lanka progress and prosperity.”

ගරු නියෝජ්‍ය සභාපතිතුමනි, මේ අනුව අපට පැහැ දිලි වශයෙන් පෙනෙනවා, ජයවර්ධන ජනාධිපතිතුමා මෙපමණ කලක් මේ රටේ ජනතාව කල්පනා කළ එක්සත් ජාතික පක්ෂය නොවෙයි කියා. පලස්තීනයේ විමුක්ති හමුදාව—මට දැන් වගේ මතකයි, පරණ පාර්ලි මේන්තුවේ අවුරුදු 25 කට ඉස්සරවෙලා ශ්‍රී ලංකා නිදහස් පක්ෂයේ අපි ඔය ප්‍රශ්නය ගෙනවා. තමුන්නාන්සේලා ඔය ආකාරයට පියවරක් ගන්නවා නම් මේ ප්‍රශ්න ගැන අපි දෙපැත්තකට බෙදිලා පක්ෂ දෙකක් තබා ගෙන සිංහල ජාතිය මේ ආකාරයට දෙපැත්තට බෙදිලා ඉන්නා ක්‍රියාමාර්ගය—පක්ෂ දේශපාලනය—නම් මට තේරෙන්නේ නැහැ.

1952 සිට මම මේ පක්ෂ දේශපාලනය අනුව පාර්ලි මේන්තුවේ ඉඳලා තිබෙනවා. මට නම් මේක තේරෙන්නේ නැහැ, මොකක්ද මේ කරන්නෙ කියා. තමුන්නාන්සේලා ඔය පැත්තෙන් අපට ගල් ගහනවා. මේ පැත්තෙන් අපි ඔය පැත්තට ගල් ගහනවා. අපි ගල් ගහගන්නා අතරේ අරෙහෙ සුළු ජාතියක් අපි සම්පූර්ණයෙන්ම පාලනය කරනවා. අපි අයිත් කරනවා; අපි ඕනෑ වෙලාවට ගන්නවා. මට මතකයි, දිගටම මම ඔය ආණ්ඩුවල හිටියා. මම බලාගෙන හිටියා මේ ප්‍රශ්නය. දිගටම මෙහි හිටියා. එමනිසා මම හිතන විධියට අපේ යුතුකමක් තිබෙනවා, අපි මොන පක්ෂයේ හිටියත් පක්ෂ බේදය පිටින් අයිත් කරලා දේශප්‍රේමීන් වශයෙන් අපි කවුරුත් එකතු වෙලා ජාතික නායකත්වය සඳහා සම්පූර්ණ සහයෝගය දීමට. එය අපේ යුතුකමක් කියන එක මතක් කරන්න ඕනෑ.

ඩී. ඊ. තිලකරත්න මහතා (නියෝජ්‍ය පාර්ලිමේන්තු කටයුතු හා ක්‍රීඩා ඇමතිතුමා)

(*திரு. டி. ஈ. திலகரத்ன—பாராளுமன்ற அலுவல்கள், வினாயாட்டுத்துறைப் பிரதி அமைச்சர்*)

(Mr. D. E. Tillekeratne—Deputy Minister of Parliamentary Affairs & Sports)

Mr. Chairman, let me first thank my good Friend from Gampaha, (Mr. S. D. Bandaranayake) for making a speech from the bottom of his heart. We have been in Parliament from 1961, and I think this is the first time I saw him making a fine contribution. He has called a spade a spade.

Sir, I am not going to take much of your time. The hon. Member for Attanagalla said that there was a reign of terror at Attanagalla during the Referendum, but I would like to tell the hon. Member that Ratgama was worse. Does he know that there were five shooting incidents in the Ratgama Electorate during the last five weeks, where three people were killed on the spot and two escaped death? All these five people are from my party. They are all my strong supporters. I have made a complaint to the police and they are investigating the matter. I must thank the IGP for taking immediate action. I informed the President also. The people in my electorate are living in fear. In certain villages they never get out of their homes after six o' clock. They were threatened. It was a case of hooligans from the Communist Party, the Sri Lanka Freedom Party and the

[ඩී. ඩී. නිලකරණේ මහතා]

Sama Samaja Party going from house to house in the evening and threatening people not to go to the polls. This can be easily proved. Of 55,000 total registered voters we have in the Ratgama Electorate, 45,000 people cast their votes during the Presidential Election. As a result of this hooliganism, only 37,000 polled during the Referendum. It was really a drop. I am bringing these incidents to the notice of the Government and the Hon. Prime Minister so as to prevent a repetition of this type of killing. I have told the police secretly the names of the people who were behind this, and if you do not catch them early, I will not be surprised if I am killed within a few weeks' time. It can happen. The police have warned me. The police are protecting me and for that I must thank them. The Sama Samaja Party, the Communist Party and the Sri Lanka Freedom Party are all together, and they are trying to harass the UNPers even after the results are announced.

Sir, I must inform this House of the names of the people who were killed during the last five weeks from my electorate. One T. Martheris Mudalali, a strong UNP supporter from Ratgama, was murdered. Then one Somasiri Silva from Malawenna in my electorate and one Asoka Silva, a young man also from Ratgama, were murdered. All these murders took place within four weeks. Then another two men were shot, but luckily they escaped. They are Sunil Weragoda from Tiranagama and one Sugathadasa from Malawenna.

Sir, this is the state of affairs that prevailed in the Ratgama Electorate. I think the hon. Member for Attanagalla should shut his mouth and not come out with nonsense about murder and attempted murder. We must go through the facts of these cases and try to help us to solve them through his party.

I have made a complaint to the police even on the day prior to the Referendum that one Siripala Silva and Nandamithra de Soysa had gone from house to house with guns asking the people not to go to the polls. I find that the police have not taken sufficient action up to date. I do not know what the police did about my complaint yesterday and today, but up till then no action has been taken and I am appealing to the Hon. Prime Minister to take appropriate action.

I am not going to take any more of your time. I was interested in mentioning these murders especially because this should go into Hansard, so that my people may know that I have informed the House of what is happening in my electorate.

නිශ්ශංක විජයරත්න මහතා

(திரு. நிசங்க விஜயரத்ன)

(Mr. Nissanka Wijeyeratne)

It is indeed with the greatest pleasure that I rise to speak today on the proposals made by the Hon. Prime Minister for the extension of Emergency powers in our

country, which Debate brought forth remarks by the hon. Member for Gampaha which will certainly go down in the history of our Parliament as one of the most valuable contributions made in this country and for the future of its peoples. The hon. Member for Gampaha repeated precisely what His Excellency the President has been saying since the United National Party came into power in this country in 1977. It is a message of unity which has been echoed, and particularly so during the Referendum campaign, by His Excellency, by the Hon. Minister, by senior Ministers of this Government such as the hon. first Member for Maskeliya-Nuwara Eliya, the hon. Member for Ratmalana and the hon. Member for Kotte.

The time has come when the people of this country should realize that the long decades of divisive politics in Sri Lanka should come to an end if we are to develop in harmony and in an atmosphere where every community in Sri Lanka and every individual, irrespective of whatever his commitments have been, could make a distinctive contribution towards our national growth.

Mr. Deputy Chairman, in the speech of the hon. Member for Gampaha he made special reference to the need for the unity of the Sinhala people, if justice is to be done to the Tamil-speaking peoples of Sri Lanka. And without apportioning blame he sensed what every Tamil in Sri Lanka perhaps, feels deeply, that his struggle is inspired by what he feels to be a just reason. We may not agree with them but the fact that that fear exists among them is sufficient reason for unity of all Sinhala people so that in their strength they could afford, without fear, to be magnanimous towards the minority group in Sri Lanka.

The wisdom of His Excellency the President was clearly proved after the Presidential Election when despite the clamour for exclusion of the Tamil community from discussion in regard to the peace and harmony in Sri Lanka, he said, "I shall continue my dialogue with them". That was the remark of a statesman. That the hon. Member for Gampaha has praised the President of Sri Lanka is therefore, indicative of a realization by one who has long been his critic, who has been a fierce opponent of UNP politics, that there is a need for a new dimension in the national life of Sri Lanka.

The hon. Member for Gampaha quoted at length one of the most significant and percipient speeches of the late Mr. S. W. R. D. Bandaranaike. He revealed Mr. Bandaranaike's clear understanding of British politics and showed his vision for governmental activities spared from the bitterness of sectarian dispute.

I think, Mr. Deputy Chairman, it behoves on all of us to realize, and when this Debate today is repeated in the country, it is imperative that the people of Sri Lanka,

irrespective of the political parties that they belong to, the different views that they have held, should realize, that our future lies in a new accord. That is why, Mr. Deputy Chairman, the proposal made by the Hon. Prime Minister has special significance. This is not the time for acrimonious debate, to discuss in bitterness what has happened during the last election of a few days ago, when an irresponsible individual here, when hearsay there, may have inflamed opinion. Repetitions of those in this House are not going to add to our capacities to give a new direction to our people.

I personally think that, though we are involved in party politics, Sri Lanka will have a greater future if we can look beyond the narrow confines of party loyalty. If we do so we will not merely be following the wise and wide vision of his Excellency the President, but we will be honouring the greatest figures who in our struggle for Independence attempted to inspire the people of Sri Lanka.

Mr. J. R. Jayewardene bears that torch, that torch which was carried not merely by S. W. R. D. Bandaranaike and by D. S. Senanayake, but by Ramanathan and Arunachalam, by E. W. Perera and the great leaders of the past. May that message that came from Gampaha supersede the narrow Attanagalla doctrine of the past. May it contribute to a new national vigour. And in that spirit, let us accept the proposals made by the Hon. Prime Minister who seeks for the Government Emergency powers, not to hold any section of our country to ransom, not to impose a threat or domination, but to guarantee those conditions of peace under which a new unity can be born in Sri Lanka.

සරත් මුත්තේටුවෙගම මහතා (කලවාන)

(*திரு. சரத் முத்துவேகம்—கலவான*)

(Mr. Sarath Muttetuwegama—Kalawana)

ගරු නියෝජ්‍ය සභාපතිතුමනි, හදිසි නීතිය දීර්ඝ කිරීමේ යෝජනාවා ගැන සාකච්ඡා කරන මේ අවස්ථාවේදී, ආණ්ඩු පක්ෂයට ජයග්‍රහණයකුත් ලැබී තිබෙන මේ අවස්ථාවේදී විරුද්ධ පක්ෂයේ මන්ත්‍රීවරු කපා කරන විට අපි කියන දේවලටත් විකක් ඇහුම්කන් දේවිය කියා මම මුලින්ම බලාපොරොත්තු වෙනවා. ඊයේ උදේ—අලුයම—ඉවත් විදුලියෙන් ජනමත විචාරණයේ ප්‍රතිඵල කියන කොට එක සිත්දුවක් කීප වතාවක් ගායනා කළා. “විකිරි විකිරි විකිරි ලියා, කළෙන් අරන් ලීදට ගියා” කියන ඔය සිත්දුව කීප සැරයක් ගැහුවා. ඒ සිත්දුවෙම නියෙනවා “ලීද වට කර කබරගෙයෙක් ගිටියා” කියල. මේ සිදු වෙගෙන යන දේවල්වලින් බොහෝම පැහැදිලියි, ලීද වට කර ඉන්න කබරගෙයා වෙන මොකක්වත් නොවෙයි, මේ රටේ මුල් බැස ගෙන එන ආඥාදායකත්වය බව.

හදිසි නීතිය තව මාසයක් දීර්ඝ කිරීමට හේතු තිබෙන වාද කියල අපි ඉස්සෙල්ලාම බලන්න ඕනා. හදිසි නීතිය දීර්ඝ කිරීමට අගමැතිතුමා කාරණා කීපයක් ඉදිරිපත් කරන්නට යෙදුනා. එක කාරණයක් වශයෙන් යම් යම් ප්‍රදේශවල ඇති වූ අධික වර්ෂාව නිසා වූ ජලශල්ම සහ නාය යාම් සම්බන්ධව අවශ්‍ය වැඩ කටයුතු කරන්නට

හදිසි නීතිය උපකාරී වෙනවාය කිව්වා. මා නියෝජ්‍යය කරන ඡන්ද කොට්ඨාශයේත් දැන් මාස කීපයකට උඩ දී ජල ශල්මක් සහ නායයාමක් ඇතිවුණ. ඒ අවස්ථාවේ දීත් යම් යම් කටයුතු කළා. නමුත් හදිසි නීතියක් දමා ගෙන නොවෙයි ඒ කටයුතු කළේ. කෙසේ වෙතත් ඒ කටයුතුවලට හදිසි නීතිය ඕනෑ නම් හදිසි නීතිය යටතේ කලින් ගෙන තිබෙන පියවරවල් කීපයක් ඉවත් කරන්නට රජයට ප්‍රථමත් කම තිබෙනවා. නමුත් ඒවාත් එක් කම තමයි යලිත් හදිසි නීතිය දීර්ඝ කර තිබෙන්නේ. යම් යම් උදවිය සිරභාරයට ගැනීම, යම් මුදුණල සිල් තැබීම සහ පත්‍ර තහනම් කිරීම ඒ විධියටම එලෙසම කර තබාය කියන එක රජය දන්නවා.

නියෝජ්‍ය සභාපතිතුමනි, මේ ජනමත විචාරණයේ දී රජයෙන් සටන් පාදයක් මුදුණය කරල ඒක සෑම තැනම ගහල තිබුණා. “ජනපති ජය නිර කරන්න, ලාම්පුවට ඡන්දය දෙන්න” කියන එකයි ඒ සටන් පාදය. ජනපති ජය කොහොම නිර කළාද කියල මම දන්නෙ නැහැ. ජනමත විචාරණයට විරුද්ධවදීත් කීප දෙනෙකු හිර කළා. ඒ විධියටයි මේ ජනමත විචාරණය නියත් න පටන් ගත්තේ. මම අහන්න සතුටුයි රජයේ මන්ත්‍රීවරුන්ගෙන් සහ ඇමතිවරුන්ගෙන්, මේ ප්‍රතිඵලය ගැන සතුටු වෙනවාද කියල. මේ ප්‍රතිඵලය ගැන තමන්නාත්සේලා සැහීමකට පත් වෙනවාද? පළමුවන වතාවට අපේ රටේ ජනමත විචාරණයක් තිබ්බා. ඒ ජනමත විචාරණයේ දී ඒ යෝජනා වට පක්ෂව ඡන්දය පාවිච්චි කර තිබෙන්නේ අපේ රටේ ඡන්දදායකයන්ගෙන් සියයට 38 යි. විකක් කල්පනා කර බලන්න. මම පසුව විස්තර කරන්නට යන වාතා වරණය ඇතුළත යම් යම් කාරණා ඉෂ්ට කරමින් මේ ඔක්කොමත් එක්ක රජය ලබා ගෙන තිබෙන්නේ—මෙම යෝජනාවට කැමැත්ත ලබා ගෙන තිබෙන්නේ—ලියා පදිංචි ඡන්දදායකයන්ගෙන් සියයට 38 කගෙන් පමණක් බව විකක් සිහියේ තබා ගෙන ඉන්නවා නම් වඩා හොදයි. අගමැතිතුමා කිව්වා එතුමා ප්‍රශංසා කරනවාය කියල අපේ රටේ ඡන්දදායකයන්ට මේ තීරණය පිළිබදව. මමත් මේ ජනමත විචාරණයේදී කළයට ඡන්දය දුන්න, මේ යෝජනාවට විපක්ෂව ඡන්දය දුන්න විසි ගය ලක්ෂයක් පමණ ජනතාවට ප්‍රශංසා කරන්න ඕනා.

මේ ජනමත විචාරණය නිදහස් ජනමත විචාරණයක් හැටියට තිබිබෙන නැහැ. පක්ෂගාමී විධියට, තමන්නාත් සේලාට වාසි වන විධියට සියලුම කටයුතු යොදාගෙන තමයි මේ ජනමත විචාරණය පැවැත්වුවේ. අපේ රටේ හදිසි නීතිය පවත්වාගෙන ඡන්දයක් පැවැත්වූ පළමු වන අවස්ථාව තමයි මේ 22 වෙනිදා පැවැත්වූ ජනමත විචාරණය. මීට කලින් නොයෙකුත් අවස්ථාවල් තිබුණ, රටේ හදිසි තත්ත්වයන් පැන නැගුණු නමුත් ඡන්දයක් පවත්වන වෙලාවේදී හදිසි නීතිය තිබුණේ නැහැ. හදිසි නීතිය තබාගෙන ඡන්දයක් පැවැත්වූ පළමුවෙනි අවස්ථාව මෙය බව තමුත්නාත්සේලා පිළිගන්නවා ඇති.

ඒ වගේම ඒ හදිසි නීතිය පාවිච්චි කළේ කොහොමද? ශ්‍රී ලංකා නිදහස් පක්ෂයේ යම් යම් උදවිය බන්ධනාගාර ගත කරලයි තවමත් ඉන්නෙ. මම දැක්කා ඊයේ නැත් නම් අද ‘සත්’ පත්‍රයේ තිබුණා, ජනාධිපතිවරණයේ දී හාල් පොත් නිකුත් කළාය කියන වරදට 36 දෙනෙකුට

[ආර්. ප්‍රේමදාස මහතා]

විරුද්ධව නඩු දමා තිබෙනවාය කියා. මම බැලුවා, ඒ 36 දෙනාගේ නම්. ඒ 36 දෙනාගෙන් සමහරෙක් බන්ධනාගාරයේ; සමහරෙක් එළියේ. සමහර උදවිය එළියේ ඉදිද්දී ඔවුන්ට විරුද්ධව පරීක්ෂණ පවත්වන්නට පුළුවන් කමක් තිබුණා; ඔවුන්ට විරුද්ධව මහාධිකරණයෙන් අධිචෝදනා පත්‍රයක් ඉදිරිපත් කරන්න පුළුවන් කමක් තිබුණා. නමුත් ඒ චෝදනාවටම හදිසි නීතිය යටතේ 'ඩිවෙන්ෂන් ඔබර්ස්' නිකුත් කර වෙනත් කොටසක් රිමාන්ඩ් භාරයේ තබාගෙන සිටින්නවාය කියන එක අද සත්‍යයක්. ඒ වගේම ඒ පක්ෂයේම තවත් කීප දෙනෙක් 'ඩිවෙන්ෂන් ඔබර්ස්' නිකුත් කර රක්ෂණ බන්ධනාගාරයේ තබා ගත්තා. අපේ පක්ෂයේත් එක් කෙනෙක් අත්අඩංගුවට අරගෙන එයා නිදහස් කරලා තිබෙනවා. අපේ පක්ෂයේ ආනමඩුවේ සංවිධායක දැනට නිදහස් කර තිබෙනවා. නමුත් කීප දවසක් රක්ෂණ බන්ධනාගාරයේ තබා ගත්තා. ඒ කොමියුනිස්ට් පක්ෂයේ අයෝග්‍ය ජයසිංහ කියන මහත්මයා.

ජනාධිපතිවරණයේදී මුළු මහත් විරුද්ධ පක්ෂයේම ප්‍රධාන ප්‍රවෘත්ති මාධ්‍යය වූ, ප්‍රධාන අවියක් ගැටියට පාවිච්චි කළ 'ඇත්ත' පත්‍රය තහනම් කර තිබෙනවා. දැනට මාස දෙකක් තිස්සේ එය තහනම් කර තිබෙනවා. ආණ්ඩුව හයයි ඒ පත්‍රයට. හය නැත්නම්, එය ලිහිල් ලෙස සලකන දෙයක් නම් හදිසි නීතිය යටතේ එය තහනම් කරන්න වුවමනා නැහැ. එම පත්‍රය තහනම් කර, ඒ මුද්‍රණාලයට සිල් තබා, මේ යෝජනාවට විරුද්ධ දේශ පාලන පක්ෂවල ප්‍රචාරක ආයුධයක්ව තිබුණ ඒ පත්‍රය උදුරා ගෙන තමයි මේ ජනමත විචාරණය පැවැත්වුවේ. අතින් අතට නමුත් නාන්සේලා දන්නවා ජනමත විචාරණයේදී නොයෙක් නොයෙක් පළාත්වල ඇති වුණ සිහින් ගැන. මම ඒ සිහින් ගැන එකින් එකට කියන්න යන්නේ නැහැ. සමහර විට මා ඒ සිහින් දක්ක දේවල් තොවෙයි. අපට ලැබුණ ආරංචි පමණයි. ඒ ලැබුණ ආරංචි එක පැත්තක තිබුණවෙ. ඒ අතර නැතැයි කියන්න බැරි, ඔප්පු මි තිබෙන සිහින් ගණනාවක් තිබෙනවා. මේ ආණ්ඩුවට ලැබුණ ඡන්ද සියයට 38 නූත් සැහෙන ගණනක් හොර ඡන්ද බව දැන් බොහොම පැහැදිලියි. හුඟක් ඡන්ද කොටියාගවල ඡන්ද නියෝජිතයන් කබන්ත බැරි තත්ත්වයක්, ඡන්ද නියෝජිතයන් ඡන්ද පොලවල් වලට ඇතුල් කරන්න බැරි තත්ත්වයක් තිබුණා. මැරවර කම් නිසා ඒක කරන්න බැරි වුණා. ඒ මිනිසුන් යනකොට ගහලා එලවන තත්ත්වයක් තිබුණා.

මේ ඔක්තෝබර් 20 වෙනිදා ජනාධිපති තරඟයට ඉදිරිපත් වුණු කොබ්බෑකඩුව මහත්මයාගේ ඡන්දය අසුතු ලෙස වෙනත් කෙනෙකු යවා දමන්න පුළුවන්කම මේ එක්සත් ජාතික පක්ෂයේ උදවියට තිබුණා නම්, මේ රටේ ඡන්ද ක්‍රමයටත්, ප්‍රජාතන්ත්‍රවාදයටත් තිබෙන සැලකිල්ල ඒකෙන් පෙනෙනවා කියන එක බොහොම පැහැදිලියි. මොකද? 'ලින්ඩ්සේ ගර්ල්ස් කුල්' කියන ඡන්ද පොළයි මම හිතන්නේ එම ස්ථානය. ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, තමුත් නාන්සේ දන්නව, පසුගිය ඔක්තෝබර් 20 වෙනිදා කොබ්බෑකඩුව මහතාත් ජනාධිපති අපේක්ෂකයකු වශයෙන් සිටිය බව. ඒ කාලයේදී ඒ මහතාගේ ඡායාරූපය ප්‍රවෘත්ති පත්‍ර සෑම එකකම පළ වුණා. රූපවාහිනියෙන් කොබ්බෑකඩුව මහත්මයා කතා

වක්ද දෙකක්දත් කලා. ඒ ඔක්කොමත් කලා නම්, මෙ පමණ ඉක්මනට මුළු ලංකාවටම කොබ්බෑකඩුව මහත්මයාව, එයා කොයි විධියේ කෙනෙක්ද කියා අමතක වෙන්නේ නැහැ. මම අහන්න කැමතියි, මේ ඡන්ද පොළේ හිටපු ජ්‍යෙෂ්ඨ ස්ථානභාර නිලධාරියා—එස්. පී. ඩී.—කවුද කියා. දැනගන්න වටිනව. මොකද? එයා ඡන්ද කොළය වෙනත් කෙනෙකුට නිකුත් කරන කොට අඩු වශයෙන් මේ එන්නේ කොබ්බෑකඩුව මහතා නොවෙයි කියන එක ඔහුට දැනුනේ නැතිනම් එහෙමනම් පුදුම තත්ත්වයකුයි තිබෙන්නේ. මම දන්නා තරමට ඒ ඡන්ද පොළේ වෙනත් පක්ෂයක නියෝජිතයෝ ඉඳලා නැහැ. කොබ්බෑකඩුව මහතාගේ ඡන්ද කොළය වෙනත් කෙනෙකුට නිකුත් කරන කොට මේ නිකුත් කරන්නේ කොබ්බෑකඩුව මහත්මයාට නොවෙයි කියන එක එතන හිටපු නිලධාරීන්ගෙන් එක් කෙනෙක්වත් දැනගෙන හිටියේ නැහැයි කියලා කියනවා නම්, ඒක නම් අපිට විශ්වාස කරන්න බැරි දෙයක් බව මතක් කරන්න ඕනා.

ගාමනී ජයසූරිය මහතා (කෘෂිකාර්මික සංවර්ධනය හා පර්යේෂණ පිළිබඳ ඇමතිතුමා)

(*සී. ආ. කාමිනී ඉයාසුරියා — බිඛසාය අච්චිත්‍රසුඤ්ඤි, ඥාතායුජ්ජි අමායාසුඤ්ඤි*)

(Mr. Gamani Jayasuriya—Minister of Agricultural Development & Research)

You are saying that there was no agent. It is not correct because I went to cast my vote to the same polling station and there was the same SLFP agent.

සරත් මුත්තේටුවෙගම මහතා

(*සී. ආ. ජාත් ප්‍රතිපෙද්ධි බෙහෙසම*)

(Mr. Sarth Muttetuwegama)

මට ලැබුණු ආරංචි අනුව ශ්‍රී ලංකා නිදහස් පක්ෂයෙන් නියෝජිතයෙක් හිටියේ නැත කියලයි කියන්නේ. නමුත් මම ඒ ගැන කියන්න දන්නේ නැහැ. කෙසේ වුවත් නියෝජිතයාගේ ප්‍රශ්නයක් ගැන නොවෙයි මම කියන්නේ. අපි කවුරුත් දන්නව, මේ සභාවේ ඉන්න මන්ත්‍රී වරු කවුරුත් දන්නව—

මන්ත්‍රීවරයෙක්

(*අඞ්ඤානඤ්ඤි ඉත්තවාරි*)

(A Member)

කොමියුනිස්ට් පක්ෂයෙන් හිටියද කවුරුවත්?

සරත් මුත්තේටුවෙගම මහතා

(*සී. ආ. ජාත් ප්‍රතිපෙද්ධි බෙහෙසම*)

(Mr. Sarth Muttetuwegama)

—විරුද්ධ පක්ෂයේ නියෝජිතයෝ අල්ලගන්න පුළුවන් බව අපි කවුරුත් දන්නව. එහෙමත් කරන්න පුළුවනි. එහෙම කලාද අපි දන්නේ නැහැ. මම කියන්නේ මේකයි. එස්. පී. ඩී. මහත්මයා, අඩු වශයෙන් ලිපිකරුවෝ හය දෙනෙක්, ජේ. පී. ඩී. මහත්මයා, ආණ්ඩුවේ සේවකයෝ එක්කෙනෙක්වත් “මේ එන්නේ කොබ්බෑකඩුව මහත්මයා නොවෙයි” කියලා කිව්වේ නැහැ කියන එක තමයි පුදුමයට කාරණාව.

ලයනල් ජයතිලක මහතා (ඇමතිතුමා)

(*සී. ආ. බයනබ් ඉයාතිලක—අමායාසුඤ්ඤි*)

(Mr. Lionel Jayatilleke—Minister)

එතන ඉන්න ප්‍රධාන නිලධාරියාට යුතුකමක් නැහැ එහෙම කියන්න.

නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමා

(சுழு உபதலைவர் அவர்கள்)
(Mr. Deputy Chairman of Committees)
What is your point of Order ?

වෛද්‍යවාර්ෂ්‍ය රංජිත් අතපත්තු මහතා (සෞඛ්‍ය ඇමතිතුමා)

(வைத்திய கலாநிதி ரஞ்ஜித் அத்தபத்து — சுகாதார அமைச்சர்)

(Mr. Ranjith Atapattu—Minister of Health)

He is casting aspersions on a public servant who has not got the right to reply here. He says, "All your Presiding Officers and other officers there would have recognized Mr. Kobbekaduwa and they deliberately failed to check this impersonation."

අරියරත්න ජයතිලක මහතා (දිවුලපිටිය)

(திரு. ஆரியரத்ன ஜயதிலக்க—திவுலபிட்டிய)
(Mr. Ariyaratne Jayatillake—Divulapitiya)

I rise to a point of Order. How does he know that Mr. Kobbekaduwa's vote was impersonated by a UNPer ?

රනිල් වික්‍රමසිංහ මහතා

(திரு. ரனில் விக்ரமசிங்ஹ)
(Mr. Ranil Wickremasinghe)

How does he know that Mr. Kobbekaduwa did not vote ?

සරත් මුත්තෙට්ටුවෙගම මහතා

(திரு. சரத் முத்தெட்டுவெகம)
(Mr. Sarath Muttetuwegama)

ගරු නියෝජ්‍ය සභාපතිතුමනි, මට කිසි හදිසි සියක් නැහැ. මම ඉන්නම් හෙට එළිවනකම් වුණත් මෙතන, තමන් නාන්සේලාට ඕනෑ නම්. මගේ කතුව ඉවර කරලා තමයි යන්නේ.

වෛද්‍යවාර්ෂ්‍ය රංජිත් අතපත්තු මහතා

(டாக்டர் ரஞ்ஜித் அத்தபத்து)
(Dr. Ranjith Atapattu)

අපි 1989 වනතුරු ඉන්න ලැහැස්නි වෙලයි ඇවිත් ඉන්නේ. ඒක අමතක කරන්න එපා. [බාධාකිරීම්]

සරත් මුත්තෙට්ටුවෙගම මහතා

(திரு. சரத் முத்தெட்டுவெகம)
(Mr. Sarath Muttetuwegama)

ගරු සභාපතිතුමනි, මම කිව්වේ නැහැ කොබ්බෑකඩුව මහත්මයාගේ ඡන්දය දැමීමේ එක්සත් ජාතික පක්ෂයේ කෙනෙක් කියලා. මම කියන්න කවුරු දැමීමාද දන්නේ නැහැ කියලයි.

විජයපාල මෙන්ඩිස් මහතා (පේෂකර්ම ඇමතිතුමා)

(திரு. விஜயபால மெண்டிஸ் — புடைவைத் தொழில் அமைச்சர்)

(Mr. Wijayapala Mendis—Minister of Textile Industry)

ගරු නියෝජ්‍ය සභාපතිතුමනි, අපි කණයටු වෙනවා, මේ කලවානේ ගරු මන්ත්‍රීතුමා මැතිවරණ රෙගුලාසි මේ තරම් දන්නේ නැති එක හැන. එතැන සිටින ප්‍රධාන නිල

ධාරියා කවුරුත් හෝ වේවා ඔහුට කිසිම යුතුකමක් නැහැ ඡන්ද දායකයෙක් ඡන්දය දෙන්න ආවාම විරුද්ධත්වයක් ප්‍රකාශ වුණේ නැත්නම්, ඒ හැන කපා කරන්න. ඒක එතුමා දැනගන්න ඕනෑ.

සරත් මුත්තෙට්ටුවෙගම මහතා

(திரு. சரத் முத்தெட்டுவெகம)
(Mr. Sarath Muttetuwegama)

මම දන්නේ නැහැ එහෙම නීතියක් තිබෙනවා කියා. ජනාධිපතිතුමාට ඡන්දයක් තිබෙනවා, එම ඡන්දය කවුරුහරි දාන්න ගියාම ඒ නිලධාරියා දෙනවාද ඒක එයාට? මේක පුදුම කතාවක්. දන්නවා නම් තවත් වනවා ඒක.

විජයපාල මෙන්ඩිස් මහතා

(திரு. விஜயபால மெண்டிஸ்)
(Mr. Wijayapala Mendis)

කොබ්බෑකඩුව කියා විශේෂ නීතියක් නැහැ එතැන.

සරත් මුත්තෙට්ටුවෙගම මහතා

(திரு. சரத் முத்தெட்டுவெகம)
(Mr. Sarath Muttetuwegama)

කවුරුහරි දැනගෙන එහෙම නිකුත් කරන එක එයා ඒකට සහායවීමත් වෙනවා. ඒ හැන වෙන කිසිවක් කියන්න බැහැ. තව එකක්, රජය විසින්—

විජයපාල මෙන්ඩිස් මහතා

(திரு. விஜயபால மெண்டிஸ்)
(Mr. Wijayapala Mendis)

නියෝජ්‍ය සභාපතිතුමනි, අපි කොහොමද දන්නේ කොබ්බෑකඩුව මහත්මයා ඉස්සෙල්ලා ඡන්දයක් දාලා ආයේ ගියාද කියා තව ඡන්දයක් දාන්න.

සරත් මුත්තෙට්ටුවෙගම මහතා

(திரு. சரத் முத்தெட்டுவெகம)
(Mr. Sarath Muttetuwegama)

එහෙම ගියා නම් ඒකත් සිනියර් ප්‍රිසයිඩ්. ඔපිසර්ගේ—

ජී. වි. පුංචිනිලමේ මහතා

(திரு. ஜி. வி. புஞ்சினிலமே)
(Mr. G. V. Punchinilame)

නියෝජ්‍ය සභාපතිතුමනි, කොබ්බෑකඩුවගේ බැනා මෙතැන ඉන්නවා. බැනා කියනවා මාමාගේ ඡන්දය දැමීම එක හරි කියා.

නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමා

(சுழு உபதலைவர் அவர்கள்)
(Mr. Deputy Chairman of Committees)

Order, please !

I have given the Government Members and Ministers the opportunity to express thier views. I should give an opportunity for the Members of Opposition also to express their views.

සරත් මුත්තේවටුවෙගම මහතා

(*ශ්‍රී ලංකා ප්‍රජාතන්ත්‍රවාදී මහජන පක්ෂය*)
(Mr. Sarath Muttetuwegama)

මම තමුත්තාන්සේට කියාගෙන ආවේ මොන විධියේ වාතාවරණයක් යටතේද මේ ජනමත විචාරණය නිබේධී කියන එක ගැනයි. පොඩ්ඩකට ඉස්සරවෙලා විරුද්ධ පාර්ශ්වයේ නායකතුමා කීව්වා, “කලයට දෙන ජාති ජන්දයක්ම ඊලාමයට දෙන ජන්දයක් ය කියා කවදවත් තමන් කිව්වේ නැත” කියා. ඒක මම තමුත්තාන්සේගේ අවධානයට යොමු කරන්න කැමතියි. රජයෙන් නිකුත් කරන “සිළුමිණ” පත්‍රයේ—මේ මාසේ 19 වැනිදා “සිළුමිණ” පත්‍රයේ රජයෙන් අවිච්ඡි ගහලා මදුණය කරලා නිකුත් කරන මේ පත්‍රයේ—තිබෙනවා මුල්පිටේ සිරස් තලයේ “කලයට දෙන ජන්දය ඊලාමයට දෙන ජන්දයක් ය—අමර්තලිංගම” කියා. [බාධා කිරීමක්] විරුද්ධ පාර්ශ්වයේ නායකතුමා දැන් කියා තිබෙනවා එහෙම එකක් කිව්වේ නැත කියා. නමුත් අවසාන දවස් තුනේ ප්‍රධාන ආයුධය සහ තර්කය වූයේ මෙන්ම මේ කතාන්දරයයි. මේක අවිච්ඡි ගහලා, හැම තැනම ගහලා, හැම තැනම ලිසලා ප්‍රචාරය කළා.

ඒකෙන් සැහෙන ජන්ද ගණනක් එහාමෙහා කරන්න රජයට පුළුවන් වුණා.

ජී. වි. පුංචිචලමේ මහතා

(*ශ්‍රී ලංකා ප්‍රජාතන්ත්‍රවාදී මහජන පක්ෂය*)
(Mr. G. V. Punchinilame)

ජාති ද්‍රෝහියා, දේශ ද්‍රෝහියා, පවයා, බොරුකාරයා. ඔය කලවාන පවයන් එක්ක තමයි පව කියන්නේ, හැමදාම ඇවිල්ලා.

සරත් මුත්තේවටුවෙගම මහතා

(*ශ්‍රී ලංකා ප්‍රජාතන්ත්‍රවාදී මහජන පක්ෂය*)
(Mr. Sarath Muttetuwegama)

ඒ කතාන්දරය සිළුමිණ පත්‍රයේ තිබෙන්නේ. ඒ සිළුමිණ පත්‍රයෙන් ඒක උපුටාගෙන අවිච්ඡි ගහලා සමහර තැන්වල අතින් ලියලා [බාධා කිරීමක්] ඔව් ඒ සිළුමිණ පත්‍රයේ ඒක තිබෙනවා, සිරස්තලය යටතේ. සිරස්තලය පමණයි තිබෙන්නේ. මම කියවන්නම් :

“කලයට දෙන ජන්දය ඊලාමයට දෙන ජන්දයක්—අමර්තලිංගම ජනතාව ජනමත විමසුමේදී ලාම්පුවට ජන්දය දී රජයට තවත් ආශ්‍රිත කැලය දුන්නෙන් එය ප්‍රජාතන්ත්‍රවාදයේ අවසානය වන්නේ යයි විරුද්ධ පක්ෂ නායක, ඒ. අමර්තලිංගම මහතා බෙකලපුවේ පැවැති රැස්වීමකදී පැවසීය. දුවිච්චි එක්සත් විමුක්ති පෙරමුණ දුවිච්චි ඊලාම් රාජ්‍යයක් බිහි කිරීම සඳහා කැපවී සිටින බවත්, තමන් කලයට ජන්දය දෙන ලෙස ඉල්ලා සිටින බවත් ඔහු කීය.”

ඒක ලොකු වෙනසක්. ඒකේ කියලා නැහැ කලයට දෙන සෑම ජන්දයක්ම ඊලාමයට දෙන ජන්දයක් ය කියා. [බාධා කිරීමක්] කිසිසේත්ම නැහැ. සිරස්තලය විකෘති කරලා රජයට ආධාර වෙන හැටියට. ජාති බේද වාදය අවුස්සන්න තමයි මේ සිරස්තලය ඒ විධියට දමා තිබෙන්නේ. ඒක මම කියන්න ඕනෑ. අවසාන දවස් තුනේ ප්‍රධාන ප්‍රචාරය වුනේ එකයි. [බාධා කිරීමක්] ඊයේ ‘අයිලන්ඩ් පෑකයේ’ තිබෙනවා: “Pistol Packing Politico Threatens Policeman” කියලා.

මම මේ පත්තරේ තිබෙන එක කියවන්නේ. මේකේ අන්තිමට තිබෙනවා ;

“This incident took place about 10 a.m. yesterday. However before the incident could assume serious proportions the politico was lead out of the booth by one of his supporters. The photographer was also there and was able to come out only when more policemen came to the scene later.”

ඒ කියන්නේ, ඒ පත්තරේ කියල තිබෙනවා, ඒ ගොල්ලන්ගේ පින්තූර ගන්නා කෙනෙක්—කැමරාමන් කෙනෙක්—එතැන ඉඳලා ඒ සිද්ධිය දැකලා වාර්තා කළාය කියා. කොළඹ ප්‍රධාන නගරයේ ජන්දය දෙන මධ්‍යස්ථානයක් ඇතුළට ‘රිටෝලවරයක්’ අරගෙන දේශපාලනඥයෙක් ගියාය කියා තිබෙනවා. මේක හොයන්නට ඕනෑ. මම එකක් අහන්නට කැමතියි, ගරු අගමැතිතුමාට පුළුවන්ද. අද නොවෙයි, මේ ගරු සභාව ලබන වාරයේ රැස්වෙන අවස්ථාවේදී, සියළුම ජන්ද මධ්‍යස්ථානවල හිටපු ‘සිනියර් ප්‍රිසයිඩ්. ඔපියර්’ ලා 22 වැනිදා, වෙච්ච සිද්ධීන් ගැන යම්කිසි පැමිණිල්ලක් ඉදිරිපත් කරලා තිබෙනවා නම් ඒ ටික මේ ගරු සභාවට ඉදිරිපත් කරන්න? [බාධා කිරීමක්] නැහැ! නැහැ! දැන් හදන ඒවා නොවෙයි, 22 වැනිදා ඒ ස්ථානයේදීම ලියා මැතිවරණ කොමසාරිස්තුමාට භාරදී තිබෙන ලියවිලි තිබෙනවා නම් ඒ පැමිණිලි ටික මේ ගරු සභාවට ඉදිරිපත් කළොත් මම කියන දෙය—22 වැනිදා ඊට පුරා බලපෑම් රාශියක් සිදු වුණාය කියන එක—ඔප්පු වෙනවාය කියන එක මම තමුත්තාන්සේට කියනවා. වත්දානන්ද ද සිල්වා මහත්මයා තමුත්තාන්සේලා පත් කරපු කොමසාරිස්තුමා. ඒ නිසා මම කියන දේ කරුණාකර එයාගෙන් අහන්න. 22 වැනිදා ‘සිනියර් ප්‍රිසයිඩ්. ඔපියර්ලා’ එයාට භාර දුන්න පැමිණිලි ටික මේ ගරු සභාවට ඉදිරිපත් කරන්න. එතකොට අපට දැන ගන්නට පුළුවන්. ඊටට දැන ගන්නට පුළුවන් ජනමත විචාරණය කොහොමද කෙරුනේ කියලා. ‘සත්’ පත්‍රය. මම හිතන්නේ නැහැ මේ පත්තරය ගැන කාටවත් මොකවත් කියන්න පුළුවන්ය කියලා. අද අත්තනගල්ලේ ගරු මන්ත්‍රීතුමා (ලක්ෂ්මන් ජයකොඩි මහතා) අත්තනගල්ලේ සිද්ධීන් ගැන කීව්වා. එවිට එහෙම මොකවත් වූණේ නැහැයි ආණ්ඩුවෙන් ප්‍රකාශ වුණා. නමුත් මේ ‘සත්’ පත්තරේ තිබෙනවා :

“Incidents of violence—Commandos rushed to Attanagalla. The Air Force Commando Unit was rushed last night to Attanagalla and a temporary curfew was imposed.”

මේකත් ඊයේ —23 වැනිදා—පත්තරේ. මේ පත්තරේ තිබෙන එක. ඒ ගැන අපි දන්නේ නැහැ. එක එක්කෙනා නැහැයි කියනවා. වෙනත් පුළුවන්. නමුත් මම කියන්නේ මේ සිද්ධිය වණාට පස්සේ අත්තනගල්ලේ තාවකාලිකව ඇදීරී නීතිය දමන්න දේවල් වෙලා තිබෙනවාය කියලයි .

රනිල් වික්‍රමසිංහ මහතා
(*ශ්‍රී ලංකා ප්‍රජාතන්ත්‍රවාදී මහජන පක්ෂය*)
(Mr. Ranil Wickremasinghe)

Was it announced over the radio ?

සරත් මුත්තේවිට්ටේගම මහතා

(*திரு. சரத் முத்தேட்டுவேகம்*)
(Mr. Sarath Muttetuwegama)

සමහර තැන්වල හොර ඡන්දය දැමූ ප්‍රමාණය කොපමණද කිව්වොත් දැන් අවුරුදු ගණනාවක් තිස්සේ කැරකෝප්පුවල වලලා හිටපු මිනිස්සු ඔක්කොම නැගිටලා ඇවිදිත් ඡන්දය දමා තිබෙනවා. ඒවාගේම මැද පෙර දිග ගිය උදවියත් රහත් වෙලා ඇවිදිත් ඡන්දය දමා තිබෙනවා. මේ විධියට හොර ඡන්ද දැමීම ව්‍යාපාරයක් වශයෙන් කෙටිගෙන ගිහින් තිබෙනවා.

ගරු නියෝජ්‍ය සභාපතිතුමනි, මම තමුන්තානසේට කියන්නේ දැන් මේ හදිසි නීතිය දමා තිබෙන්නේ වෙන මොකකටවත් නොවෙයි. උපයේ ඇතුළේ පටන් ගන්න අර්බුද විකිත් බේරෙන්නටයි මේ හදිසි නීතිය දමා තිබෙන්නේ. පසුගියදා පාර්ලිමේන්තුවේ කාලය දීර්ඝ කිරීම පිළිබඳ යෝජනාව යනා වෙලාවේත් මම තමුන්තානසේට කිව්වා මේ මන්ත්‍රීවරු 143 දෙනාම ඉල්ලා අස්වීමේ ලියවිලි භාරදීම තිබෙන්නේ කියා. දැන් ජනාධිපතිතුමා මේ 143 දෙනාගෙන් කාට මොනවා කරන්න යනවාද කියා කාගේත් පපු ගැහි ගැහි ඉන්න වෙලාව. ඒ මදිවාට දැන් අලුත් 'අශ්පයෝ' ගණනාවක් දිනුම් කණුව ලඟ බලාගෙන ඉන්නවා.

කමුරුපිටියේ ගරු මන්ත්‍රීතුමා (ඇල්බට් සිල්වා මහතා) දැන් මෙහි ඉන්නවා. එතුමා අපේ හොඳ යාළුවෙක්. ගාල්ලෙන් 'ට්‍රාන්ස්පර්' එකක් අරගෙනයි කමුරුපිටියට ගියේ. ඒ මන්ත්‍රීතුමා දන්නවා, දැන් මේක ලෙහෙසි වැඩක් නොවෙයි. මොකද? උපාලි විජේවර්ධන මහත්මයාත් කමුරුපිටියට ගිහින් වැඩ කලා. බොහොම හොඳයි. තමුන් අපි දන්නවා, නිකම වැඩ කරන්න යන්නෙ නැහැ එයා. මේ පාර්ලිමේන්තුවේ කාලය තමුන්තානසේලාව ඉන්න දික් කරන්න, මොකක්ද උපාලි විජේවර්ධන මහත්මයාට තිබෙන වුවමනාව? තමුන්තානසේලා හිතනවාද, තමුන්තානසේලා 143 දෙනාව නියා ගන්න උපාලි විජේවර්ධන මහත්මයා දවස 10 ක් ගිහින් වැඩ කරයි කියලා. එහෙමනොවෙයි, මම තමුන්තානසේලාව කියන්නම් මොකද්ද වෙන්ක යන්නෙ කියලා. මේ ආණ්ඩුවේ ඉස්සරහ ආසනයකට ඒ මහත්මයා ලගදී එන්න යනවා. ඉස්සරහ පෙළේ ආසනයකට. මම දැන් බලා ඉන්නේ කොයි ආසනයට ගනියිද කියන එකයි. ප්‍රශ්නය තිබෙන්නේ එතැනයි. මොකද? දැන් මේ අර්බුද ඔක්කොම පටන් ගන්නවා. මේක ලේසියෙන් යන්නෙ නැහැ.

තමුන්තානසේලා දන්නවාද මම දන්නෙ නැහැ, මේ ජනමත විචාරණ කටයුතු කරන කොට එක්සත් ජාතික පක්ෂය පැත්තෙන් තරම් පිටිපස්සේ ඉදගෙන පිහියා ඇනුම් සිදු වුණේ නැහැ, වෙන කොහෙන්වත්. මොකද? එක් මන්ත්‍රීවරයෙක් තමන්ගේ ආසනයේ වැඩ ලාමිපු වට. අල්ලපු ආසනයේ වැඩ කලයට. එක් කෙනෙක් නොවෙයි, කීප දෙනෙක්. මම ඒ අයගෙ නම් කියන්න යන්නෙ නැහැ. මොකද? ඒ අය ඉන්න ගින මේ පක්ෂයේ. මම කිව්වොත් ඒ අයට අයිත් කරාහි. ඒ නිසා මම කියන්නේ නැහැ. මේ ආසනය ලාමිපුවට අල්ලපු ආසනය කලයට. අල්ලපු ආසනයේ ගණන බස්සන්න ධනා නිසයි. යම් යම් පළාත්වල එක්සත් ජාතික පක්ෂයට ආධාර කළ ප්‍රධාන උදවිය ගැන මම නම් වශයෙන් කියන්න වුවමනා නැහැ. තමුන්තානසේලා කවුරුත්

වාගේ හිත් ඇතුළෙන් දන්නවා, මම කියන දෙය පරියා කියා ආධාර කළ ප්‍රධාන උදවිය කීප දෙනෙක් මන්ත්‍රීවරයන් අදින් මිනාවට මන්ත්‍රීගේ කිතුලෙන් යටින් ඇද්ද. හොඳයි මම දන්න පළාතේ රත්නපුර ප්‍රදේශයේ එක්සත් ජාතික පක්ෂයේ ප්‍රධාන පෙළේ ආධාරකරුවන් කීප දෙනෙක් යටින් කලයට වැඩ කලාද කියා ඇත්ත වශයෙන්ම තමුන්තානසේලා සොයල බලන්න.

එම්. එච්. මොහමඩ් මහතා (ප්‍රවාහන කටයුතු පිළිබඳ ඇමතිතුමා, ගමනාගමන මණ්ඩල පිළිබඳ ඇමතිතුමා සහ පුද්ගලික බස් ප්‍රවාහනය පිළිබඳ ඇමතිතුමා)

(*ஜனாப் எம். எச். முஹம்மத்* — போக்குவரத்து அமைச்சரும் போக்குவரத்துச் சபைகள் அமைச்சரும் தனியார் பஸ் போக்குவரத்து அமைச்சரும்)

(Mr. M. H. Mohamed—Minister of Transport, Minister for Transport Boards and Minister for Private Omnibus Transport)

හොයා ගත්තා නම් පැය 24 න් පක්ෂයෙන් අස් කරනවා.

සරත් මුත්තේවිට්ටේගම මහතා
(*திரு. சரத் முத்தேட்டுவேகம்*)
(Mr. Sarath Muttetuwegama)
අපොයි මව්. [බාධා කිරීම]

මන්ත්‍රීවරයෙක්
(*அங்கத்தவர் ஒருவர்*)
(A Member)
අපි හට් සතුටුයි එහෙම කරනවා නම්.

එම්. එච්. මොහමඩ් මහතා
(*ஜனாப் எம். எச். முஹம்மத்*)
(Mr. M. H. Mohamed)

පාර්ලිමේන්තු මන්ත්‍රීවරයෙක් නම් මන්ත්‍රීකමෙන් අස් කරනවා.

සරත් මුත්තේවිට්ටේගම මහතා
(*திரு. சரத் முத்தேட்டுவேகம்*)
(Mr. Sarath Muttetuwegama)
ඒක නිසා තමයි, නම් නොකියා ඉන්නේ.

මන්ත්‍රීවරයෙක්
(*அங்கத்தவர் ஒருவர்*)
(A Member)
බොහොම හොඳයි එහෙම අස් කරනවා නම්.

නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමා
(*குழுப் பிரதித் தலைவர் அவர்கள்*)
(Mr. Deputy Chairman of Committees)

Order, please ! The Deputy Speaker will now take the Chair.

අනතුරුව නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමා, මූලාසනයෙන් ඉවත් වූයෙන්, නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා [නෝමන් වෙද්‍යරත්න මහතා] මූලාසනාරූඪ විය.

அதன்பிறகு, குழுப் பிரதித் தலைவர் அவர்கள் அக்கிராசனத்தி னின்றறு நீங்கவே, பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள் [திரு. நோமன் வைத்தியரத்ன] தலைமை வகித்தார்கள்.

Whereupon MR. DEPUTY CHAIRMAN OF COMMITTEES left the Chair, and MR. DEPUTY SPEAKER (MR. NORMAN WAIDYARATNE) took the Chair.

සරත් මුත්තේට්ටුවෙගම මහතා

(*திரு. சரத் முத்துேட்டுவகம*)
(Mr. Sarath Muttetuwegama)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, මේ ජනමත විචාරණයට කලින් ඒ පිළිබඳ සංශෝධනය ඉදිරිපත් කළ වෙලාවේදීත් මම කිව්වා, මේ ආණ්ඩුව බරපතල ආර්ථික අර්බුදයකට මුහුණ පා සිටින බව. අයවැය ලේඛනය ඉදිරිපත් කරන්න බැහැ. මොකද? තමුත්තාන්සේලාට ඕනෑ තරම් ඉඩකඩ තිබුණා, අයවැය ලේඛනය ඉදිරිපත් කරන්න. අයවැය ලේඛනය ඉදිරිපත් කර ජනමත විචාරණය පවත්වන්න තිබුණා. නමුත් එය කළේ නැහැ. ලබන අවුරුද්දේ ජූලි මාසයේදී ජනමත විචාරණය පවත්වන්න තිබුණා. එහෙම නොකර අයවැය ලේඛනය ඉදිරිපත් කිරීම කල් දැමීම. මොකද? ලබන අයවැය ලේඛනය මොන විධියේ අයවැය ලේඛනයක් වෙයිද කියා රජයේ උදවියම දන්න නිසා තමයි, එය කල් දම දමා මැතිවරණ ඔක්කොම අවසන් කළේ. දැන් ආණ්ඩුව දේශපාලන වශයෙන් ලොකු අර්බුදයකට මුහුණ දීලා ඉන්නවා. ආණ්ඩුව වේදිකාවට නග්ගා ගෙන තිබෙනවා, නොයෙක් නොයෙක් පුද්ගලයින්. කලුගල්ල මහත්මයා, එස්. ඩී. ආර්. ජයරත්න මහත්මයා ආදී අය. සමහර උදවිය ගියා, ජනාධිපති මැතිවරණයට කලින්. ඒ අයත් ඉස්සරහ පෙල දිහා බලාගෙන තමයි ඉන්නේ. තවත් සමහර උදවිය දිනුවට පස්සේ ගියා. [බාධා කිරීමක්] තමුත්තාන්සේ නොවෙයි. හාටිස්පත්තුවේ මන්ත්‍රීතුමාට (ආර්. පී. විජේසිරි මහතා) සිට එකක් තියෙනවනේ. නැති අය එන එක ගැනයි මම කියන්නේ. නැති උදවිය මේ සභාවට එන්නේ—[බාධා කිරීම්] ඒක තමුත්තාන්සේල බලාගන්න. මම බලා ඉන්නේ කොයි සිට එක ගහල යයිද කියල.

දැන් අපේ ගම්පහ ගරු මන්ත්‍රීතුමා බොහෝම දීර්ඝ කතාවක් කළා. එතුමා මගේ මිත්‍රය. එතුමාගේ හිත රිදෙන්න මොකවත් කියන්න මම කැමති නැහැ. නමුත් එතුමාගේ දේශපාලන ඉතිහාසයේ එතුමා කටයුතු කර තිබෙන ආකාරයටම මේ පක්ෂ ක්‍රමයේ වැදගත්කමක් නැහැයි එතුමා කිව්ව. එතුමා පක්ෂ කීපයක ඉඳල තියෙනව. එතුමාට අත්දැකීම් තියෙනව. පක්ෂ ක්‍රමයේ වැදගත්කමක් නැහැ කිව්ව. අද කිව්ව අලුත් සංකල්පයක්. ජාතික ආණ්ඩුවක් හදන්න ඕනෑය කිව්ව. ඒ කියන්නේ, කා එක්කද මේ ජාතික ආණ්ඩුව හදන්නේ?

මන්ත්‍රීවරයෙක්
(*அங்கத்தவர் ஒருவர்*)
(A Member)
මාක්ස්වාදීන් නැතුව.

සරත් මුත්තේට්ටුවෙගම මහතා
(*திரு. சரத் முத்துேட்டுவகம*)
(Mr. Sarath Muttetuwegama)

එක එක පක්ෂවලින් අයින් වෙන උදවිය එක්ක තමයි, මේ ජාතික ආණ්ඩුව හදන්නේ. අයින් වෙලා, තම පක්ෂය අතහැර ඒ පක්ෂයෙන් ගිය අය එක්ක හදන ආණ්ඩුවක් “ජාතික ආණ්ඩුවක්” නොවෙයි, ඒක “ජාති ආණ්ඩුවක්.” ඒක ජාතික ආණ්ඩුවක් වෙන්නේ නැහැ. එහෙම “ජාති ආණ්ඩුවක්” හදන්න යන්

හේ මොකෝ? තමුත්තාන්සේල හොඳට දන්නව. ඔක්කොම දන්නවද මම දන්නේ නැහැ. වගකිව යුතු අය දන්නව.

ඉදිරි අවුරුදු කීපය තුළ ජනතාවට හිතකර නොවන තීරණ කීපයක් ගන්න ආණ්ඩුවට සිදු වෙනව. සුභ සාධන කපන්න සිදු වෙනව. මේ රටේ ජීවන වියදම ඉහළ යනව. මේ රටේ සාමාන්‍ය ජනතාවගේ ජීවන මට්ටම පහළ වැටෙනවා. තමුත්තාන්සේල එකතු වෙන්න හදන්නේ පාර්ලිමේන්තුවේ බලයත් තියාගෙන ජාතික ආණ්ඩුවක් කියා. ආණ්ඩුවක් හදාගෙන ඒ තුළ ඉන්නයි. මම ඒක කියන්න කැමතියි, තමුත්තාන්සේල මොනව කිව්වත්, කොයි කවුරු මොනව කිව්වත්, කවුරු ආණ්ඩුවට ගියත්.

තව එකක් තියෙනව දැන්. අලුතෙන් විසි අට දෙනෙක් ගන්න යනවල, පාර්ලිමේන්තුවට. පත්තරවල තිබුණ. ජනාධිපතිතුමන් කියා තිබෙනව. ඒක කරන්න බැහැ. පොරොන්දු වෙන එකක්වත් කරන්න බැහැ. විසි අට දෙනෙක් ගන්න බැහැ. බැරිකම මම පෙන්න්නනම්. අපි මේ දීර්ඝ කර තිබෙන්නේ ව්‍යවස්ථාවේ හැටියට පළමුවැනි පාර්ලිමේන්තුවේ ආයු කාලය. පළමුවැනි පාර්ලිමේන්තුවේ මන්ත්‍රීවරුන් තේරී පත් වුණේ පරණ ආසන ක්‍රමයට. දැන් අලුතෙන් විසි අට දෙනෙක් ගන්න යනව. ගන්න යන්නේ දෙවැනි පාර්ලිමේන්තුවේ ගාන සම්පූර්ණ කරන්න. එහෙම දෙවැනි පාර්ලිමේන්තුවේ ගාන සම්පූර්ණ කරන්න බැහැ. එහෙම නම් මේ ව්‍යවස්ථාව වෙනස් කරන්න ඕනෑ. කලවානේ සිද්ධියේදීත් ව්‍යවස්ථාව වෙනස් කරන්න ගියා. සුප්‍රීම් උසාවිය ඒ ගැන තීන්දුවක් දුන්න. ඒ අය කිව්ව, ඒ විධියට කරන්න බැහැ කියල. මොකද, එක්තරා ජන්ද කොට්ඨාශයක ජන්ද දායකයන්ට අමුතු වරප්‍රසාදයක් දෙනව, මන්ත්‍රීවරුන් දෙන්නෙක් ගන්න, එතකොට අනෙක් ජන්ද කොට්ඨාශවල ජන්දදායකයන්ගේ ජන්දයේ අගය අඩු වෙන නිසා. ‘ෆුනුන්වයිස්’ එකේ බලය, අගය අඩු වෙනවාය කිව්ව. ඒකම තමයි වෙන්හෝ මේ විසි අට දෙනෙක් ගන්න කොටත්.

ආර්. ප්‍රේමදාස මහතා
(*திரு. ஆர். பிரேமதாச*)
(Mr. R. Premadasa)

එහෙම වෙන නිසා ජනමත විචාරණයක් තියනවා.

සරත් මුත්තේට්ටුවෙගම මහතා
(*திரு. சரத் முத்துேட்டுவகம*)
(Mr. Sarath Muttetuwegama)

විසි අට දෙනා පාර්ලිමේන්තුවට ගන්න ව්‍යවස්ථාව සංශෝධනය කරන්න පුළුවනි. ඒකත් අමාරුයි. ව්‍යවස්ථා සංශෝධනයක් හදා දැමීමහම පුළුවනි. තමුත්තාන්සේල සංශෝධනය නිතිගත වෙන්න තවත් ජනමත විචාරණයක් තියන්න ඕනෑ. ජනමත විචාරණයෙන් සම්මත වුණට පස්සේ ආයෙන් මැතිවරණයක් තියන්න වෙනව, අඩු තරමින් මම හිතන්නේ නැහැ ඒකත් කරන්න පුළුවන් වෙයි කියල. [බාධා කිරීමක්] තමුත්තාන්සේල එක එක්කෙනා බිලි බාගෙන තියෙනව. ජාතික ආණ්ඩුවක් කියා සමහරු බිලිබාගෙන තියෙනව. විරුද්ධ පක්ෂයේ නායකයාය කියා තව කෙනෙක් අරන් තියෙනව.

තව එකක් තිබෙනවා. මේ ආණ්ඩුවෙන්ම විරුද්ධ පක්ෂයක් හදන්න යනවා. විරුද්ධ පාර්ශ්වයේ නායකත්වයත් වෙන කෙනෙකුට දෙන්න යනවා. ආණ්ඩුවේ හිතුවත් කෙනෙකුට. මෙවිටත් කල් ආණ්ඩුව තමන්ගේ කටයුතු බලා ගත්තා. දන් විරුද්ධ පක්ෂයත් ආණ්ඩුවෙන්ම පත් කරන්න යනවා. පුදුම වැඩක්. මෙහෙම රටකුයි මෙහෙම පාර්ලිමේන්තුවකුයි ඉතිහාසයේ හිටින්නේ නැහැ. කොහොම වෙතත් මම එකක් කියන්නම්. මේ ආණ්ඩුවේ සියලුම බලපෑම් යටතේ, සියලුම මැරවරකම් යටතේ, විසි හය ලක්ෂයක් ගිහිත් ආණ්ඩුවට විරුද්ධව ඡන්දය දුන්නා. ඒ විසි හය ලක්ෂයෙන් සැහෙන කොටසක් සිටිනවා, මේ ආණ්ඩුවට විරුද්ධ නොසෙල්වෙන උදවිය.

ඒක විතරක් තොවෙයි. කවුරු ගියත් මම තමුත් නාන්සේට කියන්න කැමතියි, මේ රටේ සැහෙන කොටසක් මේ ආණ්ඩුව ගෙන යන ධනපති ක්‍රමය වත් තව යටත් විජිත වාදයටත් විරුද්ධව සටන් කරන්නට ඉදිරියට එනවා, කියන එක. එය සමහර විට මේ පාර්ලිමේන්තුව ඇතුළේ වෙන් ක පුළුවන්, මේ පාර්ලිමේන්තුවෙන් පිට වෙන් ක පුළුවන්; නගරයේ වෙන් ක පුළුවන්, ගමේ වෙන් ක පුළුවන්; එහෙම නැත්නම් වනාන්තරයේ වෙන් ක පුළුවන්, එළිමහනේ වෙන් ක පුළුවන්. ඒ සරින, මේ රටේ ධනවාදයට විරුද්ධ සටන, ඉස්සරහට යනවා කියන එක කියමින් මගේ වචන ස්වල්පය අධ්‍යයන කරනවා.

සිරිල් මැතිව මහතා (කර්මාන්ත හා විද්‍යා කටයුතු ඇමතිතුමා)

(ශ්‍රී. ශ්‍රී. සි. ධර්ම මජ්ඣිම—කෘතන්තො ප්‍රියං, චිත්තො ආනන්දං ආනන්දං ආනන්දං ආනන්දං)

(Mr. Cyril Mathew—Minister of Industries & Scientific Affairs)

ගරු නිලධාරීන් කලාවකටත්, කොටසුන්හි පක්ෂයේ නියෝජිත කලාවකටත් ගරු මන්ත්‍රීතුමා, කොමියුනිස්ට් අධිරාජ්‍යවාදී ඒකාධිපති ආණ්ඩු ක්‍රමයක් තුළ ක්‍රෙම්ලින් බලකොටුවේ අධිරාජ්‍යවාදීන්ගේ සපත්තු ලොවන මේ මන්ත්‍රීතුමා, අද ඇවිත් අපට කියනවා ප්‍රජාතන්ත්‍රවාදය ගැන. තමුත් නාන්සේ චන්දන, කරන ඒ කොමියුනිස්ට් රාජ්‍යයේ මොන ප්‍රජාතන්ත්‍රවාදයක්ද තිබෙන්නේ? එයලාගේ ජනාධිපතිතුමා පත් කළේ කිදෙකක් විසින්ද? ඇයි ඒවා ගැන අපට කියා දෙන්නෙ නැත්තෙ, තමුත් නාන්සේ? තමුත් නාන්සේ දන්නවාද, ඒ කොමියුනිස්ට් රාජ්‍යයේ ජනමත විචාරන යක් ගැන ලියා තිබෙනවා කියා? කවදද මෙවැනි ජනමත විචාරණයක් පැවැත්තුවේ? තමුත් නාන්සේ ගිහිත් එයලාට කියන්නෙ නැත්තෙ ඇයි? ඒ ආණ්ඩුක්‍රම පනතේ කොමියුනිස්ට් ආණ්ඩුක්‍රම පනතේ තිබෙනවා, ජනමත විචාරණයක් පවත්වන අකාරය. ඇයි ජනාධිපතිවරයෙක් පත් කරන විට ඒ කොමියුනිස්ට් අධිරාජ්‍යයේ ජනමත විචාරණයක් පැවැත්තුවේ නැත්තේ? ඇයි තමුත් නාන්සේ ගිහිත් කියන්නේ නැත්තෙ, එයලාට? තමුත් නාන්

සේලාට නොමිලේ විකට් ගම්බ වෙනවා යන්න එන්න. එහේ ගිහිත් උපදෙස් දෙන්නකො. ඇයි අපට කියන්නේ, ඇවිත්?

තමුත් නාන්සේලා මෙහේ කපා, කරන විට විශේෂ සැලකිලි ගම්බ වෙනවා ක්‍රෙම්ලින් එකෙන්. හෙමිබිරිස් සාව හැදුනත් තමුත් නාන්සේලාට උස්සා ගෙන යයි එහාට, සනීප ගන්නට. ඉතින් මෙතන ඇවිත් මොකක් හරි දොඩවන්න ඕනා. පිස්සු කෙළින් න ඕනා, අපට. ක්‍රෙම්ලින් අධිරාජ්‍යය අනුගමනය නොකරන දේ අපටයි කියන්නේ. ඇයි? එහෙත් දෙන අර කටුව සුප්පු කරන්න.

ඇත්ත වශයෙන්ම තමුත් නාන්සේ මොහොතක් කල් පනා කරන්න, අපට කියන්නේ නැතිව ක්‍රෙම්ලින් එකට ගිහිත් මේවා කියන්නෙ නැත්තේ ඇයි කියා. අපි මේවා අනුගමනය කරනවා. බහු පාක්ෂික ආණ්ඩු ක්‍රමයක් තිබෙනවා. ජනාධිපතිවරයෙක් පත් කරන්නේ ජනමත විචාරණයකින්. තමුත් නාන්සේගේ ක්‍රෙම්ලින් එකේ කොහොමද පත් කළේ?

මන්ත්‍රීවරයෙක්
(அங்கத்தவர் ஒருவர்)
(A Member)
කාමරයේ දොරවල් වහගෙන.

සිරිල් මැතිව මහතා
(ශ්‍රී. ශ්‍රී. සි. ධර්ම මජ්ඣිම)
(Mr. Cyril Mathew)

කාමරයේ දොරවල් වහගෙන. 28 දෙනෙක්, එක්කෙනෙක් පත් කළා. තමුත් නාන්සේ කපා කරනවා ප්‍රජාතන්ත්‍රවාදය ගැන. ක්‍රෙම්ලින් යුද්ධ හමුදාව අර්ජන්තන්ත්‍රවාදය ආක්‍රමණය කරන කොට ඇයි තමුත් නාන්සේ විරුද්ධ වුණේ නැත්තේ? පෝලන්තයේ කම්කරු නායකයන් හිර හාරයට ගන්න කොට ඇයි තමුත් නාන්සේලා මෙහෙ පෙළපාලි ගියේ නැත්තේ? ඇයි උන්ට බැන්නෙ නැත්තේ? නිශ්ශබ්දව ඉන්නවා. ඒවා ඔක්කොම හොදයි. මේ අපටයි තමුත් නාන්සේලා උගන්වන්නට එන්නේ. අපි ප්‍රජාතන්ත්‍රවාදය අනුගමනය කරනවා අකුරටම. ඇයි තමුත් නාන්සේලා උන්ට ගිහිත් කියන්නෙ නැත්තේ?

කලාවකට මන්ත්‍රීතුමා අද මේ ගරු සභාවේ විස්තර සහිතව කිව්වා කොබ්බෑකඩුව මහත්මයාගේ ඡන්දය ගැන. ජනාධිපති අපේක්ෂක කොබ්බෑකඩුව මහත්මයා හැම කෙනෙකුම හඳුනනවා; නහය පොල්ල වගෙ තියෙනවා; දක්කොත් කාටත් හඳුනාගන්න පුළුවන්ය කිව්වා. ඒ මහත්මයා එක වෙලාවකට කළ කෝට එක අදිනවා. අදිනවා. එක වෙලාවකට ජාතික ඇලුම අදිනවා. එක වෙලාවකට කොට කලියම අදිනවා. එක වෙලාවකට ඇලුම් නැති වත් ඉන්නවාය කියනවා. විශේෂයෙන්ම ජනාධිපති මැතිවරණය පැරදුණාට පසු කාමරේ දොරවල් වහගෙන විකක් ඇහේ සනීපයට ඇලුම් ලිහල නිකම් හිටියල. ඒක වරදක් තොවෙයි. තමන්ට ඕනා විධියකට ඉන්න පුළුවන්. දන් ඒ ඡන්දය දමන්නට යන කොට කොබ්බෑකඩුව මහත්මයා වෙස් වලාගෙන ගිහිත් ඡන්දය දම්මාද කියල කවුද දන්නේ? ඔපමණ කාක්කුමක් තිබෙනවා නම් ඇයි තමුත් නාන්සේලාගේ පක්ෂයෙන් ඡන්ද පොලට ඡන්ද නියෝජිතයන් දෙදෙනෙක් දම්මේ නැත්තේ? තමුත් නාන්සේගේම මාමාගේ උපදෙස් උඩ

කොබ්බෑකඩුව මහත්මයා ඇත්තටම ඇවිත් ඡන්දය දමල දෙවන වරට ඇවිත් ඡන්දය ඉල්ලුවාද කියල කවුද දන්නේ? කලවානේ මන්ත්‍රීතුමාගේම මාමා නීති පොතක් පෙරලල දිරව්ව ලඟුවක් දෙන්න ඇති. කවුද ඒව දන්නේ? විශ්වාස කරන්නට පුළුවන්ද කොබ්බෑකඩුව මහත්මයා කියල වෙන කෙනෙකුට ඡන්දය දමන්න පුළුවන් කියල? එයාම ඇවිත් ඡන්දය දමන්න ඇති. ඊළඟට දෙවන වතාවට ඇවිත් අහනවා, “කෝ මගෙ ඡන්දය?” කියල. “මගෙ ඡන්දය හොරට දමල” කියනවා. තමුන්නාන්සේ කිව්වා, වාගේ ඒ මහත්මයා කවුරුත් හඳුනනවා. පෙළපාලියෙන් ඇවිත් ඉස්සෙල්ල පාර ඡන්දය දමන්න ඇති.

due to the Emergency and the presence of armed soldiers near the polling booths. He also said the presence of armed soldiers cannot be conducive to free elections.

Mr. Deputy Speaker, what is their record? In April 1979 there were local government elections. On the 18th April, 1979, at about noon ex-UC Vice-Chairman of the Velvettiturai UC, Mr. Packyalingam, Mr. Mahalingam and Mr. Ratnasingham—all three had UNP nomination for the local government elections that were to be held a couple of weeks later—were travelling in a car driven by Packyalingam to Thondamannar to meet another candidate. The car was shot at. By whom? By terrorists, who are part of their army, the TULF army. Thee car was shot at. Ratnasingham was injured, and they were too frightened to contest. We could not find fresh candidates. Packyalingam and Mahalingam were members of the Velvettiturai local body for the last eighteen years. Why were they shot at? Because they were given UNP nomination. The hon. Leader of the Opposition does not talk of those things. He is only talking of the armed soldiers who were going about the place, who were there to keep the peace.

That was on the 18th of April. On the 19th of May, the same year, 1979, Mr. K. Ganeshalingam, who was the UNP organizer, and other candidates were in Ganeshalingam's house in Point Pedro discussing election work. Eight terrorists fired at the door lock. Fortunately the door lock held fast. One person was injured. With this alarm, the guards on duty returned fire and the terrorists ran away. That was the atmosphere in which the local government elections were conducted on the 20th of May, 1979. What free elections can you conduct in that atmosphere? Can we have free elections? We could not have a single polling agent. They terrorized the people. Who does that?

As I have said many times in this House, one arm of theirs is the firing squad, which they send out to do this type of work so that there will be no opposition. That is the kind of election they want to have, like in Russia, a one-party State. Here, by sheer terror they suppressed every opposition against them. It is surprising that so many people came and voted for the United National Party. Do you call the local government election a free election? It was absolutely a farce because terror ruled the country. No one can exercise a free vote under those conditions.

ආරියරත්න ජයතිලක මහතා (දිවුලපිටිය)
(*திரு. ஆரியரத்ன ஜயதிலக்க—திவுலப்பிட்டிய*)
(Mr. Ariyaratne Jayatillake—Divulapitiya)

කටාන අසනයේ ශ්‍රී ලංකා නිදහස් පක්ෂයේ රැස්වීමට කොබ්බෑකඩුව මහත්මයා එනවාස් කිව්වා, ඔහු පැමිණෙන්න ඉස්සෙල්ල ඒ ස්ථානයට පැමිණි වෙනත් කෙනෙක් කොබ්බෑකඩුව මහත්මයා කියල වරදවා, තේරුම් අරගෙන කොබ්බෑකඩුව මහත්මයා පිළිගැනීමට සූදනම් කර තිබුණු රතිඤ්ඤ ඔක්කොම පත්තු කලා.

ඒ. අමිර්තලිංගම් මහතා
(*திரு. ஏ. அமிர்தலிங்கம்*)
(Mr. A. Amirthalingam)

What did you do last year? You were the people who started it.

සිරිල් මැතිව් මහතා
(*திரு. சிறில் மதிவ்*)
(Mr. Cyril Mathew)

ඇයි ඒ ගැන තමුන්නාන්සේලා සොයා බලන්නෙ නැත්තේ? තමුන්නාන්සේලාම කොබ්බෑකඩුව මහත්මයාට මේ දිරව්ව ලඟුව දීල මේ උපදෙස් දීල දන් චෝදනා කරනවා, කොබ්බෑකඩුව මහත්මයාගේ ඡන්දයත් හොරට දමලය කියල. දෙවැනිවරට ඇවිත් ඉල්ලුම ඒ මිනිස්සු ඡන්දය දෙවියා? නම කපල නොවා, හාම පක්ෂයකටම “පෝලිං ඒ ඡන්ට්ස්ලා” දෙදෙනෙකු බැගින් පත් කරන්නට අයිතියක් තිබෙනවා. ඇයි තමුන්නාන්සේලා පත් කළේ නැත්තේ?

Mr. Deputy Speaker, the leader of the Tamil United Liberation Front took great pains to throw a smoke-screen right across the Jaffna Peninsula. He took great pains to show that democracy does not prevail in the Jaffna Peninsula because of soldiers walking about with rifles strung across, and armed policemen. He has conveniently forgotten the terrorists, whom the TULF instigated to go about with revolvers hidden in their pockets, suddenly drawing them out and shooting down policemen, soldiers and civilians. Who created this situation? It was none other than the TULF. They encouraged it.—(Interruption.) This is an old story that has been going on from time to time. It will not end. It will come back on you one day, and it will come back very soon.

He says that only one thousand voted for the Referendum and 29,000 voted against the Referendum.—(Interruption). Then he goes on to say, “if there is a General Election we will resign our seats.” I thought that they had already resigned or were threatening to resign. He said that the low voting was

මන්ත්‍රීවරයෙක්
(*அங்கத்தவர் ஒருவர்*)
(A Member)

So you followed suit?

සිරිල් මැතිව මහතා

(திரு. சிறில் மத்திவ்)

(Mr. Cyril Mathew)

What did I do last year ?—(Interruption.)

එම්. සිවසිතම්පරම් මහතා

(திரு. எம். சிவசிதம்பரம்)

(Mr. M. Sivasithamparam)

So it is tit for tat, is it ? That is your argument ?

ඒ. අමිර්තලිංගම් මහතා

(திரு. ஏ. அமிர்தலிங்கம்)

(Mr. A. Amirthalingam)

Last year in the DDC elections you came and got people shot there.

එම්. සිවසිතම්පරම් මහතා

(திரு. எம். சிவசிதம்பரம்)

(Mr. M. Sivasithamparam)

That is why you set fire to the public library.—(Interruption.)

ඒ. අමිර්තලිංගම් මහතා

(திரு. ஏ. அமிர்தலிங்கம்)

(Mr. A. Amirthalingam)

Shot in his own house—(Interruption.)

සිරිල් මැතිව මහතා

(திரு. சிறில் மத்திவ்)

(Mr. Cyril Mathew)

I went to Jaffna two days after the incident—(Interruption.)

එම්. සිවසිතම්පරම් මහතා

(திரு. எம். சிவசிதம்பரம்)

(Mr. M. Sivasithamparam)

You were there when the public library was burning—(Interruption.) That is what you say now—(Interruption.)

රනිල් වික්‍රමසිංහ මහතා

(திரு. ரணில் விக்கிரமசிங்ஹ)

(Mr. Ranil Wickremasinghe)

It was after the Cabinet meeting—(Interruption.) The Hon. Minister went to Jaffna after the Cabinet meeting—

එම්. සිවසිතම්පරම් මහතා

(திரு. எம். சிவசிதம்பரம்)

(Mr. M. Sivasithamparam)

He was in Jaffna when the public library was burnt. Can you deny that ?—(Interruption.)

මන්ත්‍රීවරයෙක්

(அங்கத்தவர் ஒருவர்)

(A Member)

You are wrong.

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr Deputy Speaker)

Order, please !

එම්. සිවසිතම්පරම් මහතා

(திரு. எம். சிவசிதம்பரம்)

(Mr. M. Sivasithamparam)

Ask the Hon. Minister of Fisheries whether he was not there in Jaffna on the night the public library was burnt.

රනිල් වික්‍රමසිංහ මහතා

(திரு. ரணில் விக்கிரமசிங்ஹ)

(Mr. Ranil Wickremasinghe)

Not the Hon. Minister of Industries. He was not there. The Fisheries Minister was there—(Interruption.)

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Deputy Speaker)

Order, please !

රනිල් වික්‍රමසිංහ මහතා

(திரு. ரணில் விக்கிரமசிங்ஹ)

(Mr. Ranil Wickremasinghe)

The Hon. Minister of Fisheries was there, but not the Hon. Minister of Industries. (Interruption.)

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Deputy Speaker)

Order, please ! Now you carry on please.

එම්. සිවසිතම්පරම් මහතා

(திரு. எம். சிவசிதம்பரம்)

(Mr. M. Sivasithamparam)

When it was stopped the public library was all burnt.—(Interruption.)

ඒ. අමිර්තලිංගම් මහතා

(திரு. ஏ. அமிர்தலிங்கம்)

(Mr. A. Amirthalingam)

The burning stopped after all the books were burnt—

ගාමිනී දිසානායක මහතා

(திரு. காமினி திஸாநாயக்க)

(Mr. Gamini Dissanayake)

Not all the books.

එම්. සිවසිතම්පරම් මහතා

(திரு. எம். சிவசிதம்பரம்)

(Mr. M. Sivasithamparam)

Every book was burnt. All the 90,000 books were burnt.

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Deputy Speaker)

Order, please ! It is a matter for the Hon. Minister of Industries—

ஸாமினி டிஸனாயக்க **ஔனா**

(திரு. காமினி திலாநாயக்க)

(Mr. Gamini Dissanayake)

Sir, I want to correct the record about this matter. The hon. Leader of the Opposition said that the Hon. Minister of Industries was in Jaffna at the time the public library was burnt. That is completely incorrect.

நிஸேய்ஸ் கலாநாயக்க

(பிரதீச் சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Deputy Speaker)

The Hon. Minister can deny it.

ஸாமினி டிஸனாயக்க **ஔனா**

(திரு. காமினி திலாநாயக்க)

(Mr. Gamini Dissanayake)

Yes, he has denied it.

நிஸேய்ஸ் கலாநாயக்க

(பிரதீச் சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Deputy Speaker)

That denial must be accepted.

ஈ. அமிர்தலிங்கம் **ஔனா**

(திரு. ஏ. அமிர்தலிங்கம்)

(Mr. A. Amirthalingam)

What I said was that when he and you were there a lot of people were shot, including a young man on the verandah of the house of the hon. Member for Nallur.

ஸாமினி டிஸனாயக்க **ஔனா**

(திரு. காமினி திலாநாயக்க)

(Mr. Gamini Dissanayake)

When was that ?

ஈ. அமிர்தலிங்கம் **ஔனா**

(திரு. ஏ. அமிர்தலிங்கம்)

(Mr. A. Amirthalingam)

That was on the night of the 3rd.

நிஸேய்ஸ் கலாநாயக்க

(பிரதீச் சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Deputy Speaker)

That is another matter—(Interruption.)

ஈ. அமிர்தலிங்கம் **ஔனா**

(திரு. ஏ. அமிர்தலிங்கம்)

(Mr. A. Amirthalingam)

And in the early hours of the same day you got me, the hon. Member for Nallur, the hon. Member for Chavakachcheri and the hon. Member for Manipay arrested and taken to the army camp—(Interruption.)

ஈ. சிவசிதம்பரம்

(திரு. எம். சிவசிதம்பரம்)

(Mr. M. Sivasithamparam)

Both of you were in Jaffna at that time.

ஈ. அமிர்தலிங்கம் **ஔனா**

(திரு. ஏ. அமிர்தலிங்கம்)

(Mr. A. Amirthalingam)

Both of you were in Jaffna directing operations.

ஸாமினி டிஸனாயக்க **ஔனா**

(திரு. காமினி திலாநாயக்க)

(Mr. Gamini Dissanayake)

That is different from the library incident.

ஈ. அமிர்தலிங்கம் **ஔனா**

(திரு. ஏ. அமிர்தலிங்கம்)

(Mr. A. Amirthalingam)

Can you deny that ? I only said that when people were shot on the road and on the verandah you were in Jaffna. That is all.

ஸாமினி டிஸனாயக்க **ஔனா**

(திரு. காமினி திலாநாயக்க)

(Mr. Gamini Dissanayake)

What the Hon. Minister for Industries is saying is that people are being shot every day by your people.

சிரில் மத்வெ

(திரு. சிரில் மத்வெ)

(Mr. Cyril Mathew)

That is correct.

ஈ. சிவசிதம்பரம்

(திரு. எம். சிவசிதம்பரம்)

(Mr. M. Sivasithamparam)

You come to my office and shoot.

சிரில் மத்வெ

(திரு. சிரில் மத்வெ)

(Mr. Cyril Mathew)

More than 30 to 40 policemen and soldiers had been shot.

ஈ. சிவசிதம்பரம்

(திரு. எம். சிவசிதம்பரம்)

(Mr. M. Sivasithamparam)

More than 15 people had been shot by the army and the police. Why do you not say that also ? And when the Magistrate returned a verdict of homicide you did not file plaint. Why do you not say that also ?

சிரில் மத்வெ

(திரு. சிரில் மத்வெ)

(Mr. Cyril Mathew)

I like to show the House the conditions and the atmosphere that prevailed in the Northern Province.

Then there is the case of the man who had left the TULF and joined the UNP—a man from Paranthan. He was decorating the UNP office and they were to have a reception there. The Hon. Minister of Lands was to open the office. The man was shot that night because he had

crossed over from the TULF to the UNP. Then, of course, they tried to shoot Mr. Canagaratnam who crossed over from the TULF to the UNP.

Then there was another incident. There was our candidate at the DDC election, Mr. A. Thiagarajah, ex-M.P. for Vaddukkodai. On 23rd May, 1981, he was shot when returning after a meeting. The driver of the jeep, Anura Jayawardena, was injured, and Mr. Thiagarajah died on the 25th May. This was the number one candidate of the UNP. How can you hold elections in that atmosphere? Now they are talking of free elections, democracy! What elections can there be? They want only one-sided elections where everyone votes for the TULF and no one votes against them. That is the type of election you want.—(Interruption). the hon. Member for Attanagalla was trying to make out that during the Referendum police officers could not carry out the orders of their superior officers. I think he mentioned that on the Floor of this House. He had asked the Nittambuwa SI why he did not carry out orders, and the Nittambuwa SI had answered, "My boss says, no". I do not know who this boss is! (Interruption.) But you were the boss of the Warakapola Police Station. You ran that the whole day. You wanted the Hon. Minister arrested. He went there to complain that his car had been damaged. You told the SI to arrest him and lock him up.

මන්ත්‍රීවරයෙක්

(அங்கத்தவர் ஒருவர்)
(A Member)

OIC at that time.—(Interruption.)

සිරිල් මැතිවි මහතා

(திரு. சிறில் மத்திவ்)
(Mr. Cyril Mathew)

You say you saw a man on a motor cycle with a gun at the Roman Catholic Vidyalaya, Veyangoda. Do you know what happened at the Dedigama election?—(Interruption.) Ratna Deshapriya Senanayake and Dharmasiri Senanayake were travelling about with revolvers in their hands. You knew that and you were aware of that.—(Interruption.) You were in charge of the operations at Warakapola Police Station. You were directing all the affairs from there. Then you know Sena Gunasekera, the Secretary of the late Dr. N. M. Perera. I saw him myself with a revolver in his hand, directing the police to arrest people.

You were the overlord of that place, the whole electorate, on that day. Then Athauda Senanayake, Nanda Ellawala—they were all going about with revolvers.

මන්ත්‍රීවරයෙක්

(அங்கத்தவர் ஒருவர்)
(A Member)

Vasudewa Nanayakkara; a Naxalite group.

සිරිල් මැතිවි මහතා

(திரு. சிறில் மத்திவ்)
(Mr. Cyril Mathew)

And the whole group of voters on an estate were not allowed to go and exercise their vote. Then the Leader, His Excellency the President, Mr. Gamini Dissanayake, myself and a few others went by jeep and tried to persuade those people who were blocking the road to allow those innocent voters to go and exercise their vote. I think there were more than 40 or 50 of them. I forget the name of the estate.

මන්ත්‍රීවරයෙක්

(அங்கத்தவர் ஒருவர்)
(A Member)

Ethanayake Estate.

සිරිල් මැතිවි මහතා

(திரு. சிறில் மத்திவ்)
(Mr. Cyril Mathew)

Then they blocked the road. They would not allow us to proceed. Then His Excellency asked Mr. Gamini Dissanayake to go to the polling booth and bring the police there. A policeman came armed with a rifle. They did not care a damn for him. They just pushed the fellow aside—the whole crowd of people who were there on that day. I can remember that. They did not allow those people to go and exercise their vote. That is how, under your command, the Dedigama by-election was conducted. You have conveniently forgotten all the incidents that took place during that time. You are now complaining about some incidents that happened. This is all recorded at the police station. I think I made a record myself about the incidents at the Warakapola Police Station. But you complain of things which you have not made a record of at any police station. You claim you made a complaint about Chandrika Kumaranatunga being assaulted. The Hon. Prime Minister read out a report from the police reports. It completely disproves that.

ආර්. ප්‍රේමදාස මහතා

(திரு. ஆர். பிரேமதாச)
(Mr. R. Premadasa)

I have got all the official reports.

සිරිල් මැතිවි මහතා

(திரு. சிறில் மத்திவ்)
(Mr. Cyril Mathew)

Then I would like to remind you again of an old friend of yours. You are talking like an innocent baby. The man called "Gandhi"—Chandrasekara—you know him. He was your political authority. Under your instructions he conducted classes in your own house.

லக்ஷ்மன் பசுமோகி மஹா

(திரு. லக்ஷ்மன் ஜயக்கொடி)

(Mr. Lakshman Jayakody)

I deny that. I hope he will accept the denial. This is the umpteenth time that I have denied this. It is not true. I hope he will accept it. Whenever he reminds me I do this.

சிரில் மாதேவ்

(திரு. சிறில் மத்திவ்)

(Mr. Cyril Mathew)

Now I am talking of "Gandhi".—(Interruption.) No, why cannot I talk of "Gandhi" I accept your denial about your involvement.

Now, Sir, "Gandhi" carried out these JVP classes in a certain house. Then he was promised by political mentors that he would be given everything he wanted. He waited for a couple of months like the insurgents who waited for the benefits in 1971 and when they did not get them attacked the Government.

Now "Gandhi" was arrested. He was beaten up, and before he died he was mutilated. The only thing he asked for was to see the Deputy Minister of Defence, but even that was not granted to him. Orders were given to shoot him.

லக்ஷ்மன் பசுமோகி மஹா

(திரு. லக்ஷ்மன் ஜயக்கொடி)

(Mr. Lakshman Jayakody)

By whom ?

சிரில் மாதேவ்

(திரு. சிறில் மத்திவ்)

(Mr. Cyril Mathew)

I am told that you gave the orders.

லக்ஷ்மன் பசுமோகி மஹா

(திரு. லக்ஷ்மன் ஜயக்கொடி)

(Mr. Lakshman Jayakody)

I deny that and I think the Hon. Minister should not come out with this sort of thing because it is a very serious matter, to say that orders had been given for a person to be killed. I deny it, and it is not true. And I would also like to ave a full-scale report on that. I hope the Hon. Prime Minister will search for all this, find out the truth, and please let me know about that matter. I am happy that he is having all these police reports. He could get a report even in this case. I hope he will do that, and I urge him to do so.

சிரில் மாதேவ்

(திரு. சிறில் மத்திவ்)

(Mr. Cyril Mathew)

I did not mention any names. He wanted to know who it was and then I told him. The only thing he wanted was to meet and speak to the Deputy Minister of Defence at that time, the hon. Member for Divulapitiya, Mr.

Lakshman Jayakody. He was shot on the Negombo beach by the police and his body, I think, was thrown into the sea.

Now, this is the record of the SLFP politicians during the time they ruled this country from 1970 to 1977. Today they come and complain in this House of a rule of terror on the 22nd of December in one particular electorate. They conveniently forget the terrorist acts that they perpetrated during the by-elections during the 1973 period, the Attanagalla sathyagraha, and many other incidents which we have very often mentioned in this House. Mulkirigala was another place where they assaulted our MPs. They fired into our polling booths. In fact, every single by-election was conducted in that manner. You tried to win by terror, but the people voted against you. All the lawyers who were our polling agents during the time were chased out. No one could make a complaint at a police station. When the hon. Members for Avissawella, Pelmadulla and Eheliyagoda were assaulted by Athauda Seneviratne, at that time the MP for Ruwanwella, and they went to the Ruwanwella Police Station and were writing down their complaints, this person barged into the place, took the rifle from the sergeant's hand and drove them out of the police station, and the police also acted supporting the MP for Ruwanwella at that time. They were driven out and had to go to Avissawella to make their complaints. The Member for Yatiyantota was also assaulted. His hands were broken, his legs were broken, on the orders of Sena Gunasekera and the Minister of Finance at that time, N. M. Perera. And you conveniently forget all those things. Those are the incidents that occurred, and the people are still suffering as a result of their injuries. The hon. Member for Yatiyantota is even today not keeping good health. Then, the hon. Member for Kolonne was arrested on a false charge and he was kept in custody for well over 24 hours. All saw how they instructed the OIC at Warakapola to chain those UNP boys. They could not sit, nor could they stand. Even a dog will not be chained in that manner—(Interruption.)— Yes, on your instructions. When the police cell was full up, they could not put any more into the cell and these boys were just standing out. Then you ordered the OCI, Warakapola, to chain them to that bar that was on the ground. You said they may run away.

லக்ஷ்மன் பசுமோகி மஹா

(திரு. லக்ஷ்மன் ஜயக்கொடி)

(Mr. Lakshman Jayakody)

I deny that.

சிரில் மாதேவ்

(திரு. சிறில் மத்திவ்)

(Mr. Cyril Mathew)

That was the way you conducted the by-elections during your time.

I thank you, Sir.

අ. හ. 8.32

රනිල් වික්‍රමසිංහ මහතා (සෞචන කටයුතු හා රැකී
රක්ෂා ඇමතිතුමා සහ අධ්‍යාපන ඇමතිතුමා)

(කි.ල. අනිල් කි.ක.ම.ආ.ප. - කි.ල. අනිල් කි.ක.ම.ආ.ප. - කි.ල. අනිල් කි.ක.ම.ආ.ප.)

(Mr. Ranil Wickremasinghe—Minister of Youth Affairs & Employment and Minister of Education)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, පළමුවෙන්ම, ජන මත විචාරණයේදී මේ ආණ්ඩුවට වැඩි ඡන්ද සංඛ්‍යාවක් ලබා දුන් මේ රටේ මහජනතාවට ස්තුතිය ප්‍රකාශ කරන්නට මම කැමතියි. මා හිතන්නේ අපේ ජනාධිපතිවරණයටත්, ජනමත විචාරණයටත් පස්සේ මේ රටේ අළුත් යුගයක් ඇති වෙන්නට යනවා කියායි. ඒ අනුව අපේ දේශපාලනය වෙනස් වෙන්න ඕනෑ.

1977 දී මේ රට ඉදිරියේ අපේ ජනාධිපතිතුමාත්, අපේ පක්ෂයත් තැබූ ප්‍රශ්නය නම්, “ලංකාව දුප්පත් රටක් ; මේ රටේ පුශ්න විසඳා සංවර්ධනය කරගෙන යනවාද නැත්නම් අපි අපේම මාර්ගයේ ගිහින් තවත් පිරිහෙනවාද?” යන්නයි. එදා වැඩ කටයුතු ආරම්භ කරද්දී පුශ්න ඇති වුණා. පරණ ක්‍රම එක්වරම සංශෝධනය කරන්නට, කඩා දමන්නට අමාරු නිසා. එහෙත් මේ අවුරුදු කිහිපය තුළදී නවීන අදහස් අනුව, ලෝකයේ ඇතිවී තිබෙන තාක්ෂණික, විද්‍යාත්මක ප්‍රගතිය අනුව, විවෘත ආර්ථිකයක් අනුව, මේ රටේ පුශ්න විසඳන්න පුළුවන්ය කියා පෙන්වා තිබෙනවා. කොමියුනිස්ට් වාදය, වාමාංශික වාදය, මේ රටේ පුශ්නවලට විසඳුමක් නොවන බව අද මේ රටේ තරුණ තරුණියන් පිළිගෙන තිබෙනවා. ඒක තහවුරු කිරීමක් තමයි, ජනාධිපති ඡන්දයත්, ජනමත විචාරණයත්.

1956 දී මේ රටේ දේශපාලනය වෙනස් වුණා කියා අපි කියනවා නම්, අද අපට කියන්න පුළුවන් ඒක යළිත් වෙනස් වෙනවා කියා. එදා අළුත් පක්ෂයක් ආවා පමණක් නොවෙයි, එක්සත් ජාතික පක්ෂයටත් සිද්ධ වුණා 1958 කළුතර සමිතීලනයේදී ප්‍රතිපත්ති සංශෝධනය කරන්නට, කැලය අනුව. ඒ වගේම මා හිතන්නේ මේ රටේ අනෙක් පක්ෂය මේ ක්‍රමය තුළ ඉන්නවා නම්, ඒවාත් වෙනස් කරන්න සිද්ධ වෙනවා. ඔය වාමාංශික පක්ෂ බලනවා, අන්තිම සටනක් ගෙනියන්න. ඒ ගැන මම පසුව කියන්නම්.

මම කැමතියි, අපේ ගම්පහ ගරු මන්ත්‍රීතුමාට (එස්. සී. බණ්ඩාරත්නායක මහතා) ප්‍රශංසා කරන්න. එතුමා කියන්නේ ඇත්තක්. මා හිතන්නේ මේ ව්‍යාපාරය තිබෙන කාලයේදී ශ්‍රී ලංකා නිදහස් පක්ෂය—තවත් දෙවැනි ප්‍රජාතන්ත්‍රවාදී පක්ෂයක් වුවමනා නම්, ඒ පක්ෂය—අද රටේ මේ සමාජීය හා දේශපාලන ව්‍යාපාරණය අනුව වෙනස් වෙන්න ඕනෑ. ඒක වටහා ගෙන ඉන්න පුද්ගලයෙක්, අපේ ගම්පහ ගරු මන්ත්‍රීතුමා. එපමණක් නොවෙයි, දිවංගත එස්. බබ්ලිව්. ආර්. සී. බණ්ඩාරත්නායක මැතිතුමාගේ කතාවක් එදා කරද්දී එතුමා මතු කළ පුශ්න අදත් බලපානවා. මා හිතන්නේ අපට වඩා දුප්පත් රටවල් ලෝකයේ තිබෙන්නේ 20 ක් 30 ක් පමණයි. අපි හැමදාමත් පිරිහෙන්න යනවාද? අපේ ගම්පහ ශ්‍රී ලංකා නිදහස් පක්ෂයටත්, එක්සත් ජාතික පක්ෂයටත්, කොමියුනිස්ට් පක්ෂයටත්, ජනතා

විමුක්ති පෙරමුණටත්, දුඛි එක්සත් විමුක්ති පෙරමුණටත් ඔය හැම පක්ෂයකටම ඡන්දය දෙන්නෙ දුප්පත් අය. මේ අයට වුවමනා දේවල් සපයා දෙන්න ඕනෑ. හොඳට අදින්න ලබා දෙන මාර්ග සොයන්න ඕනෑ. හෙවල් ලබා දෙන්න තිබෙනව. ආදායම් මාර්ග සොයන්න තිබෙනව. මේ පුශ්න අපට විසඳන්න පුළුවන්ද බෙදිලා? අප මතක තබා ගන්න ඕනෑ, දිවංගත බණ්ඩාරත්නායක මැතිතුමා 1931 දී ඒ කථාව කළ පසුබිම. එදා ලෝකයේ විශාල ආර්ථික පරිහානියක් තිබුණ. මම හිතන්නෙ ගම්පහ මන්ත්‍රීතුමාත් (එස්. සී. බණ්ඩාරත්නායක මහතා) මේ කථාව කරන්නෙ ඒ වගෙ විශාල ආර්ථික පරිහානියක් මේ ලෝකයෙ තිබෙන වෙලාවකයි. අපි පුළුවන් තරම් එකට එකතු වී වැඩ කළ යුතු නොවේද කියන පුශ්නයක් එතුමා මතු කර තිබෙනව. මම මේ අවස්ථාවෙදී එතුමාට ප්‍රශංසා කරන්නට මේ පුශ්නය යොමු කිරීම ගැන.

මම හිතන්නෙ අද මේ රටේ මහජනතාව තීරණය කර ඉවරයි, යන මාර්ගය. අන්න ඒ මාර්ගය තුළින් අන්න ඒ රාමුව තුළින් විතරයි ආණ්ඩුවටත් අනික් පක්ෂවලටත් ක්‍රියා කරන්න පුළුවන් වෙන්නෙ. අනික් අදහස් අපි අත් හරින්න ඕනෑ. පවුල් බලය අත් හරින්න ඕනෑ. රට බෙදන කථා අත් හරින්න ඕනෑ. අපේ මහජනතාව ඒක තීරණය කරලයි තිබෙන්නෙ. මේකට සියයට සියයක් ඡන්දය ගම්බ වුණේ නැහැයි කිව්වොත් අපට ඕනෑ නම් තවත් ජනමත විචාරණයක් පවත්වන්න පුළුවනි. ඒක පුශ්නයක් නොවෙයි. පවුල් බලය, වාමාංශික බලය කැඩෙන අවස්ථාවෙදී, අපේ වාමාංශික සහෝදරයන්ට විශාල වශයෙන් උදෙතාව ; පුශ්න මතු වෙනව. අද විශාල ව්‍යාපාරයක් ගෙන යනව, ජන සංවිච්චේදන මාර්ග තුළින්, මේ ජනමත විචාරණය මේ ජනාධිපතිවරණය බොරුවක්ය කියල පෙන්වන්න. මෙන්න කියනවා :

“Organised violence, terror and mass impersonation, charges Opposition.” “Biggest fraud perpetrated on the people—Sirima.” The biggest fraud perpetrated on the people of this country was Mrs. Sirimavo Bandaranaike herself. At last we are ridding ourselves of this problem.

මේ ඡන්දයේදී ආණ්ඩුව දිනුවෙ නැහැයි කියනව. මම කැමතියි මේ අවස්ථාවෙදී නීති පුශ්නයක් පැන නංවන්න. අපේ කලවානෙ ගරු මන්ත්‍රීතුමා (සරත් මුත්තේවිට්ටේ මහතා) කියනව, ආණ්ඩුව දිනුවෙ නැහැ කියල. නීති පුශ්නයක් හැටියට මම කියනව, මේ කලවානෙ මන්ත්‍රීතුමාට මේ පාර්ලිමේන්තුවට එන්න අයිතියක් නැහැයි කියල. කලවානෙ මේ මන්ත්‍රීතුමාට කලවානෙ ජනතාව තමන්ගෙ මන්ත්‍රීවරයා හැටියට තේරුවෙ නැහැ. මොකද? කලවාන මැතිවරණය කොට්ඨාශයේ 1981 ජනවාරි 12 වනදා ලියාපදිංචි වී සිටි ඡන්ද දායකයින්ගෙ සංඛ්‍යාව 28,960 යි. මේ මන්ත්‍රීතුමාට ලැබුණු ඡන්ද සංඛ්‍යාව 13,419 යි. ඒ කියන්නෙ සියයට පණහකටත් වඩා අඩු ඡන්ද සංඛ්‍යාවකයි ලැබුණේ. ඒ කියන්නෙ වැඩි දෙනෙක් මේ මන්ත්‍රීතුමාට විරුද්ධයි. ඉතින් කරුණාකර ගෙදර යන්න, අස්වීමේ ලියුම හාරදීල. ඊට පස්සෙ ජනාධිපතිවරණයෙහුත්, ජනමත විචාරණයෙහුත් පැරදුණා. මන්ත්‍රීතුමනි, මේ විධියේ තර්ක ගෙනෙන්න එපා. මොකද? විශාල වරදක් කලා 1970 දී. 1970 දී මේ රටේ ඡන්දය දුන්නෙ සියයට 80 ක් විතරයි. සියයට 80 ක් සියයට 48 ක් ලැබුණෙ වාමාංශික එක්සත්

[රාහිල් වික්‍රමසිංහ මහතා]

පෙරමුණටයි. ඒ කියන්නේ මේ රටේ ජනතාවගෙන් වැඩි දෙනෙක් ඒ අයට විරුද්ධයි. ඇයි එහෙම නම් කෙනමක් මහත්වය ගිහින් ඇමතිකමක් ගත්තේ? වෙන එකක් නිසා 1956 දී මේ රටේ ඡන්දය පාවිච්චි කළේ සියයට 70 ගණනක්. ඒ මන්ත්‍රීතුමාගෙම තර්කය අනුව බණ්ඩාර නායක මහත්මයාගේ නම අද ඉවත් කරන්න ඕනෑ මේ රටේ අගමැති හැටියට. එදා කළ හැම දෙයක්ම ආපසු හරවන්න ඕනෑ. හැම දෙයක්ම ඒ විධියට කර අද මේ විධියට කළා කරනවා. මම එකක් කියන්නම් මේ මන්ත්‍රී තුමාට. කොමියුනිස්ට් පක්ෂයේ නායකත්වයට කියන්න, ප්‍රජාතන්ත්‍රවාදී රාමුව යටතේ ක්‍රියා කරන්නය කියා. පෙළපාලි ගිය යුගය අවසානයයි. අද උද්ඝෝෂණයට උද්ඝෝෂණය, පෙළපාලියට පෙළපාලිය, ගහන එකට ගහන එක පවත්වාගෙන යන්න ඕනෑද? විරුද්ධ පක්ෂයේ තමුන් නාත්සේලා මේ ප්‍රජාතන්ත්‍රවාදී රාමුවෙන් පිට පන ක්‍රියා කරනවා නම් අපිත් ලැහැස්තියි ඒ විධියට කරන්න. අපි අභියෝග කරනවා.

පිටර් කෙනමන් මහත්මයන්, වාසුදේව නානායක්කාර මහත්මයන්, ආණ්ඩුවට විරුද්ධව උද්ඝෝෂණයක්, අරගලයක් පටන් ගන්නය කියල නියෙනවා. මම ආරාධනා කරනවා, මම අභියෝග කරනවා, ඒක දැන්මම ආරම්භ කරන්නටය කියල. මම තවත් අභියෝගයක් කරන්නම්. මේ මන්ත්‍රීතුමා ලැහැස්ති නම් මමත් ලැහැස්තියි, මේ ව්‍යවස්ථාව වෙනස් කළොත් මම කැමතියි ඒ අයට ආරාධනා කරන්න, බියගමට ඇවිත් මාත් එක්ක තරග කරන්නටය කියල. මම ඒ වාගේම ලැහැස්තියි කලවානට ගිහින් ඒ ආසනයත් තරග කරන්න. එහෙම කළොත් කලවානත්, බියගමත් දෙකම දිනනවාය කියල මම මෙනෙදි ප්‍රකාශ කරනවා. කැමතිද, හෙජනතාව අපි එක්ක නැහැයි කියනවා නම්? (බාධා කිරීමක්) ඡන්දයට මේ අය යන්න හයයි.

මේ රටේ කොමියුනිස්ට්වාදීන් ලෝකයේ වෙනත් කොමියුනිස්ට්වාදීන් වගේ. වෙකොස්ලෝවැකියාවේ 1948 ප්‍රජාතන්ත්‍රවාදී අගමැතිවරයෙක් මරල වෙකොස්ලෝවැකියාවේ ජනරජය ආරම්භ කරපු ඒ මැතිතුමාගේ පුතා විදේශ ඇමතිතුමා මරල බලය ගත්තා. හංගේරියාවේ මොකක්ද වුණේ? මම අනික් රටවල් ගැන කියන්නද? කොමියුනිස්ට් බලය පවතින එක රටක විරුද්ධ පක්ෂයක් තිබෙනවාද? ඡන්දයක් තිබෙනවාද? ජනමත විචාරණයක් තිබෙනවාද? කොමියුනිස්ට් පක්ෂයේ ලේකම්ව තේරුවේ ඡන්දයක් තබා සම්මේලනයක් වත් කැඳවලා නොවෙයි. එහෙම නම් ප්‍රජාතන්ත්‍රවාදය ගරු කරන අපට මේ කළාව කියන්නේ ඇයි? අපි ප්‍රජාතන්ත්‍රවාදය ආරක්ෂා කරන්නයි කැප වෙලා ඉන්නේ. ප්‍රජාතන්ත්‍රවාදයේ හතුරන් ඉන්නවා නම්, හිට්ලර් කලා වගේ, මේ කොමියුනිස්ට්වාදීන් කලා වගේ, ප්‍රජාතන්ත්‍රවාදී ක්‍රමය කඩන්න ඉන්නවා නම් ඒ තර්ජනයට මුහුණ දී ප්‍රජාතන්ත්‍රවාදය මාර්ගයෙන් ඒ ව්‍යාපාරය කඩන්න අපි ලැස්ති බව මම මේ අවස්ථාවේදී ප්‍රකාශ කරනවා.

අද කොමියුනිස්ට් පක්ෂය ඇතුළේ විශාල අර්බුදයක් යනවා. කලවානේ ගරු මන්ත්‍රීතුමා (සරත් මුත්තේට්ටුවේ ගම මහතා) ගැන එකක් කියන්නට ඕනෑ. අනික් ප්‍රශ්න

අමතක කරලා එකක් ගැන මම එතුමාට ප්‍රශංසා කරනවා. කලවානේ ගරු මන්ත්‍රීතුමා බැඳලා ඉන්නේ ආචාර්ය කොල්වින් ආර්. ද සිල්වා මැතිතුමාගේ දුවක්. ආචාර්ය කොල්වින් ආර්. ද සිල්වා මැතිතුමා සමසමාජ පක්ෂයේ වාමාංශික ව්‍යාපාරය ආරම්භ කරන්න ක්‍රියා කළ කෙනෙක්. ආචාර්ය කොල්වින් ආර්. ද සිල්වා මැතිතුමා සමසමාජ පක්ෂයේ ජනාධිපති අපේක්ෂකයා වුණම පක්ෂ නියෝගය අනුව, ඒ සම්බන්ධකම් දිහා බලන්නේ නැතිව කලවානේ ගරු මන්ත්‍රීතුමා කොල්වින් ආර්. ද සිල්වා මහත්මයා පරදවන්න කොබ්බෑකඩුව මහසාධ වැඩ කලා. ඒත් අද කොමියුනිස්ට් පක්ෂයේ ඉන්න අළුත් ලේකම්ගේ නාදායෙක් වන විජය කුමාරණතුංග—සහෝදරයාගේ පුතා—අත්අඩංගුවට අරගෙන තිබෙනවාය කියා මුළු පක්ෂයම යොදවා තිබෙන්නේ එයාට බෙරන්තටයි.

වෙන එකක් තබා ආණමඩුවේදී කොමියුනිස්ට් පක්ෂයේ සංවිධායක අයෙක් ජයසිංහ අරගත්තාම පත්තරයට දමල තිබුණේ—මවුබ්ම පත්තරයේ ප්‍රධාන තැනට දමා තිබුණේ—විජය කුමාරණතුංග නිදහස් කරන්න කියලයි. රත්නසිරි වික්‍රමනායක ගත්තාම කළා කළේ නැහැ. ශ්‍රී ලංකා නිදහස් පක්ෂයේ අනික් අය අරගත්තාම කළා කළේ නැහැ. මොකද විජය කුමාරණතුංග අරගත්තාම විතරක් කැක්කම? නාදාකම නේ. කේ. පී. සිල්වාගේ නාදායා. සහෝදරයාගේ පුතා. කේ. පී. සිල්වාගේ නාදාකමක් තිබෙනවානේ. ඒක උඩ අද හේදයක්. කලවානේ ගරු මන්ත්‍රීතුමාට ඥාති සංග්‍රහය අමතක කරන්න පුළුවන් වුණා නම් පක්ෂයේ ලේකම්තුමාට ඒක අමතක කරන්න බැරි ඇයි කියල ඒක උඩ අද කොමියුනිස්ට් පක්ෂය ඇතුළේ බලවේගයක් ඇති වෙලා තිබෙනවා. වෙන එකක් තබා විජය කුමාරණතුංග මහත්මයා දේශපාලන හිරකරුවෙක් කියල ප්‍රකාශනයක් පිටකරල තිබෙනවා. ඒක ලියල තිබෙන්නේ කේ. පී. සිල්වා මහත්මයා. පුළුම වතාවට කොමියුනිස්ට් පක්ෂයට ලැබිල තිබෙනවා සෝවියට් දේශයේ කොමියුනිස්ට් පක්ෂයෙන් අවුරුදු 10 ක් පුහුණු කරපු නායකයෙක්. තමන්ට සම්බන්ධ වුණු අනික් කොමියුනිස්ට් පක්ෂවල මාර්ගයෙන් ඒ රටවල අවුරුදු 10 ක් ඉදලයි පුහුණු වුණේ. එයා ඒ ජන්ත කෙනෙක්, කොන්ත්‍රාත්කාරයෙක් නොවෙයි. කොන්ත්‍රාත්කාරයෙක් නම් දෙපැත්තෙන්ම අවලංගු කරන්නට පුළුවන්. ඒ ජන්තවරයෙක් ඉන්නේ. ලංකාව ඇප්ගනිස්ථානයක් බවට පත් කරන්න ඉඩ දෙන්නේ නැහැයි කියනවා. මේකට ඉඩ දෙන්න එපා කියනවා.

එස්. ඒ. වික්‍රමසිංහ දොස්තර මහතාගේ අඩුපාඩුකම් තිබුණත් අඩු ගණනේ තමන්ගේ හිතට අනුව අවස්ථාව ලැබුණම එතුමා ක්‍රියා කලා. මම හිතන විධියට කලවානේ ගරු මන්ත්‍රීතුමාත් එහෙම කරන්න කැමතියි. ඒත් හිරවෙලා ඉන්නේ. කේ. පී. සිල්වාගේ නාදායෙක් නිසා කොමියුනිස්ට් පක්ෂය පාවා දෙනවා. ඒ ගරු මන්ත්‍රීතුමා නිශ්ශබ්දව අඟගෙන ඉන්නවා, ඒක ඇතුළේ වෙන ඒවා ඇත්ත නිසා. ඇදගෙන ගියා කොමියුනිස්ට් පක්ෂය. බොහෝ අය කැමති වුණේ නැහැ ඒ යන මාර්ගයට. කවුද ඔය කේ. පී. සිල්වා? ඒ ජන්ත කෙනෙක්. ඔය සෙල්ලම් නටනවා නම් ඒ සෙල්ලම්වලට මුහුණ දෙන්න අපිත් ලැස්ති බව මම යළිත් වරක් ප්‍රකාශ කරන්නට කැමතියි.

මෙය බලන්නේ පස්සෙන් ඉදහොන ඉස්සරහින් මේ ව්‍යාපාරය ගෙන යන්න. දේශපාලන හිරකරුවන් ඉන්නවාලු. ඡන්දය නිදහසේ පැවැත්තුවේ නැතිලු. මම ඒ ගැන පස්සේ කපා කරන්නම්. ඔක පිටිපස්සේ ඉන්නවා කණ්ඩායමක් සී. ආ. ඊ. එම්. කියල. ඒකෙන් ඉන්නේ කොමියුනිස්ට් පක්ෂයට කන් අදින අය. මාද ඉන්නේ දාහත්කෝ. එයා ආපනු තව එකක් හදා ගන්නා, 'මර්ජි' කියල එකක්. ඊට පස්සේ හදා ගන්නා 'පැවිදි හඩ'. කවද ඔක පිටිපස්සේ හිටියේ? නිස්ස බාලසුරියයි, ලයනල් පීරිස් පියතුමයි, දැරමිටිපොල රනනසාරයි. මේ දියෝගු පිල්ලේ රාජගුරු ප්‍රසාදිතුමා ගම්පහට ගෙන න ගිහිල්ල මම හිතන්නේ එතැන කෝලාහලයකුත් ඇති වෙන්න ගියා. දැන් තබෙසන් මාර්ගයෙන් තවු දමල. මම තබෙසන් ගැනත් පස්සෙ වචන ස්වල්පයක් කියන්නම්. "පැවිදි හඩ" කියල එක් එක් අයගේ අත්සන් අරගත්තා, ස්වාධීන පැවිදි අයගේ සංවිධාන යක් ඇති කරන්න; දේශපාලන පක්ෂයක් ඇති කරන්න. ඒත් සමහරු දැන් ඒකෙන් ඉවත් වෙලාය කියල මට ආරංචියි. දොරතගොඩ පරිවෙනාධිපති ස්වාමීන් වහන්සේ අපේ මිත්‍රුවන්ගොඩ මන්ත්‍රීතුමාට ලියල කියල තියෙනවා, අත්සන් බොරුවෙන් අරගත්තය කියා. රාගම ඡෙල්ටන් බිඩි පියතුමා කියල තියෙනවා, පෙන්සමක් එවනව කියල, ජනාධිපතිතුමාට. බොරුවෙන් අත්සන් අරගෙන තියෙන්නේ. පොලීසියට ප්‍රකාශයක් කරල තියෙනවා. නිස්ස බාලසුරිය. කවද මේ අය? නිස්ස බාලසුරිය කියන්නේ කොමියුනිස්ට් පක්ෂයේ ඒජන්ත වරයෙක්. පෙන්වන්න හැදුවා එයා පූජකයෙක් කියල. මේ සිද්ධිය නිසා අන්තිමට ලංකාවේ කතෝලික රාජගුරු ප්‍රසාදින්ගේ සම්මේලනයට සිදු වුණා, නිවේදනයක් නිකුත් කරන්න :

"We are also informed of the publication under the title 'Paltheiyani'. We categorically state that the Church has nothing to do with this publication and it does not reflect the opinion of the Church."

ඒවා කරන්න හැදුවේ මේ මාර්ගයෙන්; පැවිදි අය මාර්ගයෙන්. අර දියෝගු පිල්ලේ ගෙන යන ව්‍යාපාරයට මෙහෙන් 'සයිඩ් සපෝට්' එකක් දෙන්න බැලුවා. ඒකත් කැඩුණා. මොකද, මේ රටේ කතෝලික ජනතාවගෙන් වැඩි දෙනෙක් එයට විරෝධය ප්‍රකාශ කරමින් සමහර ස්ථාන වල යාඤා කරන්න පටන් ගත්තා. ඒ බලවේගය කැඩුණා. ලයනල් පීරිස් පියතුමා තමයි, රම්පොකුණ වත්තේ, අගමැතිතුමා ගෙවල් 1,000 ක්ද, 2,000 ක්ද හදාගෙන යන අවස්ථාවේදී එයට විරුද්ධව ව්‍යාපාරයක් ගෙන ගියේ. අර කැලා කැපුවම පරිසරයට හානියක් වෙයි කිව්වා. අපිට කිව්වේ නැති එකම කාරණය තමයි, පීරිස් පියතුමාත්, ජේ. පී. ඔබේසේකර මැතිතුමාත් අතර තිබුණ ඤාති සම්බන්ධය. මේ අය අද එනවා සමාජවාදය ගැන කතා කරන්න; ප්‍රජාතන්ත්‍රවාදය ගැන කතා කරන්න. දැරමිටිපොල භාමුදුරුවන්ගේ සාම විහාරයට අපේ පැත්තේ අය කියන්නේ වෙන නමක්. අර 'සා' වෙනුවට වෙන අකුරක් යොදන්නේ.

1982 අගෝස්තු 29 වන දින බියගම ආසනයේ—මගේ ආසනයේ—සියඹලාපෙ උතුරේ, අංක 459 දරණ ස්ථානයට ඉදිරියෙන් පිහිටා ඇති ස්ථානයේ ශ්‍රී ලංකා නිදහස් පක්ෂයේ රැස්වීමක් පැවැත්වුවා, කොබ්බාකඩුව මහත්මයා වෙනුවෙන්. එයට දැරමිටිපොල රනනසාර

ස්වාමීන් වහන්සේත් සහභාගි වුණා. නිදහස් වෙලද කලාපය සහ එහි සේවකයන් ගැන දැරමිටිපොල රනන සාර ස්වාමීන් වහන්සේ වචන ස්වල්පයක් කිව්වා. මෙන්න, ඒ පිළිබඳ වාර්තාවකින් කොටසක් :

නිදහස් වෙලද කලාපය ගතිකවත් පුහුණු කරන ස්ථානයක් මස වෙත් කිසිවක් නොකරන ස්ථානයක් ලෙස පූජ්‍ය දැරමිටිපොල රනනසාර හිමි පවසන ලදී. කනකාභාවය රැකි ඇති එකම තරුණියක් හෝ එහි නොමැති බවත්, එහි රැකියාවේ නියුතු අවිවාහක තරුණියන් ගැබ් ගැනීම වැලකීම සඳහා විශේෂ වර්තයේ බෙහෙත් වර්ග රජය විසින් ආනයනය කර ඇති බවත් තව දුරටත් සඳහන් කරන ලදී.

මෙන්න මෙහෙමයි, අල්ලා ගෙන ඉන්න පැවිදි හඩවල් හඩන්නේ. කොමියුනිස්ට් පක්ෂයේ ස්වාමීන් වහන්සේ තමක් මම තවම දන්නේ නැහැ, ඒ ස්වාමීන් වහන්සේ පිළිගන්නේ "බුද්ධිමත් සරණං ගවිජාමි" ද, "ක්‍රෙමිලින් සරණං ගවිජාමි" ද කියල. අපට මේ අය ගැන තවත් කියන්න පුළුවන්. මේ ප්‍රධානීන් දෙනුත් දෙනෙක් ගැන විතරයි කිව්වේ. මේ අය ගැන මෙතැන කතා කරන්න ගියොත් නත්තලත් ඉවර වෙයි. අලුත් අවුරුද්දත් එයි. මේ එක එක පුද්ගලයා ගැන කියන්න ගියොත් ඉවරයක් කරන්න බැහැ. ඔන්න ඔහොමයි, පටන් ගන්නේ.

ඊළඟට ගන්නා විශ්ව විද්‍යාලයේ සමහර කටිකාවාරීය වරුන්. කවද ඒ පිටිපස්සෙ ඉන්නේ? විශ්ව වර්ණපාල, කුමාරි ජයවර්ධන වැනි අය. 1970 දී පාර්ලිමේන්තු කාලය අවුරුදු දෙකකින් දික් කලා. ඔය එක්කෙනෙක්වත් කැ ගැහුවේ නැහැ. නිශ්ශබ්ද වී සිටියා. කාලෝ රේචාන්සේකා තවත් එක්කෙනෙක්. ජනමත විචාරණය ප්‍රජාතන්ත්‍ර විරෝධියලු. කාලය දික් කරන්න එපා කියන එක වෙනම දෙයක්. කොහොමද මේක ප්‍රජාතන්ත්‍ර විරෝධිය කියන්නේ. ප්‍රජාතන්ත්‍රවාදය පිළිගත් සෑම රටකම තිබෙන දෙයක් නේ බාගවෙලාවට සෝවියට් දේශයේ ව්‍යවස්ථාවේ තිබෙන නිසා මේක ප්‍රජාතන්ත්‍ර විරෝධිය කියල එයා කියනවාද කියා මම දන්නේ නැහැ. නමුත් මම දන්නා තරමින් මෙය ප්‍රජාතන්ත්‍ර විරෝධි නොවෙයි.

දැන් කියනවා, වචනියාවේ ගැහුවලු. මම කියන්නම් මොකද වචනියාවේ සිදුවුණේ කියල.

"On 15th December at about 1115 hours about 300 persons had collected at the St. Anthony's Church at Vavuniya. A section of this crowd had got on to the road and proceeded along the Horowpatana road as a protest for the arrest of the clergy by the Security forces. H.Q.I Vavuniya who anticipated a breach of the peace warned the crowd to disperse. As the crowd did not obey the order tear gas was used on them. The crowd retired into the church premises and threw stones at the police. PS 15335 Piyasiri sustained minor injuries and a jeep belonging to the Gandhian movement was damaged. Nine persons were taken into custody including D. S. Rajasundram of the Gandhian movement who led the crowd. No permission was obtained from the police for this procession. Further, under the Referendum Act and under the Emergency regulations which were in existence, processions were prohibited."

We are being accused of breaking the election law. Who organized that procession? It was prohibited under the Referendum Act.

දැන් බලන්නේ, ප්‍රවෘත්ති පත්‍ර මාර්ගයෙන් ප්‍රචාර කරන්න. බී. බී. සී. ආයතනයට දී තිබෙනවා, කීප දෙනෙක් මරා දමලය කියා. 'ලංකා ශාර්ථීයන්' පත්තරේ ලියන මර්චින් සිල්ව මහත්මයායි ඒක කරල තියෙන්නේ. මේ ඔක්කොම වාමාංශික ව්‍යාපාර.

[රනිල් වික්‍රමසිංහ මහතා]

තම මොකක්ද, 'කවුන්සිල්' ඔප් ලිබරල් සිමොන්ට්ස්' කියා එකක් හැදුවා. මම දන්න තරමට නම් ලංකා ලිබරල් එක මැරුණේ සර් ජේම්ස් පීරිස් මහත්මයාත් සමගම. කවුද මේක ඇති කළේ? 'අයිලන්ඩ්' වැර්තාකරුවෙක් ඒකේ පිටිපස්සෙ ගිටියා, එයාට එක එක ඒවා ලියා දෙන (බාඩා කීරීමක්).

ලක්ෂ්මන් ජයකොඩි මහතා

(ශ්‍රී ලං. ලක්ෂ්මන් ඉයාකොඩි)

(Mr. Lakshman Jayakody)

Who are they ?

රනිල් වික්‍රමසිංහ මහතා

(ශ්‍රී ලං. රනිල් වික්‍රමසිංහ)

(Mr. Ranil Wickremasinghe)

Not the Divulapitiya one.

ලක්ෂ්මන් ජයකොඩි මහතා

(ශ්‍රී ලං. ලක්ෂ්මන් ඉයාකොඩි)

(Mr. Lakshman Jayakody)

I want to know, who are they ?

රනිල් වික්‍රමසිංහ මහතා

(ශ්‍රී ලං. රනිල් වික්‍රමසිංහ)

(Mr. Ranil Wickremasinghe)

One person who was taken is Mr. Rajasundram. There were nine taken including Mr. Rajasundram.

පත්තර වාර්තාකරුවෙක්. එන කාම දෙන ස්ථානයක් තියෙනවා, 'ප්ලවර්ඩ් රෙස්ටෝරන්ට්' කියලා. එතනදී තමයි, මුණගැසී සාකච්ඡා කරන්නේ, මේ මුට්ටිය හදන්නේ කොහොමද? කියලා. මුට්ටියේ කාම උයන තුරු කතා කරනවා ඇති. ඒත් වාමාංශික සම්බන්ධකම් ඇති පුද්ගලයෝ. තවත් ඉන්නවා මේවගේ ගණනාවක්. මේක විශාල ව්‍යාපාරයක්, ජනතාවට විරුද්ධ. මහජනතාව තමයි, ජන්දය දීලා තියෙන්නේ. ජන්දයට විරුද්ධ ව්‍යාපාර ක්‍රියාත්මක කරන කොට ඊට විරුද්ධ ව්‍යාපාර ක්‍රියාත්මක කරන අයිතිය අපට තියෙනවා.

අපි ප්‍රජාතන්ත්‍රවාදය නමින් ප්‍රජාතන්ත්‍රවාදය නැති කරන්න ඉඩ දෙන්නේ නැහැ. බොරු ප්‍රචාර කරලා ජන්දය ලබා ගන්නයි කියලා කලවානේ ගරු මන්ත්‍රීතුමා (සරත් මත්තේවෙලවෙල මහතා) කීව්ව. මම එහෙම හිතන්නේ නැහැ. විරුද්ධ පාර්ලිමේන්තු කාර්යාලයේ එයානම් ප්‍රකාශයක් කළේ නැහැ කියලා මම එකක් කියන්නම්. මම ත්‍රිකුණාමලයට ගිය අවස්ථාවේ මට කීප දෙනෙක් කීව්ව මෙහෙම කතා කර තිබෙනවා කියලා. පත්තරේ තිබුණ, මඩකලපුවේදී කීව්වය කියලා. මම හිතන්නේ විරුද්ධ පාර්ලිමේන්තු කාර්යාලයේ නායකතුමා ඉන්ද්‍රදිප් රුස්විම් කීපයකදී එතුමා නොවෙයි තව දෙතුන්දෙනෙක් කීව්වය කියලා කියා තිබෙනවා. මා ලග කටු සටහන් නැහැ. විරුද්ධ පාර්ලිමේන්තු කාර්යාලයේ නායකතුමා කීව්වල, ජනාධිපතිතුමා යාපනයේදී කීව්වය කියලා වෙල්විනායගම් මහත්මයාත්, ජී. ජී. පොත්තම්බලම් මහත්මයාත්, තිරුවෙල්වම් මහත්මයාත් එතුමාගේ මිත්‍රයෝ කියලා. විරුද්ධ පාර්ලිමේන්තු කාර්යාලයේ මිත්‍රයෙක් නොවෙයි, එතුමා දුටු ජනතාවගේ මිත්‍රයෙක් පමණයි කියා කතාවක් කර තිබෙන බවත් කියනවා.

දුටු එක්සත් විමුක්ති පෙරමුණ නිල වශයෙන් පත්‍රිකාවක් දැමීමේ නැති වුණාට එක එක පත්‍රිකා තිබුණා, මේ ඊලාම් ව්‍යාපාරයට සහයෝගය දෙන්න, මේ ආණ්ඩුව පරද්දන්න කියා. ඒවා ප්‍රසිද්ධ කළේ කවුද, මුද්‍රණය කළේ කවුද කියා නම් තිබුණේ නැහැ. මම දන්න තරමට ත්‍රිකුණාමලේ එක එක අය. මඩකලපුවේ මොකක්ද උනේ කියලා මම දන්නේ නැහැ. ඒ වෙලාවේම කතාවට පිලිතුරු දෙන විට මට දී තිබුණ කටු සටහනක්. ඔක්තෝබර් 22 වැනිදා රාත්‍රී ඔබරෝයි ගෝටල්දී පිලික්ස් ඩයස් බණ්ඩාරනායක මහත්මයා කියා තිබෙනවා, "ජන මත විචාරණයෙන් අපි දිනන්න යනවා. අපට මුළු උතුරේම ජන්ද හම්බ වෙනවා ජනමත විචාරණයේදී ආණ්ඩුව පරදන්න" කියා. එයා දන්නේ නැහැ ඒ වෙලාවේ ජන්ද පෙට්ටි ගණන් කරනවා කියලා; එයාල දොම්පෙ ආසනයෙන් පැරදෙනවා කියලා. එයා ප්‍රසිද්ධියේ කියා තිබෙන ප්‍රකාශයක්. බණ්ඩාරනායක මහත්මයාත් කියා තිබෙනවා. "අපට උතුරෙන් ජන්ද ඔක්කොම එන තිසා ආණ්ඩුව පරදිනවා" කියා තිබෙනවා. එක එක අයට කියා තිබෙනවා. මම දන්නේ නැහැ, දුටු එක්සත් විමුක්ති පෙරමුණේ අදහස මොකක්ද කියා. මේ අය කී එකයි ඔය. "මව්බිම" පත්‍රයේ තිබුණා, "එකමුතුව ක්‍රියා කරන නායකයින් හැටියට". ඒ ගෝල්ල නායකයින් කියා තිබුණේ, කාටද? නම් දමා තිබුණා සිරිමා කියලා දුම්මා; කේ. පී. කියලා දුම්මා; දිනේෂ් කියලා දුම්මා; කොල් වින් කියලා දුම්මා; අනිල් කියලා දුම්මා; වාසු කියලා දුම්මා; ධර්මසේකර කියලා දුම්මා; නියතපාල කියලා දුම්මා; අසිෂ්, අමීර්—ඒ කියන්නේ අපේ විරුද්ධ පක්ෂයේ නායකතුමා—විජේවීර; ඒ වගේම දාලා තිබුණ, කුමාර් පොත්තම්බලම්. "මව්බිම" පත්‍රයේ හැම දාම පළමු වන පිටුවේ යට තිරුවේ තිබුණා, කලගෙඩියයි එයට කතිරිය ගහන එකයි. ඔය 'දිනමිණ' පත්‍රයෙන් කියන්නට කලින් ඔය ගෝල්ලන්ගේ පත්‍රයෙන් තහවුරු කර තිබුණ, ඔය ගෝල්ල එකට සටන් කරන එක්සත් පෙරමුණක් කියා. මම දන්නේ නැහැ, එක්සත් පෙරමුණක්ද නැද්ද කියා. මේ අය කියනවා, එක්සත් පෙරමුණක් නොවෙයි කියා. 'මව්බිම' පත්‍රයෙන් කියා තිබුණා එක්සත් පෙරමුණක් කියා. එහෙනම් කාටද දොස් කියන්නේ? කේ. පී. සිල්වා දැන්වත් කනෙන් අදාල දොටට දමන්න බේරා ගන්න ඕනා නම්. අපටයි, ඇවිත් කරුණු. කියන්නේ.

කවුද තම පිටිපස්සෙන් ඉන්නේ? තීරිඟුයෙක්. රාජ තීරිඟු නඩුවෙන් මහතා හැම තැනම යනවා එයාට අපේ මන්ත්‍රීවරයෙක් පිස්තෝලයක් එල්ල කලා කියමින් එයා ප්‍රසිද්ධියේ ප්‍රකාශ කර තිබෙනවා. මම කැමතියි එයා ගෝල්පේස් පිට්ටනියට ඇවිත් මන්ත්‍රීතුමා ඉදිරියේ අපිත් එක්ක කියනවා නම්. මොකද, අඩු වශයෙන් ඒ මන්ත්‍රීවරයාට ලක්ෂ හතරක් පහක් සොයා ගන්න පුළුවන් වෙයි, නඩු දාලා. නඩුවෙන් මහතාට ඉංග්‍රීයෙන් කියන්නේ "Unholy trinity" කියලයි. මොකද, දුටු එක්සත් පෙරමුණත් ශ්‍රී ලංකා නිදහස් පක්ෂයේ සිරිමා පිලන් කොමියුනිස්ට් පක්ෂයත් යන තුනටම අවවාද දෙනවා; උපදෙස් දෙනවා. සමහර විට කොටි ඉවහු වෙනුවෙන් ඉදිරිපත් වෙනවා. මම දන්නවා, ඒ මහතා හොඳට. ඒ මහතා ඔය තුනම එකට එකතු කර ගෙන යූඑන්පී විරෝධී ව්‍යාපාරය ගෙන යන පුද්ගලයෙක් පිටිපස්සේ ඉදහෙන. ඒ ගෝල්ලේ පිටිපස්සේ තමයි ඉන්නේ,

මිය ස්ක්‍රිප්ට් රයිටර්ස් ලා, ඩිරෙක්ටර්ස් ලා හා ප්‍රොඩියුසර්ස් ලා ඉස්සරහ ඉන්නේ, මිය කලවානේ මන්ත්‍රීතුමා (සරත් මුත්තේවටුවෙන් මහතා) වැනි ඇක්ටර්ස් ලා. එයා ගෙනියන්නේ මිය ව්‍යාපාරය, එයාගේ තොප්පිය ගැලව්වා කියා. කරුණාකර ප්‍රසිද්ධියේ නම් කරන්න, නැත්නම් පත්‍රයක ලියවිල්ලක් දමන්න මේ මන්ත්‍රීතුමා කලා කියා. ඊළඟට අපි කැමතියි, ඊළඟ පියවර ගන්න, එයා නම් කර තිබෙන නිසා.

මටත් කියන්න පුළුවන් නවීසන් මහතා ගැන හුඟක් දේවල්. මම දුන් කියන්නේ නැහැ. බලමු ඉස්සරවෙලා එයා කිව්වම, කවුද කළ මන්ත්‍රීවරයා කියා. කොළඹ වටේ මිය කතාව යනවා. කරුණාකර ප්‍රසිද්ධියේ කියන්න, නැත්නම් ලියමනකින් පත්‍රයේ ප්‍රකාශ කරන්න. ඊට පසුව නඩු දමන්න පුළුවන්. මේ පාර්ලිමේන්තුවේ අපේ කොමිටියකින් ඉදිරිපත් කරන්න පුළුවන් මන්ත්‍රීවරයෙකුට අපහාස කළ එක. ඇත්ත නම් මන්ත්‍රීවරයා යනවා. බොරු නම් නවීසන් යනවා. ඇයි නවීසන් ඒක කරන්නේ නැත්තේ? අපේ ජනාධිපති තුමා එතකොට ඉස්සරවෙලාම දඬුවම් කරයිනෙ.

මැතිවරණ නීති කැඩුවා කිව්වා. කැඩු අය මම කියන්නම්. අහන්න, අපේ බටහිර කොළඹ මන්ත්‍රීතුමාගෙන් (අනුර බැස්ටියන් මහතා). කෙනමත් මහත්මියන්, අයි. ඒ. කාදර් මහත්මියන්, අයි. ඒ. කාදර් මහතාගේ පුතාත් පවුලේ අනික් උදවියත් නැලිත් ගුණරත්න මහත්මියන් සියලුදෙනාම ඡන්ද මධ්‍යස්ථාන ඉදිරිපිට ඉදගෙන කල යට ඡන්දය දෙන්නය කියා ප්‍රසිද්ධියේ කිව්වා. එපමණක් නොවෙයි, පිටර් කෙනමත් මහත්මියන්, අයි. ඒ. කාදර් මහත්මියන් හිටපු තණ්ඩායමේ එක්කෙනෙක් දෙන්නෙක් වැනි එකක් පාවිච්චි කලා නේද ඡන්ද දයකයන් ඡන්ද පොලට ගෙනෙන්න? බලන්න තවත් ඡන්ද නීතියක් කඩ කළ එකක් මම කියන්නම්. මම ඒ ගැන දන්නේ නැහැ. අත්තනගල්ලේ මන්ත්‍රීතුමාගේ කපාවෙන් පමණයි, මේ කියන්නේ. අත්තනගල්ලේ මන්ත්‍රීතුමා කිව්වා, චන්ද්‍රිකා කුමාරතුංග මහත්මිය තමාගේ සහෝදරියට අයිති වාහනයක වෙන රියදුරෙක් සමග ඡන්ද පොළ තුළට ගියා කියා ඡන්දය දෙන්නට. එය නීතිය කඩ කිරීමක්. තමන් ඇවිදගෙන යන්න ඕනෑ නැත්නම් තමන්ගේ වාහනය එළවගෙන යන්න ඕනෑ. වෙන කෙනෙකුගේ වාහනයක් අරගෙන වෙන කෙනෙකුගේ රියදුරෙක් අරගෙන යන එක ඡන්දදායකයින් ප්‍රවාහනය කිරීමක්. ඡන්ද නීති කඩ කිරීමක්. මම ගිනන්නේ පොලීසිය ඒ ගැන විභාග කරන්න ඕනෑ කියලයි. තිකම් බලාගෙන ඉන්න හොඳ නැහැ. මට සිදු වෙනවා ගම්පහ පොලීස් අධිකාරිතුමාට මේ ගැන දොස් කියන්න, එහෙම නීති කඩ කරන විට පැත්තකට වෙලා බලාගෙන ඉදීම ගැන.

මෙහෙම ප්‍රසිද්ධියේ නීතිය කඩ කරන කොට පොලීසිය අනික් පැත්ත බලාගෙන ඉඳල! You cannot go in another person's vehicle. ඒක නීතිය කඩ කිරීමක් නොවැ. ජනාධිපතිතුමා ඇවිදිනවා. අගමැතිතුමා ඇවිදිනවා. ආචාර්ය කෝල්වින් ආර්. ද සිල්වා මැතිතුමා විකැක් අමරුවෙන් ඇවිදින්නෙ. එතුමාත් මුණුපුරන් එක්ක ඇවිද ගෙන යනවා ඡන්දය දෙන්න.

වෛද්‍යවාර්ය රංජිත් අතපත්තු මහතා (සෞඛ්‍ය ඇමතිතුමා)

(வைத்திய கலாநிதி ரஞ்சித் அத்தபத்து—கமர்நா அமைச்சர்)

(Dr. Ranjith Atapattu—Minister of Health)
බයිසිකලයකින් හුන් යන්න දෙන්නෙ නැහැ නොවැ.

රනිල් වික්‍රමසිංහ මහතා

(திரு. ரணில் விக்கிரமசிங்கம்)

(Mr. Ranil Wickremasinghe)

බයිසිකලයකින් හුන් යන්න දෙන්නෙ නැහැ. එයා වෙන වෙනකුගේ වාහනයක් අරගෙන ගිහිත්. ප්‍රසිද්ධියේම, නීතියට ගරු කර නැහැ. කවුද එහෙම නම් නීතිය කඩ කර තියෙන්නේ? අපිද? ඒ අයද? ජනාධිපතිතුමාත් ඇවිද ගෙන යනවා ඡන්දය දමන්න. අපටවත් බැහැ නොවැ කාර් එකකින් කවුරුවත් ගෙන යන්න. නීතිය කඩන්නෙ කවුද කියල ඒ අයගෙ කපිත්ම ඔප්පු වෙනවා. ඇයි අපේ අහන්නේ? මේ අයට විරුද්ධව දැන්වත් පොලීසිය කියා කරන්න ඕනෑ.

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, දැන් ලොකුම හිසරදය ඒ තිබෙන්නෙ ලොකුම කැක්කුම වී තිබෙන්නේ අත්තන ගල්ලේ ප්‍රතිඵල ගැනයි. සිරිනාකෝරලේ ආසනයක් නියෝජනය කරන මන්ත්‍රීවරයකු හැටියට ඇමති වරයකු හැටියට මම ප්‍රථමයෙන්ම මගේ ප්‍රශංසාව ගිම් කරන්නට කැමතියි අත්තනගල්ලේ ජනතාවට, හැම පැත්තකින්ම පවුලට විරුද්ධව ගිහිත් තිබුණා. මිරිගමින් ගියා. දොම්පෙන් ගියා. වලව් තුනම fෆ්ලැට්. ඒ ගොල්ල බැලුවා අපේ අගමැතිතුමාගේ නිවාස යෝජනා ක්‍රමය fෆ්ලැට් කරන්න. අන්තිමට වලව් තුනයි fෆ්ලැට් වෙලා තියෙන්නෙ. මම ගිනන්නෙ විකැක් කැක්කුම ඇති.

ඇත්තද මේ කළ ප්‍රකාශන? බණ්ඩාරනායක මහත්මිය කියනවා ගම්පහ දිස්ත්‍රික්කයේ මැරවරයන් යෙදු වාය කියල; හොර ඡන්ද දැමීමේ කියල. බලන්න අපේ ප්‍රතිඵල දෙස. ජනපතිවරණයේත් වෙනසක් නැහැ. ජන මත විචාරණයේත් වෙනසක් නැහැ. ඒ ගැණටම ගියා. සමහර තැන් වැඩි වුණා. සමහර තැන් අඩු වුණා. ඇයි ශ්‍රී ලංකා නිදහස් පක්ෂයට ඡන්ද පොළ නියෝජිත වරුන් දමන්නට බැරවුණෝ? නොදීම සමහර තැන්වල කළයට වැඩි ඡන්ද ලැබුණා. ගම්පහ ආසනයේ කළයට වැඩිය ඡන්ද හම්බ වුණා. අත්තනගල්ලේ ලාම්පුට වැඩිය හම්බ වුණා. එහෙම නම් මොනවද මේ කතා?

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, අත්තනගල්ලේ මන්ත්‍රී තුමා කියන හැටියට මොනවද මේ ඡන්ද ව්‍යාපාරයේදී වෙලා තියෙන්නේ? එඵවාපිටිය ලඟ කණ්ඩායමක් තර්ජනය කර කර ගැවසෙමින් ගිටියල! පස්සෙ එස්. පී. ඩී. මහත්මිය ඇවිත් "මමයි මේක ගෙනයන්නේ" කියල ආපසු පාලනය තමන්ගෙ අතට ගත්තල. වේයන්ගොඩ සාන්ත මේරි විද්‍යාලය ලඟ තුටුක්කුවක් අරන් එක් කෙනෙක් හිටියල! වේයන්ගොඩ කණිෂ්ඨ විද්‍යාලය ලඟට මැරවරයන් කීප දෙනෙක් හිටියල! තවත් තැනක රෝගිණී පෙරේරා කියන මහත්මියක් මිනිසුන්ට කිව් වල ලාම්පුටට ඡන්දය දමන්නය කියල. කවුද ගැහැණු කෙනෙකුගෙ හැට්ටෙ ලාම්පුට ලකුණ තිබුණල! මන්ත්‍රී තුමාට ඒක ගලවන්න තිබුණ නොවැ. හැට්ටෙ නොවෙයි; ලකුණ. නීතිය කඩ කරනවා දැක්ක හැටියේ එවෙලෙම

[රනිල් වික්‍රමසිංහ මහතා]

ගලවන්න තිබුණි. නිව්ට්‍රැව්ට් රෝමානු කතෝලික විද්‍යාලය ළඟ වැන් එක්කින් ඡන්දදායකයින් ඇද්දාල! ඔය ඔක්කොම කරලත් ඔය තරම් විශාල සංඛ්‍යාවක් ඡන්ද හරවන්න පුළුවන්ද?

“මිනිස්සු මැරුවා; ඡන්දය දෙන්න අවස්ථාව දුන්නෙ නැහැ; වන්දිකා කුමාරණතුංග මහත්මියට ගැනුවා” කියල බණ්ඩාරනායක මහත්මිය ප්‍රසිද්ධියේ කියනවා. “මැන්ගැන්ඩ්ල්” කළල. මිනිස්සු “ගැන්ඩ්ල්” කළාද මොකක්ද? අත්තනගල්ලේ මන්ත්‍රීතුමා කියනවා ඒක සිදුවුණේ නැහැ කියල.

“Money voters on arrival at the polling booth had been informed that the votes had already being cast.”

ඒ තවත් වෝදන්වක්. කවුද කියල කියන්න. අපි දන්නෙ කොහොමද කොබ්බාකඩුව මහත්මයාගේ ඡන්දය දැමීමේ කවුද කියල? ඒ අය කියන්නෙ එක්සත් ජාතික පක්ෂය කියල. මම ඒක පිලිගන්නෙ නැහැ. අපේ කර්මාන්ත ඇමතිතුමා කිව්වා කොබ්බාකඩුව මහත්මයාම පළමුවන ඡන්දය දමන්න ඇති කියල. මම කියන්නම්. කෙම්ප්‍රතිස්ථ පක්ෂය ඔක සංවිධානය කර තිබෙන්නෙ. පාන්දරින්ම කවුරු හරි එවල ඡන්දය දීමට වල විශාල උද්ඝෝෂණයක් ඇති කරන්නට. ඊට පස්සෙ මෙන්න, හොර ඡන්දය දමල කියල පෙන්වන්න. ඔව්. ඒ අය එහෙම ව්‍යාපාර කරන අය. වෙලාවට කියන්න ඇති ඒ අයගේ එක්කෙනාට පිට වෙන්නය කියල. කොබ්බාකඩුව මහත්මයා වෙනුවෙන් හොර ඡන්දයක් දමන්නට ඇති. ඒකත් කළයටම දමන්න ඇති. ඊටපසු කොබ්බාකඩුව මහත්මයා එන කොට ඡන්දය නැහැ. එයාට නැගල කියනවා, “මගෙ ඡන්දය හොරකම් කළා” ය කියල. හොර ඡන්ද දමන්නෙ මෙකටද අපට ඕනෑ තරම් ඡන්ද තියෙන කොට? ඒ කට්ටිය කිව්ව, කවුරුත් හිටියෙ නැහැයි කියල. කෘෂිකර්ම ඇමතිතුමා නැගිට කිව්ව එක් කෙනෙක් හිටියාය කියල. ඔන්න ඔහොම බොරු ව්‍යාපාරයක් ගෙන යන්නයි හදන්නෙ.

අත්තනගල්ලේ මොකක්ද සිද්ධ වුණේ? දොම්පෙ සමසමාජ පක්ෂයෙ කෙනෙක් ගහල මැරුවාල! අපි ඔක්කොම දන්නට හදායාබාධයකින් මැරුණය කියල. ජාතික වීරයෙක් කරන්නයි ඉන්නෙ. වීරසූරියව අමු අමුවෙ වෙඩි තබා මරා දැමීම අය තමයි මේ කතා කරන්න එන්නෙ. කෝ? පොලීසියට ගිහින් මොකක්වත් පැමිණිල්ලක් දමා නැහැනෙ කවුරුත්වත්! ගිහින් කියන්න තිබුණනෙ, ගම්පහ පොලීසියට. නැත්නම් කොළඹට ගිහින් කියන්න තිබුණනෙ. ඒ එකක්වත් කරල නැහැ. අත්තනගල්ලේ මන්ත්‍රීතුමා (ලක්ෂ්මන් ජයකොඩි මහතා) නම් කියන්නෙ ‘ඩයරි’ එකේ දැමීමාය කියලයි. මම ගිහන්නෙ අපි ඔක්කොම මේව දන්නට. එහෙම සිද්ධි වුණා නම් පොලීසියට ගිහින් පැමිණිලි කරන්න තිබුණි. ගම්පහට බැරිනම් කොළඹට ගිහින් දමන්න තිබුණි. ගෙදර ඉදල ටෙලිපෝන් කර දන්නවන්න පුළුවන්නෙ.

මම ගිහන්නෙ මේ ඔක්කොම බොරු. ජනමත විචාරණයෙදි ඡන්දය ලැබුණු හැටින්, ජනාධිපතිවරණයෙදි ඡන්දය ලැබුණු හැටින් අපි ඔක්කොම විග්‍රහ කරන්න ඕනෑ. සමහර තැන්වල අපිට ලැබුණු ඡන්ද වැඩි වුණා; සමහර තැන්වල අඩු වුණා; සමහර තැන්වල එක සමානව තිබුණි. අත්තනගල්ලේ විතරක් නොවෙයි, ඡන්ද වැඩි

වුණේ, හුගක් ආසනවල වැඩි වී තිබුණි. අත්තනගල්ලේ ජනපති වරණයෙදි එක්සත් ජාතික පක්ෂයට ඡන්ද 22,531 යි. මෙවර ලාම්පුවට ඡන්ද 35,747 යි. මම එකක් කියන්නද? හොර ඡන්ද දහතුන් දහසක් දමන්න පුළුවන් නම්, කරුණාකර තමන්ගෙ පක්ෂයෙ නායකත්වය අර පෝල් පෙරේරා කියන පුද්ගලයාට දෙන්න. අඩු ගණනෙ ඔය ගෝල්ලන්ට දිනලා දෙයි අනික් පාර වත්, ඒ අය කියනවා නම් එහෙම කළාය කියල. දහතුන් දහසක් හොර ඡන්ද දමන්න බැරි බව අපි දන්නව. පත්සියක් නම් පුළුවන් වෙයි, ඒත් දහතුන් දහසක්?

දොම්පෙ ඡන්ද 26,573 ක් ගිය සැරේ ගත්ත. 30,138ක් මේ සැරේ ලබා ගෙන තිබෙනව. මීගමුව ගිය සැරේ ඡන්ද 30,346 යි. මෙවර ලාම්පුවට 19,021 යි. අනික් අතට මගේ ආසනයෙ ඡන්ද 25,308 ක් ලැබුණි එක්සත් ජාතික පක්ෂයට ගිය සැරේ. මේ සැරේ ඡන්ද 22,559 දක්වා අඩු වුණි. ඒත් වැඩි ඡන්ද ගණන වැඩි වුණි. එහෙමයි සමහර තැන්වල. සමහර ආසනවල ජනාධිපති වරණයෙදි ඡන්ද විශාල ප්‍රමාණයක් අපට ලැබුණි. නමුත් මේ සැරේ අපි පරාජය වුණා. මේ විතරක් නොවෙයි අනික් ආසන දිහාත් බලන්න. හේවාහැට, ජනපතිවරණයෙදි ඡන්ද 20,296ක් ලැබුණි. මෙවර ලාම්පුවට ඡන්ද 22,881ක් ලැබුණි. උඩුතුවර ආසනය බලමු. කවුරුවත් කියනවාද අපේ ඇමතිතුමා ගිහින් හොර ඡන්දයක් දමයි කියල. එක්සත් ජාතික පක්ෂයට ඡන්ද 23,440 ක් එදා ලැබුණි. ඡන්ද 23,476 ක් මේ සැරේ ලැබුණි. මේ ඇමතිතුමා ගිහින් වැඩිපුර ඡන්ද 36 ක් හොරෙන් දැමීමාය කියල කියනවාද? දඹුල්ල, ඡන්ද 27,368 ක් ගිය සැරේ ගත්ත. මේ සැරේ ඡන්ද 33,776 ක් ගත්ත. ලන්ගල ඡන්ද 17,354 ක් ගත්ත. මෙදා ඡන්ද 26,115 ක් ගත්ත. හුවරඑළිය-මස්කෙළිය ගිය ව්‍යාවෙ ඡන්ද 40,414 යි. මේ සැරේ ඡන්ද 52,556 යි. කොත්මලේ කලින් 18,684 යි. මෙදා ඡන්ද 20,993 යි. වලපනේ ආසනය බලමු. කවුරුවත් කියනවාද අපේ දිසා ඇමතිතුමා ගිහින් හොර ඡන්ද දැමීමාය කියල. කොහොමටවත් කරන්නෙ නැහැනෙ. ගිය සැරේ ඡන්ද 18,391 ක් ලැබුණි. මේ සැරේ ඡන්ද 22,300 ක් ගත්ත. යාපහුව, ඡන්ද 27,489 ක් ගත්ත ගිය සැරේ. මේ වර ඡන්ද 30,790 ක් ගත්ත. ඔහොම බැලුවාම සමහර තැන්වල අඩු වෙලා අපි පරාජය වුණා, ගිය සැරේ දිනුව ඒවාය.

දැන් ගාල්ල ගනිමු. මුළු දිස්ත්‍රික්කයම ගත්තම අපි පරාජය වුණා. හම්බන්තොට අපි පරාජය වුණා. ඒ කියන්නෙ ජනපති වරණයෙදින්, ජනමත විචාරණයෙ දිත් දෙවිසියකට ඡන්දය දී තිබෙනව. මේකට හේතුව මොකක්ද? මන්ත්‍රීවරුන්ගෙ ප්‍රශ්න තිබුණද, වෙනත් බලපෑම් තිබුණද කියා අපි විග්‍රහ කර බලන්න ඕනෑ. අත්තනගල්ලේ ආසනයෙ විතරක් ඡන්ද විශාල ප්‍රමාණයක් වැඩි වෙලා අනික් තැන්වල අඩු වුණේ නැහැ. සමහර තැන්වල වැඩි වුණා. සමහර තැන්වල අඩු වුණා. ඡන්දයක් කරන කොට ප්‍රතිඵල එන ආකාරය විග්‍රහ කර බලන්න ඕනෑ. අත්තනගල්ලේ පැරදුණු නිසා මෙතැන කෑ ගහගෙන යනව. මේක පැරදුණේ හොර ඡන්ද දැමීම නිසාලු. පුළුවන් නම් එකක්වත් ඔප්පු කරන්න කියන්න බණ්ඩාරනායක මහත්මියට. මම ගිහන්නෙ පරාජය දැනගෙන තමන්ගෙ ඡන්ද නියෝජිතයා අයිත් කළා. සමහර තැන්වල හිටියෙ නැහැ.

එහෙම හිටියේ නැති තැන්වලත් මේ ගොල්ලන්ට වැඩි ඡන්ද ලැබුණි. එහෙම නියෝජිතයෝ දැමීමේ නැති එක එයාගේ වරදනෙ.

ඡන්ද නියෝජිතයෝ අයිත් කරන්නටය කියල දැදිගම අතුරු මැතිවරණයේදී අපිට ගහන්න හැදුව; මරණවාය කිව්ව. නමුත් අපි ඡන්ද නියෝජිතයෝ අයිත් කළේ නැහැ. කවිටියක් පොලීසියට ගෙන ගියාම අපි නවත් කවිටියක් එතැනට දැමීම. අපි දිනුව. එයාට නායකත්වය දෙන්න බැරි නම්, බොරු ප්‍රකාශ කර බයේ පැන දුව නවා නම් අපි මොනව කරන්නද? එයා දැනගෙන හිටිය පරාජය වෙන්න යනවාය කියල. ඒකයි ඡන්ද නියෝජිතයෝ ඉවත් කළේ. ගම්පහ නියෝජිතයෝ ඉටත් කරන්න නියෝගයක් දුන්න. ගම්පහ මුට්ටියට වැඩිය හම්බ වුණි. ඒ ගැන අද කතා කරන්න නැහැ. දොම්පෙ ඡන්ද නියෝජිතයෙක් දැමීම. ඒත් පැරදුණි. සමහර ඡන්ද පොළවල වැඩියෙන් මුට්ටියට ලැබුණි. සමහර තැන්වල වැඩියෙන් ලාම්පුවට ලැබුණි. එහෙම නම් මේ කියන්නේ මොකක්ද? මේක අසාධාරණයි කියන්නේ? අනික එක්කෙනෙක්වත් ගිහින් පොලීසියට කියලා නැහැනෙ? පොලීසියට මොනවද කරලා තිබෙන ප්‍රකාශන? ටෙලිග්‍රෑම්ස් එවනවා පොලිස් පනිට. නමුත් ප්‍රකාශයක් කරන්න නැහැ.

මම කියන්නම්, මොකක්ද දැදිගම වුණේ? ඒක මතක් කරන්නම්. අපි තහනම් පත්‍රයට ඇතුළු කළා යෝජනාවක්.

Select Committee on Dedigama By-election, -Whereas at the By-election held in the Dedigama Constituency on the 9th July, 1978, during the period of the election campaign"-

The Hon. Member for Kalawana was also a Member of the Government at that time.-

- (a) 32 complaints of mischief, robbery, assault and damage to property including motor vehicles were made by supporters of the U.N.P. candidate to the Police and recorded by them ;
- (b) 62 supporters of the U.N.P. candidate were arrested by the Police without making any inquiries, on the orders of Members of the Government Party, and 99% of them were released by the Kegalle Magistrate due to lack of evidence, the Police not even filing B Reports because there was no evidence to justify their arrests, and whereas they have all made statements which were recorded by the Police ;
- (c) statements describing the acts of violence and intimidation they saw and suffered have been made to the Police and recorded by them, by the following among others :-

- J. R. Jayewardene, M.P., Leader of the Opposition,
- Shirley Corea, ex-Speaker,
- Hugh Fernando, ex-Speaker,
- M. H. Mohamed, ex-Minister of Labour,
- M. L. M. Aboosally of Balangoda,
- Tissa Senanayake, Colombo,
- Chandra Karunaratne, ex-M.P.,
- Nanda Mathew, ex-M.P.,
- Cyril Mathew, ex-M.P.,
- J. L. Sirisena, ex-M.P.,
- R. P. Wijesiri, ex-M.P.,
- P. A. J. Niyathapala, ex-M.P.,
- Rukman Senanayake, M.P.,

බණ්ඩාරනායක මහත්මියවත් පොලීසියට ගිහින් මෙහෙම ප්‍රකාශ කරලා නැහැ, විශ්වාස නැහැ කියා. නිකම් ගෙදර ඉඳලා. අපි දැනගෙන සිටියා පුස්සාල්ලයි පොලීසියේ ඉන්නෙ කියලා. නමුත් අපි ගිහින් ප්‍රකාශය කළා. යෝජනාවේ ඉතිරි කොටස :

- (d) Police Officers who were stationed in the District were transferred just before and during the election and replaced by officers who was relations or friends of Members of the Government and they carried out their orders in violation of all Police rules of impartial and disciplined conduct ;
- (e) Members of the United Front that organised the Dedigama By-election utilised the State machinery to the fullest ; Corporation and Government vehicles, Government and other State Officials and the Armed Services, particularly the Police ; from Nomination Day they threatened and intimidated U.N.P. workers ; they manned the Police Force with their favourites and relations ; on the day before elections, the 8th, massive crowds wearing red and blue, lined some of the streets and hooted and jeered at U.N.P. vehicles, stoned them, broke U.N.P. offices and surrounded houses in which U.N.P. workers were staying, later that evening some of the U.N.P. workers were taken into custody and among them were several of Polling Agents ; these were brought on false or frivolous complaints and remanded ; this behaviour continued on the 9th too ; the tragedy of all these incidents is that they were committed with the connivance and active help of many of the Police officials who were specially imported into the electorate for the election campaign ; some Ministers, Deputy Ministers and Government M.Ps. were seen in Police Stations and other places instructing and directing the Police ; some Police officers who wished to perform their duties faithfully were prevented from doing so ; at some Polling Booths voters were prevented from casting their votes by threats ;

Can you say that any of these things described in (e) happened in Attanagalla ? Was any Minister or Deputy Minister there ? Just think of that. This is a matter I would like the hon. Members of this House to give consideration to and even His Excellency the President referred to this in HANSARD of March 6. 1974,-Column 837. I will not read the whole speech.

"I have evidence both oral and documentary, the evidence in my possession consisting of affidavits and documents and photostat copies of documents, that-

- (a) at or before the Dedigama by-election held on 9th July 1973-
- (ii) that the guard unit at Thulhiriya Textile Mills, which is within the Dedigama Electorate, was changed and a guard from the National Service Regiment was stationed there."

For what ? For the purpose of helping the election campaign.

- "(vi) At the Warakapola Police Station, Mr. Fairlie Wijemanne met the O.I.C., Mr. Pussella, and informed him of the situation and wanted to make a complaint. Mr. Pussella, O.I.C. refused to take down Mr. Wijemanne's complaint and was very rude but later gave in that time a Member of the Government was at the police station with a large crowd of people wearing red and blue shirts. They were in and around the police station. The Member of the Government was inside the Warakapola Police Station giving orders to the police officers to write complaints made by their supporters

[රනිල් වික්‍රමසිංහ මහතා]

and to arrest UNP supporters. He was at the police station till about 3 a.m. on the 9th July, 1973. He was very abusive to UNP supporters who were coming to the police station to make complaints. The OIC, Mr. Pussella, and the other police officers were also very abusive to the UNP supporters who came to the police station to make complaints and refused to write some complaints."

මේක විකක් මම මතක් කරන්න වුවමනායි. මා හිතන්නේ අත්තනගල්ලේ මන්ත්‍රීතුමා (ලක්ෂ්මන් ජයකොඩි මහතා) හිටියා, අපේ රත්නපුරේ දිස්ත්‍රික් ආමන්ත්‍රීතුමා ගෙන එද්දී, පොලීසියට.

This is from His Excellency's speech. I do not know who it is. But I know that when the District Minister for Ratnapura was brought in, you were there in the police station, and when I came in with the Leader of the Opposition you had just left the police station. I came in the jeep and you had just left the police station. There were some boys who had been arrested, manacled and tied to the ground, and His Excellency the President had to shout at the police to get them released. You had just left.

ලක්ෂ්මන් ජයකොඩි මහතා

(ති. ලක්ෂ්මන් ඉයාකොඩි)

(Mr. Lakshman Jayakody)

Ask him who the member is.

රනිල් වික්‍රමසිංහ මහතා

(ති. රනිල් වික්‍රමසිංහ)

(Mr. Ranil Wickremasinghe)

Sir, I do not want to take any more time. I think the Hon. Prime Minister has to reply. All I would like to say is, we have entered a new age as I mentioned earlier, and whatever we do here must be done within the democratic framework. People like Mr. Vasudeva Nanayakkara as well as the Communist Party talk of carrying out a mass struggle; kindly do so. We know that Mr. Vasudeva Nanayakkara entered hospital two days after he was taken into detention on being suspected of being involved in the insurrection. I think you made the order and he was kept in the prison hospital until he was released, so that he could meet his wife and children; the time that he was trying to join the UNP to protest. There are others who are making these statements. Like in the earlier times kindly do not think you could work outside the framework of the Constitution. We are not going to allow that. If you want another referendum we will have another referendum. We are willing to face that, whatever the expression of views by the Government or the Opposition. We do not want a one party State. It has to be within the framework of the Constitution. The Communist tactics of subversion will not work any longer. We would like to see in this country another democratic party. It may be the Sri Lanka Freedom Party, but I do not thin it can be done under Mrs. Bandaranaike. The greatest service she can do to democracy, to her late husband and to the Sri Lanka Freedom Party is to relinquish leadership now itself, to allow a democratic leadership to grow in the SLFP itself.

Sir, I would to thank this House for giving me a patient hearing.

ආර්. ප්‍රේමදාස මහතා (අග්‍රාමාත්‍යතුමා, පළාත් පාලන, නිවාස හා ඉදිකිරීම් ඇමතිතුමා, මහාමාජය කටයුතු සිසි බද ඇමතිතුමා සහ පාර්ලිමේන්තුවේ සභානායකතුමා)

(ති. ආර්. ප්‍රේමදාස — විරාම අමාත්‍යවරයාණන්, ඉන්ද්‍ර ආරක්ෂා, ස්වෛච්ඡික, ත්‍රිමාස අමාත්‍යවරයාණන්, බලශක්ති සහ අමාත්‍යවරයාණන් පාරාමුණරාජ් සභා (ඉන්ද්‍ර ආරක්ෂා))

(Mr. R. Premadasa—Prime Minister, Minister of Local Government Housing & Construction, Minister of Highways, and Leader of the House of Parliament)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, නත්තල් උදා වෙන්න මන්න මෙන්න කියා තිබියදී අපට මේ සහ වේ මේ වැදගත් විවාදය අවසන් කරන්න පුළුවන් වෙනවා. මම බොහොම සන්තෝෂ වෙනවා, මේ අවස්ථාව මේ සභාවට දෙන්න පුළුවන් විම ගැන. අවුරුදු හතෙන් හයකම හදිසි නීතිය දමා ගෙන මේ රට පාලනය කළ ශ්‍රී ලංකා-සමසමාජ-කොමියුනිස්ට් පාලන කාලයේදී අපට මෙවැනි විවාදයක් කරන්නවත් අවකාශයක් දුන්නේ නැහැ. ඒ අය දැන් තමයි, ප්‍රජාතන්ත්‍රවාදය ගැන කථා කරන්නේ. නමුත් අපි පාර්ලිමේන්තු ප්‍රජාතන්ත්‍රවාදය බොහොම අගය කොට සලකනවා. හැම මන්ත්‍රීවරයකුටම, හැම පක්ෂයකටම කථා කරන්න අවකාශ සලසමින්, මේ විවාදය අපි මෙපමණ වේලාවක් පවත්වා ගෙන ගියේ ඒ නිසයි.

අපට හයෙන් පහක බලයක් තිබෙනවාය කියා අපි ඒ බලය අයුතු ලෙස පාවිච්චි කළේ නැහැ. තුනෙන් දෙකක බලයක් තිබුණ පසුගිය රජය ඒ බලය පාවිච්චි කළා, පාර්ලිමේන්තුවේ විවාද පවා නතර කරන්න. අත්තනගල්ලේ ගරු මන්ත්‍රීතුමාට (ලක්ෂ්මන් ජයකොඩි මහතා) කලවාන ගරු මන්ත්‍රීතුමාට (සරත් මුත්තේවෙල මහතා) ඒ අනිත්‍ය අමතක වී තිබෙනවා. හිටපු හැටියේම පාර්ලිමේන්තුව මාස දෙකකට තුනකට කල් දමනවා. නමුත් අද ඇතිව අපට වෝද්නා කරනවා මේ රට ඒකාධිපතිවාදය කරා ගෙන යනවාය කියලා. නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, තුනෙන් දෙකක බලය නිසයි, පාර්ලිමේන්තුවේ නිල කාලය දික් කරගන්නේ. අපි එය ජනතාවගෙන් අයා කරනවාය කියලා මොකක්ද අපට කිව්වේ? ඡන්ද විමසීම් නැති කරන්න යනවාය කිව්වා. මට කනගාටු වී පක්ෂ නායකතුමා පවා රැස්වීම්වලට ගිහින් කියලා තිබෙන එකයි, මේ වර ආණ්ඩුව දිනුවොත් ඡන්ද විමසීම් නැතිවෙයි කියා. මට කනගාටු වී තුමාත් බොහොම ඉක්මනට රට බොරුකාරයෙක් වෙන්න යන එක ගැනයි. මොකද? අපි ඡන්ද විමසීම් පවත්වනවා. අපි, දිනල ඉවරවෙලත් ඕනෑ තරම් ඡන්ද විමසීම් තබන්න බලාපොරොත්තු වෙනවා. මුළු විපක්ෂයම ගෙන ගිය ප්‍රචාරය මේකයි. අපේ අයත් අනුමතය මෙයට. සමහර අපේ අයත් ඒ ප්‍රචාරය ගෙන ගියා. අපේම පාක්ෂිකයන් අතර අපේම සමහර උදව් යත්, සමහර විට නිලතල බලාපොරොත්තුවෙන්, මන්ත්‍රීකම් බලාපොරොත්තුවෙන්, කටයුතු කළා. පක්ෂය දිනනවාට කැමතියි. නමුත් 'මේ ආසනයෙන් මෙය ව පරද්දවමු' කියලා කටයුතු කළා. අර කලවාන ගරු මන්ත්‍රීතුමා කිව්ව එක ඇත්තයි. නමුත් ඒ ඔක්කොම බොරුකාරයෝ වෙන්න යනව. මට ඒකයි කණගාටුව. දැන් මේ ජයග්‍රහණය කළාට පස්සෙයි මම මේ ප්‍රකාශය

කරන්නේ. අපේ පක්ෂය මේ රටේ පාලනය ගෙන යන තාක් කල් සර්වජන ඡන්ද බලයත්, මැතිවරණත් නැති නොකරන බව මම ප්‍රකාශ කරන්නට කැමතියි. දිනුවත්, පැරදුනත් අපි නිරන්තරයෙන්ම ජනමතයට හිස නමනවා. ජනමත විචාරණය ප්‍රජාතන්ත්‍රවාදයේ ඉතාමත්ම උසස් අංශයක් බව වැඩි කල් නොහොස්ම මේ රටේ ජනතාවත්, කවුරුත් තේරුම් ගනිති.

කලාවානේ ගරු මන්ත්‍රීතුමා (සරත් මුත්තේච්චුවෙගම මහතා) ඉලක්කම් වගයක් පෙන්නන්න උත්සාහ කළා. අපි ගත්තේ සියයට තිස් අටයි. මේක පුදුම ගණක් ක්‍රමයක්.

ඊ. එල්. බී. හුරුල්ලේ මහතා (සංස්කෘතික කටයුතු ඇමතිතුමා)

(*සි.රු. අ. ආ. පී. ඉංග්‍රේසි* — *கலாசார அலுவலகம் அமைச்சர்*)

(**Mr. E. L. B. Hurulle—Minister of Cultural Affairs**)
රුසියාවේ ගණන් ක්‍රමය.

ආර්. ප්‍රේමදාස මහතා

(*සි.රු. ඡුර්. පිරොමතාස*)

(**Mr. R. Premadasa**)

මට මේක තේරුම් ගන්න බැහැ, මොකක්ද කියල. මොන ගණිතාවාර්ගවරයාද මේ ගණන ඉගැන්නුවේ කියල මට හිතා ගන්න බැහැ. එතුමා දැන් නිදි ඇති. අපි අරගත්තේ සියයට 38 යි. මගේ කථාවේදී මම මෙය පැහැදිලි කරලා කිව්වා. මා ළග සියලුම සටහන් තිබෙනවා. අපු එක් ලක්ෂයක් වූ ඡන්දදායකයන්ගෙන් ඡන්ද පොලවලට ආ සංඛ්‍යාව සියයට හැත්තෑවක් පමණ වෙනවා. එයින් සියයට 54.7 ක් මේ ජනමත විචාරණයේදී රජයට පක්ෂව ඡන්දය දී තිබෙනවා. මා අහන්නට කැමතියි, ලෝකයේ කොයි රටේ කොයි ජනාධිපතිවරයාද සියයට 52.9 කින් පත් වූණේ? ලංකාවේ පමණයි.

ජනමත විචාරණය සම්පූර්ණ අසාර්ථක වැඩ පිළිවෙලක් කියා ප්‍රචාරය කළා. ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථාවේ තිබෙනවා ඡන්දදායකයන් තුනෙන් දෙපංගුවකට වැඩිය ඡන්දය පාවිච්චි කළොත් වැඩි ඡන්දයෙන් ජනමත විචාරණයක් සාර්ථක වෙනවාය කියල. මන්ද ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථාවට ඒ වගන්තිය ඇතුළත් කළේ? ඒක ඇතුළු කළේ අපේ හිතුවක්කාරකමට නොවෙයි. සියලුම පක්ෂ නියෝජනය වුණු මන්ත්‍රී කාරක සභාවක් ලෝකයේ නොයෙක් රටවල ජනමත විචාරණ නීති සොයා බලලයි එසේ කළේ. සංඛ්‍යායෙන් ජනමත විචාරණ වලට ජනතාව වැඩි උනත්දුටුවක් නොදක්වනවාය කියා ලෝකයේ ඇතැම් රටවල හැඟීමක් තිබෙන නිසා බැටි වෙලාවත් තුනෙන් දෙකකට අඩු ප්‍රමාණයක් ඡන්දය දෙන්න ආවොත් ජනමත විචාරණයක් සාර්ථක වෙන්න නම් අඩු ගණනේ ඡන්ද සංඛ්‍යාවෙන් තුනෙන් එකක් වත් ඒකට එකඟව ලැබිය යුතුයි කියන කොන්දේසියක් ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථාවට ඇතුළු කළා.

මොකක්ද මේ ජනමත විචාරණයෙන් සිද්ධ වූණේ? ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථාවේ තිබෙන ඒ කොන්දේසි දෙකම මේ රටේ ජනතාව පිළිපැද්දා. තුනෙන් දෙකකට වැඩිය ඡන්දය පාවිච්චි කළා; පණස් හත් ලක්ෂයක් ඡන්දය පාවිච්චි කළා. එපමණක් නොවෙයි, මේ ජනමත විචාරණයේදී රජයට පක්ෂව තුනෙන් එකකට වඩා—තිස් එක් ලක්ෂයකට අධික සංඛ්‍යාවක්—ඡන්දය පාවිච්චි කළා. කවදාවත් මේක නොවෙන දෙයක්ය කියල ප්‍රචාරය කළා, විපක්ෂය. “මෙපමණ සංඛ්‍යාවක් ඡන්දය දෙන්න එන්නෙත් නැහැ, ආවත් විසි හත් ලක්ෂයක් ඡන්ද ගන්න එක බොහොම අමාරු වැඩක්” කියා කල්පනා කළා. මේක අපි මතක තබා ගන්න ඕනෑ. ඒ අතර ගෙනගිය ප්‍රචාරය තමයි, ආණ්ඩුවට විරුද්ධව ඒ සියලුම දේශපාලන පක්ෂ එක එක තැන්වල එක එක සටන් පාඨ ගෙනගිය එක; ඒ ඒ පළාතට ගැලපෙන විධියට, ඒ ඒ පුද්ගලයන්ට ගැලපෙන විධියට. අවසානයේදී එක්සත් ජාතික පාක්ෂිකයන්ගේ හිත් දිනාගන්න රුපවාහිනී මාර්ගයෙනුත් ගුවන් විදුලියෙනුත් කථා කළා. මොනවද කිව්වෙ සිරිමා බණ්ඩාරනායක, පිටර් කෙනමන්, කොල්වින් ආදී උදව්ද? “අපි ආයාචනය කරනවා එක්සත් ජාතික පාක්ෂිකයන්ට; කරුණාකර මේ වතාවේදී අපිත් එක්ක අපේ මුවටියට දාන්න; තමුන්නාන්සේලාට අපි අවස්ථාවක් දෙන්නම්, කාමති නම් පස්සෙ අලියට දාන්න; තමුන්නාන්සේලා බොහොම හොද පිරිසක්; රත්තරන් නායකයා වගයක් හිටියා; ඩී. එස්. සේනානායක කොයි තරම් උතුම් මනුස්සයෙක්ද? සර් ජෝන් කොකලාවල කොයි තරම් ශ්‍රේෂ්ඨ ප්‍රජාතන්ත්‍රවාදියෙක්ද? අනේ! ඩබ්ලිව්, රත්තරන් මනුස්සයෙක්. මේ ඉන්න ජේ. ආර්. පමණයි, හරිම අමාරුකාරයා, ඒ කාඩිපතිවාදියා” කියලයි, ඒ උදවිය කිව්වෙ.

“මේක ගැම තැනම කිව්වා. රුපවාහිනියෙන් කථා කළා. ගුවන් විදුලියෙන් කිව්ව, සිරිමා බණ්ඩාරනායක මහත්මිය. නමුත් ඒ අපේ නායකයා ජීවත්ව සිටි කාලයේදී මෙය කොහොමද කථා කළේ? සිරිමා බණ්ඩාරනායක මහත්මිය කොයි තරම් පහත් තත්ත්වයකට වැටුණද කියා මට හිතත් යනවා. ඒ කථාව අහගෙන ඉඳලා. ඔය රත්තරන් ඩබ්ලිව් ජීවත්ව සිටින විට කිව්වේ ‘පවබාහු’ පිටිබාහු’ කියල. එකක් තියෙනවා. ශ්‍රී ලංකා නිදහස් පක්ෂයේ නායිකාවට මනුස්සයන්ගේ අගේ වැටහෙන්නේ ඒ මිනිස්සු මැරුණට පස්සෙ. බණ්ඩාරනායක මහත්මියගෙ අගය වැටහෙන්න ඇත්තේ ඒ මහතා මැරුණට පස්සෙ වෙන්න ඇති. මළ කදන්වලට හරියට ආදරේ තියෙන බව අපට පේනවා. නමුත් ජීවත්ව සිටින විට තුවටුවකට සැලකුවේ නැහැ; කිසිම ගුණයක් කිව්වේ නැහැ.

ඩබ්ලිව් සේනානායක මහත්මියගේ ශෝක ප්‍රකාශ දිනයේ පාර්ලිමේන්තුවේදී බණ්ඩාරනායක මහත්මියගේ මෙහෙසිමෙන්—ආ බලා සිටියදී—ඒ අභාවප්‍රාප්ත නායකයාට කළ අපහාස, උපහාස තමුන්නාන්සේට මතක ඇති. එතුමාගේ අවමංගල්‍යයට පවා සහභාගි වූණේ නැහැ. ඔය කාන්තාව. නමුත් මේ පාර ඡන්ද කොල්ලකන්න ඩබ්ලිව් සේනානායක මහත්මියගෙ පින්තූරේ ගහලා බෙදුවා. මොකක්ද කිව්වේ? “ඡන්ද බලය ආරක්ෂා කරන්න. මේ ජනමත විචාරණයට පක්ෂව ඡන්ද දුන්නොත් ඡන්ද

[ආර්. ප්‍රේමදාස මහතා]

බලය ඉවරයි” කිවිව. මෙන් නම් මේ ප්‍රචාරයයි ගෙන ගියේ. අපේම උදවියත් ඒකට මුළා වුණා. මම නැහැ කියන්නේ නැහැ. “ඡන්ද බලය නැති කරන ව” යි කිවිව. පුදුම විධියේ විනාශකාරී අර්ථකථනයක් ගෙනගියා. නමුත් ගරු කථානායකතුමනි, මේ රටේ ජනතාව ඇතැම් බුද්ධිමතුන්වත් වඩා බුද්ධිමතුන් බව මම මේ අවස්ථාවේදී ප්‍රකාශ කරනවා. විශේෂයෙන්ම අපේ ගම්බද ජනතාව, නගරබද වුනත් දුගී දුප්පත් ජනතාව, අහිංසක ජනතාව, පුදුම විධියේ බුද්ධි මගිමයක් ප්‍රදර්ශනය කර තිබෙනවා. ඔවුන්ට අපේ උපහාරය අපි හැම විටම පිරිනමන්න කැමතියි.

මේ රජයේ ප්‍රතිපත්තිවලින් හොද පලප්‍රයෝජන ලැබූ සමහර පසිවරුන් පණ්ඩිතකම් කථා කරද්දී අහිංසක ජනතාව මේ රජයේ ප්‍රතිපත්ති පිළිගන්නා. මින් පසු තව තවත් මේ රජයේ වැඩ පිළිවෙලෙන් ප්‍රධාන තැනක් ලැබෙන්නේ දුගී දුප්පත්, අවාසනාවන්ත, අහිංසක ජනතාවට බව මම මේ අවස්ථාවේදී ඒ හැම කොටසටම කියන්න කැමතියි. හැම අතින්ම ඵල ප්‍රයෝජන ලබමින් වාසි ලබමින් ධන කුවේරයින් බවට පත් වන අය නොවෙයි, මේ රටේ දුගී දුප්පත් ජනතාව ඔසවා තබන්නට හැම වැයමක්ම අපි යොදන බව මම ප්‍රකාශ කරන්න කැමතියි. තමන්ගේ ධනවත්කම් තමන්ගේ බලවත්කම් රැක ගන්නට ඇතැම් විට මුණ ඉවිචාවට වැඩ කරන අයට දැනගන්න පුළුවන්වෙයි, මොන තරම් වැයමකින් මේ රජය මීට පසුව ක්‍රියා කරයිද කියා ඡන්ද බලය ගැන ඡන්දමතව්‍යය ගැන රටේ පොදු දියුණුව ගැන සමගිය සාමය සංවරය ගැන හැඟීමක් ඇති අහිංසක ජනතාව ගැන.

උපාලි විදේවර්ධනට මීට පසුව නිසි පාඩම් ලැබෙන බව මම අවධාරණයෙන් කියන්න කැමතියි. මම හැකි තාක් ඉවසුවා, ඒ පුද්ගලයාගේ අවමන් ක්‍රියා ගැන. එය කල්පනා කළා, එයාගේ සල්ලිවල බලයට මේ පක්ෂය එයාට දඩමීමා කර ගන්න පුළුවන් කියා. මම එයාට කියන්න කැමතියි, ඔය ඉවිචාවලට මීට පසුව අවකාශයක් නැති බව. නැන්දම්මට පත්‍රය දීලා, අපට හෙලි කොප්ට්වලින් ඇතැම් තැන්වලට ගිහිල්ලා මුණ ඉවිචාවට රවටන්නට පුළුවන්කමක් නැති වන බව තමුත් තාත්සේත් පුද්ගලිකව හමු වුණම එයාට කියන්න. මතක ඇතිව කියන්න. ඔය පත්තර දෙකෙන් නිර්ලජ්ජී ලෙස ගෙන ගිය ව්‍යාපාරය අපි නොදන හිටියා කියා එයා හිතාගෙන ඇති. මම එයාව හොදට අදුනාගෙන ඉන්නේ. එයා මාව අදුනන්නේ නැහැ. එයා හිතනවා, එයාගේ සල්ලිවලට එයාගේ බලවත්කම්වලට මේ රටේ අහිංසක මිනිසුන් පාගන්නට පුළුවන් කියා. මම කියන්න කැමතියි ඒ ජනතාව වෙනුවෙන්, මේ පාර්ලිමේන්තුවේ සිටින නියෝජිතයින් නියෝජනය කරන අහිංසක උදවිය ඒ බලවත්කම්වලට යට කර ගන්නට උපාලි විදේවර්ධනට අවකාශයක් නොලැබෙන බව. ගිහින් කියන්න එයාට.

මම මෙතෙක් කල් නිහඬව සිටියා, එයාගේ ඡෝගි බල බලා. මම කියන්න කැමතියි, එයා මීට පසුවත් විකක් ප්‍රවේශම් වුණොත් හොදයි කියා. මම කියපු වචනයක් කවදාවත් වැරදිලා නැහැ. මගේ සාපය ලැබූ

කෙනෙකුට, කවදාවත් හරිගිහිල්ලත් නැති බව මම ප්‍රකාශ කරන්න කැමතියි. මම කථා කරන්නේ අවංකව. මම ක්‍රියා කරන්නේ අවංකව. කවදාවත් මම ගිනේ එකක් තබාගෙන බඩේ එකක් තබාගෙන ඔළුවේ එකක් තබාගෙන වැඩ කරන කෙනෙක් නොවෙයි. ඒ නිසයි ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, මම අද ඉන්න තැන මම ඉන්නේ, කියා මම ප්‍රකාශ කරන්න කැමතියි. මගේ තිබෙනවා ආත්ම විශ්වාසයක්; ආත්ම ශක්තියක්. ඒක මම දැනුම් දෙන්න කැමතියි. මම එයා ගැන අද මොනාදී කියන්නේ වෙන කාරණයක් සදහා නොවෙයි. එයා වගේ එයාගේ පන්තියේ සියලුදෙනාටම මේ පණි වුඩය ලැබීම සදහායි, මම මේ අවස්ථාවේදී මෙය ප්‍රකාශ කරන්නේ. එදා නියෝජනය කරන පන්තියට තමයි, මම අද මේ පණිවුඩය දෙන්නේ.

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, මාස දෙකක් ඇතුළත මේ රටේ ඡන්ද විමසීම් දෙකක් තැබුවා. පළමු වන ඡන්ද විමසීම ජනාධිපති තරඟයයි. මොන තරම් සාධාරණව පැවැත්තුවාද? නමුත් උත්සාහ කළේ එය එසේ නොවෙයි කියන්නයි. විශේෂයෙන්ම ‘ඇත්ත’ පත්‍රය. අපට අත්තනගල්ලේ මන්ත්‍රීතුමා (ලක්ෂමන් ජයකොඩි මහතා) කියනවා ඇයි මේ බොරු කියනවා නම් ‘දිවයින’ පත්‍රයට විරුද්ධව ක්‍රියා කරන්නේ නැත්තේ, ඇයි මේ බොරු කියනවා නම් ‘අයිලන්ඩ්’ පත්‍රයට විරුද්ධව ක්‍රියා කරන්නේ නැත්තේ, වැරදි වැඩ කළ පත්‍රවලට විරුද්ධව ක්‍රියා කළා නම් තමුත්තාත් සේලා මේ ගැන මොකක්ද කියන්නේ කියා.

පුවත්පත් නිදහස ගැන කථා කරනවා. මට විරුද්ධව බණ්ඩාරනායක මහත්මිය රත්මලානේදී කළාය කියන කථාවක් ‘දිවයින’ පත්‍රයේ ප්‍රසිද්ධ කළා මගේ මුළු චරිතයම සාතනය කරන්න. මම සාධාරණ ලෙස ඇරියා ලියවිල්ලක්, “මෙය වැරදියි, බණ්ඩාරනායක මහත්මිය කිව්වද නැද්ද මම දන්නේ නැහැ. නමුත් තමුසෙලාගේ පත්‍රයේ මෙය දමා තිබෙනවා, මෙය වැරදියි, මගේ සමාව ගන්න ඕනෑ වරද නිවැරදි කරන්න ඕනෑ” කියා. කළේ නැහැ. මම උසාවියේ නමුවක් දමා තිබෙනවා රුපියල් විසි ලක්ෂයක් ඉල්ලලා. උත්තර බදින්න බැරි වුණා. තවම. ජනවාරි 13 වැනිදාට කල් අරගෙන තිබෙනවා, උත්තර බදින්න.

“ඇත්ත” පත්‍රය මොකක්ද කළේ? මුළු ජනාධිපති වරණයේම පත්‍ර අරගෙන බලන්න. ඇත්තද කිව්වේ? සාධාරණ දේද කිව්වේ. ප්‍රසිද්ධ කළ පින්තූර සත්‍ය පින්තූරද? අර කර්මාන්ත ඇමතිතුමා කිව්වා මේ උදවිය මෙහෙ මේවා ඔක්කොම කරන්නේ පිට ඉන්න ස්වාමීන් සතුටු කරන්නය කියල. මෙහෙ පින්තූර ගන්නවා. මෙහෙ කථා කරනවා. මෙහෙ ඉදන් කථා කරන්නේ මේ රටේ ජනතාව සතුටු කරවන්නට නොවෙයි; තමන් තඩන්තු කරන භාමිපුතුන්ට පණිවුඩ යවන්නටයි. ඒකයි ගෙන යන ව්‍යාපාරය. අපට කියනවා ඒ පත්‍ර ගැන ක්‍රියා කරන්නය කියල. අතික් පැත්තෙන් කියනවා පත්‍ර නිදහස නැති කරනවාය කියල.

මේ ජනමත විචාරක කාලය තුළ “අයිලන්ඩ්” සහ “දිවයින” කියන පත්‍ර ගෙන ගිය ප්‍රචාරය මොකක්ද කියල බලන්න. එකින් එක අරගෙන බලන්න. මොකක්ද ගෙන ගිය ව්‍යාපාරය? දිනුවට පස්සෙ අද නම් දමල

නියෙනව පාට පහනක්. වෛවර්ණ පහනක්. “ලාම්පුව දිනයි” කියල දමල නියෙනවා. මොකක්ද මේක තේරුම? මේ පුවත්පත් නිදහසද? අපි දැකල නියෙනව පත්‍ර විවේචන. ඒකෙ කිසි වරදක් නැහැ. ඒක අවශ්‍යයි. ඒ විවේචන ගැන අපි ක්‍රියා කරනවා. මොකක්ද මේ පත්‍ර පෙන්වන්නට වැයම් කළේ? ජනාධිපතිවරණය අවසාන වූ වෙලාවේ ඉදලම උත්සාහ කළේ අසාධාරණ ලෙස ඒ තරඟය පැවැත්වූවාය කියල පෙන්වන්නටයි. “That the elections were rigged” කියන එක තමයි කියන්නට හැදුවේ. එහෙම කියමින් ඒක ඔප්පු කරන්නට තමයි උත්සාහ කළේ.

හෙක්ටර් කොබ්බෑකඩුව මහත්මයාගේ ඡන්දය කවුද පාවිච්චි කර තිබීම ගැන කමින්න ඇමතිතුමා කිවවා. කලවානේ මන්ත්‍රීතුමා මොකක්ද කියන්නට වැයම් කළේ? මම අහගෙන හිටියා කලවානේ මන්ත්‍රීතුමාගේ තර්කය. උන්නාහේ කිව්වේ මොකක්ද? “මේ බලන්න, මුළු ලංකාවම දන්න පුද්ගලයෙක්, රූපවාහිනියේ මුහුණ දැකල තියෙනවා, පත්‍රවල පොටෝවලින් මුහුණ දැකල තියෙනවා, දැන් මාස දෙකකට ඉස්සෙල්ල ගිහිත් ඡන්දය දැමූ පුද්ගලයෙක්, බලන්න මේ පුද්ගලයාගේ ඡන්දයත් හොරට දැමීම” ය කිව්වා. ඒ කපාව ගැන මම පාවිච්චි කරන්නේ කමින්න ඇමතිතුමා පාවිච්චි කළ තර්කයමයි. රටම දන්නව නම් කොහොමද වෙන කෙනෙක් මේ ඡන්දය දමන්නේ? එක්කෝ කොබ්බෑකඩුව දමන්න ඕනෑ. එහෙම නැත්නම් කවුරු හරි කොබ්බෑකඩුව කෙනෙක් මවල යවන්න ඕනෑ. කොබ්බෑකඩුව මහත්මයා විවිධ විධියට අදිනව. ඒ මහත්මයා කොට කලිසමකුත් ෂර්ට් එකකුත් ඇදගෙන මල්පර් එකකුත් බැඳගෙන උදේ පාන්දර ගෙල්පේස් පිටියට එනව මම දැකල තියෙනව. මම දැකල තියෙනව ඒ මහත්මයා සම්පූර්ණ යුරෝපීය ඇඳුමෙන්. මම දැකල තියෙනව එතුමා කලිසමකුයි බුෂ් ෂර්ට් එකකුයි ඇඳගෙන ඉන්නව. ඒ මහත්මයා විවිධ කාරයට අදිනවා මම දැකල තියෙනවා. අර කමින්න ඇමතිතුමා කිව්වා වාගේ බැරිද එයාටම එක විධියකට ඇඳගෙන ගිහිත් ඡන්දය දමල ඇවිත් පස්සෙ තනත් විධියකට ඇඳගෙන ගිහිත් ඡන්දය ඉල්ලන්නට? මොකක්ද පරමාචය? “මේ ඡන්දයේදී මටම මේක වුණා නම් මම ඉල්ලපු ඡන්දයේදී මොනවා වෙන්න ඇද්ද?” කියල පෙන්නුම් කරන්න.

That is the motive. He has a grievance against this Government. There is a case against him. So it may be that he may himself have done this. What the hon. Minister of Industries said has to be taken note of.

එහෙම නැත්නම් කාටද පුළුවන් මේක කරන්න? ඒ ඡන්ද පොළේ ඉදල නියෙන්නේ ඔක්කොම එක්සත් ජාතික පාක්ෂිකයන් නම් කවුද එක්සත් ජාතික පාක්ෂිකයන් ඒ ඡන්ද පොළට දැමීමේ? මේ වත්දානන්ද ද ඔල්වා කියන ඡන්ද කොමසාරිස් ද? එයා එක්සත් ජාතික පාක්ෂිකයෙක්ද? එහෙම නම් එයා ගිහිත් බණ්ඩාරනායක මහත්මියට ඡන්ද ලකුණ දෙයිද? මේ සියල්ලම ගැන කල්පනා කරන්නට ඕනෑ. ඡන්ද කොමසාරිස් මධ්‍යස්ථව මෙම කාර්යය ගෙන යන්නට ක්‍රියා කළා. ඒ වාගේම පොලීසිය සහ හමුදාවලින් දහස් සංඛ්‍යාත රජයේ සේවකයකුත් මෙම සේවය හරියාකාරව ඉෂ්ට කළා. ඇතැම් තැනක දුර්වලකම් තියෙන්න ඇති. අපේ

උදවියගෙනත් වෝදනා තිබෙනවා ඇතැම් කාරණා ගැන. නමුත් සමස්තයක් වශයෙන් අරගෙන බලන විට ඡන්ද කොමසාරිස් සහ ඔහුගේ නියෝජිතයන් පොලීසිය සහ හමුදාවලින් පක්ෂ හපනයෙන් ක්‍රියා කළාය කියල අපට කියන්නට පුළුවන්ද? අපිට කියන්න බැහැ.

ඇයි ඡන්ද නියෝජිතයෝ ඇරියේ නැත්තේ? අපේ පළාත්වල ඇවිල්ල හිටිය. මේ මන්ත්‍රීතුමා කියනව ඡන්ද නියෝජිතයන්ට එන්න දුන්නේ නැහැයි කියල. එහෙම නම් අතික් අය ගියේ කොහොමද? මේක මහ විහිළ කතා වක්. කොබ්බෑකඩුව මහත්මයාගේ ඡන්දය වෙනත් කෙනෙක් දැමීම නම් ඒකට අපි මොනව කරන්ද? මේ තරඟයට ඉදිරිපත් වුණා නෙ පක්ෂ ගණනාවක්. අපිට හිටියේ ඡන්ද නියෝජිතයෝ කී දෙනාද? එක්සත් ජාතික පක්ෂය වෙනුවෙන් හිටියා ඡන්ද නියෝජිතයෙක් හෝ දෙන්නෙක්. ලංකා කම්කරු පක්ෂයට ඡන්ද නියෝජිතයෙක්. වැඩිම වුණොත් හතර දෙනයි. ඒ ගොල්ලන්ට කොච්චරද? දහහතර දෙනෙක්. අත්තනගල්ලෙන් ඉවත් කර ගත්තලු ඡන්ද නියෝජිතයෝ මම අද අහන්නේ බණ්ඩාරනායක මහත්මියට හිටියද ඡන්ද නියෝජිතයෝ හැටියට අරින්න කවිටියක්? මම අහනව. නැහැ. මම කියල දෙන්නම් වෙච්ච දේ. අත්තනගල්ලේ කවදත් ඡන්ද ව්‍යාපාරය ගෙන ගියේ කොහොමද? හැම දාමත් අත්තනගල්ලේ අහිංසක ජනතාව මර්ධනය කරමින් ඔවුන්ට තර්ජනය කරමින් තමයි ඡන්ද ව්‍යාපාරය ගෙන ගියේ.

මම ප්‍රශංසා කරන්න ඕනෑ, පෝල් පෙරේරා මහතාටත් එම මැතිණියටත්, ප්‍රථමවරට අත්තනගල්ලේ ජනතාවගේ බය, සැක ඉවත් කිරීම ගැන. වලව් බලයට, රාජ බලයට අහමැති බලයට යට කර ගෙනයි හිටියේ. ඒක දැක්කා ජනපති වරණයේදී පැහැදිලිවම. පෝල් පෙරේරා මහතාට එහි සංවිධානය හාර දුන්නට පස්සෙ ඒ මහතාට තේරුම් ගන්න පුළුවන් වුණා, මොන විධියේ වැඩ පිළිවෙලක්ද ගෙන යන්න ඕනෑ අත්තනගල්ලේ ඡන්ද විච්ඡිමකදී කියල, එම සංවිධානය හාර අරගෙන පැවැත්වූ ජනපති වරණයෙන්. පෝල් පෙරේරා මහතාගේ සංවිධානය යටතේ සංවර්ධන සභා ඡන්දයේදී විශේෂ තත්ත්වයක් ලැබූ බවත් අමතක කරන්න එපා. ගමිත් ගමට යාමෙන් නියම තත්ත්වය ක්‍රමානුකූලව තේරුම් ගන්න පුළුවන් වුණා. මම දන්නව. මොකද? මේ පාර ඡන්ද ව්‍යාපාරයේ පළමුවැනි රැස්වීමට මම ගිය නිසා. ඒකට අති විශාල ජනකායක් රැස් වුණා. එදා මම කිව්ව පෝල් පෙරේරා මහත්මයාට, “අද මට පෙනෙනව පුදුම වෙනස් විමක් මේ ආසනයේ, මේ සේනාව ගෙන්වන්නට පුළුවන් කමක් නැහැ බලහත්කාරයෙන්, ලොරි, බස් දාල ගෙන්වන්න බැහැ” කියා. අමුතුව තත්ත්වයක් දැක්ක මේ පාර ජනපති වරණයෙන් පස්සෙ පැවැත්වූ පළමු රැස්වීමේදී. මොකද? ජනපතිවරණයේදී අත්තනගල්ලේ උදවියත් කල්පනා කළා, එක්සත් ජාතික පක්ෂය පරාජය වෙයි කියල. ජනතාව ඒකටත් බයෙනුයි හිටියේ, ඒ වෙලාවේ තිබුණු තර්ජන, ගර්ජන නිසා. ඒ බය ඇරුණා, අපි දිනුවට පස්සෙ. මිනිස්සු එළියට එන්න පටන් ගත්ත. ඒ පදනම උඩ ගමිත් ගමට යමින් සංවිධානයක් ගෙන ගියා. ජනතාවගේ බය ඇරිය. අන්න පෙනුණා, තත්ත්වය වෙනස් වෙගෙන එන බව. ඉතින් පරාජයක්

[ආර්. ප්‍රේමදාස මහතා]

ඒ ඔක්කොටමත් වැඩිය වුවමනා කර තිබුණේ කොහොම හරි කරලා ලෝකයට කියන්න, බොහොම අසාධාරණ ජන්ද විමසීන් පැවැත්වුවාය කියලා. මේ ජන්ද විමසීමේදී එහෙම අසාධාරණ වුණාම ජනපතිවරණයත් ඉබේම අසාධාරණ වෙනවා. මේ ප්‍රචාරය ගෙන යන්නට ඔවුන්ට වුව මනා කළා.

අත්තනගල්ලේ මන්ත්‍රීතුමා මේ සභාවට පුරුදු පුහුණු කර එව්වේ ඒ වැඩපිළිවෙළේ අවසාන අදියර ඉවර කරන්න. මම ඒකට ලැහැස්ති වෙලයි ආවෙ. මම දන්නව අද ගෙනෙන තර්ක. මම දන්නව ගෙනෙන චෝදනා අග නැව කොහෙමද මම මේවා දැන ගත්තේ කියලා. එහෙම නොදන්නවා නම් මට මෙතන මේ රාජකාරිය කරන්න බැහැනෙ. ඒක එතුමා තේරුම් ගන්න එපැය. ඒක නො දැනගෙන මේ රාජකාරිය කරන්න බැහැ. ඒක දැනගෙන ඉන්න ඕනැ. මම ඒක කියලා තියෙනවා. එක දවසක් මගෙන් ඇහැව්ව විපක්ෂයේ නායකතුමාද කොහෙද, අර ජනාධිපති නික්සන් කළා වාගේ, චෝට්ටිගේට සිද්ධිය වාගේ මම 'බන්' කරනවාද කියලා නැහැ. 'බන්' කරන්න දෙයක් නැහැ. බන්ස්ල එතන ඉන්නව අප හම්බු වෙන්න එන. එතකොට අමතුවෙන් 'බන්' එකක් කරන්න ඕනැ කමක් නැහැ. අපට ඇවිල්ලා කියනවා, වෙන දේවල්; කියන දේවල්; කතා වෙන දේවල්; කෙරෙන දේවල්; අරක්කු ගහන තාලෙ, දුලා ඔක්කොම එකට එකතු වෙලා; මම ඒවාට යන්න ඕනැ නැහැ. එතන තියෙන ජරමර අපි ඔක්කොම දන්නවා. මුළු පලගිලව් ඔක්කොම දන්නවා. ඔය පොල් ගහන තාලෙ [බාධා කිරී මක්] මොනවටද? ඔහේ දන්නවා; මම දන්නවා. තවත් දන්න අය දන්නවා, එතැන කෙරෙන දේවල්.

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, තොරතුරු ඔක්කොම අද ලැබෙනවා. මම කිව්වේ එදා, ලැස්ති වෙනකොටම. අර අපේ ජනාධිපතිතුමාට 'බල්ලා' ය කියලා කියපු එකේදී තමුත්තාන්සේට මතක ඇති. මෙතුමාට දෙන්න ලියමනක් ලැස්ති කරන බව මට එහෙත්ම—රොස් මිඩ් පෙදෙසින්ම—ආර්.වී වුණා. මම ඒක තමයි, දිවු රුම් පෙන්සමක් ලැස්ති කරගෙන ආවෙ. දැන් උසාවි යට ගිනිල්ලා කියනවා—fපිලික්ස් ඩයස්ගෙ උනුවක් කාල—මම එදා මෙතැන කරපු කථාව පාර්ලිමේන්තුව කට කරපු කතාවක් නොවෙයිල. මොකද, අපි ඔක්කොම අස් වෙන්නට ලියවිල්ලක් දීල තියෙනවල, ජනාධිපති තුමාට. ඒ නිසා අපි මන්ත්‍රීවරු නොවෙයිල. මේක කොන්ග්‍රිගේෂන් එකක්ල. ඒ කොන්ග්‍රිගේෂන් එකේ කියපු ඒවාට ප්‍රිවිලේස් නැහැල. තමුත්තාන්සේ දන්න වනෙ. fපිලික්ස් ඩයස් දැන් ඉන්න ඕනැ කරන්නෙ අංගොඩ; 'මහ නුග ගාඩින්ස්'වල නොමෙයි. දැන් තමු කියක් උසාවියට ගෙනිව්වද? මේ මන්ත්‍රීවරු නොවෙයි කියලා ගෙනිව්ව, නඩුවක්. සුප්‍රීම් උසාවියේ තීරණයකුත් දීල තියෙනවා.

ඉතින් නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, මේ ගෙනියන වැඩ පිළිවෙළවල් ඔක්කොම අපි දන්නවා. අපි දන්න නිසා ඒවාට සුදනම් වෙලා තමයි, හැමවිටම ඉන්නෙ. ඒ නිසයි මම නිතරම කිව්වෙ අපේ අත්තනගල්ලේ ගරු මන්ත්‍රීතුමාට (ලක්ෂ්මන් ජයකොඩි මහතා) බොරු කරයෙක් වෙනවාට මම කැමති නැහැ කියා. මොකද, මා ගාව තියෙනව ඔක්කොම අවශ්‍ය දේවල් ඔප්පු කරන්න.

මම ඒකට එන්න ඉස්සෙල්ල කියන්න කැමතියි, කලවානේ ගරු මන්ත්‍රීතුමා (සරත් මුත්තෙට්ටවෙගම මහතා) ගැන තව එක වචනයක්; එතුමාගේ හෘදය සාක්ෂිය අනුව මම දන්නා එකක්. එතුමා කැම තියි, මේ රටේ නායකත්වය—මම දන්නවා, කොමි සුනිස්වී රාජ්‍යයකට යනවා නම් කැමතියි; නමුත් ඊලඟට කැමතියි මේ රටේ නායකත්වය—සිරිමාට වැඩිය ජේ. ආර්. ට යනවාට; මේ රට ජේ. ආර්. පාලනය කරනවාට. මම හිතන්නේ නැහැ, එතුමා ඒක නැතැයි කියලා කියා විය කියා. මම ඒක දන්නවා. සිරිමා බණ්ඩාරනායක මේ රට පාලනය කරනවාට වඩා ජේ. ආර්. ජයවර්ධන පාලනය කරනවාට එතුමා කැමතියි. අපි ඒක හොදටම දන්නවා. නැතැයි කියා එතුමා කියන්නේ නැති බව මට ඒකාන්තයෙන්ම විශ්වාසයි. [බාධා කිරීමක්] එහෙ නම් ඒක එහෙමම තිබුණාවෙ.

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, මම කියන්න ඕනැ මේ ගරු සභාවටත්, මේ රටටත්, මේ ජනමත විචාරණයේදී අපි ගෙනිව්ව වැඩ පිළිවෙල. මෙන්න මේකයි, ඒ වැඩ පිළිවෙල; පක්ෂ අතර තරගය ඉවරයි, ඔක්තෝබර් 20 වැනිදා. නායකත්වය තේරීමේ තරගය ඉවරයි, ඔක්තෝබර් 20 වැනිදා. මේ රටේ පාලනය ගරු ජේ. ආර්. ජයවර්ධන ජනාධිපතිතුමාට මේ ජනතාව භාරදීලා ඉවරයි, 1989 වනතුරු. එය වෙනස් කරන්නට කිසි කෙන කුට පුළුවන්කමක් නැහැ, ජනමතයෙන් ලැබුණු නිසා. මේ අපි ගෙනගිය ව්‍යාපාරයයි. අපි ගිය හැම තැනකම කිව්වේ, "කරුණාකරල මේ මහා ජාතික ප්‍රයත්නය සාර් එක කර ගන්න, මේ රටේ දුගී දුප්පත්කම නැති කර ගන්න, මේ රට සංවර්ධනය කර ගන්න අපි කවුරුත් එකට අත්වැල් බැඳගෙන වැඩ කරමු" කියායි. අපි හැම තැනම ගෙන ගිය ජන්ද ව්‍යාපාරය මේකයි. වාදහේද අමතක කරන්න. පක්ෂ හේද අමතක කරන්න. පක්ෂ ක්‍රමය අවශ්‍යයි, ජන සම්මතවාදය පවත්වාගෙන යන්න. තමුත් අවාසනාවකට වාගේ මේ රටේ පක්ෂ ක්‍රමය පක්ෂ හේදයට හරවාගෙන තිබෙන්නවා. මේකේ ප්‍රධාන වැරදිකාරයෝ මේ රටේ මාක්ස්වාදී කණ්ඩායම්. මේ මාක්ස්වාදී කණ්ඩායම්වලට වුවමනා කරන්නේ, මිනිහා එකිනෙකාට හප්පන්න. පුද්ගලයෝ එකිනෙකාට හප්පන්න. කොටස් එකිනෙකාට හප්පන්න. එහෙම කරලා එයින් ඇතිවන තුවාල වලින් ජීවත් වෙන්න. එව්වරයි, ඕනැ. ඒ මාක්ස්වාදීන් කැමති නැහැ, දුගී දුප්පත්කම නැති වෙනවාට. අග ගිහය නැති වෙනවාට. නැති බැරිකම් නැති වෙනවාට. ඒවා නැති වෙව්වදට මාක්ස්වාදයට ඉඩක් නැහැ. ඒ නිසා ඒව තියා ගන්නයි, කැමති. ඒ නිසා පක්ෂ එකිනෙකට හප්පයි; පක්ෂ හේදය දියුණු කරයි. ඒක තමයි, මාක්ස්වාදය. අපි ඕක ගිනිල්ලා කිව්වා, හැම තැනම. "මේ පාලනය 1989 වන තුරු යනවා. නොයෙක් ජන කොටස්වල ප්‍රශ්න තිබෙනවා. තමුත් මේ වැඩ පිළිවෙල ගෙන යන්න, මේ රට තවත් සමගි කරන්න, සංවර කරන්න මේ රට ගෙන යන්න මේ වැඩ පිළිවෙලට මේ දේශ පාලන ප්‍රතිපත්තියට, ආර්ථික ප්‍රතිපත්තියට පමණයි පුළුවන් කියන එක ජනපතිවරණයේදී මේ රට පිළිගෙන තිබෙනවා; ඒ නිසා කරුණා කරලා මේකේදීත් තමුත් නාන්සේලා කවුරුත් සහභාගි වෙන්න" කිව්වා.

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, මම තව කාරණයක් කියන්න ඕනෑ. 1977 දීත් අපි මැතිවරණයට ගියේ, මේ එක් එක් මන්ත්‍රීවරයා පෞද්ගලිකව නොවෙයි, එක පක්ෂ දර්ශනයක් අනුවයි; පක්ෂ ප්‍රතිපත්තියක් අනුවයි; නායකත්වයක් අනුවයි. ඒ නිසා 1977 දී අප ලැබූ ඡන්ද දත් අපි පුද්ගලිකව එක් එක් කෙනා ලැබූ ඡන්ද නොව අපේ පක්ෂයේ දර්ශනයට, ප්‍රතිපත්තියට සහ නායකත්වයට මේ රට දුන් ඡන්ද බව මම තමුන් නාත්සේලාට අවධාරණයෙන් ප්‍රකාශ කරන්නට කැමතියි. මම චුණත් ඒ අවස්ථාවේදී—1977 දී—වෙන පක්ෂයකින් මැද කොළඹට ආව නම් අන්ත පරාජයකට පත් වෙනවා. මම ජය ග්‍රහණය කළෙත් එක්සත් ජාතික පක්ෂය නිසයි; ජේ. ආර්. ජයවර්ධන මහතාගේ නායකත්වය නිසයි. ඒක මුළු රටමත් දන්නවා; අපිත් දන්නවා. අපි හැමෝම—මේ පාර්ලිමේන්තුවට ආව එකසිය හතළිස් ගණනම—ආවේ ඒ පදනම උඩයි. 1982 ඔක්තෝබර් මාසයේ 20 වැනිදා ජනපතිවරණයේදී අපේ රජය නැවත දිනුවෙන් ඒ පදනම උඩ මිස අපි පුද්ගලයෝ නිසා නොවන බව මම නැවතත් අවධාරණයෙන් ප්‍රකාශ කරන්නට කැමතියි.

අපි මේ ජනමත විචාරණයේදී ජනතාවගේ සහාය ඉල්ලුවේ 1977 ජූලි මාසයේ ආරම්භ කරපු වැඩ පිළිවෙල තවත් අවුරුදු 6 කට ගෙන යාම පිණිස බව මම තමුන් නාත්සේලා ප්‍රකාශ කරන්නට කැමතියි. කණ්ඩායමක ක්‍රියා මාර්ගයක් ඇති වන විට ඒ කණ්ඩායමේ වැඩ පිළිවෙල, විනය, ඒ කණ්ඩායම විසින් ඇති කර ගන්නා දෙයක්; ඒ නායකත්වය විසින් ඇති කර ගන්නා දෙයක්; ඒ පක්ෂය විසින් ඇති කර ගන්නා දෙයක්. පක්ෂය ගැන, දර්ශනය ගැන, ඒ ප්‍රතිපත්ති ගැන, නායකත්වය ගැන තමයි, අපි ජනතාවගේ කැමැත්ත ඉල්ලුවේ. එතකොට පක්ෂයට බලය තිබෙනවා නායකත්වයට බලය තිබෙනවා, පක්ෂය නිසි විධියට—පක්ෂ ප්‍රතිපත්තින්, දර්ශනයත් ඉදිරියට ගෙන යන විධියට—යොමු කරන්න. ඒ නිසා ඒ සම්බන්ධයෙන් වෙනත් අනික් උදවිය හිතේ අමාරුවක්, කරදරයක් ඇති කර ගන්න වුව මනාවක් නැහැ.

මා කියන්න කැමතියි, මේ මුහුණුවල වෙනසක් එහෙම අද දැක්කා නම්, ඒකට හේතුවක් තිබෙන බව. සමහර විට විපක්ෂයේ නායකතුමා පසුගිය දවස්වල හුඟක් මහත් සිවෙලා වැඩ කරන්න සිද්ධ වූ නිසා උගුරේ වගේම අහපසවලත් පොඩි දුර්වලතාවයක් සාමාන්‍යයෙන් ඇති වෙන්න පුළුවන්. එතුමාගෙන් මගෙන් උගුරු වැඩිය හොද නැහැ, මේ දවස්වල. අපේ පෙනුමෙන් සමහරවිට වෙනසක් ඇති වෙන්න පුළුවන්. මොකද හුඟක් මහත් සිවෙතකොට ශරීරයක එක අංගයක් පමණක් නොවෙයි දුර්වල වෙන්නේ. සර්වාංගයම එක් තරු ප්‍රමාණයකට දුර්වල වෙනවා. අපේ මන්ත්‍රීවරුන්ගේ ඇමතිවරුන්ගේ මුහුණුවල අමුතු පෙනුමක් තිබුණා නම් ඒකට හේතු රාශියක් තිබෙනවා.

එකක් තමයි, මේ උදවිය ගමන් ගමට යමින් මැතිවරණයේදී හුඟක් මහත් සිවෙලා වැඩ කලා. ඒක ඉවර වුණේ 22 වැනිදා, අද මේ 24 වැනිදා. තමුන් නාත්සේලාට වගේම මේ එක් කෙනෙකුටත් සැහෙන ප්‍රමාණයකට හරි, නින්දක් තිබුණය කියා මම හිතන්නේ නැහැ. හරි වෙලාවකට කැමක් බිමක් ලැබුණය කියා මම හිතන්නේ නැහැ.

අන්ත වශයෙන්ම අද විපක්ෂ නායකතුමා දැක්ක හැටියේම මට කල්පනා වුණේ “අනේ මොකද මේ විපක්ෂ නායකතුමාට වෙලා තිබෙන්නේ” කියලයි. මම කල්පනා කළේ කොහොමද? මේක මම අර මහත් සිවෙලිව නිසා දුර්වලකම අනුව මට පෙනුන හැටි කියලයි. ඒ නිසා ඒ ගැන එතුමා වැඩිය කරදර වෙන්න වුවමනා නැහැ.

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, අපිත් කණ්ඩායමක් හැටියට එතුමන්ලා වගේම කැපවීමක් ඇතුවයි, වැඩ කරන්නේ. ඕනෑම වෙලාවක අපේ පක්ෂ ප්‍රතිපත්ති වෙනුවෙන්, අපේ දර්ශනය වෙනුවෙන්, අපේ ගමන් මාර්ගය වෙනුවෙන්—මම කතා කරන්නේ මේ පාර්ලිමේන්තුවේ සිටින හැම ආණ්ඩු පක්ෂයේ මන්ත්‍රීවරයෙක් වෙනුවෙන්මයි—ඕනෑම පරිත්‍යාගයක් කරන්න අපි සුදු නමින් සිටින බව මම ප්‍රකාශ කරන්නට කැමතියි.

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, මම ඉස්සරවෙලාම කැමතියි, අපේ අත්තනලේලේ ගරු මන්ත්‍රීතුමා (ලක්ෂ්මන් ජයකොඩි මහතා) පුනපුනා කී කරුණක වැරදි පැත්ත පෙන්වන්න. එතුමා කිව්වා, එතුමා පොලීසියට පැමිණිල්ලක් කළේ නැහැ කියා, අනුර බණ්ඩාර නායක මහතාට වන්දරිකා බණ්ඩාරනායක මහත්මියට ගහනවා කියා. එහෙම පැමිණිල්ලක් කළේ නැහැ කිව්වා. එක වරක් එතුමා කිව්වා “මට බිරිසිවර් කෙනෙක් ඇවිත් එක කිව්වා” කියා. මම පොලීසියේ නිලධාරියෙකුගේ වැර්තාවක් කියෙව්වා. ඒ වාර්තාව අනුමත කර තිබෙනවා, සිරිල් හේරත් කියන නියෝජ්‍ය පොලීස්පතිවරයා, එතුමා ගැන විශ්වාසයක් තිබෙනවා කී හින්දයි මම ඒකත් කිව්වේ. මම මේ නිසා පොලීසියට කිව්වා, මට ගෙනාවිත් දෙන්නය කියා වහාම මේ තොරතුරු වාර්තා වෙලා තිබෙන විස්තර. මට ලැබී තිබෙනවා, extract from the RIB of the Nittambuwa Police. This is not an ordinary document. I have an extract taken from it. I am ready to submit this to any inquiry. These are documents that have been sent to me by the police. Now, according to that, there are other complaints and information that had come to the police and are recorded. This is what is stated here :

22.12.82. පැය ගණන හැන්දෑවේ 4. 1600 hours. Page 129, para 2337—recorded. The hon. Member knows police procedure better than I do because he has acted as “ OIC ”. Now let us see what is recorded here :

“ Now Mr. Lakshman Jayakody informs me that Mr. Anura Bandaranaike is getting assaulted near Udammitta church. Hence I am rushing into the scene with S. I. Dissanayake. Signed Sunil Senanayake, H.Q.I. Nittambuwa.”

ලක්ෂ්මන් ජයකොඩි මහතා
(*ශ්‍රී. ලක්ෂ්මන් ඉයාකොදි*)
(Mr. Lakshman Jayakody)

I was informed by the driver that there was some trouble there—and I may have said “Mrs. Chandrika Kumaranatunga” or “Mrs. Chandrika Bandaranaike”. Also, I did not say, “at Udammitta”. I said “At Nittambuwa R.C. Church”.

ආර්. ප්‍රේමදාස මහතා
(*ශ්‍රී. ආර්. ප්‍රේමදාස*)
(Mr. R. Premadasa)

I am reading from this document.

கனெக்ஷன் பீசுமென்ட் மெம்பர்

(திரு. லக்ஷ்மன் ஜயக்கொடி.)

(Mr. Lakshman Jayakody)

Yes. What I say is that it is not correct. It is not Anura. It is Chandrika.

ஈ. ப்ரேமதாசா மெம்பர்

(திரு. ஆர். பிரேமதாசா)

(Mr. R. Premadasa)

Whatever you say you have changed here several times.

கனெக்ஷன் பீசுமென்ட் மெம்பர்

(திரு. லக்ஷ்மன் ஜயக்கொடி.)

(Mr. Lakshman Jayakody)

No. What he has recorded is the wrong name. It was not Anura, but his sister.

ஈ. ப்ரேமதாசா மெம்பர்

(திரு. ஆர். பிரேமதாசா)

(Mr. R. Premadasa)

Right. I said I will prove it. Now, this document gives among other complaints a complaint that was received on that day. This is from the RIB.

Then this very same officer, Sunil Senanayake, Headquarters Inspector of Police, Nittambuwa, gives the whole history, of it. He says—I read this earlier and it has gone into the record:

“I then came out and asked the people who were there whether Mr. Anura Bandaranaike or his sister Mrs. Kumaranatunga was assaulted by anyone at any stage. The people informed me that to get assaulted Mr. Anura Bandaranaike never came there. They said that Mrs. Kumaranatunga had gone there to cast her vote in her car.”

Now you are saying it was somebody else's car.

—“in her car, and they wanted to know as to why she was given this preferential treatment. They further said that even Mr. Lakshman Jayakody followed Mrs. Kumaranatunga's car.”

கனெக்ஷன் பீசுமென்ட் மெம்பர்

(திரு. லக்ஷ்மன் ஜயக்கொடி.)

(Mr. Lakshman Jayakody)

No, Sir.

ஈ. ப்ரேமதாசா மெம்பர்

(திரு. ஆர். பிரேமதாசா)

(Mr. R. Premadasa)

—“followed Mrs. Kumaranatunga's car”-

கனெக்ஷன் பீசுமென்ட் மெம்பர்

(திரு. லக்ஷ்மன் ஜயக்கொடி.)

(Mr. Lakshman Jayakody)

When I got the information-

ஈ. ப்ரேமதாசா மெம்பர்

(திரு. ஆர். பிரேமதாசா)

(Mr. R. Premadasa)

—“and was staying out on the road till she came out”-

கனெக்ஷன் பீசுமென்ட் மெம்பர்

(திரு. லக்ஷ்மன் ஜயக்கொடி.)

(Mr. Lakshman Jayakody)

No.

ஈ. ப்ரேமதாசா மெம்பர்

(திரு. ஆர். பிரேமதாசா)

(Mr. R. Premadasa)

—“after casting her vote. Then DIG (NWR) also questioned the people and the PC who was on duty. When we were there Mr. Lakshman Jayakody also came to the scene and went away”.

Now this officer says :

“This is false information to me by Mr. Jayakody. This clearly shows the type of messages that are being given by Mr. Jayakody.”—(Interruption.)

கனெக்ஷன் பீசுமென்ட் மெம்பர்

(திரு. லக்ஷ்மன் ஜயக்கொடி.)

(Mr. Lakshman Jayakody)

Sir, will the Hon. Prime Minister just give me one minute to clear this? When I got the information I also proceeded when I heard that there was a commotion. While I was going, just before I came to the Nittambuwa Junction I met the DIG. I stopped his car and said, “There is some trouble like this.”

ஈ. ப்ரேமதாசா மெம்பர்

(திரு. ஆர். பிரேமதாசா)

(Mr. R. Premadasa)

All right. You accept the position that there was no assault on Mrs. Chandrika Kumaranatunga?

கனெக்ஷன் பீசுமென்ட் மெம்பர்

(திரு. லக்ஷ்மன் ஜயக்கொடி.)

(Mr. Lakshman Jayakody)

Oh, yes.

ஈ. ப்ரேமதாசா மெம்பர்

(திரு. ஆர். பிரேமதாசா)

(Mr. R. Premadasa)

No assault—very good.

கனெக்ஷன் பீசுமென்ட் மெம்பர்

(திரு. லக்ஷ்மன் ஜயக்கொடி.)

(Mr. Lakshman Jayakody)

There was no assault.

ஈ. ப்ரேமதாசா மெம்பர்

(திரு. ஆர். பிரேமதாசா)

(Mr. R. Premadasa)

Not on Mr. Anura Bandaranaike?

கனெக்ஷன் பீசுமென்ட் மெம்பர்

(திரு. லக்ஷ்மன் ஜயக்கொடி.)

(Mr. Lakshman Jayakody)

No. Definitely not.

ஈ. ப்ரேமதாசா மெம்பர்

(திரு. ஆர். பிரேமதாசா)

(Mr. R. Premadasa)

Right

ලක්ෂ්මන් ජයකොඩි මහතා

(*ශ්‍රී. ලක්ෂ්මන් ඉයාකොඩි*)

(**Mr. Lakshman Jayakody**)

There was a commotion when she went to vote.

ආර්. ප්‍රේමදාස මහතා

(*ශ්‍රී. ආර්. ප්‍රේමදාස*)

(**Mr. R. Premadasa**)

But this was going on all over.

ලක්ෂ්මන් ජයකොඩි මහතා

(*ශ්‍රී. ලක්ෂ්මන් ඉයාකොඩි*)

(**Mr. Lakshman Jayakody**)

There was no assault. I would say that there was no assault, because we all know that there was no assault.

ආර්. ප්‍රේමදාස මහතා

(*ශ්‍රී. ආර්. ප්‍රේමදාස*)

(**Mr. R. Premadasa**)

Yes.

ලක්ෂ්මන් ජයකොඩි මහතා

(*ශ්‍රී. ලක්ෂ්මන් ඉයාකොඩි*)

(**Mr. Lakshman Jayakody**)

But I would like an inquiry into this, because this is wrong information being put into the RIB. I would like to have a full inquiry into this, because I met the DIG coming, I stopped his car, and I said there was some commotion. Then he turned back. I went to the police station to ensure whether Mr. Senanayake had gone there. Then they said that Mr. Senanayake had gone, and immediately I went into the polling booth area after the DIG arrived also. So it is not a problem of whether I followed Chandrika at the time.

ආර්. ප්‍රේමදාස මහතා

(*ශ්‍රී. ආර්. ප්‍රේමදාස*)

(**Mr. R. Premadasa**)

It would be better if you stop because if you speak more you will get into trouble further.

ලක්ෂ්මන් ජයකොඩි මහතා

(*ශ්‍රී. ලක්ෂ්මන් ඉයාකොඩි*)

(**Mr. Lakshman Jayakody**)

No. I will never get involved. I know it.

ආර්. ප්‍රේමදාස මහතා

(*ශ්‍රී. ආර්. ප්‍රේමදාස*)

(**Mr. R. Premadasa**)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, එතුමා කියවෙමින් බණ්ඩාරනායක මහත්මිය ජනාධිපතිතුමාට එවූ ලියමන. මම එවෙලෙම එතුමාට යැව්වා, ජනාධිපතිතුමා බණ්ඩාර නායක මහත්මියට යැව්වා පිළිතුර. නමුත් එතුමා ඒ ලියුමේ ඔක්කොම කියව්වේ නැහැ. ඇයි එහෙම නො කෙළේ කියල මම දන්නේ නැහැ. ඒ ගැන මට බොහොම කණගාටුයි. බණ්ඩාරනායක මහත්මිය අපට කථා කරන්නේ “යූ. එන්. පී. තග්ස් ල” කියල. නමුත් මම කියන්නට ඔහු; එහා තමයි “තග්ස් ල” කිව්ව කර

උගත ඉන්නේ කියා මම එක “තග්” කෙනෙක් ගැන කියන්නද? විජය කුමාරතුංග. මම නොවෙයි කියන්නේ. තමුත් තාත් සෙලලෙම පොලීසිය.

විජය කුමාරතුංග පොලීසියට බාදෙන්න ඉල්ලුම් පත්‍රයක් දැමුවා. මේ ඉල්ලුම් පත්‍රය දැමීම මේ ඉල්ලුම් කරා ගෙන සි. අයි. ඩී. ස්පෙෂල් බ්‍රාන්ච් එකේ සුපරින්ටෙන්ඩන්ට් ඔෆ් පොලීස් වෙනුවට එල්. එම්. පී. ද සිල්වා වාර්තාවක් එව්වා. සාමාන්‍යයෙන් බදවා ගැනීමට “එන්ලිස්ට්” කළම නම් ලැයිස්තු සි. අයි. ඩී. එකට යවනවා, වර්තය ගැන එහෙම බලන්න වාර්තාවක් ගෙන්වා ගන්න. ඒ අනුව අනෙකුත් ඉල්ලුම්කාරයින් එක්ක නම් ලැයිස්තුවක් ඇරියා. ටී. ආර්. කේ. ජයසිංහ, එල්. ඒ. පෙරේරා, ඩී. එච්. එම්. ආර්. තමිමට, ටී. එල්. පී. ඊ. පෙරේරා, පී. ඩී. ඒ. ද පොත් සේකා, ඩබ්ලිව් ඒ. කුමාරතුංග, බී. එස්. ඒ. ප්‍රනාන්දු, බී. ඒ. එස්. ඒ. රාජකරුණා, පී. සුකේන්ද්‍රන්, ජේ. එස්. සේරසිංහ, එල්. ගුණතිලක, ජී. කේ. පී. සී. ද විකේරා, ආර්. ඒ. සී. එස්. පෙරේරා, එන්. සිවරායා, ජී. කේ. සෙනෙවිරත්න, ඒ. සී. එස්. සහබදින්, ඩී. කේ. ජයසිංහ, යන මේ ඉල්ලුම් කරුවන් සම්බන්ධයෙන් වාර්තාවක් එව්වා. මේ වාර්තාව එව්වේ: “L. M. P. de Silva, for Superintendent of Police, C. I. D. Special Branch”

එතකොට ඩබ්ලිව්. ඒ. කුමාරතුංග ගැන මොකක්ද මේ වාර්තාවෙන් කියන්නේ?

“W. A. Kumaranatunga—Inquiries revealed that he is a thug and his character is questionable. He is a staunch supporter of the L.S.S.P. and a close associate of Mrs. Vivian Gunawardena and Dr. Hector Fernando of the L.S.S.P. The applicant was responsible for organizing a campaign to hoot and jeer at a meeting held at Seeduwa in 1965 by the U.N.P. where the Hon. Minister of State was present. His brother runs a club at Seeduwa called “Welinten Club” where liquor is sold. On 8.1.69 Police raided this club and one K. W. Anthony, a servant employed here was arrested and charged in M.C. Negombo Case No. 29725 for sale of beer and was fined Rs.100 on 18.3.69. He is an unsuitable type for enlistment to the Service.”

So this thug was good enough for Mrs. Bandaranaike to be her son-in-law—(Interruption)—I will give you a copy. C.I.D. Reference number is AV 765/69 dated 11th November, 1969. I will give this whole document to be included in HANSARD for easy reference by them. If there is anything contrary they can deny that.

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, මේ අය කතා කරන්නේ, ලියුම්වල ලියන්නේ යූ. එන්. පී. “තග්ස්” කියලයි. පිටරට පත්‍රයක් මොකක් හරි ඇහුවොත් U. N. P. Thugs are rigging election” කියනවා. එහෙමයි කතා කරන්නේ. අපිටත් බැරියා “එස්. එල්. එෆ්. පී. තග්ස්” කියල කියන්න. මම ඒ නිසයි මෙය ගෙනාවෙ. එහෙම තාත්තම් මම මෙය මේ වෙලාවේ ඉදිරිපත් කරන්නේ නැහැ. මේ ලියමන බලන්න.

එතකොට කාගේත් පුරාම පත් සල ගැන කියනවා. අපි දන්නවා මේ හාමුදුරුවෝ මොන විධියට කතා කරන කෙනෙක්ද කියල. මම කැමති නැහැ මේවා දිගින් දිගට කියවගෙන යන්න. නමුත් මම අත්තනලල්ලේ මන්ත්‍රී තුමාට මෙය කියවන්න කිව්වේ වෙන එකක් නිසා නොවෙයි; අපේ ජනාධිපතිතුමා මෙයට උත්තරයක් යවා තිබෙන නිසයි. උත්තරයක් ඇරියේ නිකම්

[ආර්. ප්‍රේමදාස මහතා]

කොවෙයි; විස්තර සහිතවයි, මොකද? තමුන් තාත් සේලා ප්‍රචාරය කරගෙන යනවා අපි නිරපරාදේ මිනිසුන් හිරහාරයේ තබාගෙන ඉන්නවාය කියලා. මෙතන කල වාන ගරු මන්ත්‍රීතුමාත් ඔය කාරණය ගැන තමයි කතා කළේ. නමුත් මම අහන ප්‍රශ්නය මෙයයි. ජනපති තරඟයේදී මේ එක්කෙනෙක්වත් හිරහාරයේ සිටියාද? හදිසි නීතියක් තිබුණාද? පත්තර සිල් කර තිබුණාද? අපි දිනුවානේ! එය නැතැයි කියන්න පුළුවන්ද? හදිසි නීතිය තිබුණේත් නැහැ. "සුභන්තිරම්" තහනම් කර තිබුණේත් නැහැ. "ඇත්ත" තහනම් කර තිබුණේත් නැහැ. කිසිම කෙනෙක් හිරහාරයට අරගෙන තිබුණේත් නැහැ. ඒ ගොල්ලන් ඒ අවස්ථාවේදී එහෙම හිර අඩස්සියට ගන්නහේතු වූවක් තිබුණේත් නැහැ. නමුත් ජනපති වරණය අවසන් වුණාම අපට ලැබුණ තොරතුරු රුශියක්. මම ඒවා තමුන් තාත් සේලාට ඉදිරිපත් කළා. මේ ගොල්ලන් මොන විධියේ මිනිසුන්ද කියලා මම කිව්වා.

මේ විජය කුමාරණතුංග මහා සාධාරණ මිනිසෙක් කියලා පෙන්වන්න යන අය මේක ගැන—1969 වාර්තාව ගැන—මෙතවද කිතන්නේ? අපි හිතාගෙන හිටියද මේ මිනිහා මෙහෙම වෙන්න යනවා කියලා. මොකද මේ වෙනම පින්තූරයක් පෙන්වන්න හදන්නේ? ජනාධිපතිවරණයේදී අපි දිනුවේ කොහොමද? හදිසි නීතියෙන්ද? ජනමත විචාරණයේදී හදිසි නීතිය භිලුණා කියලා රැස්වීම් තබන්න බාධාවක් තිබුණද? එතකොට ඒ අය ඇයි මේ වැරදි වැඩ කළේ? වැරදි වැඩ කළත් තමුන් තාත් සේලා කියනවාද. දේශපාලන පක්ෂවල වැඩ කරන වයි කියලා මේ අයට නීතිය ක්‍රියාත්මක නොවිය යුතුයි කියා. එහෙම කොහොමද මේ රට ගෙනින්නේ? ඒ නිසයි ජනාධිපතිතුමා මේ උත්තරය ඇරියේ.

This letter refers to the letters dated 21st and 22nd December, 1982, sent by Mrs. Bandaranaike. I shall read it.

This is with reference to your letters dated 15th December, 21st December and 22nd December.

With regard to the letter dated 15th December, I am sending you a copy of the report submitted to me by the Director, Criminal Investigation Department, regarding the persons mentioned in your letter.

Because, Sir, in her letter dated 15th December, 1982 she has said that the following people are under custody, that it is not fair, and all sort of things. So, His Excellency had to reply, and he gave the full list with the particulars. That is why I wanted the hon. Member for Attanagalla to read it. He felt ashamed half way. He might have thought "My God, am I defending these chaps".

In fairness to His Excellency who had replied to her giving all details, I want the whole thing to get into HANSARD about Mr. Ossie Abeygunasekera, Messrs Vijaya Kumaranatunge, Felix Perera and Yasaratne Amaratunge, Miss Kamala Ranatunge, Mr. Sugathadasa Senarath and the rest. Shall I read the whole thing, Sir.

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා
(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Deputy Speaker)

Yes.

"Mr. Ossie Abeygunasekera was arrested on 82.10.30 and was remanded having produced him before M.C. Colombo. On 82.11.21, he was served with a Detention Order under section 17 (1) of the Emergency Regulations signed by Secretary/Defence, for acting in a manner prejudicial to National Security and to the maintenance of the Public Order. He is in custody, pending completion of inquiries.

Messrs. Vijaya Kumaranatunge, Felix Perera, Yasartne Amaratunge were taken into custody on 82.11.19, as they were acting in a manner prejudicial to National Security and to the maintenance of the Public Order. Investigations are being conducted by the S.I.U. regarding their involvements in the conspiracy to create post-election violence. They are detained on Detention Orders signed by Secretary/Defence under Section 17 (1) of the Emergency Regulations, pending completion of inquiries.

Miss Kamala Ranatunge was arrested by Veyangoda Police for possession of explosives. She was remanded and released on bail. Plaintiff will be filed against her by S.P., Gampaha, for possession of explosives.

Mr. Sugathadasa Senarath was arrested by Nittambuwa Police for distribution of explosives. He was detained on a Detention Order issued by the Secretary/Defence. Investigations are being conducted by S.P., Gampaha.

Mr. Mahinda Wijesekera was arrested on 82.12.14, and remanded on charges of hurt by knife, unlawful assembly, riot and possession of a deadly weapon. He was released on bail on 82.12.20. Plaintiff will be filed by S.P., Matara.

Messrs. Deva Bandara Senaratne, Asoka Jayasinghe were arrested on 82.12.12, on a charge of threatening to murder the M.P. for Anamaduwa. They were released on bail on 82.12.16, pending filing of plaintiffs by Anamaduwa Police (Case No. BR 262/82).

Mr. Pushpa Tissera was arrested on 82.12.06, by Marawila Police, on a charge of possession of a pistol and he is in judicial custody in Case No. D 520/82 to be called on 82.01.05."

That was the full reply sent by His Excellency.

අනුර බණ්ඩාරනායක අද මෙහාට නාවෙ මොකද මම දන්නේ නැහැ. නමුත් මම කියන්නට ඕනෑ. ජනපති වරණය ඉවර වුණ ගැටියේම එතුමා ප්‍රචාර්ති පත්‍රවලට ප්‍රකාශයක් කළා. මා ලග 1982 ඔක්තෝබර් මස 31 වැනිදා '8විඊස' පත්තරේ තියෙනව. මොකක්ද අනුර බණ්ඩාරනායක මහතා කියා තිබෙන්නේ?

පසුගිය ජනපතිවරණය සාධාරණ හා ප්‍රජාතන්ත්‍රවාදී ලෙස පැවැත් වූ එකක් බවට මා පිළිගන්නවා.

මම කියවන්නම්, තව සමහර කොටස්.

'8විඊස' විසින් නගන ලද ප්‍රශ්න වලට පිළිතුරු දෙමින් අනුර බණ්ඩාරනායක මහතා මෙසේද කිය.

"මේ රටේ ජනතාව ප්‍රජාතන්ත්‍රවාදී පක්ෂ ක්‍රෙරෙහි විශ්වාසය තබන බව ජනපතිවරණයේදී පෙන්වා දී තිබෙනවා. ජනපතිවරණයේ ප්‍රතිඵල අනුව මැක්ස්වාදයත් අක්වවාදයත් ජනතාව ප්‍රතික්ෂේප කර තිබෙනවා. මේ අනුව අපට ජනතාව මහජනතාව ගරු කරන්නේ ප්‍රජාතන්ත්‍රවාදී පක්ෂ බව ජනතාවට මැක්ස්වාදය යේ අක්වවාදය අවශ්‍ය වුණ නම් ලංකා සමසමාජ පක්ෂය, ජනතා විමුක්ති පෙරමුණ යෝ වැසුදේව මහතාගේ නව සමසමාජ පක්ෂය ජයග්‍රහණය කර වන්න තිබුණා. එක්සත් ජාතික පක්ෂය දිනුවත්, පසුගිය මැතිවරණයේ දී ඒ පක්ෂයට වඩා අපේ පක්ෂයට වැඩියෙන් ඡන්ද ලැබී තිබෙනවා. මේ තත්ත්වය අනුව 1989 ජනපතිවරණයේ දී අපිට ජය ගන්න පුළුවන්."

“ජනපතිවරණයෙන් අපේ පක්ෂය පරාජය වීමට හේතු තිබෙනවා. ඒ හේතු සොයා බලා ‘පරීක්ෂණයක්’ පැවැත්වීම නොවෙයි කල යුත්තේ. පක්ෂ හේද ඇති කර නොගෙන ජනතාව ඉදිරියට ගැමයි, සමගරුන් කියනවා පක්ෂය පරාජයට හේතුව පක්ෂයේ මනමේද කියලා. ඒ මනමේද ජනතාව සලකලා නැති බව පක්ෂයට ලැබුණ ජන්ද සංඛ්‍යාවෙන් පෙනුවා, මනමේද බලපෑම නම් එය බලපෑමේ ඉතා සුළුවෙන්න. පරාජයට හේතුව වශයෙන් මා අදහස් කරන්නේ දැන් තිබෙන ආර්ථික ක්‍රමය තාවකාලික වශයෙන් හොඳ බව වැඩි දෙනෙකුගේ පිළිගැනීම නිසා වෙන් කළුවත් ‘මම එය පැහැදිලි කරන්නම්. වැඩි මුදලක් දී හෝ දැන් වෙළඳ පොළෙන් ඕනෑතරම් බඩු ගන්න තිබෙනවා. ඕනෑ ඕනෑ වර්ගයේ බඩු ගන්න තිබෙනවා. වැඩි මුදලක් දී හෝ කලට වේලාවට තමන්ගේ ගමන් බිමන් ගැමට බස් රථ තිබෙනවා. කිසිම දෙයකට පෝලිමේ ඉන්න ඕනෑකමක් නැහැ. පෝලිමේ සිටින ආර්ථික ක්‍රමයකට මහජනතාව කැමැති නැති බව ජනපතිවරණයේ දී පෙනුණා. නමුත් මේ ආර්ථික ක්‍රමය වැරදි බව ජනතාවට පසුවට පෙනේ. මේ ක්‍රමය දිගටම ගෙන යන්න බැහැ. තව වික දවසකින් සහනාධාර කපනවා කපනවාමයි.

ජයවර්ධන මහතාගේ ජයග්‍රහණයට හේතුවක් තාවකාලික වූ මේ ආර්ථික ක්‍රමයයි. පෝලිමේ නොගොස් ඕනෑම බඩුවක් ගන්න පුළු වත් ආර්ථික ක්‍රමයට ජනතාව කැමැති නිසා ඒ ක්‍රමය ඉදිරිපත් කළ ජයවර්ධන මහතා දිනුවා, ජනපතිවරණයෙන් පෙනුවා ජනතාව පෝලිමේ සුයකට අකැමැති බව.

මාස දෙකේදී මේ අර්ථ ක්‍රමය වෙනස් වුණාද? දැන් අනුර බණ්ඩාරනායක කියනවා, එය කල්පනා කරනවාලු, මේ නිසා තාවකාලිකව ජන්දය දුන්නාය කියා. පසුව ඒක වැරදි කියා තේරෙයිල. ඒක පස්සෙ කෙරෙන වැඩක් නෙ? එතකොට, ජනමත විචාරණය පැවැත්වුණේ අසාධාරණ විධියටය, ඒ නිසා දිනුවාය කියා මේ උදවියට මේ හේ ඇවිත් කියන්න මාස දෙකෙන් අර්ථ ක්‍රමය වෙනස් කර තියෙනවා, අපි. මගේ හිතේ, ඔක්තෝබර් මාසයට වඩා මේ පහසුකම් වැඩි වුණා, මේ නත්තල් මාසයේ දී ජන්ද වැඩි වුණා නම් ඒ ගැන පුදුම වෙන්නේ නැහැ. මම මේක කියන්න කැමතියි, මේ නොයෙකුත් පව ප්‍රචාරවලට යොමු වුණු උදවියට. ඒ විතරක් නොවෙයි. ඔක්තෝබර් 28 වැනිදා මේ ගරු සභාවේ කපා කරමින් මොනවද කිව්වේ?

“Now as is customary with all Opposition Parties, when one loses one begins to analyse the causes of defeat, sometimes in an attempt to rejuvenate one’s own supporters and sometimes on an attempt to malign the victor. Whatever that may be several statements have originated from the Opposition. I do not wish to say ‘yes’ or that I disagree with those statements. But whatever the analysis may be, whatever criticism one might make, particularly in some of the statements there have been innuendoes unfortunate innuendoes, a shot here and a shot there, sometimes at our own selves. These analyses are not worth anything at all. The people of this country rightly or wrongly have given a mandate. We may not agree with them but they have given you an overwhelming mandate to rule this country for six years. Therefore, as a democratic Party, as a Party that accepts the verdict of the majority, the Sri Lanka Freedom Party accepts that verdict of the people and on behalf of the Sri Lanka Freedom Party—I am sorry that none of our speakers referred to this—I think it is our duty in the course of this Debate to congratulate His Excellency President J. R. Jayewardene on the overwhelming mandate he received.”

So you say that the people were going to change that mandate in two months! There was no reason for that.

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, මම මේ සභාවේ දී කියෙව්වේ, පොලිස් ප්‍රකාශ කිපයක්ම. මම කිය වන්නම් තවත් එකක්, සුන්දරලිංගම් මහත්මයා— සීඅයිජී—එවා තිබෙන වාර්තාවක්.

“Hon. Prime Minister,
On representations made by Mr. Bandaranaike and Mrs. Chandrika Kumaranatunga that there was violence and threats to SLFP supporters at Attanagalla on the election day (22.12.82) the police took the following course of action.

- (1) special armed police units from Nittambuwa Police Headquarters were placed in all vulnerable areas including Horagolla.
- (2) Two Air Force Commando units patrolled Horagolla and other areas to prevent any violence. This was from 4.00 p.m. on 22.12.82 and they continued to be in the area with the police.

Mrs. Bandaranaike made a statement to a police officer on 22.12.82 at 12.20 p.m. at Horagolla. In this statement she alleged :

(a) That one of her supporters Ranasinghe travelling in Car No. 6 Sri 8769 was attacked by the U.N.P. supporters and car damaged. Police made inquiries into this case and found that in actual fact Ranasinghe, Jayasekera and Abeysinghe with two others who had come in the car had stopped the car at Aliwala Palla village and assaulted the U.N.P. supporters namely Wijesinghe, Seneviratne, Abeysinghe and D. A. Sirisena over distributing the message of H.E. the President in that area. In this inquiry it was revealed that one Jayasekera, S.L.F.P. supporter, fired a gun. There is evidence to this incident.”

(Interruption). You say there are no criminals at the age of seventy ?

ලක්ෂ්මන් ජයකොඩි මහතා
(ති. ලක්ෂ්මන් ඉයාකොඩි)
(Mr. Lakshman Jayakody)

This is exactly what has happened. The complainant becomes the accused and the accused becomes the complainant. This is why we are always—

ආර්. ප්‍රේමදාස මහතා
(ති. ආර්. ප්‍රේමදාස)
(Mr. R. Premadasa)

Are you talking of an incident you have not seen. This is the trouble with you. This is a police report from the DIG, Mr. Sundralingam. Do you mean to say that he will give me a false report ?

ලක්ෂ්මන් ජයකොඩි මහතා
(ති. ලක්ෂ්මන් ඉයාකොඩි)
(Mr. Lakshman Jayakody)

But Ranasinghe is the private secretary of Mrs. Bandaranaike. He is an old man.

ආර්. ප්‍රේමදාස මහතා
(ති. ආර්. ප්‍රේමදාස)
(Mr. R. Premadasa)

Yes, but sometimes old people are more criminal minded than young chaps !

ලක්ෂ්මන් ජයකොඩි මහතා
(ති. ලක්ෂ්මන් ඉයාකොඩි)
(Mr. Lakshman Jayakody)

You may say so, but this is a fabricated one.

ආර්. ප්‍රේමදාස මහතා
(*ශ්‍රී. ඉ. ප්‍ර. ප්‍ර. ප්‍ර. ප්‍ර.*)
(Mr. R. Premadasa)

Here Mrs. Bandaranaike complained and that newspaper carried that complaint of hers in such a manner as to prejudice the minds of right thinking people, that her car was attacked. Now, look what has happened? She made this complaint at Horagolla and the police proceeded to inquire into it. She said this particular car of hers. 6 Sri 8767, was attacked by U.N.P. supporters. What were the circumstances?

"The Police made inquiries into this case and found that in actual fact Ranasinghe, Jayasekera and Abeysinghe with two others who had come in this car had stopped the car at Aliwala Palla village and assaulted the U.N.P supporters, namely, Wijesinghe, Seneveratne, Abeysinghe and D. A. Sirisena who were distributing the message of HE the President in that area. In this inquiry it was revealed that one Jayasekera, an SLFP supporter, fired a gun. There is evidence to this incident. All suspects were bailed out and police inquiries are pending.

In two other incidents where Nelson Perera and Sumathipala were harassed by police these persons were released by the police."

The complaint was that the police are harassing them.

"—after questioning as they were in possession of a large quantity of liquor.

Mrs. Bandaranaike and Mr. Lakshman Jayakody alleged on 22.12.82 that Mrs. Chandrika Kumaranatunga was assaulted at a polling station.

Mrs. Bandaranaike also has alleged this. This is coming out from this report also.

"This was personally looked into by Mr. Herath, DIG, NWR, who was on his way to Gampaha on this day, and found the allegation was not true. Mrs. Chandrika Kumaranatunga was not hurt. This incident was not assault as it was alleged but an argument with the driver of Mrs. Kumaranatunga and certain persons near the polling station.

The situation at Attanagalla is quite normal and various allegations that large groups of persons were planning to attack the Horagolla residence and the Samadhi is absolutely false and without any foundation.

R. Sunderalingam
Senior DIG, Police."

Then, there is another note here—

"Note

Information given by Mr. L. Jayakody to HQI, Nittambuwa on various matters. Checked and found to be incorrect."

Now, these are two persons who held the positions of Minister of Defence and Deputy Minister of Defence and they know Mr. Sunderalingam very well. He is not the type of person who will take sides. Now, just look at the strictures that those officers are passing on their former bosses! This is enough for both of them to give up politics.

Now I read another report in regard to the incident at Dompe and Pugoda in the Dompe electorate, where the propaganda is that the UNP thugs murdered two people.

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, අපේ ගම්පහ මන්ත්‍රී කුමා (එස්. ඩී. බණ්ඩාරනායක මහතා) ලියුමක් යවා තිබෙනවා ගම්පහ පොලිස් අධිකාරියට—

"On 14.12.82 I received a letter from Mr. S. D. Bandaranayake, M.P. for Gampaha, that he had information that certain thugs had planned to disrupt a meeting which was to be held that afternoon presided over by Mrs. Bandaranaike and to put the whole blame on him. He has therefore requested of me to provide adequate police protection to Mrs. Bandaranaike on 14.12.82. He has further stated in that letter that he has no association with that SLFP meeting and that they had decided to hold that meeting against his instructions not to hold it."

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, මේ තියෙන්නේ ඒ ලියමන. මට එවා තිබෙනවා, පොලිස් අධිකාරියකුමා ඒකෙ පිටපතක්.

ගරු අගමැති තුමනි,

මෙම ලිපිය ගරු ආච. ඩී. බණ්ඩාරනායක ගම්පහ මන්ත්‍රී කුමා විසින් 14. 12. 82 වැනි දින මාදාමට එවූ ලිපියේ සහස පිටපතක් බව මන් සහතික කරමි.

පී. උඩුගම්පොල,
පොලිස් අධිකාරි,
ගම්පහ.

මේ ලියමන පාර්ලිමේන්තුවේ කොලයක ලියා ඇරල තිබෙන්නේ. මේක පිටපතක්. [බාධා කිරීමක්]

Yes, I asked him to come.

All the relevant officers are present.

ලක්ෂ්මන් ජයකොඩි මහතා

(*ශ්‍රී. ල. ස. ඉ. ප්‍ර. ප්‍ර. ප්‍ර.*)
(Mr. Lakshman Jayakody)

He came here in the morning.

ආර්. ප්‍රේමදාස මහතා
(*ශ්‍රී. ඉ. ප්‍ර. ප්‍ර. ප්‍ර. ප්‍ර.*)
(Mr. R. Premadasa)

පී. උඩුගම්පොල,
පොලිස් අධිකාරි ගම්පහ,
මහත් මෑයනෙකි,

ජනමත විචාරක රැලිය

අද ගම්පහ නගර සභා පිටියේ ගරු සිරිමාවෝ බණ්ඩාරනායක මැතිනියේ කායකන් වයෙන් ජනමත විචාරකය පිළිබඳව පවත්වන රැස්වීමට මගේ කිසිම සම්බන්ධයක් නැති බව දන්වමි. පසු දහයේ ඒකාබද්ධ කමිටුව නිර්වැසවී පැරනි සංඝඛේදි විදුහලේ ශ්‍රී. උ. නී. පසා ගම්පහ දිස්ත්‍රික්ක කාර්යාලයේදී නොවැම්බර් 28 වෙනි දින පැවැත්වූවා යැයි කියන ජනමත විචාරකය පිළිබඳ වූ සාකච්ඡාවේදී ගම්පහ මන්ත්‍රීවරයා වශයෙන් මට කිසිම කැඳවීමක් නොකර මේ ආකාරයට රැස්වීමක් මේ මස 14 වූනි අඟහරුවාදා පැවැත්වීමට තීරණය කර ඇත. මේ පිළිබඳව මගේ නිවසට මේ මස 11 වෙනි දින ලකුණක් ජයකොඩි මන්ත්‍රීතුමා පැමිණ මට කිව්වා, මේ ලෙස රැස්වීමක් පැවැත්වීමට තීරණය කර ඇති බව.

ඒක ඇත්තද? ඇති යන්නමි.

මේ අවස්ථාවේ ලකුණ මන්ත්‍රීතුමාට මා කියා සිටියා ජනමත විචාරකය පිළිබඳව කිසිම රැස්වීමක් ගම්පහ ආසනයට අවශ්‍ය නැති බව.

ඒකත් සාපිද?

1982 ඔක්තෝබර් 20 වෙනිදා පැවැත් වූ ජනාධිපතිවරණයේදී ගම්පහ ප්‍රදේශ වාසින් ජයග්‍රහණය කර ඇති බවත්, දිස්ත්‍රික්ක වාසින්ට රැස්වීමක් අවශ්‍ය නම් වෙන ඕනෑම ආසනයක රැස්වීමක් තබා ගැනීමට ගැනී බවත්,

මේ ආකාරයේ රැස්වීමකට ගරු මැතිනිය සහගෘහි නොකරන ලෙසත්, මා ඉල්ලුම් කර සිටියා.

නමුත් මට පෙනී යනවා, ගම්පහ නගරයේ සිටින මැරවරයන් කීපදෙනෙකු එක්වී අද පැවැත්වෙන රැස්වීම සංවිධානය කරගෙන යන බව. මේ මැරවරයන් උත්සාහ කරවා, අද ගරු සිරිමාවෝ බන් ඩාරනායක මැතිනියත් අනන්‍යා, රැස්වීම අවසානවේදී කලබලකාරී තත්ත්වයක් ඇතිකර, මා පිට පවරන්න.

එමනිසා මා ඉල්ලුම් කරනවා ඔබගෙන් කරුණාකර මෙම රැස්වීමට ගරු සිරිමාවෝ බන් ඩාරනායක මැතිනිය පැමිණෙන්නේ නම්—මැතිනිය වත් අතිකුත් පසුවල කටකයන්ටත් ආරක්‍ෂාව සලසා, රැස්වීම සාමකාමී ලෙස ගෙනයෑමට අවශ්‍ය විධිවිධාන යොදනමෙන්.

මීට විශ්වාස,

අත්සන් කලේ,
ආච්. ඩී. බන් ඩාරනායක,
ගරු මහජන මන්ත්‍රී,
ගම්පහ.

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, මම මීට වඩා මේ අවස්ථාවේ මේ ගැන කථා කරන්න බලාපොරොත්තු වෙන්නෙ නැහැ. මම තවත් ලියකියවිලි වගයක් ගෙනාවා. ඒ ගෙනාවෙ, අපේ අත්තනගල්ලේ ගරු මන්ත්‍රීතුමා මෙහි දී ඒවා මතු කරයි කියන බලාපොරොත්තුවෙන්. මේවා මම ඔක්කොම තැන්පත් කර තබන්නම්, මතු කළ අවස්ථාවක ප්‍රයෝජනයට ගන්න. මම කියන්න ඕනෑ. ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, අවසාන වශයෙන්, ගරු ගම්පහ මන්ත්‍රීතුමා කිව්වා වාගේ, මම කලී ක්‍රත් සදහන් කළා, මේ රටේ ජනතාව බලාපොරොත්තු වෙන්නේ හැකි තාක් ඉක්මණට සාමය, සංවර්ධනය සහ සමෘද්ධිය කියන තුන බව—සාමය, සංවර්ධනය හා සමෘද්ධිය.

මේ ආණ්ඩු ක්‍රමය මීට කලින් තිබුණු ආණ්ඩු ක්‍රමයට වෙනස් බවත්, අපි කවුරුත් දැන් දන්නවා. 1977 දී අපි බලයට පත් වුණොට පස්සේ අපි මහජනයාට දී තිබුණු පොරොන්දු අනුව, එවකට තිබුණු ආණ්ඩු ක්‍රමය සම්පූර්ණයෙන්ම අපි වෙනස් කළා. ඒ වෙනස් කරන අවස්ථාවේදීත් මම හැම විටම කියා තිබෙන්නේ අපි ලබන අත්දැකීම් අනුව රටේ ඕනෑ එපාකම් වලට ගැළපෙන විධියට අපි මේ වැඩ පිළිවෙලට් සාර්ථක කරමින් ඉදිරියට යනවා කියයි. අපි බොහොම සන්තෝෂයි, අපේ රටේ ජනතාව මේ නොයෙකුත් විධියේ ප්‍රචාර, තර්ජන ඒ වාගේම සිත් ගන්නා පොරොන්දු ආදී හැම දේම අතර විශේෂයෙන්ම මේ රටේ අනික් පක්ෂ සියල්ලක් එක පැත්තකට වෙලා, කඳවුරු බැඳගෙන අපට විරුද්ධව වැඩ පිළිවෙලට් ගෙන යද්දී බහුතර ජනතාව—වැඩි ජනතාව—මේ ගමන් මාර්ගය හරි හැටියට තේරුම් ගෙන සිටීම ගැන. ඒ නිසා අපි ඔවුන්ට නැවත නැවතත් ප්‍රශංසා කරන්නට කැමතියි.

දුට්ඨ එක්සත් විමුක්ති පෙරමුණටත්, මේ අවස්ථාවේදී මේ රටේ සාමය ඇති කර ගන්න සහයෝගය දෙන්නටය කියා මම කියනවා. හැම පළාතකම සාමයක් ඇති වෙන්න

නට ඕනෑ, සංවරයක් ඇති වෙන්නට ඕනෑ. එහෙම නො වුණොත් කවදවත් අපි බලාපොරොත්තු වෙන දියුණුව මේ රටේ ඇති කර ගන්න පුළුවන්කමක් නැහැ.

කර්මාන්ත ඇමතිතුමා කිව්වා යම් යම් සිද්ධීන් ඇති වුණා කියා. එතකොට දුට්ඨ එක්සත් විමුක්ති පෙර මුණේ නායකයෝත් කියනවා යම් යම් සිද්ධී ඇති වෙලා තිබෙනවා කියා. ඉතින් අද තිබෙන එකම ප්‍රතිකර්මය මොකක්ද මේවාට? හදිසි නීතිය දන එක. හදිසි නීතිය දැමූ හැටියේම ආරක්ෂක හමුදාවල පරිපාලන කටයුතු වලට සම්බන්ධවීම නතර කරන්න කිසි කෙනකුට පුළුවන් කමක් නැහැ. මේ රජය පමණක් නොවෙයි වෙන කවුරු මේ රට පාලනය කළත් එවැනි තත්ත්වයක් ඇති වුණොත් දන් කරන එකම දේ හදිසි නීතිය දමන එක. හදිසි නීතිය දැමීමට පස්සේ අපි කල්පනාවට ගන්න ඕනෑ හදිසි තත්ත්වයක් තිබෙන බව. එවිට හදිසි තත්ත්වයට ගැලපෙන වාතාවරණයක් ඇති වෙනවා. ඒ වාතාවරණය තුළ මොන මොනවා සිද්ධ වෙනවාද කියන එක කියන්න අමාරුයි. ඒක අපි තේරුම් ගන්න ඕනෑ. එහෙම නම් මීට වෙනස් වැඩ පිළිවෙලක් ඕනෑ. මේ රට ඉදිරියට ගෙන යන්න තමී.

ඒ වැඩ පිළිවෙල මොකක්ද? අපි ඒ ගැන ණල්පනා කරන්න ඕනෑ. මේ රජය, අපි, බලයට පත් වුණු දවසේ සිටම—අපේ ජනාධිපතිතුමාට සාධාරණ වශයෙන් මම කියන්න ඕනෑ—මට මෙපමණ විශාල බලයක් රටෙන් ලැබුණා. මට මෙපමණ ජන්ද සංඛ්‍යාවක් ලැබුණා කියා පටන් ගන්න දවසේ ඉදලාම ඒ බලයෙන් උමතු වෙන්නේ නැතුව වෙන කිසිම නායකයෙක් නොකරන වැඩ පිළිවෙලක් එතුමා අනුගමනය කළ බව. අනික් සෑම පක්ෂ නායකයෙක්ම එය පිළිගන්නවාට කිසිම සැකයක් නැහැ. 1977 මැතිවරණය අවසාන වෙලා, මේ සා විශාල ජයග්‍රහණයක් ලැබුවාට පස්සෙන් එතුමා මොකක්ද කලේ? සහෝදරත්වයේ හස්තය එතුමාගේ ප්‍රතිවාදීන්ට දිගු කළා. එසේ කරන ජන නායකයෙක් සොයාගැනීම ඉතාම අමාරුයි. අපහසුයි. පටන්ගන්න දවසේ ඉදලාම, හැම විටම හැම අවස්ථාවකම, මට සාක්ෂි දරන්න පුළුවන්, ප්‍රතිපාක්ෂිකයින් කිව්වු කර ගන්න, අවබෝධයක් ඇති කර ගන්න, සමගියක් සාමයක් ඇති කර ගන්න තමයි එතුමා තීරණයෙන්ම ක්‍රියා කලේ.

මමත් අවස්ථා කීපයකම ආණ්ඩුවල ඉදලා තිබෙනවා, නමුත් මම දැකලා නැහැ කිසිම නායකයෙක් ඒ විධියට ක්‍රියා කර තිබෙනවා. මීට පෙර අවස්ථා වලදීත් සමහර විට පක්ෂය දුර්වල වුණොම පක්ෂයේ ශක්තිය වැඩි කර ගන්න, සමහර විට සහෝදරත්වයේ හස්තය දිගු කළ අවස්ථා තිබෙන්න පුළුවන්. අපිත් එහෙම කරලා ඇති. ශ්‍රී ලංකා නිදහස් පක්ෂයත් කරලා ඇති. නමුත් මේ නායකයා ශක්තිමත්කම වැඩි වෙන්න වැඩි වෙන්න සහෝදරත්වයේ හස්තය තමයි දිගු කලේ. මොකක්ද ඒකෙන් අපට තේරුම් ගන්න තිබෙන්නේ? අර ගම්පහ ගරු මන්ත්‍රීතුමා (එස්. ඩී. බන් ඩාරනායක මහතා) කිව්වා වගේ දුර්ලභව පහළ වෙන නායකයෙක් මේ රටට අද ලැබී තිබෙන බව අපි කවුරුත් අද පිළිගත යුතුව තිබෙනවා. මම ඒකයි මේ රටේ හැම ජන කොටසකටම කියන්නේ. තමන්ගේ නායකත්වය රැක ගන්න ඕනෑ

**පරිපූරක මුදල: විදුලි ස්ථාපනයන්
නඩත්තු කිරීම**

குறைநிரப்புத் தொகை : மின் நிறுவனப் பராமரிப்பு
**SUPPLEMENTARY SUPPLY : MAINTENANCE
OF ELECTRICAL INSTALLATIONS**

ආර්. ප්‍රේමදාස මහතා
(*திரு. ஆர். பிரேமதாச*)
(Mr. R. Premadasa)

I move,

"That a Supplementary sum not exceeding Rupees Twenty Million eight hundred and fifty three thousand (Rs. 20,853,000) be payable out of the Consolidated Fund of the Government of the Democratic Socialist Republic of Sri Lanka or any other fund or moneys of, or at the disposal of, the Government of the Democratic Socialist Republic of Sri Lanka, or from the proceeds of any loans obtained by the Government of the Democratic Socialist Republic of Sri Lanka, for the service of the financial year beginning on 1st January, 1982 and ending on 31st December, 1982 and that the said sum only be expended as specified in the Schedule hereto :-

Schedule	Rs.
Head : 78-Electrical Department	
Programme 1 :-Construction, Repairs and Maintenance of Electrical Installations, in Government Buildings and Sacred Places of Worship	20,853,000 "

ප්‍රශ්නය විමසන ලදීත්, සහ සම්මත විය.
வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.
Question put, and agreed to.

**පරිපූරක මුදල: ජාත්‍යන්තර ඉස්ලාමික
සම්මේලනය**

குறைநிரப்புத் தொகை : சர்வதேச இஸ்லாமிய மாநாடு
**SUPPLEMENTARY SUPPLY : INTERNATIONAL
ISLAMIC SEMINAR**

එම්. එම්. මොහමඩ් මහතා
(*ஜனாப் எம். எச். முஹம்மத்*)
(Mr. M. H. Mohamed)

I move,

"That a Supplementary sum not exceeding Rupees One Milion and One Hundred and Seventy Thousand (Rs. 1,170,000) be payable out of the Consolidated Fund of the Government of the Democratic Socialist Republic of Sri Lanka, or any other fund or monies of, or at the disposal of, the Government of the Democratic Socialist Republic of Sri Lanka, or from the proceeds of any loans obtained by the Government of the Democratic Socialist Republic of Sri Lanka, for the service of the financial year beginning on 1st January, 1982, and ending on 31st, December, 1982 and that the said sum only be expended as specified in the schedule hereto :-

Schedule	Rs.
Head : 116-Department of Muslim Religious and Cultural Affairs	
Programme 1 :-Muslim Religious and Cultural Affairs and Services in the Implementation of the Wakfs Act including General Administration and Staff Services	1,170,000 "

ප්‍රශ්නය විමසන ලදීත්, සහ සම්මත විය.
வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.
Question put, and agreed to.

**පරිපූරක මුදල: ජල සම්පාදන හා කඩල
ප්‍රවාහන යෝජනානුම**

குறைநிரப்புத் தொகை : நீர்வழங்கல், வடிகாலமைப்புத் திட்டங்கள்
**SUPPLEMENTARY SUPPLY : WATER SUPPLY
AND DRAINAGE SCHEMES**

ආර්. ප්‍රේමදාස මහතා
(*தி. ஆர். பிரேமதாச*)
(Mr. R. Premadasa)

I move,

"That a supplementay sum not exceeding Rupees Thirty nine million (Rs. 39,000,000) be payable out of the Consolidated Fund of the Government of the Democratic Socialist Republic of Sri Lanka, or any other fund or monies of or at the disposal of the Government of the Democratic Socialist Republic of Sri Lanka, or from the proceeds of any loans obtained by the Government of the Democratic Socialist Republic of Sri Lanka, for the service of the financial year beginning on January, 1, 1982 and ending on December 31, 1982 and that the said sum only be expended as specified in the Schedule hereto :-

Schedule	Rs.
Head : 90-Minister of Local Government, Housing and Construction	
Programme : 3-National Water Supply and Drainage Board	39,000,000 "

ප්‍රශ්නය විමසන ලදීත්, සහ සම්මත විය.
வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.
Question put, and agreed to.

**පරිපූරක මුදල: ග්‍රාමෝදය මණ්ඩල
සාමාජිකයින් පුහුණු කිරීම**

குறைநிரப்புத் தொகை : கிராமோதய மண்டலய அங்கத்தினர் பயிற்சி
**SUPPLEMENTARY SUPPLY : TRAINING OF
MEMBERS OF GRAMODAYA MANDALAYAS**

ආර්. ප්‍රේමදාස මහතා
(*தி. ஆர். பிரேமதாச*)
(Mr. R. Premadasa)

I move,

"That a supplementary sum not exceeding Rupees Five Hundred and ninety four thousand (Rs. 594,000) only be payable out of the Consolidated Fund of the Government of the Democratic Socialist Republic of Sri Lanka, or any other fund or moneys of, or at the disposal of, the Government of the Democratic Socialist Republic of Sri Lanka, or from the proceeds of any loans obtained by the Government of the Democratic Socialist Republic of Sri Lanka, for the service of the financial year beginning on January 1, 1982, and ending on December 31, 1982 and that the said sum be expended as specified in the Schedule hereto :-

Schedule	Rs.
Head : 91-Department of Local Government	
Programme : 1-Local Government Services	594,000 "

ප්‍රශ්නය විමසන ලදීත්, සහ සම්මත විය.
வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.
Question put, and agreed to.

පරිපූරක මුදල: පළාත් පාලන සේවා විභාග
 குறைநிரப்புத் தொகை: உள்ளூராட்சிப் பரீட்சைகள்

**SUPPLEMENTARY SUPPLY :
 LOCAL GOVERNMENT EXAMINATIONS**

ආර්. ප්‍රේමදාස මහතා
 (தி. ஆர். பிரேமதாச)
 (Mr. R. Premadasa)

I move,

“ That a supplementary sum not exceeding Rupees One hundred and thirty five thousand (Rs. 135,000) only be payable out of the Consolidated Fund of the Government of the Democratic Socialist Republic of Sri Lanka, or any other fund or monies of, or at the disposal of, the Government of the Democratic Socialist Republic of Sri Lanka, or from the proceeds of any loans obtained by the Government of the Democratic Socialist Republic of Sri Lanka, for the service of the financial year beginning on January 1, 1982 and ending on December 31, 1982 and that the said sum only be expended as specified in the Schedule hereto :

Schedule

Rs.

Head : 93-Department of Local Government Service
 Programme : 1-General Administration and Staff Services 135,000 ”

ප්‍රශ්නය විමසන ලදීත්, සභා සම්මත විය.
 வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.
 Question put, and agreed to.

**පරිපූරක මුදල: පාර්ලිමේන්තු ගොඩනැගිල්ල
 නඩත්තු කිරීම**

குறைநிரப்புத் தொகை: பாராளுமன்றக் கட்டடப் பராமரிப்பு

**SUPPLEMENTARY SUPPLY : MAINTENANCE
 OF PARLIAMENT BUILDING**

ආර්. ප්‍රේමදාස මහතා
 (தி. ஆர். பிரேமதாச)
 (Mr. R. Premadasa)

I move,

“ That a supplementary sum not exceeding Rupees One Million (Rs. 1,000,000) be payable out of the Consolidated Fund of the Government of the Democratic Socialist Republic of Sri Lanka, or any other fund or monies of, or at the disposal of, the Government of the Democratic Socialist Republic of Sri Lanka, or from the proceeds of any loans obtained by the Government of the Democratic Socialist Republic of Sri Lanka, for the service of the financial year beginning on 1st January, 1982 and ending on 31st December, 1982 and that the said sum may be expended as specified in the Schedule hereto :

Schedule

Rs.

Head : 95-Department of Buildings
 Programme : 3-Maintenance of Public Buildings 1,000,000 ”

ප්‍රශ්නය විමසන ලදීත්, සභා සම්මත විය.
 வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.
 Question put, and agreed to.

**පරිපූරක මුදල: පරිපාලන කටයුතු පිළිබඳ
 පාර්ලිමේන්තු කොමසාරිස්**

குறைநிரப்புத் தொகை: நிர்வாகத்துக்கான பாராளுமன்ற ஆணையாளர்

**SUPPLEMENTARY SUPPLY :
 PARLIAMENTARY COMMISSIONER FOR
 ADMINISTRATION**

ආර්. ප්‍රේමදාස මහතා
 (திரு. ஆர். பிரேமதாச)
 (Mr. R. Premadasa)

I move,

“ That a supplementary sum not exceeding Rupees Seven hundred and fifty thousand (Rs.750,000) be payable out of the Consolidated Fund of the Government of the Democratic Socialist Republic of Sri Lanka, or any other fund or moneys of, or at the disposal of, the Government of the Democratic Socialist Republic of Sri Lanka, or from the proceeds of any loans obtained by the Government of the Democratic Socialist Republic of Sri Lanka, for the service of the financial year beginning on 1st January, 1982 and ending on 31st December, 1982-

- (a) in settlement of the Advance No. 6 made from the Contingencies Fund in the financial year, 1981 and
- (b) for further expenditure necessary on the services specified in the Scedule hereto :

Schedule

Rs.

Head : 12-Parliamentary Commissioner for Administration
 Programme : 1-General Administration and other services 750,000 ”

ප්‍රශ්නය විමසන ලදීත්, සභා සම්මත විය.
 வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.
 Question put, and agreed to.

පරිපූරක මුදල: මුතුකණ්ඩිය ව්‍යාපාරය

குறைநிரப்புத் தொகை: முத்துக்கண்டிய திட்டம்

**SUPPLEMENTARY SUPPLY :
 MUTHUKANDIYA PROJECT**

ගමිනී දිසානායක මහතා
 (திரு. கமினி திசனாயக்க)
 (Mr. Gamini Dissanayake)

I move,

“ That a supplementary sum not exceeding Rupees One million two hundred and seventy seven thousand (Rs. 1,277,000) be payable out of the Consolidated Fund of the Government of the Democratic Socialist Republic of Sri Lanka, or any other fund or monies of, or at the disposal of, the Government of the Democratic Socialist Republic of Sri Lanka, or from the proceeds of any loans obtained by the Government of the Democratic Socialist Republic of Sri Lanka, for the service of the financial year beginning on 1st January, 1982 and ending on 31st December, 1982 and that the said sum may be expended as specified in the Schedule hereto :—

Schedule

Rs.

Head : 52-Irrigation Department
 Programme : 2-Construction and Development of Irrigation and Drainage Works 1,277,000 ”

ප්‍රශ්නය විමසන ලදීත්, සභා සම්මත විය.
 வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.
 Question put, and agreed to.

**පරිපූරක මුදල: කොළඹ ජෝන් ද සිල්වා
සමර රහඹල සහ කලාහවන**

குறைநிரப்புத் தொகை: ஜோன் டி. சில்வா ரூபகார்த்த
அரங்கும் கொழும்பு கலைக் களரியும்

**SUPPLEMENTARY SUPPLY: JOHN DE SILVA
MEMORIAL THEATRE AND ART GALLERY,
COLOMBO**

ජී. එල්. බී. හුරුල්ලේ මහතා (සංස්කෘතික කටයුතු
ඇමතිතුමා)

(திரு. ஈ. எல். பி. ஹுருள்ளே — கலாசார அலுவல்கள்
அமைச்சர்)

(Mr. E. L. B. Hurulle—Minister of Cultural Affairs)

I move,

“That a supplementary sum not exceeding Rupees Two million eight hundred and eighty thousand (Rs. 2,880,000) be payable out of the Consolidated Fund of the Government of the Democratic Socialist Republic of Sri Lanka, or any other fund or monies of, or at the disposal of, the Government of the Democratic Socialist Republic of Sri Lanka, or from the proceeds of any loans obtained by the Government of the Democratic Socialist Republic of Sri Lanka, for the service of the financial year beginning on January, 1, 1982 and ending on December 31, 1982 and that the said sum be expended as specified in the Schedule hereto :-

Schedule	Rs.
Head : 162—Minister of Cultural Affairs Programme : 1—General Administration and Staff Services— Capital Expenditure	2,880,000 ”

ප්‍රශ්නය විමසන ලදීන්, සහ සම්මත විය.

வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.
Question put, and agreed to.

**පරිපූරක මුදල: සංස්කෘතික අමාත්‍යාංශයට
මුද්‍රණාලයක්**

குறைநிரப்புத் தொகை: கலாசார அமைச்சுக்கு அச்சகம்

**SUPPLEMENTARY SUPPLY: PRINTING PRESS
FOR MINISTRY OF CULTURAL AFFAIRS**

ජී. එල්. බී. හුරුල්ලේ මහතා

(திரு. ஈ. எல். பி. ஹுருள்ளே)

(Mr. E. L. B. Hurulle)

I move,

“That a supplementary sum not exceeding Rupees One million seven hundred thousand (Rs. 1,700,000) be payable out of the Consolidated Fund of the Government of the Democratic Socialist Republic of Sri Lanka, or any other fund or moneys of, or at the disposal of, the Government of the Democratic Socialist Republic of Sri Lanka, or from the proceeds of any loans obtained by the Government of the Democratic Socialist Republic of Sri Lanka, for the service of the financial year beginning on January, 1, 1982 and ending on December 31, 1982 and that the said sum be expended as specified in the Schedule hereto :-

Schedule	Rs.
Head : 162—Minister of Cultural Affairs Programme : 1—General Administration and Staff services— Capital Expenditure	1,700,000 ”

ප්‍රශ්නය විමසන ලදීන්, සහ සම්මත විය.

வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.
Question put, and agreed to.

**පරිපූරක මුදල: යූරියා පොහොර ව්‍යාපෘතිය
குறைநிரப்புத் தொகை: யூரியா உரத் திட்டம்**

**SUPPLEMENTARY SUPPLY: UREA
FERTILIZER PROJECT**

සිරිල් මැතිවි මහතා

(திரு. சிறில் மத்திவ)

(Mr. Cyril Mathew)

I move,

“That a supplementary sum not exceeding Rupees Seventy four million (Rs. 74,000,000) be payable out of the Consolidated Fund of the Government of the Democratic Socialist Republic of Sri Lanka, or any other fund or monies of, or at the disposal of, the Government of the Democratic Socialist Republic of Sri Lanka, for the service of the financial year beginning on 1st January, 1982 and ending on 31st December, 1982 and that the said sum only be expended as specified in the Schedule hereto :-

Schedule	Rs.
----------	-----

Head 97.—Minister of Industries and Scientific Affairs Programme 1—Policy Formulation, Programming Development, Regulation of Industries, Export Promotion and Management of Public Enterprises	74,000,000”
--	-------------

ප්‍රශ්නය විමසන ලදීන්, සහ සම්මත විය.

வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.
Question put, and agreed to.

පරිපූරක මුදල: වාගේ ව්‍යාපෘතිය

குறைநிரப்புத் தொகை: உருக்குத்திட்டம் கட்டம் II

**SUPPLEMENTARY SUPPLY: STEEL PROJECT
STAGE II**

සිරිල් මැතිවි මහතා

(திரு. சிறில் மத்திவ)

(Mr. Cyril Mathew)

I move,

“That a supplementary sum not exceeding Rupees Two million six hundred, and sixty thousand (Rs. 2,660,000) be payable out of the Consolidated Fund of the Government of the Democratic Socialist Republic of Sri Lanka, or any other fund or monies of, or at the disposal of, the Government of the Democratic Socialist Republic of Sri Lanka, for the service of the Financial year beginning on 1st January, 1982 and ending on 31st December, 1982 and that the said sum only be expended as specified in the Schedule hereto :-

Schedule	Rs.
----------	-----

Head 97.—Minister of Industries and Scientific Affairs Programme 1—Policy Formulation, Programming Development, Regulation of Industries, Export Promotion and Management of Public Enterprises	2,660,000”
--	------------

ප්‍රශ්නය විමසන ලදීන්, සහ සම්මත විය.

வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.
Question put, and agreed to.

பரீபூரக இடீரல் : டூமீரீய பஹீபூபி க்ருமீய
க்ருஹநீரப்புத் தொகை : புகையிரதத் தந்நிப்
போக்ருவரத்து முஹை
SUPPLEMENTARY SUPPLY : RAILWAY
TELECOMMUNICATION SYSTEM

එමී. එච්. මොහමඩ් මහතා
 (ஜனாப் எம். எச். முஹம்மது)
 (Mr. M. H. Mohamad)

I move,

"That a supplementary sum not exceeding Rupees Fourteen million seven hundred and sixty three thousand and fifty (Rs. 14,763,050) be payable out of the Consolidated Fund of the Government of the Democratic Socialist Republic of Sri Lanka, or any other fund or monies of, or at the disposal of, the Government of Democratic Socialist Republic of Sri Lanka, or from the proceeds of any loans obtained by the Government of the Democratic Socialist Republic of Sri Lanka, for the service of the financial year beginning on 1st January, 1982 and ending on 31st December, 1982 and that the said sum only be expended as specified in the Schedule hereto :-

Schedule	Rs.
Head 114.-Railway Programme 4-Permanent Way, Signalling, Buildings and New Constructions	14,763,050"

புனீயை விஹை ருஜீன், ஸஹ ஸமீஹை விஹை.
 ஹிஹை ஹிடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.
Question put, and agreed to.

பரீபூரக இடீரல் : கீர் ஸர்கூபிமே ஸ்ரீய
க்ருஹநீரப்புத் தொகை : பரந் பதஹீடு இயந்நிரங்கர்
SUPPLEMENTARY SUPPLY :
MILK PROCESSING PLANTS

එස්. තොන්ඩමන් මහතා
 (திரு. எஸ். தொண்டமான்)
 (Mr. S. Thondaman)

I move,

"That a supplementary sum not exceeding Rupees Forty two million (Rs. 42,000,000) be payable out of the Consolidated Fund of the Government of the Democratic Socialist Republic of Sri Lanka, or any other fund or monies of, or at the disposal of, the Government of the Democratic Socialist Republic of Sri Lanka, or from the proceeds of any loans obtained by the Government of the Democratic Socialist Republic of Sri Lanka, for the service of the financial year beginning on 1st January, 1982 and ending on 31st December, 1982 and that the said sum may be expended as specified in the Schedule hereto :-

Schedule	Rs.
Head 142.-Minister of Rural Industrial Development Programme 2.-Planning, Programming and Progress Control Capital Expenditure	42,000,000 "

புனீயை விஹை ருஜீன், ஸஹ ஸமீஹை விஹை.
 ஹிஹை ஹிடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.
Question put, and agreed to.

பரீபூரக இடீரல் : டீஸ்திவக வரவரீய பூபூஷ்ண
மஹஸ்பாதி
க்ருஹநீரப்புத் தொகை : மாவட்ட வரழ்க்கைத் தொழிற்
பயிற்சி நிலையங்கள்

SUPPLEMENTARY SUPPLY : DISTRICT
VOCATIONAL TRAINING
CENTRES

එමී. වින්සන්ට් පෙරේරා මහතා
 (திரு. எம். வின்சன்ட் பெரேரா)
 (Mr. M. Vincent Perera)

I move, on behalf of the Minister of Labour,

" That a supplementary sum not exceeding Rupees Eighteen million six hundred and sixty nine thousand (Rs. 18,669,000) be payable out of the Consolidated Fund of the Government of the Democratic Socialist Republic of Sri Lanka, or any other fund or monies of, or at the disposal of, the Government of the Democratic Socialist Republic of Sri Lanka, or from the proceeds of any loans obtained by the Government of the Democratic Socialist Republic of Sri Lanka, for the service of the financial year beginning on 1st January, 1982 and ending on 31st December, 1982 and that the said sum be expended as specified in the Schedule hereto :-

Schedule	Rs.
Head 82.-Department of labour Programme 5-Employment Services Capital Expenditure	18,669,000 "

புனீயை விஹை ருஜீன், ஸஹ ஸமீஹை விஹை.
 ஹிஹை ஹிடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.
Question put, and agreed to.

பரீபூரக இடீரல் : தீயம் ஸஹ ஸ்பஹூர
ஸஹநாஹார

க்ருஹநீரப்புத் தொகை : வரட்சி, வெள்ள நிவாரண
உதவிகள்

SUPPLEMENTARY SUPPLY :
DROUGHT AND FLOOD RELIEF
ASSISTANCE

එන්. එච්. ඒ. එම්. කරුණාරත්න මහතා (සමාජ සේවා
අමාත්‍යවරයා)

(திரு. என். எச். ஏ. எம். கருணாரத்ன—சமூக சேவைகள் அமைச்சர்)

(Mr. N. H. A. M. Karunaratne—Minister of Social services)

I move,

" That a supplementary sum not exceeding Rupees One hundred and seventy seven million (Rs. 177,000,000) only be payable out of the Consolidated Fund of the Government of the Democratic Socialist Republic of Sri Lanka, or any other fund or monies of, or at the disposal of, the Government of the Democratic Socialist Republic of Sri Lanka, or from the proceeds of any loans obtained by the Government of the Democratic Socialist Republic of Sri Lanka, for the service of the

financial year beginning on 1st January, 1982 and ending on 31st December, 1982 and that the said sum may be expended as specified in the Schedule hereto :-

Schedule

Rs.

Head 160.-Department of Social Services

Programme 2.-Provision of Financial Assistance and Social Services- Recurrent Expenditure

177,000,000"

ප්‍රශ්නය විමසන ලදීත්, සහ සමමත විය.
வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.
Question put, and agreed to.

පරිපූරක මුදල: විභාග පවැත්වීම
குறைநிரப்பும் தொகை: பரீட்சை நடாத்தல்

SUPPLEMENTARY SUPPLY: CONDUCT OF EXAMINATIONS

රනිල් වික්‍රමසිංහ මහතා
(திரு. ரணில் விக்கிரமசிங்கம்)
(Mr. Ranil Wickremasinghe)

I move,

"That a supplementary sum not exceeding Rupees Sixteen million and seventy-eight thousand (Rs. 16,078,000) be payable out of the Consolidated Fund of the Government of the Democratic Socialist Republic of Sri Lanka, or any other fund or monies of, or at the disposal of, the Government of the Democratic Socialist Republic of Sri Lanka, or from the proceeds of any loans obtained by the Government of the Democratic Socialist Republic of Sri Lanka, for the service of the financial year beginning on 1st January, 1982 and ending on 31st December, 1982 and that the said sum only be expended as specified in the Schedule hereto :-

Schedule

Rs.

Head 71.-Department of Examinations

Programme 1-Administration and Evaluations of Examinations, Recurrent Expenditure

16,078,000"

ප්‍රශ්නය විමසන ලදීත්, සහ සමමත විය.
வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.
Question put, and agreed to.

වැඩ සටහන්වල අතිරික්තයන් (1980)
நிகழ்ச்சித் திட்டங்களில் மிகை (1980)
EXCESS PROGRAMMES (1980)

ආර්. ජේ. ජී. ද මැල් මහතා (මුදල් හා ක්‍රමසම්පාදන අමාත්‍යවරයා)

(திரு. ஆர். ஜே. ஜி. த மெல் - நிதி, அமைப்புத் திட்ட அமைச்சர்)

(Mr. R. J. G. de Mel—Minister of Finance and Planning)

I move,

"That this Parliament do resolve itself into a Committee to consider grants to make good excesses on the sums granted for the Financial Year, 1980.

ප්‍රශ්නය විමසන ලදීත්, සහ සමමත විය.
வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.
Question put, and agreed to.

කරන සහවෙති දී සලකා බලන ලදී.
[கிளைகள் மிகைகளைத் தீர்ப்பதற்காக உடனடியாகப் பிடி.]
சுழுவில் ஆராயப்பெற்றது.
[பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள் தலைமை வகித்தார்கள்.]
Considered in Committee.

(MR. DEPUTY SPEAKER in the Chair.)

ආර්. ජේ. ජී. ද මැල් මහතා
(திரு. ஆர். ஜே. ஜி. த மெல்)
(Mr. R. J. G. de Mel)

I move,

"(1) That a sum not exceeding Rs. 24.56 be granted to make good an excess reported by the Committee on Public Accounts on Head 07, Programme 1 (R), Estimates 1980."

"(2) That a sum not exceeding Rs. 193.97 be granted to make good an excess reported by the Committee on Public Accounts on Head 09, Programme 2 (R), Estimates 1980."

"(3) That a sum not exceeding Rs. 4,611,396.37 be granted to make good an excess reported by the Committee on Public Accounts on Head 15, Programme 2 (C), Estimates 1980."

"(4) That a sum not exceeding Rs. 521,547.79 be granted to make good an excess reported by the Committee on Public Accounts on Head 17, Programme 1 (R), Estimates 1980."

"(5) That a sum not exceeding Rs. 11,725.38 be granted to make good an excess reported by the Committee on Public Accounts on Head 17, Programme 1 (C), Estimates 1980."

"(6) That a sum not exceeding Rs. 137,803.67 be granted to make good an excess reported by the Committee on Public Accounts on Head 22, Programme 1 (C), Estimates 1980."

"(7) That a sum not exceeding Rs. 998,965.32 be granted to make good an excess reported by the Committee on Public Accounts on Head 24, Programme 3 (R), Estimates 1980."

"(8) That a sum not exceeding Rs. 1,123,917.79 be granted to make good an excess reported by the Committee on Public Accounts on Head 28, Programme 1 (R), Estimates 1980."

"(9) That a sum not exceeding Rs. 409,325.64 be granted to make good an excess reported by the Committee on Public Accounts on Head 33, Programme 1 (C), Estimates 1980."

"(10) That a sum not exceeding Rs. 100,684.46 be granted to make good an excess reported by the Committee on Public Accounts on Head 44, Programme 1 (R), Estimates 1980."

"(11) That a sum not exceeding Rs. 1,570.00 be granted to make good an excess reported by the Committee on Public Accounts on Head 44, Programme 2 (R), Estimates 1980."

"(12) That a sum not exceeding Rs. 4,756,092.13 be granted to make good an excess reported by the Committee on Public Accounts on Head 48, Programme 1 (C), Estimates 1980."

"(13) That a sum not exceeding Rs. 9,545,813.07 be granted to make good an excess reported by the Committee on Public Accounts on Head 48, Programme 2 (C), Estimates 1980."

"(14) That a sum not exceeding Rs. 7,801.83 be granted to make good an excess reported by the Committee on Public Accounts on Head 52, Programme 1 (C), Estimates 1980."

"(15) That a sum not exceeding Rs. 160,787.11 be granted to make good an excess reported by the Committee on Public Accounts on Head 56, Programme 1 (R), Estimates 1980."

[අ.පී. ජේ. ඩී. ද මැලේ මහතා]

"(16) That a sum not exceeding Rs. 3,796,257.16 be granted to make good an excess reported by the Committee on Public Accounts on Head 56, Programme 2 (C), Estimates 1980."

"(17) That a sum not exceeding Rs. 7,925,605.44 be granted to make good an excess reported by the Committee on Public Accounts on Head 57, Programme 1 (R), Estimates 1980."

"(18) That a sum not exceeding Rs. 10,443,906.74 be granted to make good an excess reported by the Committee on Public Accounts on Head 58, Programme 1 (C), Estimates 1980."

"(19) That a sum not exceeding Rs. 35,771.20 be granted to make good an excess reported by the Committee on Public Accounts on Head 62, Programme 1 (R), Estimates 1980."

"(20) That a sum not exceeding Rs. 6,728.45 be granted to make good an excess reported by the Committee on Public Accounts on Head 63, Programme 1 (C), Estimates 1980."

"(21) That a sum not exceeding Rs. 1,041,753.61 be granted to make good an excess reported by the Committee on Public Accounts on Head 65, Programme 1 (R), Estimates 1980."

"(22) That a sum not exceeding Rs. 228,333.98 be granted to make good an excess reported by the Committee on Public Accounts on Head 65, Programme 1 (C), Estimates 1980."

"(23) That a sum not exceeding Rs. 162,485.20 be granted to make good an excess reported by the Committee on Public Accounts on Head 67, Programme 2 (C), Estimates 1980."

"(24) That a sum not exceeding Rs. 17,135.09 be granted to make good an excess reported by the Committee on Public Accounts on Head 68, Programme 1 (C), Estimates 1980."

"(25) That a sum not exceeding Rs. 16,656,251.93 be granted to make good an excess reported by the Committee on Public Accounts on Head 72, Programme 3 (C), Estimates 1980."

"(26) That a sum not exceeding Rs. 223,958.34 be granted to make good an excess reported by the Committee on Public Accounts on Head 75, Programme 1 (R), Estimates 1980."

"(27) That a sum not exceeding Rs. 46,161.89 be granted to make good an excess reported by the Committee on Public Accounts on Head 75, Programme 1 (C), Estimates 1980."

"(28) That a sum not exceeding Rs. 10,445.52 be granted to make good an excess reported by the Committee on Public Accounts on Head 75, Programme 2 (R), Estimates 1980."

"(29) That a sum not exceeding Rs. 1,956,457.27 be granted to make good an excess reported by the Committee on Public Accounts on Head 77, Programme 1 (C), Estimates 1980."

"(30) That a sum not exceeding Rs. 34,386.30 be granted to make good an excess reported by the Committee on Public Accounts on Head 78, Programme 1 (C), Estimates 1980."

"(31) That a sum not exceeding Rs. 3,000.00 be granted to make good an excess reported by the Committee on Public Accounts on Head 79, Programme 2 (C), Estimates 1980."

"(32) That a sum not exceeding Rs. 1,902.99 be granted to make good an excess reported by the Committee on Public Accounts on Head 80, Programme 1 (C), Estimates 1980."

"(33) That a sum not exceeding Rs. 4,159,178.91 be granted to make good an excess reported by the Committee on Public Accounts on Head 80, Programme 2 (C), Estimates 1980."

"(34) That a sum not exceeding Rs. 99,468.21 be granted to make good an excess reported by the Committee on Public Accounts on Head 85, Programme 1 (R), Estimates 1980."

"(35) That a sum not exceeding Rs. 4,583,648.14 be granted to make good an excess reported by the Committee on Public Accounts on Head 87, Programme 1 (C), Estimates 1980."

"(36) That a sum not exceeding Rs. 474,636.44 be granted to make good an excess reported by the Committee on Public Accounts on Head 89, Programme 1 (R), Estimates 1980."

"(37) That a sum not exceeding Rs. 2,127,374.05 be granted to make good an excess reported by the Committee on Public Accounts on Head 89, Programme 1 (C), Estimates 1980."

"(38) That a sum not exceeding Rs. 8,098,822.38 be granted to make good an excess reported by the Committee on Public Accounts on Head 98, Programme 1 (C), Estimates 1980."

"(39) That a sum not exceeding Rs. 437,767.19 be granted to make good an excess reported by the Committee on Public Accounts on Head 99, Programme 1 (C), Estimates 1980."

"(40) That a sum not exceeding Rs. 62,733.99 be granted to make good an excess reported by the Committee on Public Accounts on Head 101, Programme 2 (C), Estimates 1980."

"(41) That a sum not exceeding Rs. 550,904.00 be granted to make good an excess reported by the Committee on Public Accounts on Head 101, Programme 3 (R), Estimates 1980."

"(42) That a sum not exceeding Rs. 2,547,253.23 be granted to make good an excess reported by the Committee on Public Accounts on Head 101, Programme 4 (R), Estimates 1980."

"(43) That a sum not exceeding Rs. 59,304.89 be granted to make good an excess reported by the Committee on Public Accounts on Head 102, Programme 1 (R), Estimates 1980."

"(44) That a sum not exceeding Rs. 3,798.23 be granted to make good an excess reported by the Committee on Public Accounts on Head 108, Programme 1 (C), Estimates 1980."

"(45) That a sum not exceeding Rs. 5,264.33 be granted to make good an excess reported by the Committee on Public Accounts on Head 112, Programme 1 (C), Estimates 1980."

"(46) That a sum not exceeding Rs. 713,730.31 be granted to make good an excess reported by the Committee on Public Accounts on Head 119, Programme 1 (R), Estimates 1980."

"(47) That a sum not exceeding Rs. 5,750,499.71 be granted to make good an excess reported by the Committee on Public Accounts on Head 125, Programme 1 (C), Estimates 1980."

"(48) That a sum not exceeding Rs. 5,445.41 be granted to make good an excess reported by the Committee on Public Accounts on Head 127, Programme 1 (C), Estimates 1980."

"(49) That a sum not exceeding Rs. 3,192,722.98 be granted to make good an excess reported by the Committee on Public Accounts on Head 135, Programme 1 (C), Estimates 1980."

"(50) That a sum not exceeding Rs. 731,597.44 be granted to make good an excess reported by the Committee on Public Accounts on Head 139, Programme 1 (C), Estimates 1980."

"(51) That a sum not exceeding Rs. 4,341,539.59 be granted to make good an excess reported by the Committee on Public Accounts on Head 140, Programme 2 (C), Estimates 1980."

"(52) That a sum not exceeding R. 43,499.30 be granted to make good an excess reported by the Committee on Public Accounts on Head 146, Programme 1 (R), Estimates 1980."

"(53) That a sum not exceeding Rs. 725,274.52 be granted to make good an excess reported by the Committee on Public Accounts on Head 147, Programme 1 (R), Estimates 1980."

"(54) That a sum not exceeding Rs. 49,791.89 be granted to make good an excess reported by the Committee on Public Accounts on Head 147, Programme 1 (C), Estimates 1980."

"(55) That a sum not exceeding Rs. 298,340.60 be granted to make good an excess reported by the Committee on Public Accounts on Head 157, Programme 1 (C), Estimates 1980."

"(56) That a sum not exceeding Rs. 26,989.34 be granted to make good an excess reported by the Committee on Public Accounts on Head 161, Programme 1 (C), Estimates 1980."

"(57) That a sum not exceeding Rs. 15,491.01 be granted to make good an excess reported by the Committee on Public Accounts on Head 162, Programme 1 (R), Estimates 1980."

"(58) That a sum not exceeding Rs. 639,926.74 be granted to make good an excess reported by the Committee on Public Accounts on Head 166, Programme 1 (R), Estimates 1980."

"(59) That a sum not exceeding Rs. 529,938.65 be granted to make good an excess reported by the Committee on Public Accounts on Head 170, Programme 1 (R), Estimates 1980."

"(60) That a sum not exceeding Rs. 325.00 be granted to make good an excess reported by the Committee on Public Accounts on Head 170, Programme 2 (R), Estimates 1980."

"(61) That a sum not exceeding Rs. 436,785.38 be granted to make good an excess reported by the Committee on Public Accounts on Head 173, Programme 1 (R), Estimates 1980."

"(62) That a sum not exceeding Rs. 607.05 be granted to make good an excess reported by the Committee on Public Accounts on Head 173, Programme 4 (R), Estimates 1980."

"(63) That a sum not exceeding Rs. 4,085,399.92 be granted to make good an excess reported by the Committee on Public Accounts on Head 179, Programme 1 (C), Estimates 1980."

"(64) That a sum not exceeding Rs. 869,780.12 be granted to make good an excess reported by the Committee on Public Accounts on Head 180, Programme 1 (C), Estimates 1980."

"(65) That a sum not exceeding Rs. 375,642.50 be granted to make good an excess reported by the Committee on Public Accounts on Head 182, Programme 2 (R), Estimates 1980."

"(66) That a sum not exceeding Rs. 6,416,452.55 be granted to make good an excess reported by the Committee on Public Accounts on Head 184, Programme 1 (R), Estimates 1980."

"(67) That a sum not exceeding Rs. 276.90 be granted to make good an excess reported by the Committee on Public Accounts on Head 186, Programme 1 (R), Estimates 1980."

"(68) That a sum not exceeding Rs. 17,646.00 be granted to make good an excess reported by the Committee on Public Accounts on Head 196, Programme 1 (R), Estimates 1980."

ප්‍රශ්නය විමසන ලදී, සහ සම්මත විය.
வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.
Question put, and agreed to.

සමමති 1 සිට 68 දක්වා සංශෝධන රහිතව වාර්තා කරන ලදී.
தீர்மானம் 1 இல் இருந்து 68 வரை திருத்தமின்றி அறிவிக்கப் பட்டது.

RESOLUTIONS 1 TO 68 REPORTED, WITHOUT AMENDMENT

ආර්. ජේ. ජී. ද මැල් මහතා
(திரு. ஆர். ஜே. ஜி. த. மெல்)
(Mr. R. J. G. de Mel)

I move,
"That the Parliament doth agree will the Committee in the said Resolutions"

ප්‍රශ්නය විමසන ලදී, සහ සම්මත විය.
வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.
Question put, and agreed to.

ශ්‍රී ලංකා සහ එක්සත් රාජධානියේ
ආණ්ඩු අතර ගිවිසුම

இலங்கை இங்கிலாந்து அரசாங்கங்களுக்கிடையிலான உடன்பாடு

CONVENTION BETWEEN SRI LANKA AND UK GOVERNMENTS

ඒ. සී. එස්. හමීඩ් මහතා (විදේශ කටයුතු ඇමතිතුමා)
(ஜனாப் ஏ. சி. எஸ். ஹமீத்—வெளிநாட்டளுவல்கள் அமைச்சர்)
(Mr. A. C. S. Hameed—Minister of Foreign Affairs)
I move,

"That this Parliament resolves under Article 157 of the Constitution of the Democratic Socialist Republic of Sri Lanka that the Agreement between the Government of the Democratic Socialist Republic of Sri Lanka and the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland for the Promotion and Protection of Investments, signed on 13th February 1980 and extended to Hong Kong on 14th January, 1981, being an Agreement for the promotion and protection of the Investments in Sri Lanka of such foreign State, its nationals, or of corporations, companies and other associations incorporated or constituted under its Laws, which was presented on 9th September 1982, be approved, as being essential for the development of the national economy."

ප්‍රශ්නය විමසන ලදී.
කටයුතුවල අනුව 'සහ' කේතයට පසු බව කාර්යායකතාව පිළිබඳ ප්‍රකාශ කරන ලදී.
வினா விடுக்கப்பெற்றது.
நூல்களின்மீது ஆம். தேவையின்றி எனப் பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள் அறிவித்தார்கள்.

Question put.
MR. DEPUTY SPEAKER, having collected the Voices, declared that the "Ayes" had it.

ඒ. සී. එස්. හමීඩ් මහතා
(ஜனாப் ஏ. சி. எஸ். ஹமீத்)
(Mr. A. C. S. Hameed)

Divide!
පැවැත්වීමේදී 43 වන ස්ථාවර තීරණය යටතේ—පක්ෂව 135 : විරුද්ධව කිසිවක නැත යනුවෙන්—බෙදුණි.

பாசாளுமன்றம் 43 ஆம் நிலைக் கட்டளையின் கீழ் பிரிந்தது சார்பாக 135 ; எதிராக இல்லை.
The Parliament divided (under Standing Order No. 43) : Ayes 135 ; Noes nil.

ශ්‍රී ලංකා සහ කොරියානු ආණ්ඩු අතර ගිවිසුම

இலங்கை கொரிய அரசாங்கங்களுக்கிடையிலான உடன்பாடு

CONVENTION BETWEEN SRI LANKA AND KOREAN GOVERNMENTS

ඒ. සී. එස්. හමීඩ් මහතා

(ஜனாப் ஏ. சி. எஸ். ஹமீத்) (Mr. A. C. S. Hameed)

I move,

"That this Parliament resolves under Article 157 of the Constitution of the Democratic Socialist Republic of Sri Lanka, that the Agreement between the Government of the Democratic Socialist Republic of Sri Lanka and the Government of the Republic of Korea for the Promotion and Protection of Investments, signed on 20th March 1980, being an Agreement for the promotion and protection of the Investments in Sri Lanka of such foreign State, its nationals, or of corporations, companies and other associations incorporated or constituted under its Laws, which was presented on 9th September 1982, be approved, as being essential for the development of the national economy."

ප්‍රශ්නය විමසන ලදී.

කටහමවල් අනුව 'පස' මන්ත්‍රීන්ට පස බව කථනයකලදී, විසින් ප්‍රකාශ කරන ලදී.

வினா விடுக்கப்பெற்றது.

குரல்களின்படி, ஆம் மேலொங்கிற்று எனப் பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள் அறிவித்தார்கள்.

Question put.

MR. DEPUTY SPEAKER, having collected the Voices, declared that the "Ayes" had it.

ඒ. සී. එස්. හමීඩ් මහතා

(ஜனாப் ஏ. சி. எஸ். ஹமீத்) (Mr. A. C. S. Hameed)

Divide !

பார்லிமென்டு 43 வன ஸ்டாண்டர்ட் ரிசர்வ்ஷன்—பன்ஹ 135 ; வீர்ட்டிவ கிஹிவது துத ஸதுவென்—நெடுவென்.

பாசாளுமன்றம் 43 ஆம் நிலைக் கட்டளையின் கீழ் பிரிந்தது : சார்பாக 135 ; எதிராக இல்லை ;

The Parliament divided (under Standing Order No. 43) : Ayes 135 ; Noes nil.

ශ්‍රී ලංකා සහ ප්‍රංශ ආණ්ඩු අතර ගිවිසුම

இலங்கை, பிரான்ஸ் அரசாங்கங்களுக்கிடையிலான உடன்பாடு

CONVENTION BETWEEN SRI LANKA AND FRENCH GOVERNMENTS

ඒ. සී. එස්. හමීඩ් මහතා

(ஜனாப் ஏ. சி. எஸ். ஹமீத்) (Mr. A. C. S. Hameed)

I move.

"That this Parliament resolves under Article 157 of the Constitution of the Democratic Socialist Republic of Sri Lanka that the Agreement between the Government of the Democratic Socialist Republic of Sri Lanka and the Government of the Republic of France on the Reciprocal Promotion and Protection of Investments, signed on 10th April 1980, being an Agreement for the promotion and protection of the Investments in Sri Lanka of such foreign State, its nationals, or of corporations, companies and other associations incorporated or constituted under its Laws, which was presented on 9th September 1982, be approved, as being essential for the development of the national economy."

ප්‍රශ්නය විමසන ලදී.

කටහමවල් අනුව 'පස' මන්ත්‍රීන්ට පස බව කථනයකලදී, විසින් ප්‍රකාශ කරන ලදී.

வினா விடுக்கப்பெற்றது.

குரல்களின்படி, ஆம் மேலொங்கிற்று எனப் பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள் அறிவித்தார்கள்.

Question put.

MR. DEPUTY SPEAKER, having collected the Voices, declared that the "Ayes" had it.

ඒ. සී. එස්. හමීඩ් මහතා

(ஜனாப் ஏ. சி. எஸ். ஹமீத்) (Mr. A. C. S. Hameed)

Divide !

பார்லிமென்டு 43 வன ஸ்டாண்டர்ட் ரிசர்வ்ஷன்—பன்ஹ 135 ; வீர்ட்டிவ கிஹிவது துத ஸதுவென்—நெடுவென்.

பாசாளுமன்றம் 43 ஆம் நிலைக் கட்டளையின் கீழ் பிரிந்தது : சார்பாக 135 ; எதிராக இல்லை ;

The Parliament divided (under Standing Order No. 43) : Ayes 135 ; Noes nil.

ශ්‍රී ලංකා සහ සිංගප්පූරු ආණ්ඩු අතර ගිවිසුම

இலங்கை, சிங்கப்பூர் அரசாங்கங்களுக்கிடையிலான உடன்பாடு

CONVENTION BETWEEN SRI LANKA AND SINGAPORE GOVERNMENTS

ඒ. සී. එස්. හමීඩ් මහතා

(ஜனாப் ஏ. சி. எஸ். ஹமீத்) (Mr. A. C. S. Hameed)

I move,

"That this Parliament resolves under Article 157 of the Constitution of the Democratic Socialist Republic of Sri Lanka that the Agreement between the Government of the Democratic Socialist Republic of Sri Lanka and the Government of the Republic of Singapore on the Promotion and Protection of Investments, signed on 9th May 1980, being an Agreement for the promotion and protection of the Investments in Sri Lanka of such foreign State, its nationals, or of corporations, companies and other associations incorporated or constituted under its Laws, which was presented on 9th September 1982, be approved, as being essential for the development of the national economy."

ප්‍රශ්නය විමසන ලදී.

කටහමවල් අනුව 'පස' මන්ත්‍රීන්ට පස බව කථනයකලදී, විසින් ප්‍රකාශ කරන ලදී.

வினா விடுக்கப்பெற்றது.

குரல்களின்படி, ஆம் மேலொங்கிற்று எனப் பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள் அறிவித்தார்கள்.

Question put.

MR. DEPUTY SPEAKER, having collected the Voices, declared that the "Ayes" had it.

ඒ. සී. එස්. හමීඩ් මහතා

(ஜனாப் ஏ. சி. எஸ். ஹமீத்) (Mr. A. C. S. Hameed)

Divide !

பார்லிமென்டு 43 வன ஸ்டாண்டர்ட் ரிசர்வ்ஷன்—பன்ஹ 135 ; வீர்ட்டிவ கிஹிவது துத ஸதுவென்—நெடுவென்.

பாசாளுமன்றம் 43 ஆம் நிலைக் கட்டளையின் கீழ் பிரிந்தது : சார்பாக 135 ; எதிராக இல்லை.

The Parliament divided (under Standing Order No. 43) : Ayes 135 ; Noes nil.

ශ්‍රී ලංකා සහ රුමේනියා ආණ්ඩු අතර

ගිවිසුම

இலங்கை, ருமேனியா அரசாங்கங்களுக்கிடையிலான உடன்பாடு

CONVENTION BETWEEN SRI LANKA AND ROMANIAN GOVERNMENTS

ඒ. සී. එස්. හමීඩ් මහතා

(ஜனாப் ஏ. சி. எஸ். ஹமீத்)
(Mr. A. C. S. Hameed)

I move,

“That this Parliament resolves under Article 157 of the Constitution of the Democratic Socialist Republic of Sri Lanka that the Agreement between the Government of the Democratic Socialist Republic of Sri Lanka and the Government of the Socialist Republic of Romania on the Mutual Promotion and Guarantee of Investments, signed on 9th February 1981, being an Agreement for the promotion and protection of the Investments in Sri Lanka of such foreign State, its nationals, or of corporations, companies and other associations incorporated or constituted under its Laws, which was presented on 9th September 1982, be approved, as being essential for the development of the national economy.”

ප්‍රශ්නය විමසන ලදී.

කටහඩවල් අනුව ‘පසු’ මන්ත්‍රීන්ට ජය බව කථනයකනුමා විසින් ප්‍රකාශ කරන ලදී.

வினா விடுக்கப்பெற்றது.

குரல்களின்படி ஆம் மேலொங்கிற்று எனப் பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள் அறிவித்தார்கள்.

Question put.

MR. DEPUTY SPEAKER, having collected the Voices, declared that the “Ayes” had it.

ඒ. සී. එස්. හමීඩ් මහතා

(ஜனாப் ஏ. சி. எஸ். ஹமீத்)
(Mr. A. C. S. Hameed)

Divide !

සජලිමේන්තුව 43 වන සාමර නියෝගය යටතේ—පක්ෂව 135 ; විරුද්ධව කිසිවකු නැත යනුවෙන්—බෙදුණේය.

பாராளுமன்றம் 43 ஆம் நிலைக் கட்டளையின் கீழ் பிரிந்தது : சார்பாக 135 ; எதிராக இல்லை.

The Parliament divided (under Standing Order No. 43) : Ayes 135 ; Noes nil.

ශ්‍රී ලංකා සහ ස්විට්සර්ලන්ත ආණ්ඩු අතර

ගිවිසුම

இலங்கை, சுவிஸ் அரசாங்கங்களுக்கிடையிலான உடன்பாடு

CONVENTION BETWEEN SRI LANKA AND SWISS GOVERNMENTS

ඒ. සී. එස්. හමීඩ් මහතා

(ஜனாப் ஏ. சி. எஸ். ஹமீத்)
(Mr. A. C. S. Hameed)

I move,

“That this Parliament resolves under Article 157 of the Constitution of the Democratic Socialist Republic of Sri Lanka that the Agreement between the Government of the Democratic Socialist Republic of Sri Lanka and the Government of the Swiss Confederation for the

Reciprocal Promotion and Protection of Investments, signed on 23rd September 1981, being an Agreement for the promotion and protection of the Investments in Sri Lanka of such foreign State, its nationals, or of corporations, companies and other associations incorporated or constituted under its Laws, which was presented on 9th September 1982, be approved, as being essential for the development of the national economy.”

ප්‍රශ්නය විමසන ලදී.

කටහඩවල් අනුව ‘පසු’ මන්ත්‍රීන්ට ජය බව කථනයකනුමා විසින් ප්‍රකාශ කරන ලදී.

வினா விடுக்கப்பெற்றது.

குரல்களின்படி ஆம் மேலொங்கிற்று எனப் பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள் அறிவித்தார்கள்.

Question put.

MR. DEPUTY SPEAKER, having collected the Voices, declared that the “Ayes” had it.

ඒ. සී. එස්. හමීඩ් මහතා

(ஜனாப் ஏ. சி. எஸ். ஹமீத்)
(Mr. A. C. S. Hameed)

Divide !

සජලිමේන්තුව 43 වන සාමර නියෝගය යටතේ—පක්ෂව 135 ; විරුද්ධව කිසිවකු නැත යනුවෙන්—බෙදුණේය.

பாராளுமன்றம் 43 ஆம் நிலைக் கட்டளையின் கீழ் பிரிந்தது : சார்பாக 135 ; எதிராக இல்லை.

The Parliament divided (under Standing Order No. 43) : Ayes 135 ; Noes nil.

ශ්‍රී ලංකා සහ ජපාන් ආණ්ඩු අතර ගිවිසුම

இலங்கை, ஜப்பான் அரசாங்கங்களுக்கிடையிலான

உடன்பாடு

CONVENTION BETWEEN SRI LANKA AND JAPANESE GOVERNMENTS

ඒ. සී. එස්. හමීඩ් මහතා

(ஜனாப் ஏ. சி. எஸ். ஹமீத்)
(Mr. A. C. S. Hameed)

I move,

“That this Parliament resolves under Article 157 of the Constitution of the Democratic Socialist Republic of Sri Lanka that the Agreement between the Democratic Socialist Republic of Sri Lanka and Japan concerning the Promotion and Protection of Investments, signed on 1st March 1982, being an Agreement for the promotion and protection of the Investments in Sri Lanka of such foreign State, its nationals, or of corporations, companies and other associations incorporated or constituted under its Laws, which was presented on 9th September 1982, be approved, as being essential for the development of the national economy.”

ප්‍රශ්නය විමසන ලදී.

කටහඩවල් අනුව ‘පසු’ මන්ත්‍රීන්ට ජය බව කථනයකනුමා විසින් ප්‍රකාශ කරන ලදී.

வினா விடுக்கப்பெற்றது.

குரல்களின்படி ஆம் மேலொங்கிற்று எனப் பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள் அறிவித்தார்கள்.

Question put.

MR. DEPUTY SPEAKER, having collected the Voices, declared that the “Ayes” had it.

ඒ. සී. එස්. හමීඩ් මහතා

(ஜனாப் ஏ. சி. எஸ். ஹமீத்)
(Mr. A. C. S. Hameed)

Divide !

[**பி. சி. லீ. பி. கமிடி மொழி**]

பார்லிமென்තුව 43 වන සභවර තියෝගය යටතේ—පක්ෂව 135 ; විරුද්ධව කිසිවකු නැත යනුවෙන්—බෙදුණේය.

பாராளுமன்றம் 43 ஆம் நிலைக் கட்டளையின் கீழ் பிரிந்தது : சார்பாக 135 ; எதிராக இல்லை;

The Parliament divided (under Standing Order No. 43) : Ayes 135 ; Noes nil.

ශ්‍රී ලංකා සහ ස්වීඩන් ආණ්ඩු අතර ගිවිසුම

இலங்கை, கவிடன் அரசாங்கங்களுக்கிடையிலான உடன்பாடு

CONVENTION BETWEEN SRI LANKA AND SWEDISH GOVERNMENTS

பி. சி. லீ. பி. கமிடி மொழி

(**ஜனாப ஏ. சி. எஸ். ஹமீத்**)

(**Mr. A. C. S. Hameed**)

I move,

“That this Parliament resolves under Article 157 of the Constitution of the Democratic Socialist Republic of Sri Lanka, that the Agreement between the Government of the Democratic Socialist Republic of Sri Lanka and the Government of Sweden for the Promotion and Protection of Investments, signed on 30th April 1982, being an Agreement for the promotion and protection of the investments in Sri Lanka of such foreign State, its nationals, or of corporations, companies and other associations incorporated or constituted under its Laws, which was presented on 9th September 1982, be approved, as being essential for the development of the national economy.”

ප්‍රශ්නය විමසන ලදී.

කටහමවල අනුව ‘පස’ මන්ත්‍රීන්ට ජය බව කථනායකතුමා විසින් ප්‍රකාශ කරන ලදී.

வினா விடுக்கப்பெற்றது.

சூரல்களின்படி ஆம் மேலொங்கிற்று எனப் பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள் அறிவித்தார்கள்.

Question put.

MR. DEPUTY SPEAKER, having collected the Voices, declared that the “Ayes” had it.

பி. சி. லீ. பி. கமிடி மொழி

(**ஜனாப ஏ. சி. எஸ். ஹமீத்**)

(**Mr. A. C. S. Hameed**)

Divide !

පාර්ලිමේන්තුව 43 වන සභවර තියෝගය යටතේ—පක්ෂව 135 ; විරුද්ධව කිසිවකු නැත—යනුවෙන් බෙදුණේය.

பாராளுமன்றம் 43 ஆம் நிலைக் கட்டளையின் கீழ் பிரிந்தது : சார்பாக 135 ; எதிராக இல்லை.

The Parliament divided (under Standing Order No. 43) : Ayes 135 ; Noes Nil.

ශ්‍රී ලංකා සහ කැනඩා ආණ්ඩු අතර ගිවිසුම

இலங்கை, கனடா அரசாங்கங்களுக்கிடையிலான உடன்பாடு

CONVENTION BETWEEN SRI LANKA AND CANADIAN GOVERNMENTS

பி. சி. லீ. பி. கமிடி மொழி

(**ஜனாப ஏ. சி. எஸ். ஹமீத்**)

(**Mr. A. C. S. Hameed**)

I move,

“That this Parliament resolves under Article 157 of the Constitution of the Democratic Socialist Republic of Sri Lanka, that the Agreement for the Promotion and Protection of Investments between the

Democratic Socialist Republic of Sri Lanka and Canada, signed on 17th June 1982, being an Agreement for the promotion and protection of the investments in Sri Lanka of such foreign State, its nationals, or of corporations, companies and other associations incorporated or constituted under its Laws, which was presented on 9th September 1982, be approved, as being essential for the development of the national economy.”

ප්‍රශ්නය විමසන ලදී.

කටහමවල අනුව ‘පස’ මන්ත්‍රීන්ට ජය බව කථනායකතුමා විසින් ප්‍රකාශ කරන ලදී.

வினா விடுக்கப்பெற்றது.

சூரல்களின்படி ஆம் மேலொங்கிற்று எனப் பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள் அறிவித்தார்கள்.

Question put.

MR. DEPUTY SPEAKER, having collected the Voices, declared that the “Ayes” had it.

பி. சி. லீ. பி. கமிடி மொழி

(**ஜனாப ஏ. சி. எஸ். ஹமீத்**)

(**Mr. A. C. S. Hameed**)

Divide !

පාර්ලිමේන්තුව 43 වන සභවර තියෝගය යටතේ—පක්ෂව 135 ; විරුද්ධව කිසිවකු නැත යනුවෙන්—බෙදුණේය.

பாராளுமன்றம் 43 ஆம் நிலைக் கட்டளையின் கீழ் பிரிந்தது : சார்பாக 135 ; எதிராக இல்லை.

The Parliament divided (under Standing Order No. 43) : Ayes 135 ; Noes Nil.

නියෝජ්‍ය කථනායකතුමා

(**பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்**)

(**Mr. Deputy Sepaker**) !

The other items will stand down.

May I wish all Members a merry Christmas and a very happy New Year.

කල්තැබීම

ஒத்திவைப்பு

ADJOURNMENT

එකල්හි වේලාව අ. ස. 5.30 පසුකර තිබුණේ නියෝජ්‍ය කථනායක තුමා විසින් ප්‍රශ්නය නොවිමසා පාර්ලිමේන්තුව කල් තබන ලදී.

පார்லிமென்තුව 30 අනුකූලව අ. ස. 10.49 ට 1983 ජනවාරි 4 වන අඟහරුවාද අ. ස. 3 වන තෙක් කල් බෙයේය.

அப்பொழுது பி. ப. 5.30 மணிக்குப் பிந்திவிட்டமையால் பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள் வினாவின்றி பாராளுமன்றத்தை ஒத்தி வைத்தார்கள்.

இதன்படி பி. ப. 10.49 மணிக்கு பாராளுமன்றம் 1983 ஜனவரி 4, செவ்வாய்க்கிழமை பி. ப. 3 மணிவரை ஒத்திவைக்கப்பட்டது.

And it being past 5.30 p.m., MR. DEPUTY SPEAKER adjourned Parliament without Question put.

Adjourned accordingly at 10.49 p.m. until 3 p.m. on Tuesday, 4th January 1983.

ප්‍රශ්නවලට ලිඛිත පිළිතුරු

வினாக்களுக்கு எழுத்துமூல விடைகள்

WRITTEN ANSWERS TO QUESTIONS

විශ්ව විද්‍යාලවලට ඇතුළත් කර ගැනීම, 1979—1981

பல்கலைக்கழக அனுமதி, 1979—1981

UNIVERSITY ADMISSIONS, 1979-1981

134/82 (2)

වී. ධර්මලිංගම් මහතා (මානිපායි)
(திரு வி. தர்மலிங்கம்—மானிபாய்)
(Mr. V. Dharmalingam—Manipay)

උසස් අධ්‍යාපන නියෝජ්‍ය ඇමතිතුමාගෙන් ඇසූ ප්‍රශ්ණය : (අ) 1979 සිට 1981 දක්වා වාර්ෂිකව විශ්ව විද්‍යාල වලට ඇතුළත් කරගන්නා ලද ශිෂ්‍ය සංඛ්‍යාව පිළිබඳ පහත සඳහන් කරුණු එතුමා ප්‍රකාශ කරනවාද? (i) විවිධ විශ්ව විද්‍යාලවල, පීඨයෙන් පීඨයට වෙන් වෙන්ව, ජාතීන් වශයෙන් ශිෂ්‍ය සංඛ්‍යාව බෙදී ගිය අයුරු; (ii) ඇතුළත් කර ගන්නා ලද දෙමළ ශිෂ්‍ය සංඛ්‍යාවෙන් කී දෙනෙක් වතුකරයෙන් පැමිණ සිටින්නද? (ආ) එසේ සඳහන් නොකරන්නේ නම්, ඒ මන්ද?

உயர்கல்விப் பிரதி அமைச்சரைக் கேட்ட வினா: (அ) 1979 முதல் 1981 வரை ஒவ்வொருண்டும் பல்கலைக்கழக அனுமதி தொடர்பில் பின்வரும் நிகழ்வுகளைக் கூறுவாரா? (i) பல்வேறு

பல்கலைக்கழகங்களுக்கும் துறைக்குத்துறை சேர்க்கப்பட்ட மாணவரின் இனவாரி எண்ணிக்கை? (ii) அனுமதிக்கப்பட்ட தமிழர்களுள் தோட்டப் பகுதிகளிலிருந்து எத்தனை பேர் பல்வேறு பல்கலைக்கழகங்களிலுமுள்ள ஒவ்வொரு துறையிலும் அனுமதி பெற்று இருக்கின்றனர்? (ஆ) இல்லையெல், ஏன்?

asked the Deputy Minister of Higher Education : (a) Will he state the following facts with regard to University admissions yearly from 1979 to 1981 :—(i) Ethnic-wise distribution of students to the various universities, faculty by faculty ; (ii) Of the Tamils admitted how many from the plantation areas are in each faculty of the various universities ? (b) If not, why ?

ඒ. එම්. ආර්. බී. අත්තනායක මහතා (නියෝජ්‍ය උසස් අධ්‍යාපන ඇමතිතුමා)
(திரு ஏ. எம். ஆர். பி. அத்தநாயக்க—உயர் கல்விப் பிரதி அமைச்சர்)
(Mr. A. M. R. B. Attanayake—Deputy Minister of Higher Education)

(අ) (i) සභාගත කරන ලද ලැයිස්තුවල විස්තර දක්වා ඇත. (ii) දෙමළ ශිෂ්‍යයින් විසින් ඉදිරිපත් කළ ඉල්ලුම්පත්හි එම විස්තර නොමැති බැවින් වතුකරයෙන් ඇතුළත් වූ දෙමළ ශිෂ්‍යයින් ගණන පිළිබඳ විස්තර දිය නොහැක. (ආ) පැහ නොනගි.

ලැයිස්තුව
1979/80

විශ්ව විද්‍යාලය	විෂය	සිංහල	දෙමළ	මුස්ලිම්	වෙනත්	එකතුව
කොළඹ වි. වි.	කලා	315	64	21	—	400
	විද්‍යා	156	23	07	03	189
	නීති	33	12	03	—	48
	වෛද්‍ය	99	46	—	—	145
	එකතුව	603	145	31	03	782
පේරාදෙණිය වි. වි.	කලා	555	100	87	02	744
	විද්‍යා	140	44	13	01	198
	වෛද්‍ය	70	53	08	01	132
	පශු වෛද්‍ය	17	11	—	02	30
	කෘෂිකර්ම	57	67	06	—	130
	ඉංජිනේරු	123	98	12	02	235
එකතුව	962	373	126	03	1,469	
ශ්‍රී ජයවර්ධනපුර වි. වි.	කලා	373	02	—	—	375
	විද්‍යා	89	01	—	—	90
	පරිපාලන විද්‍යා	290	01	02	—	293
එකතුව	752	04	02	—	758	
කැලණිය වි. වි.	කලා	435	02	01	02	440
	වාණිජ	184	03	—	—	187
	විද්‍යා	99	—	—	—	99
එකතුව	718	05	01	02	726	

විෂව විද්‍යාලය	විධය	සිංහල	දෙමළ	මුස්ලිම්	වෙනත්	එකතුව
මොරටුව ප. වි.	වාස්තු විද්‍යා	25	13	01	01	40
	ඉංජිනේරු	134	17	01	02	154
	එකතුව	159	30	02	03	194
යාපනය වි. වි.	කලා විද්‍යා	—	211	28	—	239
	වෛද්‍ය	—	209	08	—	217
		—	57	05	—	62
	එකතුව	—	477	41	—	518
රුහුණු වි. විද්‍යායතනය	කලා විද්‍යා	174	—	—	—	174
	වෛද්‍ය	78	—	—	—	78
	කෘෂිකර්ම	87	—	—	—	87
	එකතුව	363	—	—	—	363
කොළඹ විශ්වවිද්‍යාලය	කලා විද්‍යා	400	—	—	—	400
	නීති	171	—	02	—	173
	වෛද්‍ය	54	12	03	—	69
	එකතුව	746	37	06	02	791
පේරාදෙණිය වි. වි.	කලා විද්‍යා	541	106	65	11	723
	පශු වෛද්‍ය	147	31	08	—	186
	කෘෂිකර්ම	19	07	—	—	26
	ඉංජිනේරු	86	41	03	01	131
	වෛද්‍ය	133	99	12	01	245
	එකතුව	1,053	301	90	14	1,458
ශ්‍රී ජයවර්ධනපුර වි. වි.	කලා විද්‍යා	385	—	—	—	385
	පරිසර	99	—	—	—	99
	එකතුව	344	02	02	03	351
කැලණිය වි.වි.	මානව විද්‍යාව	549	03	—	—	552
	සමාජ විද්‍යාව	104	—	01	—	105
	විද්‍යා	104	—	02	01	107
	එකතුව	757	03	03	01	764
මොරටුව වි. වි.	වාස්තු විද්‍යා නගර භාරව සැලසුම්	31	08	01	—	40
	ඉංජිනේරු	195	30	04	01	230
	එකතුව	226	38	05	01	270
යාපනය වි. වි.	කලා විද්‍යා	—	252	33	03	288
	වෛද්‍ය	—	138	14	04	156
		—	59	08	02	69
	එකතුව	—	449	55	09	513

විස්ව විද්‍යාලය		සිංහල	දෙමළ	මුස්ලිම්	වෙනත්	එකතුව
රුහුණු වි. විද්‍යායතනය	කලා	97	—	—	—	97
	විද්‍යා	18	—	—	—	18
	කෘෂිකර්ම	25	—	—	—	25
	වෛද්‍ය	86	—	—	—	86
	එකතුව	226	—	—	—	226
කොළඹ වි. වි.	කලා	405	05	—	—	410
	විද්‍යා	193	01	01	02	197
	නීති	55	13	06	—	74
	වෛද්‍ය	118	29	01	01	149
	එකතුව	771	48	08	03	830
ජේරාදෙණිය වි. වි.	කලා	507	83	69	04	663
	විද්‍යා	90	95	15	—	200
	පඳු වෛද්‍ය	23	07	—	—	30
	කෘෂිකර්ම	94	32	03	01	130
	ඉංජිනේරු	116	118	16	01	251
	වෛද්‍ය	122	22	05	—	149
එකතුව	952	357	108	06	1,423	
ශ්‍රී ජයවර්ධනපුර වි. වි.	කලා	394	—	—	—	394
	විද්‍යා	128	—	—	—	128
	පරිසාරය	299	26	24	04	375
	එකතුව	821	26	24	04	975
කැලණිය වි. වි.	කලා	498	07	01	04	510
	වාණිජ	103	—	—	03	106
	විද්‍යා	133	—	02	01	136
	එකතුව	734	07	03	08	752
මොරටුව වි. වි.	වාස්තු විද්‍යා, නගර සාධන සැලසුම්	27	09	01	01	38
	ඉංජිනේරු	196	14	03	02	215
	එකතුව	223	23	04	03	253
යාපනය වි. වි.	කලා	—	256	25	01	282
	විද්‍යා	—	172	01	—	173
	වෛද්‍ය	—	62	12	01	75
	එකතුව	—	490	38	02	530
රුහුණු වි. විද්‍යායතනය	කලා	105	—	—	—	105
	විද්‍යා	55	—	—	—	55
	කෘෂිකර්ම	26	—	—	—	26
	වෛද්‍ය	86	—	—	—	86
	එකතුව	272	—	—	—	272
මඩකලපුව විද්‍යායතනය	විද්‍යා	—	39	10	01	50
	කෘෂිකර්ම	10	12	03	—	25
	එකතුව	10	51	13	01	75

வினா இல : 134/82(2)

(அ) (i) சமர்ப்பிக்கப்பட்ட அட்டவணியில் விபரங்கள் கொடுக்கப்பட்டுள்ளன. (ii) தமிழ் மாணவர்களால் விண்ணப்பிக்கப்பட்ட விண்ணப்பத்தில் இத்தகைய தகவல்கள் கிடைக்கப்படவில்லை என்பதால் தோட்டத்துறையில் அனுமதி பெற்ற தமிழ் மாணவர்களின் புதிய சம்பந்தப்பட்ட விபரங்கள்தர இயலாது. (ஆ) கேள்வி எழாது.

அட்டவணை

1979/80

பல்கலைக்கழகம்	பீடம்	சிங்களம்	தமிழ்	முஸ்லிம்	மற்றும்	மொத்தம்
கொழும்பு பல்கலைக்கழகம்	.. கலை ..	.. 315 ..	64 ..	21 ..	— ..	400
	.. விஞ்ஞானம் ..	.. 156 ..	23 ..	07 ..	03 ..	189
	.. சட்டம் ..	.. 33 ..	12 ..	03 ..	— ..	48
	.. மருத்துவம் ..	.. 99 ..	46 ..	— ..	— ..	145
	.. மொத்தம் ..	.. 603 ..	145 ..	31 ..	03 ..	782
பேராதேனிய பல்கலைக்கழகம்	.. கலை ..	.. 555 ..	100 ..	87 ..	02 ..	744
	.. விஞ்ஞானம் ..	.. 140 ..	44 ..	13 ..	01 ..	198
	.. மருத்துவம் ..	.. 70 ..	53 ..	08 ..	01 ..	132
	.. மிருகவைத்தியம் ..	.. 17 ..	11 ..	— ..	02 ..	30
	.. விவசாயம் ..	.. 57 ..	67 ..	06 ..	— ..	130
	.. பொறியியல் ..	.. 123 ..	98 ..	12 ..	02 ..	235
.. மொத்தம் ..	.. 962 ..	373 ..	126 ..	08 ..	1469	
ஸ்ரீ ஜயவர்தனபுர பல்கலைக்கழகம்	.. கலை ..	.. 373 ..	02 ..	— ..	— ..	375
	.. விஞ்ஞானம் ..	.. 89 ..	01 ..	— ..	— ..	90
	.. முகாமைக்கல்வி ..	.. 290 ..	01 ..	02 ..	— ..	293
	.. மொத்தம் ..	.. 752 ..	04 ..	02 ..	— ..	758
களனி பல்கலைக்கழகம்	.. கலை ..	.. 435 ..	02 ..	01 ..	03 ..	440
	.. வர்த்தகம் ..	.. 184 ..	03 ..	— ..	— ..	187
	.. விஞ்ஞானம் ..	.. 99 ..	— ..	— ..	— ..	99
	.. மொத்தம் ..	.. 718 ..	05 ..	01 ..	02 ..	726
மொறட்டுவ பல்கலைக்கழகம்	.. கட்டடக்கலை பொறியியல் ..	.. 25 ..	13 ..	01 ..	01 ..	40
	.. பொறியியல் ..	.. 134 ..	17 ..	01 ..	02 ..	154
	.. மொத்தம் ..	.. 159 ..	30 ..	02 ..	03 ..	194
யாழ்ப்பாணம் பல்கலைக்கழகம்	.. கலை ..	.. — ..	211 ..	28 ..	— ..	239
	.. விஞ்ஞானம் ..	.. — ..	209 ..	08 ..	— ..	217
	.. மருத்துவம் ..	.. — ..	57 ..	05 ..	— ..	62
	.. மொத்தம் ..	.. — ..	477 ..	41 ..	— ..	518
துருணு பல்கலைக்கழகம்	.. கலை ..	.. 174 ..	— ..	— ..	— ..	174
	.. விஞ்ஞானம் ..	.. 78 ..	— ..	— ..	— ..	77
	.. மருத்துவம் ..	.. 78 ..	— ..	— ..	— ..	88
	.. விவசாயம் ..	.. 24 ..	— ..	— ..	— ..	24
	.. மொத்தம் ..	.. 363 ..	— ..	— ..	— ..	363

1980/81

பல்கலைக்கழகம்	பீடம்	சிங்களம்	தமிழ்	முஸ்லிம்	மற்றும்	மொத்தம்
கொழும்பு பல்கலைக்கழகம்	.. கலை ..	.. 400 ..	— ..	— ..	— ..	400
	.. விஞ்ஞானம் ..	.. 171 ..	— ..	02 ..	— ..	173
	.. சட்டம் ..	.. 54 ..	12 ..	03 ..	— ..	69
	.. மருத்துவம் ..	.. 121 ..	25 ..	01 ..	02 ..	149
	.. மொத்தம் ..	.. 746 ..	37 ..	06 ..	02 ..	791
பேரா்தெலிய பல்கலைக்கழகம்	.. கலை ..	.. 541 ..	106 ..	65 ..	11 ..	723
	.. விஞ்ஞானம் ..	.. 147 ..	31 ..	08 ..	— ..	186
	.. மிருகவைத்தியம் ..	.. 19 ..	07 ..	— ..	— ..	26
	.. விவசாயம் ..	.. 86 ..	41 ..	03 ..	01 ..	131
	.. பொறியியல் ..	.. 133 ..	99 ..	12 ..	01 ..	245
	.. மருத்துவம் ..	.. 127 ..	17 ..	02 ..	01 ..	147
.. மொத்தம் ..	.. 1058 ..	301 ..	90 ..	14 ..	1458	
ஸ்ரீ யவர்த்தனபுர பல்கலைக்கழகம்	.. கலை ..	.. 385 ..	— ..	— ..	— ..	385
	.. விஞ்ஞானம் ..	.. 99 ..	— ..	— ..	— ..	99
	.. முகாமை ..	.. 344 ..	02 ..	02 ..	03 ..	351
	.. மொத்தம் ..	.. 828 ..	02 ..	02 ..	03 ..	835
களனி பல்கலைக்கழகம்	.. மானிடவியல் ..	.. 549 ..	03 ..	— ..	— ..	552
	.. சமூகவியல் ..	.. 104 ..	— ..	01 ..	— ..	105
	.. விஞ்ஞானம் ..	.. 104 ..	— ..	02 ..	01 ..	107
	.. மொத்தம் ..	.. 757 ..	03 ..	03 ..	01 ..	764
மொறட்டுவ பல்கலைக்கழகம்	.. கட்டடக்கலையும் — ..	— ..	— ..	— ..	—
	.. நாடுநகர நிர்மாணம் ..	.. 31 ..	08 ..	01 ..	— ..	40
	.. பொறியியல் ..	.. 195 ..	30 ..	04 ..	01 ..	230
	.. மொத்தம் ..	.. 226 ..	38 ..	05 ..	01 ..	270
யாழ்ப்பாணம் பல்கலைக்கழகம்	.. கலை ..	.. — ..	252 ..	33 ..	03 ..	288
	.. விஞ்ஞானம் ..	.. — ..	138 ..	14 ..	04 ..	156
	.. மருத்துவம் ..	.. — ..	59 ..	08 ..	02 ..	69
	.. மொத்தம் ..	.. — ..	449 ..	55 ..	09 ..	513
ஸ்ரீரணு பல்கலைக்கழகக் கல்லூரி	.. கலை ..	.. 97 ..	— ..	— ..	— ..	97
	.. விஞ்ஞானம் ..	.. 18 ..	— ..	— ..	— ..	18
	.. விவசாயம் ..	.. 25 ..	— ..	— ..	— ..	25
	.. மருத்துவம் ..	.. 86 ..	— ..	— ..	— ..	86
	.. மொத்தம் ..	.. 226 ..	— ..	— ..	— ..	226
1981/82						
கொழும்பு பல்கலைக்கழகம்	.. கலை ..	.. 405 ..	05 ..	— ..	— ..	410
	.. விஞ்ஞானம் ..	.. 193 ..	01 ..	01 ..	02 ..	197
	.. சட்டம் ..	.. 55 ..	13 ..	06 ..	— ..	74
	.. மருத்துவம் ..	.. 118 ..	29 ..	01 ..	01 ..	149
	.. மொத்தம் ..	.. 771 ..	48 ..	08 ..	03 ..	830

1981/82

பல்கலைக்கழகம்	பீடம்	சிங்களம்	தமிழ்	முஸ்லிம்	மற்றும்	மொத்தம்
பேராதெனிய பல்கலைக்கழகம்	.. கலை ..	.. 507 ..	.. 83 ..	.. 69 ..	.. 04 ..	.. 663 ..
	.. விஞ்ஞானம் ..	.. 90 ..	.. 95 ..	.. 15 ..	.. — ..	.. 200 ..
	.. மிருகவைத்தியம் ..	.. 23 ..	.. 07 ..	.. — ..	.. — ..	.. 30 ..
	.. விவசாயம் ..	.. 94 ..	.. 32 ..	.. 03 ..	.. 01 ..	.. 130 ..
	.. பொறியியல் ..	.. 116 ..	.. 118 ..	.. 16 ..	.. 01 ..	.. 251 ..
	.. மருத்துவம் ..	.. 122 ..	.. 22 ..	.. 05 ..	.. — ..	.. 149 ..
	.. மொத்தம் ..	.. 952 ..	.. 357 ..	.. 108 ..	.. 06 ..	.. 1423 ..
ஸ்ரீ ஜயவர்த்தனபுர பல்கலைக்கழகம்	.. கலை ..	.. 394 ..	.. — ..	.. — ..	.. — ..	.. 394 ..
	.. விஞ்ஞானம் ..	.. 128 ..	.. — ..	.. — ..	.. — ..	.. 128 ..
	.. முகாமை ..	.. 299 ..	.. 26 ..	.. 24 ..	.. 04 ..	.. 375 ..
	.. மொத்தம் ..	.. 821 ..	.. 26 ..	.. 24 ..	.. 04 ..	.. 897 ..
காளனி பல்கலைக்கழகம்	.. கலை ..	.. 498 ..	.. 07 ..	.. 01 ..	.. 04 ..	.. 510 ..
	.. வர்த்தகம் ..	.. 103 ..	.. — ..	.. — ..	.. 03 ..	.. 106 ..
	.. விஞ்ஞானம் ..	.. 133 ..	.. — ..	.. 02 ..	.. 01 ..	.. 136 ..
	.. மொத்தம் ..	.. 734 ..	.. 07 ..	.. 03 ..	.. 08 ..	.. 752 ..
மொறட்டுவ பல்கலைக்கழகம்	.. கட்டடக்கலையும் நாடுநகர நிர்மாணம் ..	.. 27 ..	.. 09 ..	.. 01 ..	.. 01 ..	.. 38 ..
	.. பொறியியல் ..	.. 196 ..	.. 14 ..	.. 03 ..	.. 02 ..	.. 215 ..
	.. மொத்தம் ..	.. 223 ..	.. 23 ..	.. 04 ..	.. 03 ..	.. 253 ..
யாழ்ப்பாணம் பல்கலைக்கழகம்	.. கலை ..	.. — ..	.. 256 ..	.. 25 ..	.. 01 ..	.. 282 ..
	.. விஞ்ஞானம் ..	.. — ..	.. 172 ..	.. 01 ..	.. — ..	.. 175 ..
	.. மருத்துவம் ..	.. — ..	.. 82 ..	.. 13 ..	.. 01 ..	.. 75 ..
	.. மொத்தம் ..	.. — ..	.. 490 ..	.. 38 ..	.. 02 ..	.. 530 ..
றுருணு பல்கலைக்கழகக் கல்லூரி	.. கலை ..	.. 105 ..	.. — ..	.. — ..	.. — ..	.. 105 ..
	.. விஞ்ஞானம் ..	.. 55 ..	.. — ..	.. — ..	.. — ..	.. 55 ..
	.. விவசாயம் ..	.. 26 ..	.. — ..	.. — ..	.. — ..	.. 26 ..
	.. மருத்துவம் ..	.. 86 ..	.. — ..	.. — ..	.. — ..	.. 86 ..
	.. மொத்தம் ..	.. 272 ..	.. — ..	.. — ..	.. — ..	.. 272 ..
மட்டக்களப்பு பல்கலைக்கழக கல்லூரி	.. விஞ்ஞானம் ..	.. — ..	.. 39 ..	.. 10 ..	.. 01 ..	.. 50 ..
	.. விவசாயம் ..	.. 10 ..	.. 12 ..	.. 03 ..	.. — ..	.. 25 ..
	.. மொத்தம் ..	.. 10 ..	.. 51 ..	.. 13 ..	.. 01 ..	.. 75 ..

(a) (i) Vide lists tabled. (ii) It is not possible to give the number of Tamil students admitted from the plantation areas as this information is not available in the applications made for admission by the Tamil students. (b) Does not arise.

University	Faculty	Sinhalese	Tamil	Muslim	Other	Total
Colombo University	Arts	315	64	21	-	400
	Science	156	23	07	03	189
	Law	33	12	03	-	48
	Medicine	99	46	-	-	145
	Total	603	145	31	03	782
Peradeniya University	Arts	555	100	87	02	744
	Science	140	44	13	01	198
	Medicine	70	53	08	01	132
	Veterinary	17	11	-	02	30
	Agriculture	57	67	06	-	130
	Engineering	123	98	12	02	235
Total	962	373	126	08	1469	
Sri Jayawardenepura University	Arts	373	02	-	-	375
	Science	89	01	-	-	90
	Management	290	01	02	-	293
	Total	752	04	02	-	758
Kelaniya University	Arts	435	02	01	02	440
	Commerce	184	03	-	-	187
	Science	99	-	-	-	99
	Total	718	05	01	02	726
Moratuwa University	Architecture	25	13	01	01	40
	Engineering	134	17	01	02	154
	Total	159	30	02	03	194
Jaffna University	Arts	-	211	28	-	239
	Science	-	209	08	-	217
	Medicine	-	57	05	-	62
	Total	-	477	41	-	518
Ruhuna University College	Arts	174	-	-	-	174
	Science	78	-	-	-	78
	Medicine	87	-	-	-	87
	Agriculture	24	-	-	-	24
	Total	363	-	-	-	363
Colombo University	Arts	400	-	-	-	400
	Science	171	-	2	-	173
	Law	54	12	3	-	69
	Medicine	121	25	1	2	149
	Total	746	37	6	2	791

University	Faculty	Sinhalese	Tamil	Muslim	Others	Total
Peradeniya University	Arts	541	106	65	11	723
	Science	147	31	08	-	186
	Veterinary	19	07	-	-	26
	Agriculture	86	41	03	01	131
	Engineering	133	99	12	01	245
	Medicine	127	17	02	01	147
	Total		1053	301	90	14	1458
Sri Jayawardenepura University	Arts	385	-	-	-	385
	Science	99	-	-	-	99
	Management	344	02	02	03	351
	Total	828	02	02	03	835
Kelaniya University	Humanities	549	03	-	-	552
	Social Science	104	-	01	-	105
	Science	104	-	02	01	107
	Total	757	03	03	01	764
Moratuwa University	Architecture, Town & Country Planning	31	08	01	-	40
	Engineering	195	30	04	01	230
	Total	226	38	05	01	270
Jaffna University	Arts	-	252	33	03	288
	Science	-	138	14	04	156
	Medicine	-	59	08	02	69
	Total	-	449	55	09	513
Ruhuna University College	Arts	97	-	-	-	97
	Science	18	-	-	-	18
	Agriculture	25	-	-	-	25
	Medicine	86	-	-	-	86
	Total	226	-	-	-	226
Colombo University	Arts	405	02	-	-	410
	Science	193	01	01	02	197
	Law	55	13	06	-	74
	Medicine	118	29	01	01	149
	Total	771	48	08	03	830
Peradeniya University	Arts	507	83	69	04	663
	Science	90	95	15	-	200
	Veterinary	23	07	-	-	30
	Agriculture	94	32	03	01	130
	Medicine	122	22	05	-	149
	Engineering	116	118	16	01	251
Total	952	357	108	06	1423	

University	Faculty	Sinhalese	Tamil	Muslim	Other	Total
Sri Jayawardenepura University	Arts	394	—	—	—	394
	Science	228	—	—	—	228
	Management	299	26	24	04	375
	Total	821	26	24	04	875
Kelaniya University	Arts	498	07	01	04	510
	Commerce	103	—	—	03	106
	Science	133	—	02	01	136
	Total	734	07	03	08	752
Moratuwa University	Architecture, Town & Country Planning	27	09	01	01	38
	Engineering	196	14	03	02	215
	Total	223	23	04	03	253
Jaffna University	Arts	—	256	25	01	282
	Science	—	172	01	—	173
	Medicine	—	62	12	01	75
	Total	—	490	38	02	530
Ruhuna University College	Arts	105	—	—	—	105
	Science	55	—	—	—	55
	Agriculture	26	—	—	—	26
	Medicine	86	—	—	—	86
	Total	272	—	—	—	272
Batticaloa University College	Science	—	39	10	01	50
	Agriculture	10	12	03	—	25
	Total	10	51	13	01	75

රැකියා බැංකුව : මැතිවරණ කොට්ඨාශ අනුව රැකියා දීම
தொழில் வங்கி : தொகுதிவாரித் தொழில்கள்

JOB BANK : EMPLOYMENT ELECTORATEWISE

385/82 (2)

ආචාර්ය ඩබ්ලිව්. දහනායක මහතා (ගාල්ල)
 (கலாநிதி டப்ளியூ. தஹநாயக்க—காலி)
 (Mr. W. Dahanayake—Galle)

සැලසුම් ක්‍රියාත්මක කිරීමේ නියෝජ්‍ය ඇමතිතුමාගෙන් ඇසූ ප්‍රශ්නය : (අ) ප්‍රශ්න අංක 125/82 (2) ට දුන් පිළිතුර හා අදාළව එතුමා අවලංගු කළ දිනයත් අවලංගු කිරීමට හේතුවත් කරුණාකර සඳහන් කරන්නේද? (ආ) නොඑසේ නම්, ඒ මන්ද?

திட்டச் செயற்படுத்தற் பிரதி அமைச்சரைக் கேட்ட வினா : (அ) 125/82 (2) ஆம் இலக்க வினாவிற்கு அளிக்கப்பட்ட விடையில் கூறியவற்று, நீக்கப்பட்ட திகதியையும் நீக்கப்பட்டதற்கான காரணங்களையும் அவர் தயவுசெய்து கூறுவாரா? (ஆ) இன்றேல், ஏன்?

asked the Deputy Minister of Plan Implementation : (a) With reference to the answers to Question No. 125/82 (2), will he please state the date of the cancellation, and the reasons for the cancellation? (b) If not, why?

ඩී. බී. වෙලගෙදර මහතා (සැලසුම් ක්‍රියාත්මක කිරීමේ නියෝජ්‍ය ඇමතිතුමා)

(திரு. டி. பி. வெலகெதர—அமைப்புத்திட்டச் செயற்படுத்தல் பிரதி அமைச்சர்)

(Mr. D. B. Welagedera—Deputy Minister of Plan Implementation)

(අ) ගාල්ල මැතිවරණ කොට්ඨාශයේ ඒ. පී. මුනිදස මහතා සතු අංක 0879 දරන රැකියා බැංකු පෝර්මය අවලංගු කොට නොමැත. ගාල්ල දිසාපති කාර්යාලයේ රැකියා ස්ථාපන කමිටුව විසින් සුදුසුකම් පරීක්ෂා කිරීම සඳහා ඒ. පී. මුනිදස මහතා කිහිප වතාවක්ම කැඳවා ඇති නමුත් ඒ සඳහා ඔහු පැමිණ නොමැත. එබැවින් ගාල්ලේ හිටපු ගරු පාර්ලිමේන්තු මන්ත්‍රී ඇල්බට් සිල්වා මහතාට ඒ බව දැන් වූ පසු එතුමාගේ ඉල්ලීම පරිදි එම පෝර්මය එතුමාට ආපසු හරි දී නැත. (ආ) පැන නොනගී.

[வி. வி. வேலுச்சாமி]

(அ) காலி தேர்தல் தொகுதியில் 0879 இலக்கம் கொண்ட தொழில் வங்கி விண்ணப்பம் நீக்கப்படவில்லை. காலி மாவட்ட தொழில் அமர்த்தல் குழுவினால் திரு. ஏ. பி. முனதாசு, அவரின் தகமையை பரிசீலனை செய்வதற்காக பல சந்தர்ப்பங்களில் அழைக்கப்பட்ட போது அவர் சமூகமளிக்கவில்லை. எனவே தொழில் அமர்த்தல் குழு காலித் தேர்தல் தொகுதியின் முன்னாள் பாராளுமன்ற அங்கத்தவர் திரு. அல்பட் சில்வாவிடம் அறிவித்து அவரின் வேண்டுகளில் அந்த விண்ணப்பத்தை அவருக்கு திருப்பி அனுப்பியது. (ஆ) எழு வேண்டியதில்லை.

(a) Job Bank Form bearing No. 0879 of Mr. A. P. Munidasa in the Galle Electorate is not cancelled. Although Mr. A. P. Munidasa had been summoned by the Galle District Job Placement Committee on several occasions for the purpose of checking his qualifications, Mr. Munidasa did not turn up. Hence the Job Placement Committee after informing the former Member of Parliament for Galle Mr. Albert de Silva, had returned that form to the Member of Parliament at his request.
(b) Does not arise.

100								
25	01	11	60	25				
125	02	03	14	108				
125	03	04	13	171				
125	04	05	228					
125	05	06	170					
125	06	07	60					
125	08	09	150					
100								
25								
25								
25								
125				272				
80	01	10	38					
25	02	07	12	10				
75	04	13	51	10				

asked the Deputy Minister of Public Administration (Mr. D. B. Weerabandula) whether the Government would consider the possibility of providing jobs for the unemployed in the Galle district. The Deputy Minister replied that the Government was already providing jobs in the Galle district through the Job Bank Scheme. He also mentioned that the Government was providing jobs in the Galle district through the Public Works Department and the Agricultural Department.

(Mr. D. B. Weerabandula—Deputy Minister of Public Administration)

(பி. பி. வேரேபண்டூலா—அமைச்சர்)

தேர்தல் தொகுதியில் வேலைகளை வழங்குவது குறித்து கேள்வி கேட்டார். அமைச்சர் பதிலளித்து, வேலைகளை வழங்குவது குறித்து வேலை வாய்ப்புத் திட்டம் மூலமாக வேலைகளை வழங்கி வருவது குறிப்பிட்டுக் கூறினார். மேலும், வேலை வாய்ப்புத் திட்டம் மூலமாக வேலைகளை வழங்கி வருவது குறிப்பிட்டுக் கூறினார்.

சு. இ.

மேல வர்வாவே அவசுந இடநகல ஸடகா ஸலகிய கலவரே நலவரே கல ஸுது துந டகவலு ரெெ லுந்நிந மீந
ரெெவந ஸெந லகி ல்லா வலுடீலே டகவலா லுல ரெெவந துந ஸலி ஸுஸகூரக வெந

1983 ல்லவரே 7 வந ஸலுரூடா

தலுலுலா வலெந ஸே ல்லிய ஸுதுஸி.

குறிப்பு

அங்கத்தவர்கர் இறுதிப் பதிப்பிற் செய்யவிரும்பும் பிழை திருத்தங்களை அறிக்கையிற்றெளிவாகக் குறித்து
பிழை திருத்தங்களைக் கொண்ட பிரதியை ஹன்சார்ட் பதிப்பாளியருக்கு

1983 ஜனவரி 7, வெள்ளிக்கிழமைக்குப் பிந்தாமற்

கிடைக்கக் கூடியதாக அனுப்புதல் வேண்டும்.

NOTE

Corrections which Members suggest for the Final Print should be clearly marked in this Report
and the copy containing the corrections must reach the Editor of HANSARD,

not later than

Friday, 7th January 1983

දයක මුදල් : පාර්ලිමේන්තු විවාද වාර්තාවල වාර්ෂික දයක මිල රු. 200/- කි. (අශෝධිත පිටපත් සඳහා නම් රු. 175/- කි). පිටපතක් ගෙන්වා ගැනීම අවශ්‍ය නම් ගාස්තුව රු. 2.50 කි. තැපැල් ගාස්තුව යන 90 කි. කොළඹ 1. තැ. පෙ. 500, රජයේ ප්‍රකාශන කාර්යාංශයේ අධිකාරී වෙත සෑම වර්ෂයකම නොවැම්බර් 30 දින ප්‍රථම දයක මුදල් ගෙවා ඉදිරි වර්ෂයේ දයකත්වය ලබාගෙන විවාද වාර්තා ලබාගත හැකිය. නියමිත දිනෙන් පසුව එවනු ලබන දයක ඉල්ලුම්පත් භාරගනු නොලැබේ.

சந்தா : ஹன்சார்ட் அதிகார அறிக்கையின் வருடாந்த சந்தா ரூபா 200/- (திருத்தப்படாத பிரதிகள் ரூபா 175/-) ஹன்சார்ட் தனிப்பிரதி ரூபா 2.50. தபாற் செலவு 90 சதம். வருடாந்த சந்தா முற்பணமாக அத்தியட்சர், அரசாங்க வெவியிட்டலுவலகம், த. பெ. இல. 500, கொழும்பு 1 என்ற விவாசத்திற்கு அனுப்பி பிரதிகளைப் பெற்றுக்கொள்ளலாம். ஒவ்வொராண்டும் நவம்பர் 30 ந் தேதிக்குமுன் சந்தாப் பணம் அனுப்பப்படவேண்டும். பிந்திக் கிடைக்கும் சந்தா, விண்ணப்பங்கள் ஏற்றுக்கொள்ளப்படமாட்டா.

Subscriptions: The annual subscription for Official Report of Hansard is Rs. 200/- (For uncorrected copies Rs. 175/-). A single copy of Hansard is available for Rs. 2.50. (Postage 90 cts.) Copies can be obtained by remitting in advance an annual subscription fee to the SUPERINTENDENT, GOVERNMENT PUBLICATIONS BUREAU, P. O. Box 500, Colombo 1. The fee should reach him on or before November 30 each year. Late applications for subscription will not be accepted.

